

# Catalogo delle Buone Pratiche per il Paesaggio

CATALOGUE DE BONNES PRATIQUES POUR LE PAYSAGE  
CATALOGO DE BUENAS PRACTICAS PARA EL PAISAJE

## PMP 2007



[PAYS.DOC]



COFINANZIATO PER FEDER





**CATALOGO DELLE BUONE PRATICHE  
PREMIO MEDITERRANEO DEL PAESAGGIO**

**CATALOGO DE BUENAS PRACTICAS  
PREMIO MEDITERRANEO DEL PAISAJE**

**CATALOGUE DES BONNES PRATIQUES  
PRIX MÉDITERRANÉEN DU PAYSAGE**






## **PAYS.DOC – Un proyecto de cooperación interregional para promover buenas prácticas para el paisaje mediterráneo**

El Mediterráneo alberga una extraordinaria riqueza y diversidad de paisajes, que son el resultado del esfuerzo humano de civilizaciones milenarias interactuando (como agricultores, ganaderos, arquitectos, ingenieros, etc.) con las condiciones del medio natural de cada lugar.

Paisajes culturales como las huertas, las terrazas y bancales con muros de piedra seca, las dehesas o el mosaico de cultivos de la *coltura mista* o *promiscua*, pero también los valores paisajísticos asociados a la buena integración de muchos de los núcleos urbanos y pueblos tradicionales en su entorno, constituyen señas de identidad inconfundibles de determinadas regiones mediterráneas y, a su vez, son importantes representantes de la identidad y diversidad cultural de Europa con incuestionables valores histórico-culturales, escénicos, naturales y ambientales. En algunos casos estos paisajes incluso han recibido un reconocimiento a nivel internacional por la UNESCO a través de su incorporación en el listado del Patrimonio de la Humanidad o en el Programa MaB.

La riqueza y diversidad paisajística del espacio mediterráneo constituyen un valioso factor del bienestar y la calidad de vida de los ciudadanos, por ejemplo, en cuanto a sus oportunidades de disfrutar de un entorno estéticamente atractivo y ecológicamente sano para sus actividades recreativas. Asimismo, y la Convención Europea del Paisaje de 2000 lo considera así en su Preámbulo, el paisaje es un activo favorable para la actividad económica y capaz de contribuir a la creación de empleo. El paisaje es un capital para el desarrollo económico que adquiere cada vez más importancia para la competitividad y el desarrollo sostenible de los territorios y, además, es un recurso de valor económico que no se puede deslocalizar. La manifestación más clara de este hecho es la importancia de la calidad paisajística para el desarrollo de las actividades turísticas, que precisamente en el Mediterráneo encuentran uno de sus destinos más relevantes a escala mundial. Por otra parte, la calidad paisajística de un lugar es un factor cada vez más relevante para la localización de empresas, especialmente las que pertenecen a sectores avanzados.

No obstante, los paisajes mediterráneos están sometidos a rápidos y profundos procesos de transformación, que alteran o ponen en peligro sus valores. Como respuesta a la degradación de muchos paisajes, se viene experimentando en nuestra



sociedad una creciente valoración del paisaje como referencia o límite a ciertas transformaciones o maneras de llevarse a cabo, por su asociación con la memoria colectiva y sus significados culturales, naturales y simbólicos que contiene. Debido a esta percepción del paisaje como valor por la sociedad, las políticas públicas a escala local, regional y nacional en cada vez más países europeos están desarrollando medidas legislativas, planes, estrategias y proyectos concretos encaminados a preservar y potenciar la calidad de sus recursos paisajísticos. Estas políticas públicas encuentran su referente en la Convención Europea del Paisaje (Florencia, 2000), impulsada por el Consejo de Europa, que marca como los tres grandes ejes de acción para estas políticas: la protección, la gestión y la ordenación del paisaje. Igualmente, insiste en que el paisaje se refiere a la totalidad del territorio, recordando que no sólo interesan los paisajes considerados extraordinarios sino también importa la calidad paisajística en los espacios de la vivencia cotidiana. También resalta la importancia de la participación social en las decisiones públicas que afecten al paisaje, estableciendo que las autoridades competentes han de fijar para dichas decisiones objetivos de calidad paisajística que corresponden a las aspiraciones de las poblaciones en cuanto se refiere a las características paisajísticas del entorno en el que viven.

El Proyecto PAYS.DOC. "Buenas Prácticas para el Paisaje" en lo que respecta a sus contenidos, se encuentra en plena coherencia con los objetivos de la Convención Europea del Paisaje. A su vez, es un ejemplo del desarrollo del artículo 9 de la Convención, que se refiere al impulso de la cooperación transfronteriza a nivel local, regional en materia de paisaje, previéndose, en su caso, la elaboración y aplicación de programas comunes de mejora del paisaje.

El proyecto persigue el desarrollo y la aplicación práctica de los contenidos de la Convención Europea del Paisaje y de la Estrategia Territorial de la Unión Europea de 1999 a las políticas públicas concernidas (sobre todo: territoriales, urbanas, ambientales, infraestructurales, agrarias, turísticas y culturales) a través de una serie de líneas de trabajo y de acciones relacionadas entre sí. El objetivo general de PAYS.DOC es la mejora de la gestión y ordenación del paisaje mediterráneo mediante la identificación y valoración de las experiencias locales, que constituyan "buenas prácticas" para el paisaje, y sirvan como modelo para la elaboración de directrices y guías que se apliquen para garantizar una gestión adecuada de las transformaciones del paisaje.

El proyecto PAYS.DOC "Buenas Prácticas para el Paisaje" se ha desarrollado en el marco de la iniciativa comunitaria INTERREG IIIB MEDOCC. En el proyecto participaron las Comunidades Autónomas de Andalucía, Murcia, Valencia y Cataluña (España), la Región de Provence-Alpes-Côte d'Azur (Francia), las Regiones de Toscana, Umbria, Lazio, Emilia-Romagna, Piemonte, Lombardia y Basilicata (Italia) así como la Prefectura de Magnesia-ANEM (Grecia), correspondiendo a



Andalucía la coordinación general en su calidad de jefe de filas del proyecto.

El proyecto se centró en el intercambio y puesta en común de las diferentes experiencias regionales y la elaboración colectiva de diferentes actividades inscritas en las siguientes cuatro líneas de actuación:

**Línea de actuación 1: Elaboración y gestión de un Observatorio virtual de paisajes mediterráneos**

El objetivo de esta actividad consistía en la creación de un Observatorio virtual como sistema de reconocimiento y observación de paisajes característicos del mediterráneo, representativos de los procesos y tendencias que operan en su transformación, a partir de un banco de imágenes como soporte elemental de representación de dichos paisajes referidos a una serie de puntos de observación en cada región.

**Línea de actuación 2: Catálogo de Buenas Prácticas y Premio Mediterráneo del Paisaje**

El Catálogo de Buenas Prácticas contribuye a la elaboración de una pedagogía del ejemplo en la que participan de forma conjunta, gestores locales, técnicos y profesionales diversos que representan una variedad de perspectivas ante el hecho paisajístico. Podría ser la base de una cultura común de la intervención paisajística en el medio mediterráneo, que permitirá enriquecer planteamientos y prácticas, permitiendo una etapa de mayor calidad en las intervenciones que conforman nuestros paisajes. Estrechamente relacionado con este Catálogo está la segunda edición del Premio Mediterráneo del Paisaje, que constituyó un hito dentro del proyecto PAYS.DOC, celebrándose el 14 de junio de 2007 en Sevilla la ceremonia oficial en la que se entregaron a los ganadores en las cuatro categorías, que habían logrado superar un proceso selectivo de un Jurado Internacional, los respectivos premios. El premio reconoce internacionalmente las mejores prácticas, que constituyan una experiencia significativa desde el punto de vista del paisaje, referidas a las siguientes categorías: 1) planes, programas y proyectos, 2) obras realizadas, 3) experiencias de sensibilización en torno al paisaje, y 4) actividades de comunicación sobre el paisaje.

**Línea de actuación 3: Creación y gestión de un Portal sobre el paisaje.**

La creación del Portal tuvo como principal objetivo facilitar los intercambios y la dinamización de la cooperación mediterránea en materia de paisaje, así como con otras instituciones interesadas. Asimismo, su implantación pretendió contribuir a una promoción internacional del patrimonio paisajístico, ambiental y cultural de las regiones mediterráneas. Cada socio está considerado como un nodo de recursos documentales, a los que el Portal les ofrece el soporte técnico, que devendrá en un referente temático interregional del paisaje mediterráneo. Por otra parte, el Portal cumplió la función de plataforma del trabajo interno durante el desarrollo del proyecto.



#### **Línea de actuación 4: Guías con estrategias y directrices sobre paisaje para su aplicación en los instrumentos de política territorial**

Esta línea de trabajo ha sido dentro del proyecto la que tuvo la finalidad más operativa, centrándose de forma directa en la producción y difusión de conocimientos útiles para la acción pública y privada con incidencia en el paisaje. Se trataba de desarrollar y aplicar las medidas de la Convención Europea del Paisaje, definiendo en común estrategias apropiadas al entorno mediterráneo que aseguren un valor añadido paisajístico para las políticas, planes y actuaciones. Para ello, se elaboraron unas guías prácticas que ofrecen orientaciones y criterios para una adecuada gestión de las transformaciones del paisaje en las siguientes situaciones y procesos considerados prioritarios: (a) infraestructuras de comunicación y accesos a núcleos; (b) espacios productivos, comerciales y logísticos; (c) lugares históricos, culturales y de interés turístico; y (d) espacios agrarios, forestales y naturales.

La cooperación en el marco de PAYS.DOC ha dado resultados positivos, no solamente por sus productos materiales, las publicaciones presentadas para las diferentes líneas de actuación y la creación del Portal ([www.paysmed.net](http://www.paysmed.net)), que ofrecen a todos los amigos del paisaje mediterráneo una abundante información, sino también porque ha permitido consolidar y ampliar la cooperación euromediterránea entre Regiones en el ámbito del paisaje. Se ha profundizado la cooperación entre Regiones que ya con anterioridad al proyecto PAYS.DOC habían desarrollado iniciativas comunes en este ámbito, pero también se han incorporado nuevas Regiones a la cooperación, de modo que PAYS.DOC ha supuesto una experiencia de cooperación interregional sobre la base de una amplia red (13 regiones participantes). Pero, sobre todo, ha de destacarse, que PAYS.DOC ha aportado ideas y perspectivas nuevas que constituyen un punto de partida para continuar y fortalecer en los años venideros la cooperación interregional sobre el paisaje mediterráneo, poniendo en marcha iniciativas conjuntas, capaces de contribuir a que este paisaje con todos sus valores también para las futuras generaciones en las regiones mediterráneas pueda ser un valioso patrimonio y recurso para el desarrollo.

*Vicente Granados Cabezas*  
*Secretario General de Ordenación del Territorio*  
*Consejería de Obras Públicas y Transportes*  
*Junta de Andalucía*









## La conservazione attiva del paesaggio

Il valore universale del paesaggio toscano, mirabile frutto dell'interazione tra natura e attività umana, è un beneficio dell'intero paese, sia per la sua bellezza, sia per la sua qualità culturale ed economica.

In questo momento la Toscana ripensa le opportunità di conciliare le politiche di protezione e valorizzazione di un patrimonio eccezionale con l'esigenza di sostenere lo sviluppo economico. La sfida in corso, di significato paradigmatico, sta quindi nel definire un modello di governo del paesaggio dove trovino integrazione le esigenze di sviluppo socio economico.

Tutelare il paesaggio e l'ambiente attraverso i vincoli, sovraordinati e contrapposti alla pianificazione urbanistica, oppure attraverso il governo del territorio volto ad assicurare uno sviluppo sostenibile, è un tema sul quale la Regione Toscana è applicata da lungo tempo.

Il concetto organico che integra le valenze ambientali e paesistiche nella disciplina urbanistica si esplicitava già in una legge regionale nel 1990<sup>1</sup>, in cui si affermavano sostanzialmente tre principi: che la pianificazione urbanistica non può essere distinta dalla pianificazione ambientale, ma è assunta in essa; che le aree tutelate e vincolate non sono una porzione di territorio da sottoporre a pianificazione speciale, ma bensì da regolare attraverso norme adeguate ai valori riconosciuti, all'interno della disciplina unitaria di tutto il territorio; e infine che la tutela e la valorizzazione ambientali devono essere esercitate non soltanto sulle aree protette, ma su tutto il territorio compreso quello urbanizzato.


Di fatto si riconosceva che non esisteva una Toscana "bella", da tutelare, ed una Toscana "brutta", in cui ogni intervento era lecito, ma che l'intero territorio toscano doveva essere pianificato con specifica considerazione dei valori paesistici ed ambientali.

L'esperienza maturata in tal senso ha portato all'approvazione della riforma per il governo del territorio operata con l'emanazione della legge regionale del 1995<sup>2</sup>, che costituisce uno sviluppo maturo dei principi già affermati in passato; come ad esempio il principio dello sviluppo sostenibile, che deve informare tutti gli atti di pianificazione, e rappresenta altresì il decisivo passaggio, e superamento, dalla tutela passiva alla valorizzazione delle risorse.

La Convenzione europea siglata nel 2000, nel definire il paesaggio come manifestazione del rapporto tra ambiente cultura e società, ha posto in evidenza l'esigenza di considerare anche la dinamicità di tale rapporto e la necessità di definire metodologie interpretative dei fenomeni e delle tendenze per poi costruire strumenti capaci di orientare e governare le trasformazioni.

Riconoscere valenza ai beni culturali, ambientali o paesistici non deve e non può essere una "esercitazione culturale", propedeutica alla stesura, o addirittura svolta a margine, degli atti di pianificazione, ma deve costituire il primo passo verso il progetto e il riconoscimento del valore di questi beni in quanto "patrimonio" e "risorsa territoriale"; in sostanza, "vincolo" inteso come "regola" della trasformazione condivisa.

Ecco perché è fondamentale avere come obiettivo comune la cooperazione, lo scambio di esperienze su tematiche comuni, la promozione di una cultura condivisa del paesaggio, la formazione delle figure professionali consapevoli dei valori insiti nel paesaggio.



Questa è la direzione verso cui si è mossa la Regione Toscana, nella convinzione che di pari passo alla ricomposizione delle politiche per il territorio si debba affrontare un'altra questione fondamentale: quella della crescita della consapevolezza, che al pari della condivisione, rappresenta elemento imprescindibile per il superamento del vincolo in favore di regole condivise per la trasformazione.

E' al Piano che si deve guardare, e specificamente alla pianificazione comunale, dove possono essere dati quei contenuti paesistico-ambientali attraverso i quali ottenere ulteriore qualità.

Certo esiste una difficoltà di fondo nel conservare il paesaggio, che è un soggetto dinamico, e nel tutelare ambiti spaziali ben definiti, i cui valori dovrebbero continuare a potersi esprimere anche a costo delle successive e continue modificazioni a cui sono sottoposti.

Di qui la necessità di superare il concetto di vincolo come uno strumento di conservazione passiva, di "museificazione" del territorio, e di attivare politiche statali che portino ad una progettualità fondata su una tutela in cui la conservazione e lo sviluppo procedono congiuntamente.

È una sfida che ha i suoi obiettivi innovativi, che ha tanti punti interrogativi, che, come tutte le sfide, è anche una corsa verso l'ignoto non sperimentato, che avrà le sue vittorie e i suoi arretramenti, però che vuole essere molto concreta e che vuole rispondere concretamente a diverse domande, soprattutto ad una grande domanda, che è una domanda di dinamismo nella nostra Regione, a cui si deve rispondere innovando e facendo tutela.

Qualcuno sostiene che l'impostazione della Regione Toscana renda il paesaggio una sorta di variabile dipendente rispetto alle politiche di sviluppo.

Non vi è nulla di più lontano dalle nostre intenzioni, da quello che abbiamo scritto e da quello che abbiamo messo in campo.

La Regione Toscana considera le politiche del paesaggio uno dei temi centrali delle politiche territoriali; l'attenzione particolare alla tutela del paesaggio trova nel Piano di Indirizzo Territoriale regionale strumenti concreti, come la valutazione critica delle previsioni inserite nei vecchi piani regolatori, che rappresenta una "salvaguardia" posta a tutti gli atti di pianificazione pregressa. Alla luce dei nuovi indirizzi e delle prescrizioni del Piano di indirizzo territoriale della regione e degli studi che nel frattempo si sono compiuti, ogni previsione "pregressa" sarà riconsiderata e, se necessario, abbandonata o riprogettata se non risulterà coerente. Inoltre il Piano regionale attua, primo esempio in Italia, il Codice per i Beni culturali e il Paesaggio, segnando il passaggio dalla cosiddetta "tutela passiva" alla "tutela pianificata" del paesaggio.

L'intesa firmata il 23 gennaio 2007 tra il Ministero dei Beni Culturali e la Regione Toscana dà il via alla pianificazione congiunta del territorio, in attuazione del Codice Urbani. La Regione Toscana inserisce quest'accordo nel suo nuovo Piano di Indirizzo Territoriale, scegliendo di trasformare i vincoli in azioni di pianificazione; un modello al quale partecipano anche le Province ed i Comuni in una filiera di responsabilità e azioni.

Il percorso di attuazione del Codice dei beni culturali e del paesaggio in Toscana costituisce un campo privilegiato di sperimentazione avanzata per la conservazione attiva del patrimonio paesaggistico nazionale.

Note

1 L.R. 26 gennaio 1990, n. 4 intitolata proprio "Contenuti paesistici ed ambientali della pianificazione urbanistica"

2 L.R. 16 gennaio 1995, n. 5 "Norme per il governo del territorio"

**Riccardo Conti**

*Assessore alle infrastrutture e logistica; viabilità e trasporti, urbanistica e programmazione territoriale; programmazione e coordinamento interventi per la tutela del paesaggio della Regione Toscana*



Il Catalogo delle Buone Pratiche per il Paesaggio/PMP 2007 e' una produzione di/es una producción de/est une production de  
**Regione Toscana – Giunta regionale**  
Direzione Generale delle Politiche Territoriali e Ambientali  
Settore *Indirizzi per il Governo del territorio*  
Dirigente: **Marco Gamberini**

Coordinamento editoriale e redazione/Coordinación editorial y redacción/  
Coordination éditoriale et rédaction /  
**Cinzia Gandolfi**  
con la collaborazione di **Sandro Ciabatti**

Progetto grafico e impaginazione/Concepción y montaje/Conception  
graphique et mise en page  
**Simona Corradini**  
**Paola Baldari**

Stampa/Impresión/Impression  
Genesi Gruppo editoriale srl - Città di Castello (Perugia)

© Copyright 2007 Regione Toscana, tutti i diritti riservati  
© Copyright 2007 Région Toscane. Tous droits réservés.  
© Copyright 2007 Región Toscana. Reservados todos los derechos.

© Copyright 2007 Alinea editrice srl, tutti i diritti riservati  
© Copyright 2007 Alinea editrice srl. Tous droits réservés.  
© Copyright 2007 Alinea editrice srl. Reservados todos los derechos.

email [ordini@alinea.it](mailto:ordini@alinea.it)  
[www.alinea.it](http://www.alinea.it)

ISBN 978-88-6055-229-7

Ottobre 2007

Regioni partecipanti/Comunidades participantes / Régions participantes

**Andalucía**  
Servicio de Planificación Regional y Paisaje  
*Coordinatore Técnico*  
**Andreas Hildenbrand Scheid (2007)**  
**Gonzalo Acosta Bono (2005-2006)**

*Collaborazione tecnica*

**Mirentxu Ormaetxea Cazalis**

**Sophie Paselau Callejón**

*Comité de selección regional*

Juan Manuel Becerra, Pilar Hurtado, Florencio Aspas - Consejería de Cultura

Mario Trigo, José Ramón Guzmán - Consejería de Medio Ambiente  
Pedro Vives Solbes, María Dolores Gil, Luis Ramajo, Damián Álvarez -  
Consejería de Obras Publicas y Transportes  
María Dolores Contreras, David Tirado - Consejería de Turismo, Comercio  
y Deporte

Jose María Ortiz - Consejería de Agricultura y Pesca

**Cataluña**

Dirección General de Arquitectura y Paisaje

*Coordinatore Técnico*

**Jaume Busquets Fàbregas**

**Cinto Hom Santolaya**

*Collaborazione tecnica*

**Xavier Huguet Beà** (Servicio de Paisaje)

*Comité de selección regional*

Jaume Busquest, Cinto Hom, Jordi Segura, Santiago Juan Júlia Trias -  
Departament de Política Territorial i Obres Públiques

Jaume Sió -Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca

Elsa Ibar, Departament de Cultura

Francesc Casamor, Departament d'Economia i Finances

Rufí Cerdán, Departament de Medi Ambient i Habitatge

**Murcia**

Dirección General de Ordenación del Territorio y Costas

*Coordinatore Técnico*

**Carmen María Sandoval**

*Collaborazione tecnica*

**Emigdia Morote**

*Comité de selección regional*

Angel Iniesta Sanmartin - Servicio de Patrimonio Histórico

Jose Maria Rodenas Cañada - Vivienda, Arquitectura y Urbanismo

Rafael Ureña Villanueva - Servicio de Formación. Dirección Gral. de

Modernización de Explotaciones y Capacitación Agrarias

Mariano Rizo Ruiz - Dirección General del Medio Natural

Jose Maria Lopez Martinez - Colegio Oficial de Arquitectos  
Juan Guillamon Alvarez - Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales Y  
Puertos

Paloma Ferrer Bas - Colegio Oficial de Biólogos

Juan Pedro Marin Fernandez - Dirección General de Infraestructuras de  
Turismo

**Valencia**

Servicio de Ordenación del Territorio

*Coordinatore Técnico*

**Luis Javier Juaristi Martínez de Sarriá**

*Collaborazione tecnica*

**María Victoria Marín Pérez**

*Comité de selección regional*

Victor Yepes Piqueras - Conselleria de Turismo,

German Ferrando Galán - Consellería de Agricultura, Pesca y  
Alimentación,

Jordi Salvat Calvo -Consellería de Infraestructuras,

Luis J. Juaristi y Martinez de Sarria, M<sup>a</sup> Victoria Marín Pérez - Conselleria  
de Territorio y Vivienda.

**Provence-Alpes-Côte d'Azur**

Direction de l'Environnement, du Développement Durable et de  
l'Agriculture

*Coordinatore Técnico*

**Marie Caroline Vallon**

*Comité de sélection régional*

Rachel Malta Rodriguez - enseignante à la Maison Méditerranéenne des  
Sciences Humaines

Christine Breton - Conservateur du Patrimoine à la Ville de Marseille

Yves Pilorge en tant que Président de la Fédération Régionale du Paysage

Michéa Jacobi - écrivain

Bernard Millet - Directeur de l'Agence Régionale du Patrimoine

**Magnesia**

*Coordinatore Técnico*

**Dimitri Michalakis**

*Collaborazione tecnica*

**Ilias Lampropoulos, Elina Tsioli**

**Piemonte**

Settore Pianificazione Paesistica

*Coordinatore Técnico*

**Oswaldo Ferrero**

*Collaborazione tecnica*

**Maria Quarta**

*Comitato regionale di selezione*

Oswaldo Ferrero, Maria Quarta, Alfredo Visentini, Annalisa Savio

Publicazione finanziata con i fondi del Programma Interreg IIIB Medocc – Progetto PAYS.DOC - Buone pratiche per il paesaggio  
Publication financée avec les fonds du Programme Interreg IIIB Medocc – Projet PAYS.DOC - Bonnes pratiques pour le paysage  
Publicación financiada con los fondos del Programa Interreg IIIB Medocc – Projet PAYS.DOC - Buenas prácticas para el paisaje



**Regione Toscana**  
Dinamici Valori Innovazione Sostenibilità

## **Lombardia**

Direzione Generale Territorio e Urbanistica

*Coordinatore Tecnico*

**Anna Rossi**

*Collaborazione tecnica*

**Rosanna Centemerì, Tiziano Gandola, Nadia Rossetti**

*Comitato regionale di selezione*

Dario Fossati, Anna Rossi, Rosanna Centemerì, Tiziano Gandola, Paola Zambianchi, Giuseppe Speranza, Barbara Capozzi, Aurelio Camolese, Sara Crosta, Pietro Lenna, Lorenzo Rossignoli

## **Emilia-Romagna**

Servizio Valorizzazione e tutela del paesaggio e degli insediamenti storici

*Coordinatore Tecnico*

**Giancarlo Poli**

*Collaborazione tecnica*

**Barbara Fucci, Elena Farné**

*Comitato regionale di selezione*

Nazzareno Archetti, Caterina Di Monte, Barbara Fucci, Lucia Governatori, Vittoria Montaletti, Giancarlo Poli, Laura Schiff, Luciano Vecchi.

Si ringraziano Vittoria Montaletti e Germana Previdi.

## **Toscana**

Settore Indirizzi per il governo del territorio

*Coordinatore Tecnico*

**Marco Gamberini**

*Collaborazione tecnica*

**Cinzia Gandolfi**

*Comitato regionale di selezione*

Cinzia Gandolfi, Silvia Roncuzzi – Settore Indirizzi per il governo del territorio

Marta Fioravanti – Settore Beni culturali e paesaggio

Antonino Melara – Settore Incentivi e investimenti per il turismo e il commercio

## **Umbria**

Servizio Promozione e valorizzazione sistemi naturalistici e paesaggistici

*Coordinatore Tecnico*

**Maria Carbone**

*Collaborazione tecnica*

**Alessia Chianella**

*Comitato regionale di selezione*

Biagio Mucicchi, Maria Carbone, Mariagrazia Possenti - Servizio Promozione e Valorizzazione Sistemi Naturalistici e Paesaggistici  
Paola Gonnellini - Sezione Tutela del Patrimonio Librario ed Archivistico del Servizio Musei e Beni Culturali

Claudio dal Lago - Sezione Programmazione delle Opere Pubbliche, supporti alla progettazione, del Servizio Opere Pubbliche ed Infrastrutture Tecnologiche- Programmazione ed attuazione interventi

## **Lazio**

Direzione regionale Area Pianificazione paesistica e Territoriale e Progetti comunitari

*Coordinatore Tecnico*

**Daniele Iacovone**

*Collaborazione tecnica*

**Paolo Benedetto Nocchi, Giuseppe Franco**

*Comitato regionale di selezione*

Antonio Vallerotonda, Paolo bendetto Nocchi, Daniele Iacovone, Giuseppe Franco – Direzione regionale Territorio e Urbanistica

Giovanna De Vito – Direzione regionale Ambiente

## **Basilicata**

Dipartimento Ambiente e Territorio

*Coordinatore Tecnico*

**Anna Abate**

*Collaborazione tecnica*

**Vincenzo Zarrillo, Mariano Vaccaro**

**Adriana Bianchini** – consulente esterno

**Cinzia Ostuni** – Collaboratore MIBAC

*Comitato regionale di selezione*

Viviana Cappiello, Vincenzo Zarrillo, Mariano Vaccaro

Giuria Internazionale PMP 2007/Jurado Internacional PMP 2007/Jury international PMP 2007:

**Emanuel Lopez, Philippe Daverio, Beatrice Ferrario, Juan Fernández Lacomba, Olga Christopoulou, Antonia Magdalini Athanasià, Marie-Noelle Duquenne, Hans Michael Schober**

Le immagini e i testi contenuti nella sezione *Catalogo Buone Pratiche PMP 2007* sono stati forniti dalle Regioni partecipanti al progetto PAYS.DOC- Bonnes pratiques pour le paysage, e sono riprodotti in questa pubblicazione in base a quanto previsto nell'art. 12 del Bando per la selezione pubblica delle Buone Pratiche per i Paesaggio pubblicato a cura delle stesse regioni.

Las imágenes y los textos que contiene la sección *Catálogo de las Buenas Prácticas PMP 2007* fueron facilitados por las Comunidades que participaron en el proyecto PAYS.DOC – Bonnes Pratiques pour le paysage. Su reproducción acata lo contemplado por el art. 12 de la Convocatoria para la selección pública de las Buenas Prácticas para el Paisaje que publicaron las propias Comunidades.

Les images et les textes contenus dans la section *Catalogue des Bonnes Pratiques PMP 2007* ont été fournis par les régions qui ont participé au projet PAYS.DOC – Bonnes Pratiques pour le paysage. Leur reproduction se fait aux termes de l'art. 12 de l'Appel à candidatures pour la sélection publique des Bonnes Pratiques pour le Paysage que les Régions mêmes ont publié.

Le traduzioni contenute nel cd rom allegato a questa pubblicazione sono state coordinate da Monica Carbone.

Coordinó las traducciones contenidas en el CD ROM que acompaña la publicación la doctora Monica Carbone

Mme Monica Carbone a coordonné le travail de traduction ; les textes traduits se trouvant sur le CD-ROM joint à cette publication.

Crediti delle illustrazioni/Creditos de las fotografías/Crédits des illustrations

**Claudio Gaiaschi:** 9, 13, 28, 189, 203.

**Cinzia Gandolfi:** 24, 27.

**Maurizio Pompignoli:** 20, 22, 24 25, 26, 180, 181, 186, 187, 188, 191, 193, 195, 196, 197, 198, 199, 200.

**Mauro Turatti:** 21, 31, 190, 202.

Le fotografie pubblicate sono di proprietà degli autori.

Si ringraziano gli autori per avere messo a disposizione le immagini.

Las fotografías publicadas son propiedad de los autores.

Damos las gracias a los autores por habernos proporcionado las imágenes

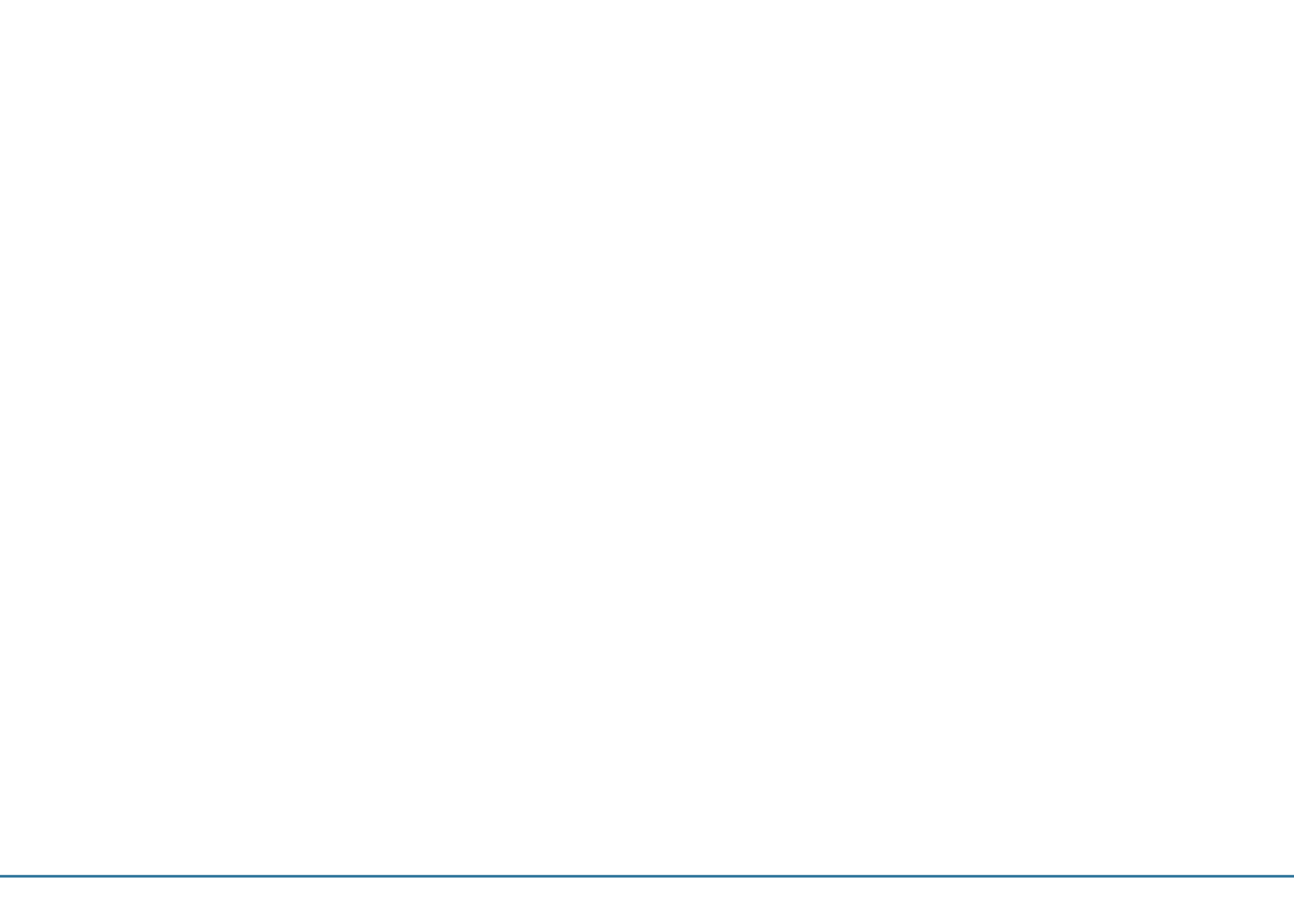
Les photos publiées sont la propriété des auteurs.

On remercie les auteurs des images mises à notre disposition

La Regione Toscana e l'editore sono comunque disponibili in caso di errori ed omissioni

Para errores y/u omisiones sírvanse contactar a la Región Toscana y al editor

Prière de contacter la Région Toscane et l'éditeur pour erreurs et/ou omissions





**CONTRIBUTI  
CONTRIBUTIONS  
CONTRIBUCIONES**

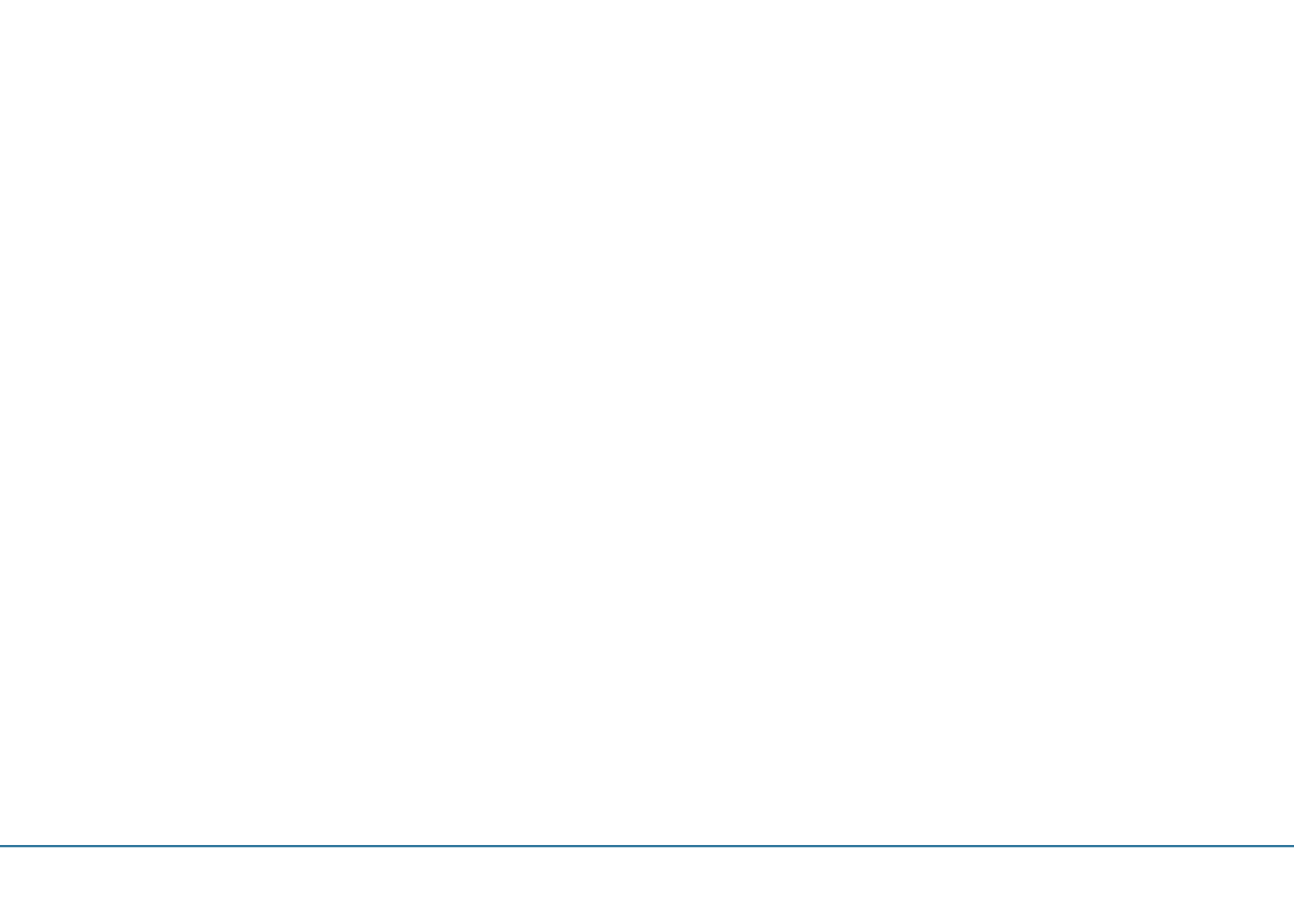
- 20** Convenzione europea del paesaggio ed enti territoriali: una nuova opportunità per il governo partecipato del territorio nella dialettica locale / globale  
*Riccardo Priore*
- 24** Paesaggi e progetti  
*Amerigo Restucci*
- 26** Le Buone Pratiche per il paesaggio  
*Cinzia Gandolfi*
- 28** Il Premio mediterraneo del Paesaggio 2007  
*Hans Michael Schober*

**CATALOGO DELLE BUONE PRATICHE  
CATALOGUE DES BONNES PRATIQUES  
CATALOGO DE BUENAS PRACTICAS  
PMP 2007**

- 34** Categoria A  
Piani Programmi e Progetti
- 78** Categoria B  
Interventi e opere realizzate
- 102** Categoria C  
Esperienze di sensibilizzazione del paesaggio
- 138** Categoria D  
Attività di comunicazione sul paesaggio

**LE QUALITÀ DEL PAESAGGIO  
LES QUALITÉS DU PAYSAGE  
LAS CALIDADES DEL PAISAJE  
Firenze 11 maggio 2006**

- 180** Le qualità del paesaggio  
*Mariella Zoppi*
- 182** Paesaggio e ambiente: il caso della Toscana  
*Mauro Agnoletti*
- 186** Paesaggio e beni culturali  
*Riccardo Lorenzi*
- 192** Paesaggio e agricoltura  
*Elisabetta Norci*
- 196** El paisaje como relación dialéctica  
*Gonzalo Acosta Bono*
- 198** "Paesaggio e storia: i paesaggi culturali"  
Focus tematico
- 200** "Paesaggio, agricoltura e ambiente"  
Focus tematico
- 203** "Paesaggio e infrastrutture"  
Focus tematico



# LE QUALITÀ DEL PAESAGGIO

Firenze 11 maggio 2006

CATALOGO BUONE PRATICHE  
PMP 2007

**CONTRIBUTI**





## Convenzione europea del paesaggio ed enti territoriali: una nuova opportunità per il governo partecipato del territorio nella dialettica locale / globale

Questo scritto affronta in maniera sintetica il tema delle responsabilità istituzionali degli enti pubblici locali e regionali per quanto riguarda il governo della dimensione paesaggistica del territorio in attuazione dei principi della Convenzione europea del paesaggio (di seguito: la Convenzione)<sup>1</sup>.

In proposito, appare utile tenere presente che l'iniziativa di elaborare la Convenzione è stata presa dal Congresso dei poteri locali e regionali<sup>2</sup> (di seguito: il Congresso), l'istituzione che, in seno al Consiglio d'Europa<sup>3</sup>, promuove la democrazia locale e regionale e il decentramento territoriale sul piano continentale.

La Convenzione è considerata una risposta politica ad una domanda sociale espressiva di bisogni che prendono corpo proprio a livello territoriale. È con riferimento alla percezione dei propri contesti di vita quotidiani che un numero crescente di cittadini europei comincia infatti a rendersi conto che:

- a) il paesaggio costituisce un fattore di primaria importanza per la qualità di vita nei propri luoghi di vita;
- b) che il degrado del paesaggio è molto spesso fonte di malessere, senso di sradicamento e (segno tangibile di) impoverimento economico;
- c) che è giunto il momento di predisporre adeguate politiche e misure pubbliche, soprattutto a livello locale e regionale, per prendersi cura del paesaggio in ogni luogo, con la partecipazione dei soggetti interessati.

In risposta a queste preoccupazioni, nella sua qualità di trattato internazionale, la Convenzione afferma dei principi che impegnano gli Stati che vi hanno aderito ad adottare politiche e misure in grado di favorire la qualità della dimensione paesaggistica rispetto all'intero territorio nazionale (e non soltanto rispetto a zone d'eccellenza), coinvolgendo le popolazioni nei rilevanti processi decisionali.

Sotto questo profilo, la Convenzione rappresenta un'espressione giuridica internazionale di un disegno politico che mira all'affermazione di un nuovo approccio pubblico al tema del paesaggio su scala continentale.

Coerentemente a questa visione, le disposizioni della Convenzione relative alla ripartizione delle competenze pubbliche si riferiscono esplicitamente ai principi di sussidiarietà e di autonomia locale, impegnando esplicitamente gli Stati contraenti a coinvolgere gli

enti locali e regionali:

- a) nella definizione e l'attuazione delle politiche del paesaggio,
- b) nei processi di identificazione e qualificazione dei paesaggi,
- c) nella formulazione degli obiettivi di qualità paesaggistica,
- d) nelle attività di intervento sui territori interessati. (cfr. Articoli 5 e 6).

L'entrata in vigore di tali disposizioni sul piano nazionale (ventisette sono fino ad oggi gli Stati che hanno aderito alla Convenzione<sup>4</sup>) negli ultimi anni ha spinto un numero crescente di enti territoriali a rafforzare il proprio impegno istituzionale in materia di paesaggio. Nella maggioranza dei casi, ciò ha provocato un progressivo adeguamento del loro apparato tecnico, amministrativo, regolamentare e/o legislativo in materia.

Tali evoluzioni sembrano confermare che l'importanza attribuita dalla Convenzione al ruolo degli enti locali e regionali non è il risultato di una astratta volontà di decentramento delle autorità europee che l'hanno elaborata. È più concretamente il frutto della constatazione che il paesaggio può essere difficilmente amministrato al di fuori di processi decisionali che consentano il coinvolgimento attivo delle popolazioni, con riferimento alle forme, al carattere e al senso dei luoghi della loro vita quotidiana.

Sul piano delle competenze, la Convenzione favorisce così un'organizzazione istituzionale ed amministrativa coerente ai principi che introduce: dopo aver stabilito che ogni Parte applica la Convenzione, in particolare i suoi Articoli 5 e 6, secondo la ripartizione delle competenze che gli è propria, conformemente ai propri principi costituzionali ed alla propria organizzazione amministrativa, l'Articolo 4 precisa infatti che essa deve essere attuata nel rispetto del principio di sussidiarietà, tenendo conto della Carta europea dell'autonomia locale<sup>5</sup>. Su queste basi, nell'estendere il suo campo di applicazione all'intero territorio nazionale degli Stati che vi hanno aderito (cfr. Articolo 2), la Convenzione incoraggia esplicitamente gli stessi Stati ad una ripartizione delle pubbliche funzioni che avvicini il più possibile le decisioni alle popolazioni, e questo soprattutto al fine di meglio comprendere e realizzare le loro imprescindibili aspirazioni in materia.

Affinché questi principi possano essere messi in opera in maniera condivisa e senza strappi, si ritiene che ciascun ordinamento

*Riccardo Priore, giurista. Dirigente del Consiglio d'Europa. [Responsabile del progetto di Convenzione europea del paesaggio (CEP) - Direzione CPLR 1994-2005]. Direttore della Rete europea degli enti locali e regionali per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio. Direttore del Comitato direttivo provvisorio UNISCAPE (Rete europea di università per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio). Docente di Politiche e diritto europeo del paesaggio (Politecnico di Torino) e di Diritto europeo dell'autonomia locale e regionale (Università Robert Schuman Strasburgo).*

nazionale debba indicare le autorità titolari delle competenze pubbliche in materia di paesaggio, se possibile, nel quadro di un testo costituzionale. D'altro canto, le competenze relative alla salvaguardia, alla gestione ed al riassetto dei paesaggi (attività definite all'Articolo 1.d, e, f della Convenzione) non dovrebbero essere ripartite (e quindi suddivise ed inopportunamente gerarchizzate) in funzione della posizione che tali autorità occupano nel quadro dell'ordinamento nazionale, bensì tenendo conto delle esigenze espresse dai territori presi in considerazione: queste dipendono dalle caratteristiche fisiche ed antropiche degli ambiti esaminati, dagli interessi pubblici riconosciuti e dai valori attribuiti dalle comunità interessate; come indica la stessa Convenzione, su questi valori dovrebbero fondarsi le aspirazioni delle popolazioni per quanto riguarda le caratteristiche paesaggistiche del loro ambiente di vita (cfr. Articolo 1.c e 6.D). La possibilità di attuare interventi paesaggistici diversificati da parte della stessa autorità competente, con riferimento ad un territorio determinato (in quanto paesaggio), costituisce sicuramente una delle pratiche maggiormente auspiccate dalla Convenzione.

All'interno di uno Stato, lo sforzo pubblico per la tutela del paesaggio (nel senso lato di cura finalizzata alla sua qualità) non può essere considerato una responsabilità delle sole autorità centrali, ma dovrebbe essere adeguatamente ripartito tra l'insieme delle pubbliche istituzioni con competenze territoriali (enti locali, regioni, Stato). Nei paesi dove esistono regioni dotate di poteri legislativi, la questione del paesaggio potrebbe ben essere oggetto di competenze legislative concorrenti. Utilizzando la propria potestà legislativa, lo Stato sarebbe, da una parte, responsabile dell'enunciazione dei principi normativi generali da rispettare in ogni parte del territorio posto sotto la sua sovranità; dall'altra, potrebbe dettare delle prescrizioni puntuali riferite alle aree rispetto alle quali è individuato un interesse paesaggistico di livello nazionale o internazionale. Analogamente, nelle proprie leggi, le autorità regionali potrebbero formulare, per esempio, delle linee direttrici a beneficio degli enti locali; ma potrebbero anche introdurre delle prescrizioni specifiche per la cura della dimensione paesaggistica delle aree il cui interesse è considerato di livello regionale.

L'esercizio delle competenze amministrative rappresenta il momento cruciale dei processi decisionali finalizzati - nel quadro delle politiche del paesaggio - alla salvaguardia, alla gestione ed al riassetto dei paesaggi (cfr. Articoli 5.b e 6 della Convenzione). Essendo fondati sul principio di sussidiarietà, tali processi devono essere esercitati dalle autorità più vicine ai cittadini, senza trascurare la natura dei problemi affrontati, come anche le esigenze di efficacia e di economia<sup>6</sup>. Nel consentire la determinazione dei paesaggi, il



loro obiettivo finale dovrebbe essere l'intervento amministrativo di tutela (sempre nel senso di cura) e questo, in considerazione degli interessi pubblici individuati e delle aspirazioni delle popolazioni interessate (espresse in termini di obiettivi di qualità, cfr. Articoli 1.f e 6.D).

Quando l'interesse paesaggistico dei territori presi in esame non supera il livello locale, gli enti locali dovrebbero poter esercitare le proprie competenze in maniera autonoma. Se invece l'interesse pubblico in discussione è di livello superiore, gli enti locali dovrebbero avere la possibilità di esercitare le competenze amministrative in via delegata, oppure nel quadro di una - autentica ed effettiva - collaborazione con gli enti sovra-ordinati, direttamente garanti dell'interesse sopracitato. In ogni caso, gli enti locali sarebbero tenuti a rispettare i principi e gli orientamenti generali fissati in materia dallo Stato e/o dalle regioni.



L'opinione avanzata in merito alla ripartizione delle competenze ed al loro concreto esercizio non trascura il fatto che in molti Stati europei le esigenze legate alla soddisfazione degli interessi paesaggistici entrano spesso in conflitto con altri interessi legati al territorio. Gli enti autonomi infatti, dati i loro forti legami territoriali, soprattutto a livello locale, sono particolarmente esposti alle pressioni degli amministratori - ma anche di entità economiche esterne, a volta di carattere multinazionale - e spesso non dispongono di una sensibilità sufficiente per rigettare tali pressioni. Le conseguenze di questi processi, sono, in molte parti d'Europa, purtroppo, sotto gli occhi di tutti. Malgrado queste innegabili difficoltà, tale situazione non dovrebbe spingere le autorità centrali dello Stato ad accentrare in maniera sistematica le competenze istituzionali relative al paesaggio e, tanto meno, a farlo unicamente o soprattutto attraverso misure legislative e/o amministrative di vincolo. Ammesso e non concesso che nel lungo

periodo questo atteggiamento istituzionale risulti efficace, esso rischia di essere d'ostacolo alla considerazione del paesaggio come espressione sensibile della vita locale del territorio. Allontanando le comunità locali - che del paesaggio dovrebbero essere le costruttrici e le guardiane - dai processi decisionali pubblici che alle forme del territorio si riferiscono, questo atteggiamento può far anche correre il rischio di radicare nelle società locali la deresponsabilizzante convinzione che la maggioranza dei rappresentanti degli enti autonomi, siano questi locali o regionali, non siano per definizione all'altezza dei compiti loro affidati. Per tali motivi, lo Stato non dovrebbe mai mettere in discussione il fondamentale principio che gli enti territoriali, anche se sottomessi a forti "pressioni territoriali", rimangono pur sempre le autorità più vicine a coloro che vivono ed animano il paesaggio, e che conseguentemente, almeno in linea di principio, sono quelle che possono meglio rispondere alle aspettative dei cittadini in questo ambito. Pur riconoscendo che la dimensione paesaggistica di alcune aree deve essere giuridicamente tutelata e praticamente amministrata sotto la responsabilità diretta delle autorità centrali dello Stato, sarebbe di conseguenza sbagliato, oltre che probabilmente inefficace, attribuire tutte le competenze che riguardano la salvaguardia del paesaggio esclusivamente a tali autorità. In molte zone del Continente europeo, un gran numero di paesaggi, anche di notevole valore da un punto di vista degli elementi naturali e culturali che lo compongono, riveste infatti un interesse soprattutto (o unicamente) per le popolazioni locali; questi paesaggi - che la Convenzione denomina della vita quotidiana, esprimono un interesse pubblico di livello essenzialmente territoriale. Se si accetta questa impostazione, nel riferirsi a questi paesaggi, l'intervento delle autorità dello Stato, siano queste centrali o periferiche, dovrebbe limitarsi alla enunciazione dei principi generali, al sostegno tecnico-amministrativo e finanziario ed alle necessarie attività di controllo, facendo ricorso, in caso di comportamenti illegali, all'autorità giudiziaria competente.

Nell'offrire una nuova chiave per il governo del territorio, la Convenzione esprime una sfida di carattere politico - culturale. In questa prospettiva, gli Stati contraenti sono innanzitutto chiamati a predisporre politiche del paesaggio capaci, laddove necessario, di responsabilizzare gli enti territoriali sull'importanza socio-economica della dimensione paesaggistica del territorio che amministrano e sul fatto che la sua qualità, indipendentemente dal valore che gli si riconosce, rappresenta un interesse pubblico per l'insieme delle popolazioni. Aldilà di queste preoccupazioni, considerate le prerogative istituzionali e finanziarie di cui dispongono oggi

comuni, province e regioni in materia di pianificazione territoriale e di altre importanti politiche settoriali, si ritiene che non ci si possa in ogni caso permettere di tutelare il paesaggio senza il loro attivo contributo.

Ci si può legittimamente attendere che, a seguito di un vasto e sistematico processo di sensibilizzazione - attuato nel quadro di politiche nazionali del paesaggio dotate dei necessari requisiti sul piano della continuità e dell'approfondimento - la maggior parte degli enti territoriali cominci gradualmente a sviluppare piena consapevolezza dell'importanza della risorsa paesaggio (gli esempi incoraggianti non mancano), come anche la capacità di farsi carico della dimensione paesaggistica dei territori amministrati sulla base di competenze istituzionali esplicitamente riconosciute e garantite a livello costituzionale. Nella prospettiva del raggiungimento di questo risultato - dal momento che non tutti gli enti territoriali in Europa sono oggi preparati per ricevere e gestire le competenze che la Convenzione gli riconosce in linea di principio - dove necessario, sarebbe indicato prevedere un processo di attuazione della Convenzione per gradi, eventualmente organizzato attraverso esperienze, casi pilota e schemi di cooperazione tra le autorità competenti dello Stato e gli enti territoriali interessati, eventualmente con il sostegno diretto degli organismi europei competenti. Un decentramento troppo rapido di competenze e poteri a livello locale e regionale, almeno in alcuni casi, rischierebbe di provocare dei guasti peggiori dei mali che ci si propone di risolvere.

Allo scopo di conseguire dei risultati positivi per quanto riguarda la sensibilizzazione e la responsabilizzazione degli enti territoriali in materia di paesaggio, nel corso del 2004, sempre agendo nell'ambito del Consiglio d'Europa, il Congresso ha avanzato la proposta di costituire un organismo di cooperazione formato di enti locali e regionali per una migliore attuazione della Convenzione a livello territoriale in seno agli Stati che l'hanno ratificata<sup>7</sup>. Dopo aver proposto e ottenuto dai governi nazionali l'adozione della Convenzione, l'obiettivo del Congresso è quello di motivare e sostenere, sotto il profilo sia tecnico che politico, i governi locali e regionali, in prima fila per l'applicazione dei principi della Convenzione in seno ai rispettivi Stati.

In risposta alla raccomandazione del Congresso, la Regione Campania (Italia) ha avviato il processo di costituzione di una rete di enti territoriali dedicata all'applicazione della Convenzione. Il 30 maggio 2006, tale processo ha condotto ventidue enti territoriali di cinque diversi paesi europei a costituire a Strasburgo, presso il Consiglio d'Europa, la Rete europea degli enti locali e regionali

per l'attuazione della Convenzione europea del paesaggio (RECEP). A seguito delle ultime adesioni, tale rete risulta costituita da trentacinque enti territoriali<sup>8</sup>.

La RECEP rappresenta un'organizzazione di enti pubblici, creata nell'ambito del diritto privato, liberamente costituita da governi autonomi locali e regionali europei e posta sotto l'egida del Congresso del Consiglio d'Europa. Il suo funzionamento è disciplinato, oltre che dallo Statuto, dal Codice civile alsaziano e modellano (nell'ambito del diritto civile francese).

L'obiettivo principale della RECEP è quello di favorire la conoscenza e l'applicazione della Convenzione a livello territoriale, contribuendo così, anche sul piano intergovernativo, ad una migliore attuazione della Convenzione. Al fine di realizzare tale obiettivo, la RECEP svolge le proprie attività di supporto, oltre che rispetto a questioni di natura tecnico-scientifica, anche in ambito politico ed amministrativo. Nel rispetto delle costituzioni, delle legislazioni, degli atti amministrativi e dei trattati in vigore negli Stati interessati, essa contribuisce:

a) ad approfondire, diffondere ed ampliare le conoscenze tecnico-scientifiche dei Membri in materia di paesaggio;

b) ad assistere i Membri nell'ambito dei processi decisionali pubblici relativi al paesaggio presso i singoli Stati, le istituzioni europee ed altre Organizzazioni internazionali competenti;

c) a promuovere la cooperazione dei Membri con altri enti territoriali, compresi gli organismi di gestione delle aree protette, le organizzazioni non governative, le università ed i centri di ricerca pubblici e privati impegnati in attività correlate al paesaggio.

Gli organi della RECEP sono: l'Assemblea generale, costituita dai rappresentanti politici degli enti che ne sono Membri; il Consiglio direttivo, composto dai rappresentanti tecnici dei Membri, con particolare competenza in materia ambientale e paesaggistica; il Tavolo tecnico di coordinamento (per il momento sostituito dalle funzioni espletate dalla Direzione e dalla Tesoreria); il Comitato scientifico (organo in via di costituzione).

Tenuto conto della sua struttura istituzionale internazionale, la Rete dispone diverse sedi. Quella legale si trova a Strasburgo, la città del Consiglio d'Europa. La sede permanente è invece stabilita a Firenze, presso la Villa medicea di Careggi (messa a disposizione dal Presidente della Regione Toscana), dove sono stati collocati gli uffici della Direzione generale. La Presidenza (attualmente sotto la responsabilità della Regione Campania - Assessorato all'Urbanistica e le Politiche del territorio) è ubicata presso la Villa Favorita (Casina dei mosaici), ad Ercolano (Napoli).

Per maggiori informazioni sulla RECEP, è possibile consultare il sito web [www.recep-enelc.net](http://www.recep-enelc.net).

1 Trattato internazionale conosciuto anche sotto il nome di *Convenzione di Firenze*, adottato nel 2000, oggi in vigore in 27 Stati europei - per maggiori informazioni in merito consultare il sito del Consiglio d'Europa: [www.coe.int](http://www.coe.int).

2 Istituzione creata nel 1994 nell'ambito del Consiglio d'Europa in sostituzione della *Conferenza permanente dei poteri locali e regionali d'Europa* (CPLRE). Il Congresso risulta composto da 315 membri titolari e 315 membri supplenti.

3 Organizzazione internazionale con sede a Strasburgo, oggi composta da 47 Stati membri (tutti gli Stati europei tranne la Bielorussia).

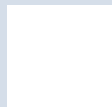
4 Situazione al 10 settembre 2007. Per un quadro aggiornato della situazione si può consultare il sito del Consiglio d'Europa menzionato alla nota 2.

5 La *Carta europea dell'autonomia locale* - trattato internazionale adottato sotto gli auspici del Consiglio d'Europa, riferendosi al principio di sussidiarietà, stabilisce che *l'esercizio delle responsabilità pubbliche deve, in maniera generale, incombere, di preferenza, alle autorità più vicine ai cittadini. L'attribuzione di una responsabilità ad un'altra autorità deve tener conto dell'ampiezza e della natura del compito e delle esigenze d'efficacia e d'economia* (Articolo 4.3) e che *per autonomia locale, si intende il diritto e la capacità effettiva per gli enti locali di regolare e gestire, nell'ambito della legge, sotto la propria responsabilità e a vantaggio delle proprie popolazioni, una parte importante degli affari pubblici* (Articolo 3.1).

6 *Carta europea dell'autonomia locale*, Articolo 4.3 (cfr. nota 10).

7 Risoluzione del Congresso 178 (2004) sul *"Contributo degli enti locali e regionali all'attuazione della Convenzione europea del paesaggio"*, adottata in occasione della sua 11<sup>ma</sup> Sessione plenaria, Strasburgo, 27 maggio 2004.

8 Per maggiori informazioni in merito, si può consultare il sito della RECEP: [www.recep-enelc.net](http://www.recep-enelc.net)



## Paesaggi e progetti

Il territorio e il paesaggio: due astrazioni, forse, tenute insieme con forza negli ultimi tempi quando si tenta finalmente di farle colloquiare. A ben vedere si vanno precisando a partire dalle direttive sul “paesaggio” che l’Unione Europea, prima, e le singole nazioni, in seguito, hanno emanato per rendere proprio il paesaggio un elemento distintivo dell’identità dei popoli. Ma di quale paesaggio si parla però? Quello ufficiale del mito e della storia, soddisfatto delle rappresentazioni che gli si danno e della pienezza delle sue immagini, o si tratta del “paesaggio” scosso da conflitti sempre più articolati e percorso da inquietudini che attraversano la società e le sue istituzioni? E ancora, si parla di quel paesaggio che conserva ancora come preziosa eredità le immagini che dal medioevo al rinascimento, e oltre, ci sono state tramandate, o si tratta di quel paesaggio oggetto di forme di pianificazione che risentono delle trasformazioni disciplinari in corso di perfezionamento?

D’altro canto le forme visibili nascondono accuratamente le storie della loro genesi e ancora di più nascondono le scelte perdenti: dagli scritti e dalle azioni politiche e culturali dei contemporanei emergono una serie di progetti che disegnano paesaggi diversi, non realizzati ma ricostruibili e tali da renderli oggetto di interrogazioni storiche. Allora è necessario alzare lo sguardo, superare la storica siepe di Giacomo Leopardi, e chiedere ai progetti irrealizzati il perché della loro sconfitta.

Questo è necessario per una realtà come quella di tante regioni d’Europa e d’Italia; si tratta quasi sempre di realtà paesaggistiche fiere di valori visivi e spesso gelose delle proprie storie. Spesso affascinati

da una continuità cristallizzata, scambiata per corretta pianificazione, non si riesce a distinguere i tradimenti di chi opera sul paesaggio con tratti nascosti dietro “il progetto rispettoso”, “le mitigazioni ambientali”, le “rivitalizzazioni”.

A chi opera in questo modo il paesaggio non ha nulla da comunicare, anzi a tali “operatori” vanno opposte tracce diverse per rimuovere gli ostacoli che fanno del paesaggio un problema tanto più inquietante, tanto più esso è distorto.

La crisi interviene quando fra le possibilità dischiuse dai nuovi strumenti culturali e politici e le concrete iniziative del potere, si crea uno scarto che i tecnici e gli intellettuali registrano con apprensione.

E’ a questo punto che l’integrazione fra intellettuali e committenza entra in crisi, che nasce l’atteggiamento utopistico, che la cultura scopre la propria vocazione critica.

Non penso che la riflessione tra ambiente, paesaggio e territorio nella storia dell’arte, nella letteratura o nelle rappresentazioni fotografiche, sia stata finora praticata in maniera organica e sistematica in modo da offrire le condizioni referenziali per spunti progettuali forse ancora di là da venire.

D’altra parte, alcune scelte compiute negli ultimi tempi, ripenso alla Toscana, offrono assaggi assai confortevoli.

In queste ultime scelte la nozione di ambiente e paesaggio è stata posta con dispiegamento vastissimo di metodologie, partendo dalla geografia e transitando verso le discipline ambientali e poi quelle storiche ed estetiche.



*Amerigo Restucci*

*architetto, docente presso la Facoltà di Architettura dell’Istituto Universitario di Architettura di Venezia*



La lezione degli Annales, ripresa dai paesaggisti e dai geografi, identifica alle origini del paesaggio una azione prevalentemente agraria, una sequenza di manifestazioni tutte riconducibili alla presenza delle “società” umane, ai rapporti tra l’individuo e il gruppo e alle proprietà familiari. L’assetto delle aziende agricole con le forme di conduzione e le tematiche di coltivazione hanno fatto al storia dei paesaggi.

Oggi si tratta di uscire da mere esigenze pratico-funzionali e guardare verso prospettive di più vasto raggio legate ai processi di produzione degli oggetti che si vogliono considerare dal punto di vista estetico e che compongono il campo d’esercizio della storia futura del territorio e dei “paesaggi”.

Peraltro, sia le arti figurative e segnatamente la pittura di paesaggio, insieme con la produzione di taluni generi letterari, offrono spunti abbondanti di sussidi utili a quelle immagini corrette di *territorio-paesaggio* che si vanno perseguendo.

Si tratta di prendere atto delle fonti disponibili e renderle strumenti in grado di saper distinguere le forme assunte dai territori: il paesaggio lombardo è diverso da quello toscano, o della Campania, e pertanto va riscoperta la rivendicazione progettuale di ogni realtà che deve essere portatrice di “culture” diverse.

I segni delle stagioni storiche restano e sono testimonianze preziose ancorché scosse dalla sorti della società industriale, e segnano profondamente il paesaggio, dalle colline toscane alle pendici collinari di Assisi, alle lagune venete. In un momento difficile del rapporto tra pianificazione e territorio la vocazione formale al controllo del territorio si può segnalare nella bellezza armoniosa, nell’allestimento proporzionale e armonico dei progetti quasi richiamando i “paesaggi ideali” descritti da Leon Battista Alberti ne “De re Aedificatoria”, e bisogna cercare di vivere il sogno di paesaggi realizzabili con regole precise e mettersi in ascolto di chi promulga tali regole.

Il desiderio è quello di calare la storia del futuro ambiente da costruire all’interno della storia istituzionale cogliendo tutte le specificità e le sollecitazioni che la odierna società ci trasmette.

La simbolicità dei paesaggi, colti nel loro farsi, nella loro progettazione e nella loro storia, forma un *incanto*.

E’ una immagine, densa di sfide, per gli uomini del futuro.





## Le Buone Pratiche per il paesaggio

Le Buone Pratiche per il paesaggio, le esperienze capaci di esprimere creatività, dialogo con il contesto paesaggistico, efficacia nella comunicazione/diffusione dei valori del paesaggio, coinvolgimento della società civile, rappresentano un prezioso contributo per promuovere una maggiore attenzione e una più matura consapevolezza nei confronti della qualità dei nostri paesaggi, qualità intesa non solo come espressione culturale storica, ma anche come creazione contemporanea rivolta al futuro.

I paesaggi mediterranei, più di altri, sono il frutto di una costruzione indissolubilmente legata ad un intenso processo di civilizzazione. Sono paesaggi dove l'attività umana ha rappresentato la componente prevalente nella loro creazione e per questo rappresentano oggi un patrimonio di grande valore storico e culturale, un insieme complesso, connotato da una grande diversità di situazioni territoriali, che costituisce una straordinaria ricchezza; un patrimonio in cui si percepisce allo stesso tempo una fragilità derivante soprattutto dal complesso delle intense pressioni che li stanno modificando e che inducono forme di degrado spesso legate alla banalizzazione e alla perdita di identità dei paesaggi.

E' chiaro che la gestione di una tale complessità non può esaurirsi nelle sole azioni di tutela rivolte alle singole componenti del paesaggio, ma richiede la capacità di riconoscere i caratteri distintivi dei diversi paesaggi, di comprenderne le relazioni, di interpretarne le possibili linee evolutive.

La tutela della qualità dei paesaggi mediterranei inoltre non deve essere intesa solo come l'insieme delle azioni in grado di conservare o recuperare un valore del passato, ma anche come volontà di costruire paesaggi della contemporaneità in grado di esprimere pari qualità.

Le Regioni impegnate nel progetto *PAYS.DOC*, consapevoli del ruolo rilevante che i paesaggi esercitano nel definire il senso di identità culturale dei territori nello spazio mediterraneo e nell'accrescere la qualità della vita delle proprie popolazioni, hanno ritenuto di proseguire una esperienza già svolta con la prima edizione del Premio Mediterraneo del Paesaggio, promuovendo una selezione di interventi pubblici o privati che siano portatori di una particolare attenzione alle tematiche del paesaggio.

La ricerca dei casi migliori di "buone pratiche" si pone quindi come finalità non solo quella di contribuire a sensibilizzare gli amministratori, i tecnici e gli operatori locali alle questioni paesaggistiche nonché contribuire alla costruzione di una cultura comune di attenzione

al paesaggio, ma anche di interagire, attraverso la selezione di casi concreti nei diversi ambiti del paesaggio mediterraneo, con la elaborazione delle altre attività del progetto come l'Osservatorio e le Guide.

Per garantire la più vasta partecipazione al premio, è stato predisposto un bando che i partners hanno diffuso e pubblicato nell'ambito del loro territorio.

Anche in questa edizione del Premio sono state previste diverse categorie di candidatura:

- la categoria A relativa all'attività di pianificazione e programmazione del paesaggio, come piani urbanistici, programmi d'intervento e progetti che prefigurano uno scenario evolutivo del paesaggio nel tempo e definiscono azioni finalizzate al mantenimento e allo sviluppo dei livelli qualità dei paesaggi.

In questa categoria sono ammessi inoltre i progetti di opere non ancora realizzate che, attraverso la ricerca di un corretto inserimento nel contesto, un uso adeguato dei materiali e degli elementi vegetali, ecc., partecipano alla costruzione dei paesaggi contemporanei di qualità;

- la categoria B relativa alle opere edilizie, infrastrutturali, alle sistemazioni ambientali effettivamente realizzate che si distinguono per la ricerca di una relazione con il contesto paesaggistico o per la capacità di costruire nuovi paesaggi della contemporaneità;

- la categoria C relativa alle esperienze di sensibilizzazione al paesaggio in grado di documentare la capacità concreta di enti e di soggetti pubblici di creare iniziative efficaci per stimolare una maggiore sensibilità nei confronti del paesaggio quali ad esempio l'attivazione di circuiti di fruizione delle risorse paesaggistiche di tipo naturalistico-ambientale o storico-culturale o forme di comunicazione dei valori presenti nei diversi paesaggi;

- la categoria D relativa alla attività di comunicazione sul paesaggio che comprende al suo interno una grande varietà di iniziative che possono, anche con modalità molto diverse tra loro, contribuire a stimolare l'attenzione delle collettività verso le tematiche del paesaggio, quali ad esempio documentari che stimolino una riflessione sui processi evolutivi storico-culturali-naturalistici che hanno generato i paesaggi contemporanei; oppure documentari tematici relativi ad una o più componenti di un determinato paesaggio; film nei quali il paesaggio assume un particolare valore nelle vicende narrate; dipinti che restituiscano in forma sintetica la percezione soggettiva

*Cinzia Gandolfi, architetto, Settore Indirizzi per il governo del territorio della Regione Toscana, nell'ambito progetto PAYS.DOC ha curato in modo particolare l'attività del Premio Mediterraneo del Paesaggio.*

dei caratteri e dei valori dei paesaggi rappresentati, fotografie rivolte alla documentazione di paesaggi rappresentativi dello spazio mediterraneo e/o dei suoi processi evolutivi, installazioni ed allestimenti permanenti di opere d'arte all'aperto quali sculture ed installazioni d'arte che dimostrino una esplicita capacità di relazione tra le opere esposte ed il contesto paesaggistico.

A seguito della diffusione del bando in tutte le regioni sono state raccolte complessivamente 258 candidature ripartite nelle diverse categorie.

Regioni	Totale delle candidature presentate	numero di candidature per categoria presentate/selezionate							
		cat A		cat B		cat C		cat D	
Andalucía	61	11	1	30	1	11	1	9	2
Cataluña	22	10	2	7	1	1	0	4	2
Murcia	11	5	2	3	1	3	2	0	0
Generalitat Valenciana	12	3	2	4	2	1	0	4	1
Provence-Alpes-Côte d'Azur	17	3	1	6	1	6	1	2	0
Magnesia	1	1	1	0	0	0	0	0	0
Piemonte	37	7	1	9	2	12	1	9	1
Lombardia	24	10	2	5	2	6	1	3	0
Emilia-Romagna	35	12	1	8	0	8	2	7	2
Toscana	12	3	2	1	1	4	1	4	1
Umbria	10	0	0	0	0	5	3	5	2
Lazio	8	4	2	0	0	2	1	2	2
Basilicata	13	1	1	0	0	0	0	12	4
	258	70	18	73	11	59	13	61	17

Come si può vedere dalla tabella riepilogativa le candidature si sono distribuite in modo piuttosto omogeneo nelle quattro diverse categorie.

Ogni partner, nell'ambito delle candidature pervenute, ne ha selezionate non più di 5 da sottoporre alla valutazione del Comité de Pilotage<sup>1</sup> del progetto, che nell'ottobre del 2006 ha definitivamente selezionato le 24 da ammettere alla seconda edizione del Premio Mediterraneo del Paesaggio.

La selezione di livello regionale e transnazionale ha utilizzato una serie di criteri comuni e condivisi definiti in relazione alle diverse categorie previste:

- gli interventi delle categorie **A** (Piani, programmi e progetti) e **B** (Opere realizzate) sono stati valutati in relazione alla capacità di concorrere al miglioramento e alla valorizzazione paesaggistica del contesto e della sua percezione sociale nonché alla capacità di esprimere una volontà consapevole e manifesta di partecipazione all'evoluzione ed alla gestione dei paesaggi fondata su:

- un'interpretazione corretta dei caratteri paesaggistici del luogo;
- la dimostrazione della capacità di relazionarsi attraverso l'intervento al contesto paesaggistico;
- la garanzia di qualità nello sviluppo dell'azione;
- la dimostrazione di positivi effetti dei risultati nel luogo.

- gli interventi della categoria **C** sono stati valutati in relazione alla capacità di coinvolgere il cittadino in uno stretto rapporto con la percezione del proprio territorio e di contribuire allo sviluppo di una coscienza collettiva di responsabilità nei confronti dei valori e dei processi evolutivi del paesaggio, così come previsto dall'art. 6 della Convenzione Europea del Paesaggio.

- gli interventi della categoria **D** sono stati valutati in relazione alla capacità di contribuire alla diffusione, alla conoscenza ed alla documentazione dei caratteri del paesaggio mediterraneo, della sua qualità e delle sue tendenze evolutive.

Le 24 candidature così selezionate sono state quindi esaminate da una Giuria internazionale composta da:

- *Emanuel Lopez* - direttore generale del Conservatoire de l'Espace Littoral et des Rivages lacustres, per la Francia
- *Philippe Daverio* - storico dell'arte, conduttore di programmi televisivi "Art'è" e "Passepartout", per l'Italia<sup>2</sup>
- *Juan Fernández Lacomba* - pittore e curatore di mostre, storico dell'arte - per la Spagna
- *Olga Christopoulou* - professore associato di Sviluppo delle aree rurali e svantaggiate all'Università di Tessaglia, per la Grecia<sup>3</sup>
- *Hans Michael Schober* (Germania) - architetto paesaggista e docente universitario, in qualità di rappresentante di un paese non partecipante al progetto.



<sup>1</sup> Il Comité de Pilotage è composto dai responsabili tecnici del progetto di ciascuna regione partner.

<sup>2</sup> Philippe Daverio è stato sostituito dalla dott. Beatrice Ferrario, sua assistente.

<sup>3</sup> Olga Christopoulou è stata sostituita rispettivamente dalla dott. Antonia Magdalini Athanasià, sua assistente e dalla dott. Marie-Noelle Duquenne, coordinatore del Dipartimento di Analisi statistiche ed econometriche all'Università di Tessaglia.



## Il Premio Mediterraneo del Paesaggio 2007

### Rassegna della Giuria internazionale

#### Premessa

La Convenzione europea del paesaggio si pone, come obiettivo assai rilevante, quello di stringere un legame più forte tra i paesi appartenenti all'Unione Europea affinché i nostri ideali e progetti, che costituiscono in generale la nostra opera, vengano portati a termine e divengano quindi realtà. Tali obiettivi mettono ancora più in risalto un evento come il "Premio Mediterraneo del Paesaggio", tanto che nel 2007 l'evento è stato ripetuto per la seconda volta all'interno progetto Pays.Doc Buone Pratiche per il Paesaggio nell'ambito del programma Interreg III B.<sup>1</sup>

La Convenzione Europea del Paesaggio, con particolare riferimento agli articoli 5 e 6, stabilisce che gli stati membri devono perseguire i seguenti obiettivi specifici:

- concepire il paesaggio come parte essenziale del luogo in cui si vive, come espressione della cultura in generale e della natura, nonché come parte fondamentale dell'identità delle persone;
- considerare il paesaggio come parte essenziale per lo spazio, la pianificazione delle politiche cittadine, per l'ambiente, per l'economia e, in generale, per il contesto socioeconomico;
- essere consapevoli del valore del paesaggio, delle sue funzioni e dei cambiamenti che ha subito;
- formare esperti in materia in grado di risolvere le questioni riguardanti lo stato del paesaggio;
- far sì che il tema della valorizzazione del paesaggio diventi oggetto di lezioni scolastiche e formazione universitaria, nonché di cultura per tutti in generale;
- iniziare un'esperienza di collaborazione tra i vari stati membri per applicare metodologie volte al conseguimento degli obiettivi sopra espressi;

- stabilire degli obiettivi di ulteriore valorizzazione per paesaggi di particolare prestigio e valore affinché siano messe ancora più in risalto le loro qualità.

Il bando per la selezione delle candidature da ammettere alla seconda edizione del Premio Mediterraneo per il Paesaggio ha tenuto conto di tali obiettivi organizzando il premio in quattro sezioni diverse

- la categoria A: relativa a piani, programmi e progetti;
- la categoria B: relativa ad opere già realizzate;
- la categoria C: che riguarda in generale tutte le attività di sensibilizzazione nei confronti del paesaggio;
- la categoria D: relativa alle attività di educazione ai valori del

paesaggio e al rispetto di quest'ultimo, come la comunicazione, l'attività di documentazione, la produzione artistica, la formazione e così via.

Relativamente a queste 4 categorie hanno preso parte in tutto 13 regioni della riva mediterranea MEDOCC e, in tutto, sono stati presentati 258 progetti. Tuttavia il "Comité de Pilotage"<sup>2</sup>, ne ha potuti promuovere solo 24 che sono stati consegnati alla Giuria Internazionale per la partecipazione al Premio.

**Per la categoria A relativa a Piani programmi e progetti** sono state elezionate le seguenti candidature

BASILICATA - Comune di San Chirico Raparo - Piano Integrato di Conservazione del centro storico

CATALUÑA - Parco territoriale di Terradets-Collegats

LOMBARDIA - Depuratore di Nosedo - Parco della Vettabbia

PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR - Parco Naturale di Queyras

TOSCANA - Progetto per il nuovo stadio di Siena

MAGNESIA - Studio per il restauro del paesaggio di regioni danneggiate da attività di sfruttamento minerario e di cava.

**Per la categoria B Opere realizzate** sono state elezionate le seguenti candidature:

ANDALUSIA - Risistemazione delle terrazze del Rey Chico verso la Fuente del Avellano (Granada)

CATALUÑA - Restauro paesaggistico della discarica controllata della Vall de Joan

MURCIA - Fortaleza del Sol

PIEMONTE - Riqualficazione spondale del Fiume Po - Comune di San Mauro

PIEMONTE Parco della cava di gesso - Comune di Murisengo (AL),

**Per la categoria C relativa alle Esperienze di sensibilizzazione al paesaggio** sono state elezionate le seguenti candidature:

ANDALUCÍA - Esperienze di sensibilizzazione del paesaggio della Alpujarra-Sierra Nevada

EMILIA-ROMAGNA - Biennale del Paesaggio- Abbattimento dell'ecomostro di Felina (Reggio Emilia)

LAZIO - Parco Naturalistico archeologico VULCI

LOMBARDIA - Il paesaggio bresciano

MURCIA - Progetto Sincronías

PIEMONTE - Oasi Zegna-Studio, tutela, valorizzazione, sviluppo e promozione area montana biellese

UMBRIA - "Alla ricerca del Lago" documentario e testo di antologia

*Hans Michael Schober, architetto paesaggista con studio a Freisling (Monaco di Baviera). Docente di Progettazione del paesaggio presso l'Università Tecnica di Monaco di Baviera (T.U.M.).*

*Per conto di tale Università ha partecipato come consulente al progetto L.O.T.O. (Landscape Opportunities for Territorial Organization) nell'ambito del Programma Interreg IIIB area CADSES.*

**Per la categoria D relativa alle Attività di comunicazione sul paesaggio** sono state selezionate le seguenti candidature:

ANDALUCÍA - Il paesaggio nello "Espacio Protegido"  
CATALUÑA – La Biennale Europea del Paesaggio  
EMILIA-ROMAGNA - Rimini Atlas. Indagine sul paesaggio della provincia di Rimini per il nuovo Piano territoriale di coordinamento provinciale

EMILIA-ROMAGNA - Linea veloce Milano-Bologna. Indagini, laboratori di fotografia e giornate di studio

UMBRIA - "Brufa – la campagna scolpita" documentario  
GENERALITAT VALENCIANA - "L'Horta Nostra" - Libro di fotografie

Il giorno 24 novembre 2006 a Firenze si è svolta la prima riunione della Giuria internazionale del Premio mediterraneo del Paesaggio.

Alla riunione erano presenti in qualità di membri effettivi:

- Emmanuel Lopez, per la Francia;
- Juan Fernandez Lacomba, per la Spagna;
- Hans Michael Schober, in rappresentanza di un paese non partecipante al progetto.

Erano presenti in sostituzione di membri effettivi della Giuria:

- Beatrice Ferrario, in sostituzione di Philippe Daverio, per l'Italia;
- Antonia Magdalini Athanasià, in sostituzione di Olga Christopoulou, per la Grecia.

Alla riunione hanno prestato assistenza tecnica i rappresentanti del Segretariato Tecnico di Coordinamento del progetto PAYS.DOC:

- Jaume Busquets i Fàbregas e Cinto Homs per la Regione Cataluña;
- Maria Carbone per la Regione Umbria;
- Cinzia Gandolfi e Andrea Chiarantini per la Regione Toscana.

I 24 progetti presentati sono stati esaminati dalla giuria in due sedute il 24 novembre 2006 24 gennaio 2007. Nel corso del primo giorno di seduta sono stati discussi e approvati i criteri di selezione stabiliti dal Comité de Pilotage del progetto e la giuria ha concluso che quei determinati criteri dovevano subito essere assunti ed integrati. La giuria ha definito ed approvato i seguenti criteri valutazione:

- **l' esemplarità** da intendere sia come eccellenza dei contenuti che di capacità di porsi come esempio replicabile in differenti contesti;
- **il valore sociale** dei contenuti con particolare riferimento a quelli pedagogici, alla partecipazione delle popolazioni e delle collettività locali, alla valorizzazione economica dei territori;
- **il valore estetico e artistico**;
- **la dimensione ecologica** con particolare riferimento alla sostenibilità dello sviluppo.

Tutti e 24 i lavori (piani, poster, presentazioni Power-Point e così via) sono stati man mano esaminati e approfonditamente discussi; ognuno dei progetti, alla fine, è stato attentamente valutato. A conclusione della seduta, i progetti sono stati approvati tutti insieme.

A seguito di tale discussione, sono rimaste in gara 12 candidature, rispettivamente 3 per ogni categoria.

Per la categoria A (piani, progetti e programmi):

CATALUÑA - Parco territoriale di Terradets-Collegats  
LOMBARDIA - Depuratore di Nosedo - Parco della Vettabbia  
PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR - Parco Naturale di Queyras

Per la categoria B (opere realizzate):

ANDALUCÍA - Risistemazione delle terrazze del Rey Chico verso la Fuente del Avellano (Granada)

CATALUÑA - Restauro paesaggistico della discarica controllata della Vall de Joan

PIEMONTE - Riqualficazione spondale del Fiume Po – Comune di San Mauro

Per la categoria C (esperienze di sensibilizzazione al paesaggio):

LAZIO - Parco Naturalistico archeologico VULCI

MURCIA - Progetto Sincronías

PIEMONTE - Oasi Zegna – Studio, tutela, valorizzazione, sviluppo e promozione area montana biellese

I candidati per la categoria D (attività di comunicazione sul paesaggio):

ANDALUCÍA - Il paesaggio nello "Espacio Protegido"

CATALUÑA – La Biennale Europea del Paesaggio

UMBRIA - "Brufa – la campagna scolpita" documentario

Il giorno 22 gennaio 2007 a Firenze si è svolta la riunione conclusiva della Giuria internazionale del Premio Mediterraneo del Paesaggio.

Alla riunione erano presenti in qualità di membri effettivi:

- Emmanuel Lopez, per la Francia;
- Juan Fernandez Lacomba, per la Spagna;
- Hans Michael Schober, in rappresentanza di un paese non partecipante al progetto.

Erano presenti in sostituzione di membri effettivi della Giuria:

- Beatrice Ferrario, in sostituzione di Philippe Daverio, per l'Italia;
- Marie-Noelle Duquenne, in sostituzione di Olga Christopoulou, per la Grecia.

Alla riunione hanno prestato assistenza tecnica i rappresentanti del Segretariato Tecnico di Coordinamento del progetto PAYS.DOC:

- Andreas Hildenbrand Scheid, Joaquín Gonzalez-Daimiel, Sophie Pasleau Callejon per la Regione ANDALUCÍA;
- Jaume Busquets i Fàbregas per la regione Cataluña;
- Maria Carbone per la Regione Umbria;
- Cinzia Gandolfi per la Regione Toscana.

All'inizio della seconda seduta le 12 candidature sono state nuovamente e illustrate e discusse una per una e, alla fine, ogni membro della Giuria ha assegnato una posizione in graduatoria a ciascuna categoria. Le valutazioni sono state espresse in base alla rosa di criteri di selezione già individuati nella prima seduta.

Alle tre candidature della categoria A è stato assegnato il seguente ordine di lista:

voto unanime della giuria per il 1° posto:

Lombardia, Progetto del depuratore di Nosedo-Parco della Vettabbia;

voto unanime della giuria per il 2° posto:

Provence-Alpes-Cote d'Azur, Parco naturale di Queyras;

voto della giuria per il 3° posto:

Cataluña, Parco territoriale de Terradez-Collegats (4 membri 5 per il 3° posto).

Alle candidature della categoria B è stato assegnato il seguente ordine:

voto della giuria per il 1° posto: Cataluña, Restauro paesaggistico della discarica controllata della Vall de Joan (4 membri su 5 per il 1° posto).

voto della giuria per il 2° posto: Andalucía, Risistemazione delle terrazze del Rey Chico verso la Fuente l'Avellano (3 membri su 5 per il 2° posto).

voto della giuria per il 3° posto: Piemonte, Riqualficazione spondale del fiume Po, Comune di San Mauro (4 membri su 5 per il 3° posto).

Alle candidature della categoria C è stato assegnato il seguente ordine:

voto della giuria per il 1° posto: Piemonte, Oasi Zegna – Studio, tutela valorizzazione, sviluppo e promozione area biellese (3 membri su 5 voci per il 1° posto; 2 membri su 5 per il 2° posto).

voto della giuria per il 2° posto: Murcia, Progetto Sincronias (1 membro su 5 per il 2° posto, 2 per il 1° posto e 2 per il 3°).

voto della giuria per il 3° posto: Lazio, Parco naturalistico archeologico di Vulci (3 membri su 5 per il 3° posto).

Per i candidati della categoria D è stato rispettato il seguente ordine:

voto della giuria per il 1° posto 1: Andalucía, il paesaggio nel "Espacio protegido" (3 membri su 5 per il 1° posto).

voto della giuria per il 2° posto 2: Cataluña, La biennale europea del paesaggio (3 membri su 5 per il 2° posto).

voto della giuria per il 3° posto: Umbria, "Brufa-la campagna scolpita" documentario (3 membri su 5 per il 3° posto).

I vincitori della seconda edizione del Premio Mediterraneo per il Paesaggio sono risultati pertanto:

- il progetto per il depuratore di Nosedo - Parco della Vettabbia candidato dalla regione Lombardia per la categoria A: piani,

programmi e progetti:

- il restauro paesaggistico della discarica controllata della Vall de Joan candidato dalla regione Cataluña per la categoria B: Opere realizzate:

- lo Studio, tutela, valorizzazione, sviluppo e promozione area montana biellese (Oasi Zegna) candidato dalla regione Piemonte per la categoria C: Esperienze di sensibilizzazione al paesaggio.

- il programma televisivo "Espacio Protegido" candidato dalla regione Andalucía per la categoria D: Attività di comunicazione sul paesaggio.

Oltre alla decisione sulle candidature vincitrici della seconda edizione del Premio Mediterraneo del Paesaggio, la Giuria, in considerazione dell'elevata qualità delle candidature presentate, ha stabilito di attribuire una Menzione speciale alle seguenti candidature:

- il progetto per il nuovo stadio di Siena candidato dalla regione Toscana;

- il piano per il Parco Naturale di Queyras candidato dalla regione Provence-Alpes-Cote d'Azur;

- il Progetto Sincronías candidato dalla regione di Murcia;

- la Biennale Europea del Paesaggio candidato dalla regione Cataluña

- il documentario "Brufa – la campagna scolpita" candidato dalla regione Umbria.

Il 14 giugno 2007, a Siviglia, durante il Seminario di chiusura del progetto, sono stati ufficialmente proclamati i vincitori e consegnati i premi. Il Signor Andreas Hildenbrand Scheid, del governo della Regione Andalusia, ha dato il saluto ai vincitori dei premi e li ha presentati, e il Signor Vincente Granados Cabezas, Segretario Generale della Pianificazione del Territorio della Giunta di Andalusia ha ufficialmente consegnato i premi.

### Valutazioni conclusive della Giuria

Dai progetti esaminati emerge con chiarezza sorprendente quanto articolati e variegati possano essere i modi di interpretare il tema del paesaggio. Fra i numerosi approcci, vorrei soffermarmi brevemente su quelli da cui, a mio avviso, sono scaturiti i risultati più incisivi e convincenti. Passiamoli brevemente in rassegna:

- Innanzi tutto, l'approccio *artistico*, dove l'arte si trasforma in un veicolo assai efficace per percepire il paesaggio come parte vitale del nostro ambiente, proiettandolo nella coscienza delle persone e facendone un tema centrale della comunicazione. Indubbiamente, i vari progetti hanno saputo cimentarsi con questo filone con ottimi risultati qualitativi.

- Poi, il tema dell'*intervento antropico* su paesaggi o luoghi di

grande interesse per l'eredità culturale delle popolazioni. Riportando alla luce le radici storico-culturali locali, infatti, si può consolidare in misura rilevante la consapevolezza e l'identità di questi luoghi. Anche su questo piano, direi che parecchi dei lavori presentati al concorso sono stati di un livello e di una varietà sorprendenti.

- Un terzo filone è costituito dal *recupero* di paesaggi o territori degradati da varie forme di sfruttamento precedenti, un filone che, a quanto mi è sembrato di capire, sta molto a cuore ai territori costieri del Mediterraneo. È ormai evidente, infatti, che in molti casi il recupero della qualità del territorio è un intervento improcrastinabile, e che può costituire un'occasione per riqualificare e ripensare il paesaggio in modo più organico. È un approccio orientato allo sviluppo sostenibile nel senso migliore del termine, poiché punta a ridurre o eliminare le tare del passato, promuovendo al tempo stesso delle forme nuove e più accattivanti di utilizzo del territorio. Fra i progetti in concorso, molti hanno dato spazio con grande efficacia a questa tematica.

- Non meno interessante è il *coinvolgimento di investitori privati*, che sempre più spesso vedono il paesaggio come fattore economico in grado di qualificare la propria sede produttiva, e che quindi sono disposti ad impegnarsi per elevare il livello economico ed ecologico del territorio. Si tratta di un percorso assai innovativo e promettente, lungo il quale potrebbero delinearsi parecchie possibilità concrete di affrontare problemi ambientali e salvaguardare le specificità paesaggistiche. In questo senso, il concorso ha fornito parecchi impulsi e indicato svariate strade da imboccare.

- Il *connubio tra l'approccio storico/culturale e quello ecologico/funzionale*, basato sulla concezione del paesaggio come elemento da interpretare nella sua unità e organicità, è una sinopsi che, a mio modo di vedere, testimonia una lettura molto attenta e sensibile degli obiettivi espressi dalla Convenzione europea sul paesaggio. Il concorso ha fatto emergere molti contributi interessanti, tanto che per la giuria non è stato sempre facile esprimere un giudizio univoco. Ma in compenso, a questa fatica per i giurati ha fatto riscontro una serie di proposte da cui il paesaggio Mediterraneo non potrà che trarre ottimi benefici.

Nel complesso, gli approcci che ho descritto sono, nella loro molteplicità, lo strumento più idoneo per diffondere in Europa un maggiore senso di responsabilità per il paesaggio, in tutte le sue espressioni. La scelta di promuovere e veicolare questa responsabilità con un concorso a premi sul paesaggio si è sicuramente dimostrata valida, e andrebbe ulteriormente sviluppata in futuro. Inoltre, il concorso sarà un forte incoraggiamento per gli autori premiati ad adoperarsi in favore di una difesa sostenibile del paesaggio, ma ovviamente anche coloro che non hanno ricevuto un riconoscimento diretto meritano il nostro rispetto per l'impegno e la dedizione che hanno investito. A nome di tutta la giuria, quindi, mi auguro che

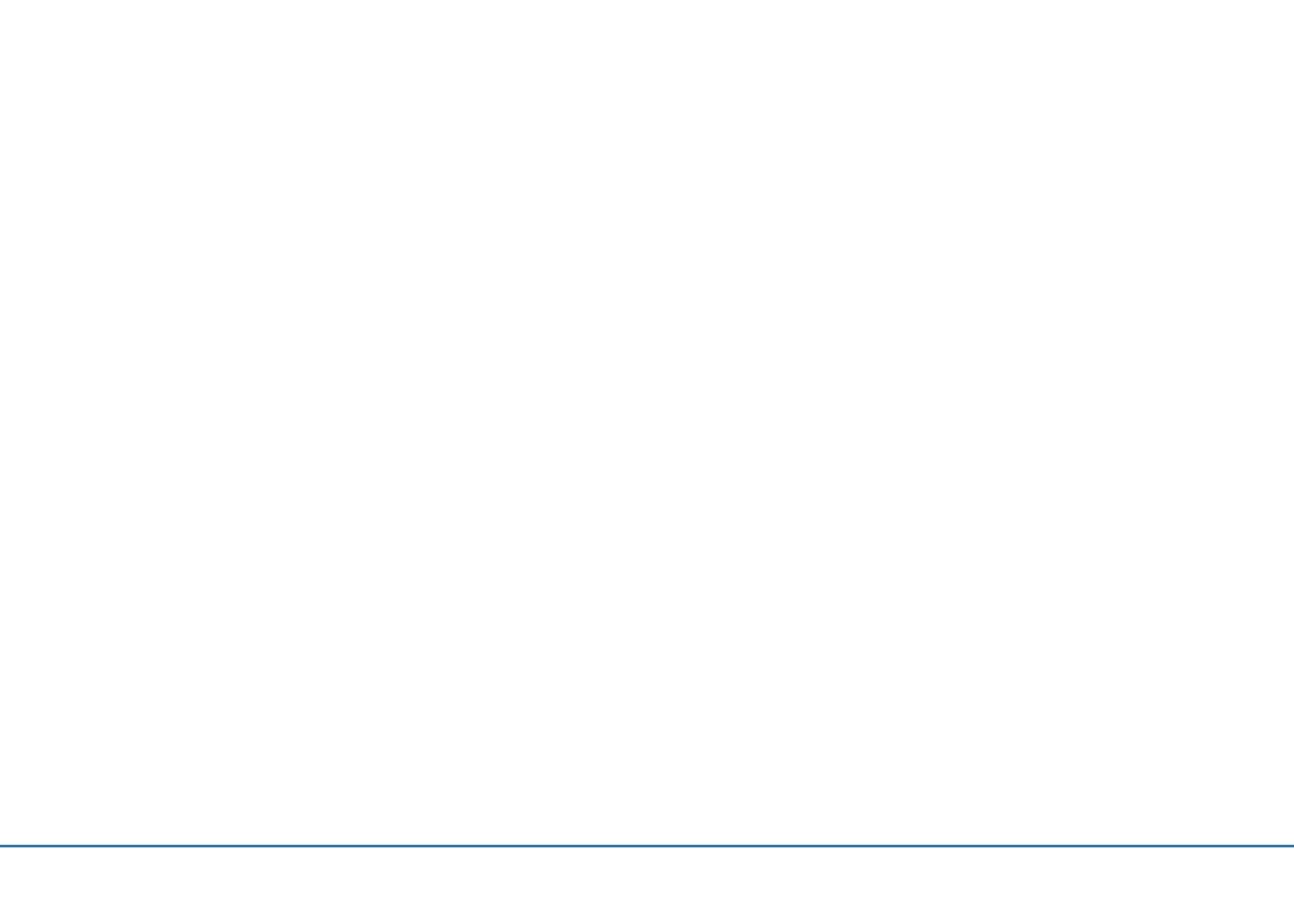


si sentano spronati ad avviare nuovi progetti per la salvaguardia sostenibile, la cura e lo sviluppo del paesaggio, anche in vista di un piazzamento migliore ad una possibile terza edizione del "Premio mediterraneo del paesaggio".

Infine, vorrei esprimere un plauso a Cinzia Gandolfi, Mariella Carbone e Marco Gamberini per l'eccellente lavoro svolto durante gli incontri della Giuria a Firenze, ringraziandoli a nome di tutti gli altri giurati. E vorrei anche esprimere la nostra riconoscenza a Hildebrand Scheidl e Sophie Pasleau Callejon per aver preparato e seguito così bene la premiazione a Siviglia, in quel *Monasterio de la Cartuja* che si è rivelato non solo la cornice più prestigiosa, ma anche il luogo più idoneo a porre in risalto la caratura del concorso e delle opere premiate.

<sup>1</sup> La prima edizione del Premio Mediterraneo del Paesaggio ha costituito una delle attività del progetto Paesaggi mediterranei ed alpini nell'ambito del P.I.C. Interreg II C MecOcc (n.d.r.)

<sup>2</sup> Il Comité de Pilotage è composto dai rappresentanti tecnici di ciascuna regione partecipante al progetto PAYS.DOC.





**LE QUALITÀ DEL PAESAGGIO**  
Firenze 11 maggio 2006

**CATALOGO DELLE BUONE PRATICHE**  
PMP 2007

CONTRIBUTI



*Categoria A: Piani, Programmi e Progetti*

*Possono candidarsi in questa categoria le esperienze di progettazione di piani urbanistici, programmi d'intervento e progetti che prefigurano uno scenario evolutivo del paesaggio nel tempo e definiscono azioni finalizzate al mantenimento e allo sviluppo dei livelli qualità dei paesaggi.*

*Possono candidarsi in questa categoria gli strumenti di pianificazione di livello comunale, di livello sovracomunale (quali ad esempio i Piani territoriali di coordinamento delle Province) sia i piani ed i programmi di gestione dei parchi, i piani di sviluppo di consorzi di comuni aventi omogenee caratteristiche orografiche (quali ad esempio i Piani di sviluppo delle Comunità Montane) e di altri programmi che determinano positive ricadute sugli assetti paesaggistici.*

*La categoria comprende inoltre i progetti di opere non ancora realizzate che, attraverso la ricerca di un corretto inserimento nel contesto, un uso adeguato dei materiali e delle essenze ecc., partecipano alla costruzione dei paesaggi contemporanei.*

*Catégorie A: Plans, Programmes et Projets*

*Cette catégorie concerne les expériences relatives aux plans urbains, aux programmes et projets qui préfigurent un scénario évolutif du paysage et qui définissent actions concernant le maintien et le développement de la qualité paysagère.*

*Dans cette catégorie, il peut être présenté également des outils de planification à l'échelle communale, ainsi que des plans et des programmes de gestion des parcs, des plans de développement de coopératives de mairies ayant des caractéristiques orographiques homogènes et d'autres programmes qui peuvent avoir un impact positif en matière de paysage.*

*Cette catégorie comprend enfin les projets non encore réalisés et qui, à travers la recherche d'une insertion paysagère dans le contexte, utilise des matériaux et des essences végétales participant à la construction des paysages contemporains.*

*Categoría A: Planes, Programas y Proyectos.*

*Podrán presentarse en esta categoría, las experiencias de elaboración de proyectos de planes urbanísticos, programas de actividades y proyectos que sugieran un escenario evolutivo del paisaje, en el futuro y definan acciones para el mantenimiento y el desarrollo de niveles de calidad del paisaje.*

*Pueden presentarse en esta categoría instrumentos de planificación urbana local y supralocal (...), planes y programas de gestión ambiental, de desarrollo socioeconómico local o supralocal (...), y otros planes o programas que influyan positivamente en el ámbito paisajístico.*

*La categoría comprende, además, proyectos de obras no ejecutadas que comporten la investigación de una correcta inserción en su contexto y la utilización adecuada de los materiales y de otras características esenciales, etc., y que contribuyan a la construcción de los paisajes contemporáneos.*

## CATEGORIA A

Piani, Programmi e Progetti

Plans, Programmes et Projets

Planos, Programas y Proyectos

- Outils de mise en oeuvre d'une politique publique du paysage sur le territoire du parc naturel régional du Queyras - PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR
  - Parco della Vettabbia - Depuratore di Nosedo - LOMBARDIA
  - Progetto per il nuovo stadio di Siena - TOSCANA
  - Programa de corredores y puertas verdes para municipios de más de 50.000 habitantes - ANDALUCÍA
  - Ruta de Arte Rupestre - MURCÍA
  - Desfiladero Almadenes - MURCÍA
  - Paseo de ribera de la costa sur de Vinarós - GENERALITAT VALENCIANA
  - Plan especial de proteccìon de la senda de los romanos y del arco romano de Cabanes - GENERALITAT VALENCIANA
  - Parque territorial de Terradets-Collegats - CATALUÑA
  - Plan especial de las huertas de Santa Eugènia de Girona - CATALUÑA
  - Parco intercomunale tangenziale verde - Comune di Settimo Torinese - PIEMONTE
  - Ecomuseo in Valtaleggio - LOMBARDIA
  - Progetto San Carlo: recupero e valorizzazione del paesaggio di una zona industriale - EMILIA ROMAGNA
  - Disciplina paesaggistica del Comune di Calci - TOSCANA
  - Sistemazione paesaggistica della tenuta Fontana Candida - LAZIO
  - Riqualificazione ambientale dell'arenile di Castelporziano - LAZIO
  - Piano Integrato di conservazione del centro storico di San Chirico Raparo - BASILICATA
  - Etude de restauration du paysage par des activités relatives à l'exploitation des minéraux - MAGNESIA
-



**COMMUNE, INTERCOMMUNALITÉ ,  
DÉPARTEMENT**

Region Provence Alpes Côte d'Azur  
Parc naturel régional du Queyras

Département des Hautes Alpes

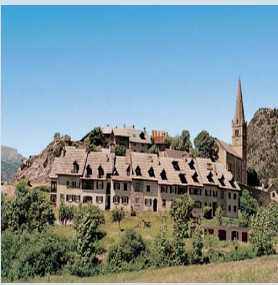


**MAÎTRISE D'OUVRAGE**

Parc naturel régional du Queyras

**AUTEURS DU PROJET**

Atlas des paysages: Agence format  
Paysage (Chambéry) plans communaux:  
Sylvie Lalot, paysagiste



**DATE :** 2000- 2006



**COÛT**

Atlas des paysages : 45 750 euros HT  
Plans communaux : 20 000 euros HT par  
plan soit 120 000 € HT

**FINANCEMENTS**

Région 40 % Etat 40%

# OUTILS DE MISE EN OEUVRE D'UNE POLITIQUE PUBLIQUE DU PAYSAGE SUR LE TERRITOIRE DU PARC NATUREL RÉGIONAL DU QUEYRAS

## Description generale

### Etat des lieux

Le territoire du Parc s'étend sur 65 000 hectares et concerne 11 communes soit 2 500 habitants. Il a été créé en 1977. Les missions du Parc naturel régional du Queyras s'organisent autour de 4 grands axes répondant chacun à une problématique forte en matière de développement durable du territoire:

- La protection et la valorisation de l'environnement, base du développement durable
- La politique de massif et le tourisme
- La culture et la vie sociale
- La prise en compte du risque naturel majeur, élément incontournable de la vie en Queyras

En effet, la loi reconnaît aux Parcs Naturels Régionaux une mission de contribution au développement économique, social et culturel, et à la qualité de la vie. Ceux-ci agissent selon deux idées-forces, la logique de territoire et l'objectif de développement durable, en s'appuyant sur l'intercommunalité, le partenariat et la concertation, partenariat formalisé dans le cadre d'une Charte constitutive adoptée pour une période de 10 ans.

Les éléments constitutifs de la Charte sont les suivants :

- Préserver et valoriser les richesses naturelles et les paysages.

- Mettre en valeur le patrimoine culturel.

- Soutenir les activités économiques.

C'est dans ce cadre que le Parc a initié une stratégie de gestion, protection et valorisation des paysages afin d'apporter des réponses aux questionnements des élus aussi bien en terme de connaissance que de propositions ou de bonnes pratiques.

Cette stratégie est basée sur une entrée territoriale permettant sur la base de l'atlas de décliner aux travers des plans communaux les articulations entre intentions générales et déclinaisons concrètes.

### Description des caracteres paysagers

Les paysages du Queyras et du Guillestrois sont hérités de l'époque glaciaire a façonné le support naturel qui a servi de développement de l'activité humaine notamment agricole.

Ce territoire soumis à de forts bouleversements issus de la poussée alpine entraînant une géologie complexe et variée qui a servi de support à une érosion intense et façonnée créant des formations remarquables telles les sources d'eau chaude, le pli couché de St Clément, la fontaine pétrifiante de Réotier, ou encore les demoiselle coiffée de Molines...

Au-delà des espaces de haute montagne dont les sommets dépassent souvent les 3000 m, le territoire est composé de versants boisés de mélèze ou pins sylvestre selon l'altitude, et de zones d'alpages ponctués de lacs d'altitude.

Le Guillestrois est une zone de confluence : confluence entre le Guil et la Durance, entre moyenne montagne (Embrunais et Gapençais) et de haute montagne (Queyras, Briançonnais Vallouise).

Cet espace de transition est caractérisé par son ouverture, due en grande partie à la vallée de la Durance (vallée glaciaire présentant une forme en auge typique).

Le Queyras quant à lui a une segmentation plus importante se caractérisant en arête de poisson. Cet espace très compartimenté offre des visions partielles nécessitant de rejoindre les points hauts pour bénéficier de vues plus générales.

### Description du projet

Le projet retenu se décompose en deux phases s'inscrivant une logique temporelle et méthodologique.

#### La réalisation d'un atlas paysage

Dans le cadre du renouvellement de la charte constitutive du Parc en 1997, celui ci en 2000 a fait réaliser un atlas du paysage du Guillestrois et du Queyras, en s'affranchissant des limites administratives du parc.

15 entités paysagères ont été ainsi identifiées et ont fait l'objet d'un diagnostic intégrant au delà de l'analyse paysagère, la prise en compte de la problématique liée au patrimoine bâti.

Au delà de l'outil d'analyse et de connaissance des paysages, le document produit dans ce cadre a été diffusé à l'ensemble des partenaires, et acteurs du parc ainsi qu'à l'ensemble des 1000 foyers queyrassins accompagné d'un questionnaire.

L'objectif de ce questionnaire était pour assurer une meilleure efficacité de l'outil, de faire de chaque habitant un acteur de son territoire en leur demandant d'identifier leur paysage :

- reconnaissance et localisation des paysages,
- repérage des nuisances, risques et tendances
- et repérage des projets.

Cette démarche qui a connu une réussite relative (5%taux de retour) a permis de constituer une critique constructive de l'atlas et d'engager la concertation avec la population sur le devenir de son territoire.

Par ailleurs, cet atlas a permis de mettre en avant la place fondamentale et structurante de l'activité agricole et notamment du pastoralisme qui joue un rôle essentiel dans le maintien et l'entretien du paysage et de la qualité de vie. Des mesures agro environnementales (MAE) co-financées par l'Europe et la Région ont été ainsi mises en place afin soutenir l'activité pastorale.

### L'élaboration de plans paysages

En complément, le Parc naturel régional du Queyras a souhaité décliner dès 2001 à l'échelle locale la mise en place de l'atlas des paysages du Guillestrois –Queyras par la réalisation de plans paysages sur le territoire des six communes principales du Parc : Abries, Aiguilles, Arvieux, Château Ville-Vieille, Moline en Queyras et Ristolas.

Ces plans communaux ont pour objectif de réaliser d'une part un diagnostic du territoire présentant ses unités paysagères et leurs caractéristiques fondamentales; d'identifier les enjeux paysagers et d'autre part de proposer des orientations d'aménagement et des plans de gestion ainsi que la réalisation d'avants projets sommaires.

Les thématiques traitées dans chacun des plans concernent aussi la problématique des entrées de villes, des extensions urbaines ou des sites à enjeux paysagers.

Ces plans constituent des outils décisionnels et pré opérationnels pour les élus locaux. Ils allient approche sensible et recommandations permettant aux élus et aux techniciens communaux ou du parc de rédiger les cahiers des charges des opérations d'aménagements.

Ces deux outils initient une mission d'assistance sur la thématique du paysage auprès des communes du Parc en

1

## ATLAS des PAYSAGES du QUEYRAS et du GUILLESTROIS

route de la gare  
05600 Guillestre  
tél. 04 92 45 06 23

2

## LA VALLEE D'ARVIEUX

### Le fond de vallée

Les mutations paysagères se sont amorcées avec le tourisme et la naissance de la station de ski. Développé à partir de la Chalp, le domaine skiable de taille modeste occupe une partie du versant de la Glaiette. L'urbanisation s'est développée essentiellement sous forme d'habitat individuel à Brunissard et la Chalp.

3

Dans la version "piste de ski de fonds dans le Gui", il faudrait rechercher également une composition des remblais et des plantations, qui respecte ce rythme paysager dans la façade.

Parc naturel régional du Queyras - Etude d'assistance paysagère au Nord-Ouest - Commune de Ristolas - Novembre 2007

4

Commune de Ristolas

### Valoriser le village

Parc naturel régional du Queyras

1

Parc naturel régional du Queyras - Etude d'assistance paysagère au Nord-Ouest - Commune de Ristolas -

5



Complètement détruit lors de la dernière guerre, le village de Ristolas a entièrement été reconstruit sur la même rive gauche du Guil, au confluent du vallon du Ségure, au pied d'un ubac raide et boisé.

### Ristolas , le village



Le torrent du Ségure est complètement bétonné, berges et lit.

La digue du Guil est complètement murée au droit du village.



Cantonné dans cet espace étroit et fragile, le village n'est accessible que par un seul pont sur le Guil, en amont du village.

6

### LE ROCHER DE MONTDAUPHIN ET LES GORGES DU GUIL



Un espace minéral caractérisé par la violence des éléments naturels, qui contraste avec les territoires environnants largement maîtrisés par l'homme

Le paysage est composé de falaises abruptes, relief ruiforme, torrent encaissé au fond des gorges. Le rocher de Montdauphin constitue un signal majeur dans le paysage du guillestrois. Le fort militaire qui coiffe le promontoire renforce l'aspect minéral du site.

7

offrent un paysage élé et sauvage, très impressionnant. Seul le versant d'adret présente une partie moins abrupte, où habitat et agriculture ont pu se développer. Ce site particulièrement protégé a permis notamment le développement de la vigne comme en témoignent encore à l'heure actuelle les quelques parcelles de la Font d'Eygliers.

Du point de vue de l'urbanisation, outre les hameaux de la Font d'Eygliers et la Goavie développés sur l'adret, la seule forme bâtie correspond au Fort de Montdauphin. Lors de sa construction, la frontière a été déplacée. Il n'a donc pas servi et n'a jamais été terminé. Il offre un paysage inachevé, figé dans l'histoire. La forme urbaine et l'architecture militaires de cette commune est atypique dans le Guillestrois.



Paysage reliqué de vignes en adret vers la Font d'Eygliers.



Architecture militaire de Montdauphin



Hameaux ruraux groupés de la Font d'Eygliers et de la Goavie



Les gorges du Guil séparant Montdauphin du plateau de la Chalp



Versant d'adret : les pentes plus douces ont permis le développement de l'agriculture et de l'habitat

les accompagnant dans la mise en œuvre de leurs projets d'aménagement développés sur la base d'une prise en compte préalable du paysage.

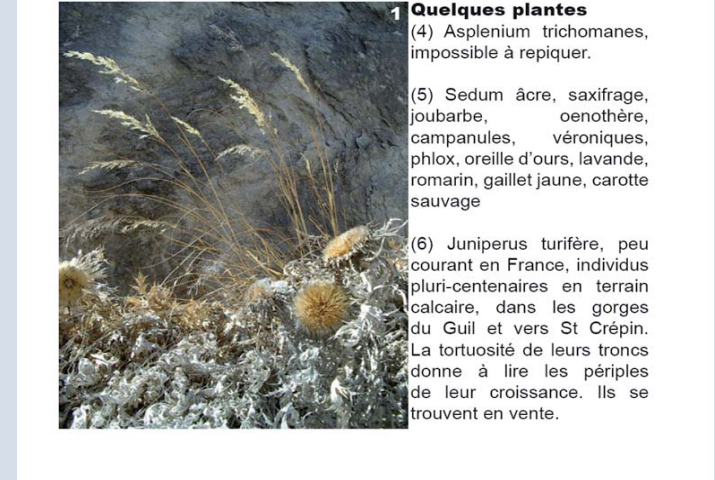
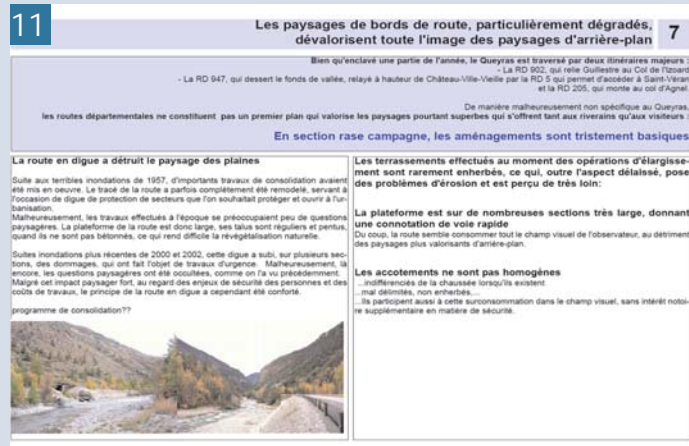
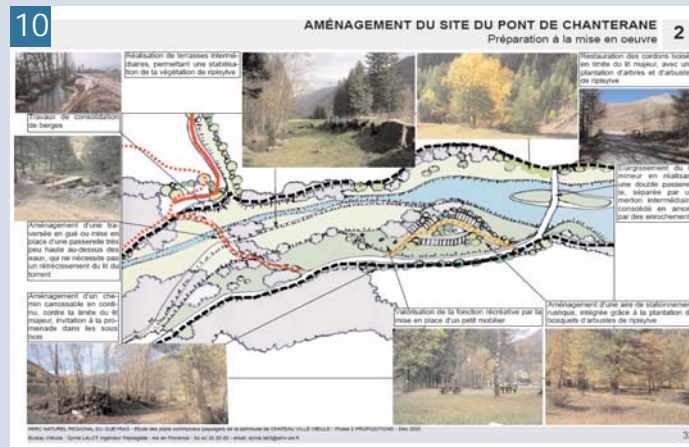
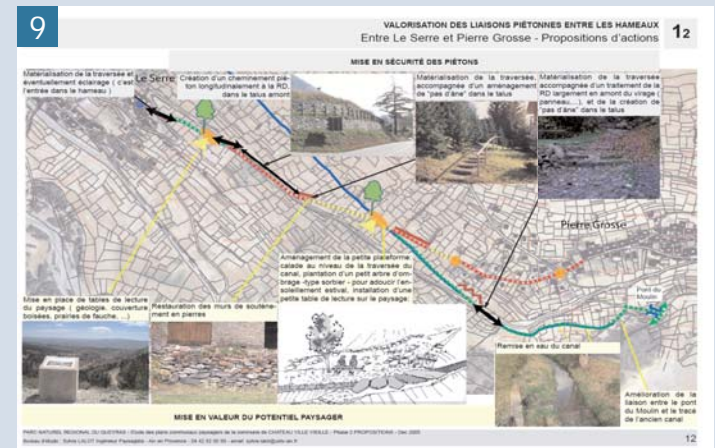
Le Parc a décliné la stratégie élaborée dans ce cadre par la mise en place d'outils spécifiques : création d'un système d'information géographique appliqué au paysage, rédaction d'une charte paysagère portant sur le volet végétal « Planter en Queyras » et destinée à donner des préconisations aux élus et aux habitants en manière de plantation et d'essences végétales ; ou au sein de publications grand public sur la connaissance du patrimoine culturel et naturel du Queyras et de programmes d'éducatifs à l'environnement vers un développement durable qui sont développés pour les publics scolaires du territoire, mais plus large de tous les enfants de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur.

### Evaluation du comité régional de sélection

Eléments de motivation du choix de la candidature en lien avec les critères indiqués dans l'art. 9 de l'avis de concours. Le jury régional a décidé lors de la sélection de ne retenir qu'un seul et unique projet pour représenter la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur à la seconde édition du Prix Méditerranéen du Paysage du fait de la globalité de son approche et de sa mise en œuvre. Les critères de sélection ont été les suivants:

- Temporalité de la démarche par son déroulement progressif et continu.
- Approche globale et systématique de prise en compte du paysage qui peut être appliqué à toutes les échelles de territoire et dans toutes les dimensions des projets.
- Approche transversale par la prise en compte de la thématique paysagère dans sa dimension environnementale, patrimoniale, culturelle et économique le paysage étant un facteur d'attractivité.
- Mise en œuvre d'une gouvernance locale par la création d'outils de communication, d'information et d'appropriation de la problématique du paysage par la population locale mais aussi touristique.
- Reproductibilité du projet et transfert d'expérience facile à mettre en œuvre
- Coût du projet limité

- 1 Couverture de l'atlas des paysages, crédits Agence Format Paysage
- 2 Détail entité paysagère relative à La vallée d'Arvioux, crédits Agence Format Paysage
- 3 Détail proposition d'intervention extrait Plan paysage Commune de Ristolas, crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 4 Couverture Plan paysage Commune de Ristolas, crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 5 Détail analyse paysagère, extrait du Plan paysage Commune de Ristolas, crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 6-7 Détail entité paysagère relative au Rocher de Montdauphin et les Gorges du Guil, crédits Agence Format Paysage
- 8 Couverture Plan paysage Commune de Molines crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 9 Détail proposition d'intervention extrait Plan paysage Commune de Molines, crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 10 Détail proposition d'intervention extrait Plan paysage Commune de Molines, crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 11 Détail proposition d'intervention extrait Plan paysage Commune d'Aiguilles, crédits Sylvie Lalot paysagiste
- 12 Détail Plaquette Planter et Aménager en Queyras, crédits PNR du Queyras



## PARCO DELLA VETTABIA - DEPURATORE DI NOSEDO



### LOCALIZZAZIONE

Comune di Milano  
Provincia di Milano



### COMMITTENTE

Comune di Milano



### SOGGETTO ATTUATORE

Comune di Milano

### DATA

approvazione 23/12/2004



### COSTO DELLE OPERE

€ 8.000.000,00

### FINANZIAMENTI

Comune Di Milano  
Regione Lombardia  
Fondazione Cariplo

### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area in esame è collocata a sud-est di Milano, nella fascia della bassa pianura che attraversa longitudinalmente l'intera regione.

Un tempo caratterizzata da un'organizzazione agricola di un territorio anticamente bonificato che ancora si struttura sull'articolato sistema irriguo. L'acqua è il tema dominante ma anche il carattere strutturante il paesaggio: valli scavate di pianura, fontanili e rete irrigua e, una volta, le "marcite", prati umidi tipici di questa parte di Lombardia ora quasi spariti. Lungo i corsi d'acqua si sviluppano filari, vegetazione ripariale e percorsi rurali ma anche si strutturano gli insediamenti agricoli di carattere storico.

Il senso pieno della campagna e dal carattere geometrico del disegno dei campi, sono oggi mutati in conseguenza delle generali trasformazioni del paesaggio agrario degli ultimi decenni ma, soprattutto, hanno fortemente risentito degli sviluppi infrastrutturali e della crescita urbana.

Il territorio a sud di Milano è sempre stato sotto la diretta influenza della grande città lombarda, ne ha seguito i destini e da essa ha tratto il necessario rapporto economico, fondato su tradizionali scambi fra città e campagna. Nei tempi recenti, ne ha però assorbito tutte le contraddizioni che ricadono sulle aree peri-urbane delle frange metropolitane.

Il paesaggio del Milanese è stato trasformato da una macroscopica espansione metropolitana, al punto che oggi non è più sempre nettamente avvertibile la distinzione tra pianura asciutta e bassa pianura irrigua, in quanto altri segni, altri elementi dominanti lo caratterizzano e ne hanno frammentato i tradizionali sistemi di relazione storico-funzionale, percettiva e naturale.

Di fronte a tale processo, appaiono di elevato valore strategico le iniziative di tutela delle fasce fluviali maggiori e minori e la salvaguardia del patrimonio di cultura agraria perseguita, nell'ambito territoriale di riferimento, dal Parco Regionale Agricolo Sud Milano.

L'area di progetto interessa, infatti, una porzione di uno dei più pregiati ambiti del Parco Regionale Agricolo Sud Milano e si colloca nella parte alta, più vicina a Milano, della cosiddetta Valle della Vettabbia, essendo compresa, esattamente, tra l'antico nucleo di Nosedo, l'Abbazia Cistercense di Chiaravalle Milanese e l'ultima propaggine della periferia del capoluogo lombardo.

Profondamente modificata dall'intervento antropico, la valle fluviale della Vettabbia, è attualmente ancora percepibile in minima parte.

La Vettabbia è un fiume storico ed è stato determinante per la localizzazione del monastero cistercense all'inizio del XII secolo, divenendo in breve tempo "spina dorsale" della sua vasta proprietà.

L'assetto attuale dell'area costituisce ciò che resta della "terra dei monasteri". La diffusione del nuovo modello insediativo cistercense, basato sulla riarticolazione della proprietà fondiaria in "grange", ha conferito progressivamente unità a questo ambito territoriale.

La struttura della viabilità è ancora oggi costituita dai collegamenti realizzati dai monaci con le antiche strade principali, la via Emilia e la Vicentina, per raggiungere meglio Milano e i suoi mercati. Anche il sistema idrografico superficiale è dovuto alla riorganizzazione della rete irrigua da essi operata, come del resto le "marcite" da essi perfezionate e poi diffuse in tutta la Bassa Milanese e che hanno storicamente assunto anche un ruolo di fitodepurazione delle acque della città.

Il sistema degli insediamenti storici, cascine e nuclei, è dominato dal complesso dell'Abbazia e dalla sua torre, nota come "Ciribiciaccola".

Alla fine del XVIII secolo, la soppressione dell'Abbazia ha portato alla cessione e quindi alla frammentazione della vasta proprietà fondiaria, segnando il primo grande momento di crisi di questo mirabile sistema territoriale e paesistico.

Oggi, l'area in questione, nonostante gli aspetti storici, culturali e naturali che la caratterizzano, è attraversata da elementi di forte impatto, come i cavi dell'alta tensione e le infrastrutture della mobilità, che, percepibili da lunghe distanze, si appoggiano presuntuosamente nella vasta pianura e si sovrappongono al delicato tessuto dei campi.

Dal punto di vista ecosistemico l'ambito manifesta evidenti situazioni di degrado, la vegetazione appare frammentata, ridotta a pochi lembi in cui le caratteristiche suburbane tendono ormai a prevalere su quelle agricole. In prossimità delle rogge e dei canali invece, è possibile rilevare una maggiore presenza di vegetazione naturale.



## Descrizione della proposta progettuale

L'estensione totale dell'area d'intervento è di 1.500.000 mq.

Il progetto prende avvio dallo studio delle proposte di inserimento paesistico-ambientale del nuovo depuratore di Nosedo, il più grande di Europa, che si colloca proprio nella valle della Vettabbia tra i margini della città di Milano e l'antica Abbazia di Chiaravalle. L'ipotesi di lavoro arriva di fatto a proporre un ridisegno unitario organico dell'intero ambito, partendo dalla reinterpretazione e valorizzazione dei suoi elementi costitutivi in rapporto alle condizioni che si sono di recente determinate, secondo obiettivi di ampio respiro territoriale.

Infatti, attribuendo al progetto anche una marcata connotazione ecosistemica, l'iniziativa intende configurarsi come la costruzione un vero e proprio primo laboratorio paesistico ed ambientale per la rinascita dell'intera Valle della Vettabbia. Gli interventi già realizzati e quelli previsti definiscono un vasto ecosistema agroforestale ed una sorta di parco tematico legato alla rigenerazione delle acque, vere protagoniste di questa parte di territorio.

L'acqua, struttura e risorsa storica, ambientale e paesistica, a seguito dello sviluppo della città moderna poi degradata, diviene ora nel progetto ancora risorsa fondamentale capace di innescare un nuovo processo di riqualificazione ambientale e paesistica, in coerenza con le finalità del Piano territoriale del parco Regionale Agricolo Sud Milano, proprio a partire dal depuratore, divenuto punto centrale della valle.

Il progetto intende:

- riconoscere e riconfigurare la valle della Vettabbia;
- riesprimere la centralità dell'Abbazia e del Borgo di Chiaravalle, rendendone riconoscibili le relazioni con il territorio;
- considerare il polo del depuratore come elemento fondamentale per la rigenerazione del sistema vallivo di

1 Veduta dell'area d'intervento dalla torre nolare dell'abbazia di Chiaravalle

2 Veduta dell'area antistante l'abbazia di Chiaravalle

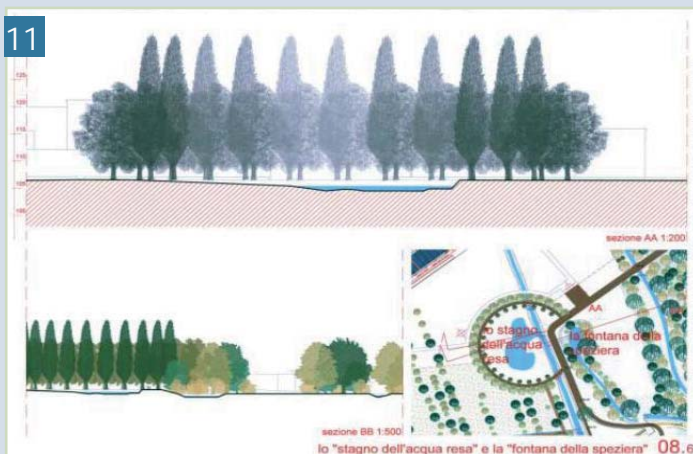
3 Emissario nosedo con scarico collettore Ripamonti

4 Progetto dell'ingresso al parco della Vettabbia

5 Collettori di scarico in Vettabbia e redefossi. durante il lavoro e dopo il ripristino

6 Il noceto - bosco di Nosedo in prossimità dell'area urbana





- bonifica;
- recuperare le acque depurate per uso irriguo, produttivo e paesistico;
- riorganizzare l'attività agricola con valenza ambientale;
- favorire il riassetto eco-sistemico dell'intero ambito;
- strutturare una parte del sistema fruitivo, didattico e culturale del Parco Agricolo Sud Milano;
- proporre una molteplicità di funzioni per il recupero del patrimonio dell'edilizia rurale.

L'intervento permette così di soddisfare i molteplici obiettivi di tipo ecosistemico, storico-paesaggistico e ambientale, restituendo ai cittadini un brano di territorio e paesaggio qualificato e fruibile, tramite:

- il nuovo assetto del sistema dei corsi d'acqua;
- il nuovo profilo morfologico dei terreni;
- la disposizione della vegetazione atta a soddisfare obiettivi eco-sistemici, storico-paesaggistici e di mitigazione ambientale;
- la sistemazione delle aree ad uso agricolo
- il sistema dei percorsi e delle aree di sosta di uso pubblico.

Il progetto, tramite un approccio integrato al paesaggio, riesce così ad articolare i diversi interventi secondo un disegno di ricomposizione paesistica, ma anche di riqualificazione ambientale e di valorizzazione dei valori storico-culturali, di notevole interesse che propone nuovi luoghi riconoscibili:

- Il Bosco della Vettabbia;
- Il Bosco di Nosedo;
- Il sistema della roggia Accesio;
- Lo stagno dell'acqua resa;
- Il Bosco umido;
- Il ripristino del cavo Macconago e la ricostruzione della marcita storica di Chiaravalle.

L'obiettivo di restituire un brano di territorio e paesaggio qualificato ai cittadini è già in parte raggiunto e condiviso sia

- 7 La marcita di Chiaravalle progetto di ripristino
- 8 La marcita di chiaravalle prima della sua distruzione
- 9 Il sistema della roggia Molina (ecosistema filtro)- bosco umido
- 10 La "Bora" della roggia accesio
- 11 Lo stagno dell'acqua resa e la fontana della speziera
- 12 Alveo rinaturato roggia Accesio

dalle popolazioni più direttamente interessate, coinvolte fin dall'impostazione, che dalla città di Milano.

Solo una parte dei lavori è stata effettuata ma molti già percorrono la zona in bicicletta o a piedi e i Milanesi conoscono e riconoscono questa realtà come Parco della Vettabbia.

Altre significative iniziative si stanno ora delineando a partire da questa esperienza.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Progetto articolato e complesso di ricomposizione e valorizzazione paesistica di un'area agricola periurbana interessata dall'insediamento di un grosso depuratore.

Il tema chiave dell'acqua, matrice dell'organizzazione agraria tradizionale e ora fulcro del nuovo impianto tecnologico, diviene elemento centrale della riqualificazione dell'area, sia in riferimento al disegno del nuovo parco e al recupero della rete irrigua locale sia in relazione ai rapporti con il sistema della limitrofa Abbazia di Chiaravalle e alla riproposizione di brani di "marcite". Progetto di qualità che integra valorizzazione paesistica e riqualificazione ecologico-ambientale in uno scenario di utilizzi multipli dei residui territori agricoli della frangia metropolitana milanese, ricomponendo elementi e sistemi paesistici storici e attuali.

Il progetto riesce a proporre il miglioramento e la valorizzazione di un'area complessa a partire dal riconoscimento e dalla reinterpretazione degli elementi identificativi del paesaggio storico-culturale, tenendo conto delle condizioni ambientali, delle dinamiche intervenute e della nuova situazione socio-economica e funzionale. Riassume così nuovo significato agli elementi esistenti e offre nuovi luoghi atti ad esaltare la percezione sociale dei valori paesistici locali. L'interpretazione corretta, multidisciplinare e integrata dei caratteri paesaggistici riesce a relazionarsi con un contesto più ampio, ad attivare percorsi virtuosi che si potranno sviluppare in futuro a partire dall'esperienza di questo "laboratorio paesistico-ambientale", anche grazie ai primi risultati visibili sul territorio e al contestuale coinvolgimento di diversi attori locali. Significativa anche l'attenzione agli aspetti didattici. Importante la sinergia tra le diverse azioni che fanno riferimento a diversi settori e soggetti finanziatori.

13 Planimetria generale del progetto d'inserimento ambientale del depuratore – parco agricolo urbano della Vettabbia





**LOCALIZZAZIONE**

comune di Siena (località Borgo Vecchio)  
provincia di Siena



**COMMITTENTE**

Amministrazione comunale di Siena

**PROGETTISTA  
ARCH. MICHELE PICCINI**

Consulenti e collaboratori:

ing. Giorgio Caloisi; prof. Massimo Ricci;  
Iridra srl, ing. Nicola Martinuzzi;  
dott. Fabio Masi; ing. Filippo Fiorentini,  
ing. Carlo Cattaneo;  
arch. Cecilia Armellini;  
arch. Emanuela Morelli;  
ing. Annalisa Romiti; ing. Natascia Volpi;  
ing. Filippo Boretti; arch. Claudia Cingali;  
CM2 srl, Giovanni Lanari;  
ing. Carlo Polidori; geol. Maurizio Negri,  
Dott. Paola Bagnoli; prof. Niccolò  
Nicolai; Stack! Studios Sarka Garlikova,  
Alexander Kriegelsteiner, Katalin Mezei,  
Michal Mrowka, Moriz Müller, Kazuko  
Okuyama, Carmen Pérez Escolar,  
Andrea Paulinyova, Sabina Pezzano,  
Pietro Piccini, Maria Sanchez Rodriguez



**DATA**

Il progetto è stato consegnato alla amministrazione comunale in data 13 settembre 2004 a seguito di un concorso di idee bandito dal Comune ed è stato ammesso alla seconda fase di selezione.



**COSTO DELLE OPERE (STIMA)**

€ 25.000.000

## PROGETTO PER IL NUOVO STADIO DI SIENA

### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il progetto si ispira all'equilibrio e alla leggerezza, due principi ai quali la Toscana deve molto: "Questa è la Terra dove ci pare che anche le cose abbiano acquistato per lunga civiltà il dono della semplicità e della misura ... ." (Piero Calamandrei "Inventario della casa di campagna" Firenze 1941). Un'opera leggera dai contenuti profondi per porsi in equilibrio tra ambiente naturale ed ambiente costruito.

Il paesaggio toscano è principalmente un paesaggio costruito, frutto dell'Uomo e del suo lavoro ed è immediata la percezione dell'armonia che queste opere realizzano con l'ambiente naturale. In questo territorio Egli è riuscito ad esaltare, con il suo operare, il carattere morbido e sensuale che questa terra naturalmente esprime ed è con la stessa predisposizione che il nostro progetto cerca di svelare l'essenza di quel luogo: "... Vi sono luoghi ove cielo e terra sembrano godere di un matrimonio particolarmente ben riuscito: luoghi dove l'ambiente si presenta come una totalità armoniosa di dimensioni medie, ove l'identificazione diventa relativamente facile e completa ..." (Cristian Norbert-Schultz "Genius Loci")

### Descrizione del progetto

Il progetto per il nuovo stadio di Siena ci porta a riflettere su due aspetti principali: uno concerne la forte funzione simbolica che la struttura assume per Siena in quanto "Città del Palio", l'altro riguarda il rapporto di equilibrio che la nuova struttura deve ricercare con un paesaggio agrario e naturale tra i più belli e apprezzati al mondo.

Questo contesto, di grande interesse e stimolo, ci porta ad affrontare il progetto con grande determinazione e il desiderio di interpretare quei due aspetti con un'opera che possa diventare l'icona del calcio senese e pur segno "naturale" del paesaggio: un'opera che scaturisce, in un momento favorevole, per intima necessità del cuore e della mente.

Consci della dolorosa percezione di un paesaggio e una natura troppo spesso profanati da interventi sconsiderati, pensiamo che questo progetto sia l'occasione di riscattarsi da un periodo storico di scarsa sensibilità verso il territorio e ritrovare quella capacità di modificare l'ambiente operando in armonia con la natura; peculiarità della tradizione toscana. Per questo vogliamo che l'opera abbia proprio nel rapporto

armonioso con la natura e il paesaggio il suo più forte segno di riconoscimento. Questo implica il riappropriarsi della capacità di intervenire nel paesaggio con opere che possano rappresentare il segno del passaggio di una "cultura". Il nostro progetto deve essere la sintesi di un processo mentale e culturale che sviluppiamo a partire dall'analisi del luogo, dell'oggetto da realizzare e di ciò che "desideriamo".

Siena è una città con una straordinaria identità culturale, per questo il nuovo stadio di Siena deve essere un'opera che la città sente e mostra con orgoglio come espressione della propria cultura. Per cercare un legame ideale con la città ci si è dislocati in modo da creare un suggestivo rapporto visivo con Siena e le sue torri. Infatti rispetto a Piazza il Campo, elemento di costante riferimento per il nostro lavoro, abbiamo cercato un rapporto che si sviluppi piuttosto che per emulazione per complementarità, stadio e piazza diventano così come due parti dello stesso "luogo" e la torre del Mangia costituisce il punto di contatto visivo tra questi due elementi. Inoltre la forma stessa dello stadio a spicchio di luna rimanda in modo inequivocabile alla goticità di questa città bicroma.

Il grande pregio dell'area dal punto di vista paesaggistico (siamo all'inizio delle crete senesi e a pochi chilometri dalla Val d'Orcia da poco inserita nell'elenco UNESCO come patrimonio mondiale dell'umanità) avrebbe potuto dissuaderci dall'inserimento di una struttura normalmente impattante, se non fosse che abbiamo creduto possibile cogliere, attraverso l'opera di architettura, il senso profondo di quel paesaggio e consegnare un progetto capace di vibrare all'unisono con quel territorio; niente più di ciò che un'opera di architettura dovrebbe sempre realizzare. "... Lo scopo essenziale dell'edificare (l'architettura) è quella di trasformare un sito in un luogo ossia di scoprire i significati potenzialmente presenti nell'ambiente dato a priori..." (Cristian Norbert-Schultz. "Genius Loci")

Il paesaggio delle crete senesi, per la sua eccezionalità, ci piace pensarlo come manifestazione dell'anima del mondo. E' un paesaggio da contemplare, sospeso tra l'incantamento della memoria e la fascinazione delle sue forme e manifestazioni luminose; caratterizzato dalla morbidezza sensuale delle colline e dall'altrettanto morbido cromatismo che riveste di colori il territorio vallivo. Questo cromatismo scandisce, modificandosi, il passaggio delle stagioni, passando dai grigi e bruni invernali dei campi seminati ai

verdi e ai rossi accesi della primavera, al giallo sbiadito dei campi di grano dell'estate, fino all'autunno in cui sembra che la terra riposi colorandosi qua e la con quei caldi gialli, aranci e rossi che preannunciano l'inverno e quindi l'inizio di un nuovo ciclo, il tutto sullo sfondo di colline dall'imprendibile colore e cieli alti e struggenti.

Il calore e dolcezza di questa vista sono accentuati dalla luce che, a seconda di come taglia il campo, il pendio o la collina, appiattisce oppure esalta le masse che, in questa magica atmosfera, si mostrano come dorsali di improbabili animali preistorici. In questo paesaggio vellutato e "pittorico", all'andamento ondulato delle colline, fanno da contrappunto slanciate figure emblematiche: i cipressi, che, disposti in fila a segnare un percorso, raggruppati a indicare un luogo prescelto, o isolati a testimoniare, severi e impassibili, il trascorrere del tempo, sono l'alter ego di questa terra e stanno ad indicare come l'uomo l'abbia dolcemente dominata in lungo e in largo pur assecondandone la natura di indomita aridità.

La specifica natura del paesaggio, quale scansione armoniosa di colline che si perdono in sfondi sfumati, genera un desiderio di interpretare, esaltandole, le sue più significative peculiarità di straordinario paesaggio agrario storicizzato.

Piuttosto che per addizioni e completamenti, il progetto ha di conseguenza effettuato la scelta di operare principalmente per modellazione e sottrazione, proponendo, come idea guida dell'intervento, un forte segno che scaturisce dal terreno e ne interpreta la forma avendo cura di incastonare, non nascondere, l'impianto sportivo nel terreno seguendone l'andamento naturale.

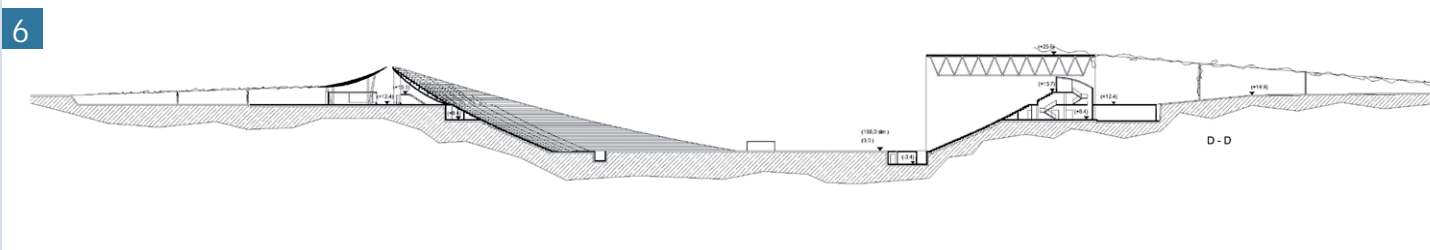
Quale sorta di segno nella memoria storica del territorio, il progetto opera una rilettura dei profili e dei volumi proponendo la terra come principale materia della progettazione. Ciò non ha certo significato di rinunciare all'architettura, quanto piuttosto rimuovere ogni tentazione di ostentazione archi-

1 *Rendering verso Siena*

2 *Rendering giorno*

3 *Rendering notte*





tettonica per rendere minima la competizione con il paesaggio e massima l'operazione concettuale di modificazione.

Nel raffronto tra il paesaggio la memoria storica e la nuova struttura dal forte connotato sociale e culturale si sviluppa l'idea del progetto per coniugare i processi di trasformazione del territorio con la valorizzazione delle risorse ambientali.

Per questo l'obiettivo di qualificare il progetto in senso innovativo, sia in considerazione della qualità formale e architettonica che la nuova opera sarà chiamata ad esprimere, sia in considerazione dei requisiti di funzionalità, accessibilità e traffico, a cui la nuova sistemazione dovrà corrispondere; il progetto è stato elaborato sulla base di una nuova visione dell'architettura più economica e rispettosa dell'ambiente, in grado di conciliare il miglioramento della qualità della vita con la tutela e la valorizzazione del patrimonio storico, architettonico ed ambientale.

Assecondando la morfologia dei luoghi è stato possibile adagiare la nuova struttura al declivio naturale dei terreni, contenendo il fuori terra e raccordandolo con le pertinenze esterne (parcheggi e strade). Tale scelta ha permesso sia una corretta distribuzione delle funzioni, sia una utilizzazione ai fini progettuali dei caratteri territoriali, urbanistici e paesistico-ambientale che il contesto presenta.

L'impianto sportivo si caratterizza per una forma simmetrica solo secondo l'asse minore mentre è asimmetrica sull'asse maggiore ai cui lati si trovano le due tribune di forma diversa una rettangolare della lunghezza del campo da gioco, l'altra, a spicchio di luna, si allunga oltre il campo da gioco uscendo dallo schema consueto degli stadi per ricercare un dialogo con il territorio circostante; così se la prima tribuna risulta praticamente incassata nel terreno tanto che la copertura, ad una sola campata, diventa la continuazione naturale della collina, la seconda sembra tendere alla forma più consona all'intorno adagiandosi sul terreno per sentirsi appartenere a quel paesaggio. Anche dall'aver privilegiato nel gioco del calcio l'aspetto dello spettacolo anziché quello dello scontro, ne è derivata una forma aperta che abbraccia il paesaggio e ne è abbracciata; in alternativa alla forma chiusa, più comune che realizza il luogo dello scontro.

4 Rendering

5 Prospetto ovest

6 Sezione trasversale

## Valutazione del comitato regionale di selezione

### · Consapevolezza paesaggistica

Il progetto esprime con pienezza la capacità di interpretare i caratteri paesaggistici del luogo costituiti essenzialmente dalla morbida alternanza delle colline e dall'altrettanto morbido cromatismo che muta con il mutare delle stagioni. Il progetto manifesta inoltre la piena capacità di relazionarsi a questo paesaggio esaltandone le peculiarità; infatti, piuttosto che per addizioni e aggiunte, il progetto sceglie di intervenire soprattutto per sottrazione e modellazione proponendo come idea guida un "segno forte" che sembra nascere dal terreno e ne interpreta la forma avendo cura di incastonare, senza nascondere, il nuovo impianto sportivo nel paesaggio conformandosi alla sua morbidezza attraverso le linee, le forme curve e la scelta dei materiali e dei loro colori.

### · Attualità e innovazione

Il progetto esprime chiaramente la capacità di far dialogare un impianto sportivo contemporaneo con un territorio connotato da una forte matrice storica ancora pienamente percepibile e questo senza rinunciare alla visibilità dell'architettura, ma piuttosto rinunciando alla tentazione di ostentare uno stile che potesse entrare in competizione con il paesaggio. In questo senso il progetto riesce a coniugare da un lato la volontà di realizzare un'opera che si ponga come icona del calcio senese e nello stesso tempo di realizzare un segno "naturale" nel paesaggio.

Il progetto dunque dimostra di possedere, così come auspicato anche dalla Convenzione Europea del Paesaggio, la ritrovata capacità di intervenire nel paesaggio storico in base alle esigenze del nostro tempo costruendo un nuovo paesaggio contemporaneo di altrettanta qualità.

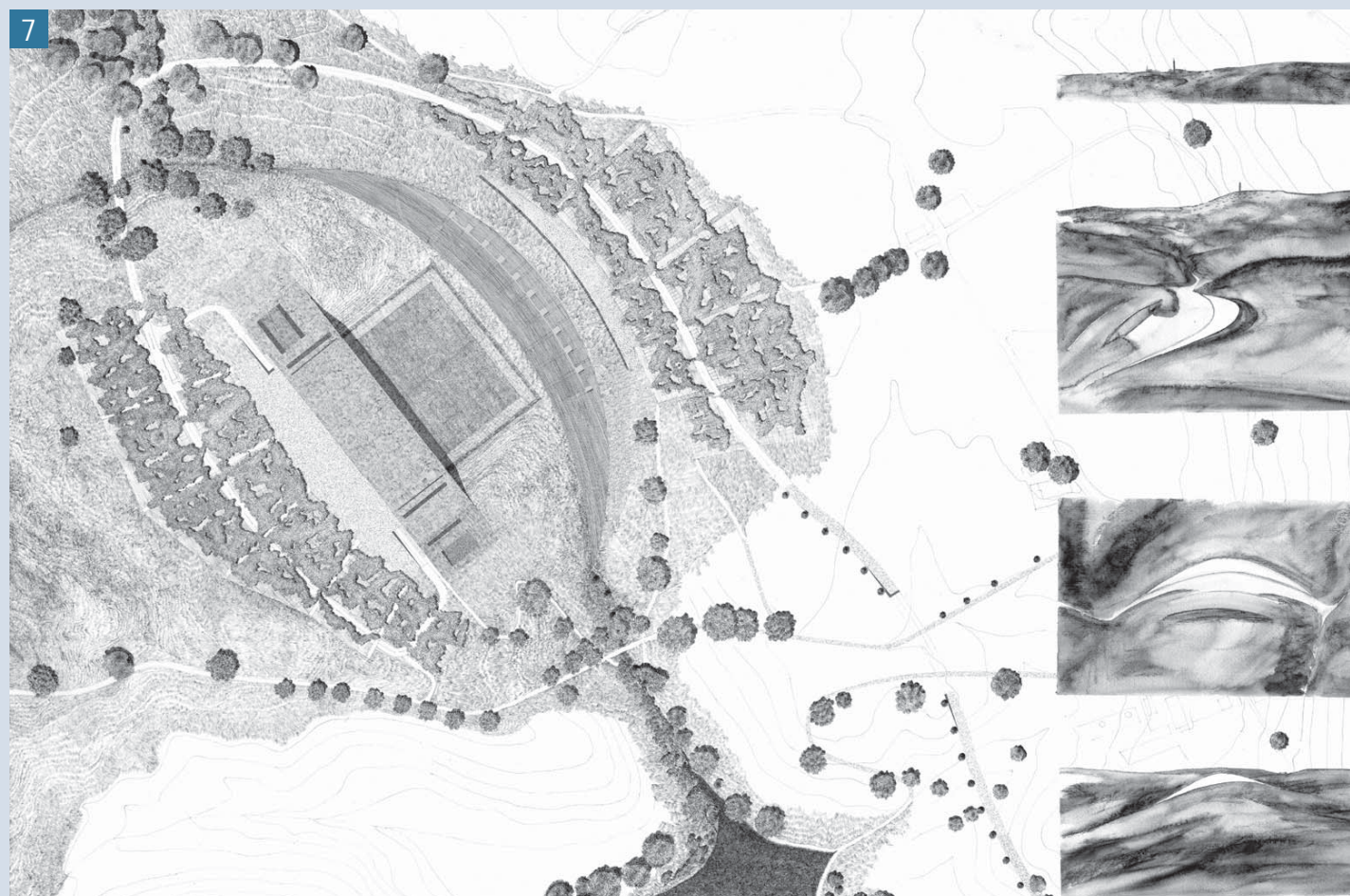
### Altri premi conseguiti :

- Progetto classificato per la seconda fase del concorso internazionale per il nuovo stadio di Siena a Borgo Vecchio
- Premio "Innovazione e Qualità urbana", Rimini giugno 2005; secondo classificato
- The 14th International review - competitions of the best degree projects in architecture and design; Tomsk, settembre 2005
- International Architecture awards for the best new global design; Chicago, 2007

7 Planimetria

8 Modello

9 Modello



# PROGRAMA DE CORREDORES Y PUERTAS VERDES PARA MUNICIPIOS DE MÁS DE 50.000 HABITANTES



## LOCALIZACIÓN

supramunicipal-Andalucía



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE  
Oficina para el Plan de Vías Pecuarias

## RESPONSABLE TÉCNICO

Inmaculada Ortiz Borrego  
Jefa de la Oficina para el Plan de Vías Pecuarias - CMA



## FECHA

Aprobación: Acuerdo de 27 de marzo de 2001, de Consejo de Gobierno de la Junta de Andalucía, por el que se aprueba el Plan de Recuperación y Ordenación de la Red de Vías Pecuarias de la Comunidad Autónoma de Andalucía (BOJA 74/2001 de 30 de junio).



## COSTE

€ 590.719,97

## FINANCIACIONES

Fondos FEOGA (UE)

## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

Los paisajes andaluces destacan por sus valores ecológicos, su elevada biodiversidad su calidad estética-visual y su alto significado cultural. Además de albergar un valioso patrimonio de paisajes todavía bastante naturales, la riqueza y diversidad paisajística de Andalucía descansa también en un conjunto de paisajes humanizados o culturales, fruto de la huella que a lo largo de los milenios han dejado sucesivamente pueblos y civilizaciones.

**Paisajes serranos:** Las formaciones serranas, de notable implantación territorial en Andalucía y gran importancia ecológica y paisajística, se organizan en tres tipos paisajísticos con cualidades visuales diferenciadas, la Sierra Morena, una zona de baja y media montaña que alberga a uno de los bosques mediterráneos mejor conservados, las Sierras Béticas, una zona de media y alta montaña con relieves muy abruptos y escarpados, y los paisajes desérticos de Almería.

**Paisajes agrarios:** Estos paisajes corresponden al Valle del Guadalquivir y vegas, campiñas, depresiones béticas y llanuras y plataformas costeras, que originan paisajes culturales que han contribuido a la identidad territorial y social de Andalucía, como los olivares, las campiñas cerealistas, los regadíos de las zonas béticas y de la vegas interiores orientales, los arrozales o los policultivos mediterráneos. Configuran áreas de gran extensión y uniformidad y sus atributos visuales más característicos son su escasa naturalidad, gran legibilidad y repetitividad del medio.

**Paisajes litorales:** La variedad paisajística del litoral andaluz se manifiesta en los siguientes grandes tipos de paisajes: complejos serranos, plataformas costeras elevadas, llanuras litorales, sistemas dunares, marismas, estuarios y complejos lagunares así como acantilados, playas y costas bajas. La fuerte presión urbanística ha contribuido a una alteración del paisaje en una buena parte del frente litoral andaluz, más acusado en el litoral mediterráneo que en el atlántico.

**Paisajes artificiales:** Son aquellos creados por la actividad constructiva o destructiva humana, incluyendo áreas urbanas y periurbanas, así como embalses, explotaciones mineras, canteras. Muchas de las ciudades medias y pequeñas y pueblos de Andalucía poseen un alto valor paisajístico, ya

que por su emplazamiento elevado, muy visible desde lejos y su cromatismo (pueblos blancos) ofrecen unas imágenes de conjunto de gran belleza.

## Descripción del plan

El Programa de Corredores y Puertas Verdes para municipios de más de 50.000 habitantes desarrolla el Plan Andaluz de Vías Pecuarias de la Consejería de Medio Ambiente de 2001, que se establece en el Reglamento de Vías Pecuarias de la Comunidad Autónoma de Andalucía aprobado por el Gobierno andaluz en 1998 (Decreto 155/1998, de 21 de julio).

Se trata del instrumento básico de planificación y gestión de este importante patrimonio viario y dominio público, cuya función original eran los desplazamientos del ganado (transhumancia) a través de una tupida red de distintos tipos de vías pecuarias (cañadas, cordeles y veredas) que tuvieron una gran importancia entre el medioevo y el siglo XVIII. El Programa persigue la recuperación y creación de una red de itinerarios de uso múltiple y de ámbito regional, cuyo objetivo básico es la mejora de la calidad de vida de la población. Sus objetivos principales son:

- Propiciar los desplazamientos a pie, en bicicleta o a caballo.
- Coadyuvar a la creación de verdaderos sistemas de espacios libres en las ciudades.
- Participar en la rehabilitación y mejora paisajística de los entornos urbanos y periurbanos actualmente deteriorados o banalizados.
- Detener la expansión urbanizadora y evitar la conurbación.

El Programa prevé la intervención sistemática en este viario que en las principales ciudades adquieren un valor de conectividad ecológica y de movilidad alternativa en entornos saturados de infraestructuras. Son casi 1.000 km de esta red en los entornos metropolitanos y de las ciudades principales, cuyos trazados tienen un alto interés paisajístico por situarse en la primera periferia en contacto con el medio no urbano que permite el disfrute de sus valores ambientales y culturales.

La Red de Corredores y Puertas Verdes, que permite recorrer y disfrutar el paisaje, está configurada por una red de 29 puertas verdes y un recorrido total de 952,62 km. La linealidad de los corredores verdes se interrumpe en los



hitos, que van apareciendo en el recorrido como apoyo al uso de la vía, y la puesta en valor de lugares pertenecientes al patrimonio natural y cultural existente enriquece el interés recreativo y didáctico de los corredores.

### Valoración del comité regional de selección

Son méritos especialmente valorados los siguientes:

**Integralidad de la actuación:** Solución holística del proyecto, mediante incorporación de diferentes actuaciones (de conocimiento, de ordenación, de gestión, etc.) de cuya interacción puedan emerger nuevos elementos.

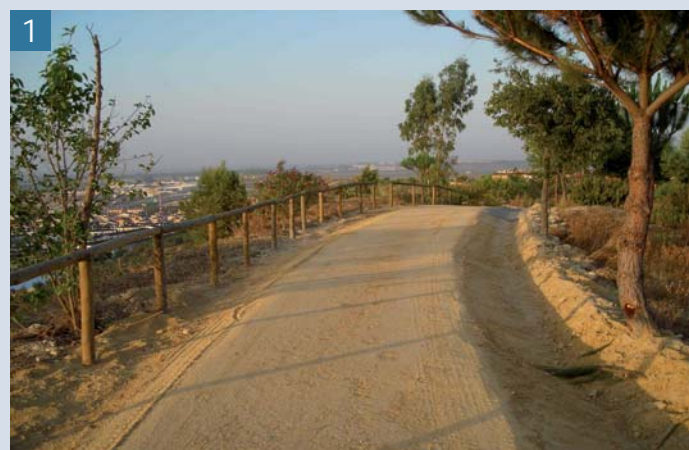
**Intencionalidad paisajística:** Conciencia del paisaje como sujeto de la actuación.

**Puesta en valor del paisaje como recurso:** De la actuación se derivan impulsos para el desarrollo económico con oportunidades para la actividad empresarial.

**Proyección didáctica:** Introducción de referencias y contenidos pedagógicos.

**Metodología exportable:** Validez para ser aplicado a otras situaciones similares.

**Materialización de la candidatura:** Presentación formal y discursiva del proyecto.



1 Corredor Verde del Área Metropolitana de Sevilla

2 Mirador frente al Monumento Natural Arrecife Barrera de Posidonia oceanica en la Puerta Verde de Roquetas de Mar (Almería)

3 Carril bici dentro del Corredor Verde Dos Bahías (conexión entre la Bahía de Cádiz y la Bahía de Algeciras)

4 Arreglo de caminos en la Cañada Real Conquense

5 Área de descanso Ojo de Buey en la Puerta Verde de Jabalcuz (Jaén)

6 Arreglo de caminos en la Puerta Verde de Huelva: conexión Huelva-Gibraleón-San Juan del Puerto

# RUTA DE ARTE RUPESTRE



## LOCALIZACIÓN

Bullas, Calasparra, Caravaca de la Cruz, Cehegín y Moratalla

comunidad autónoma región de Murcia



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Servicio de Patrimonio Histórico de la Dirección General de Cultura de la CARM

## RESPONSABLE TÉCNICO

Ambiental S.L.



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Ambiental S.L.



## Contexto territorial y descripción de las características de los paisajes

La Comarca del Noroeste de la Región de Murcia está integrada por los municipios de Bullas, Calasparra, Caravaca de la Cruz, Cehegín y Moratalla y se encuentra inserta dentro del macizo montañoso que conecta las sierras de Segura, La Sagra y Cazorla constituyendo uno de los macizos más importantes del sur de la Península Ibérica.

En él discurren una serie de cuencas drenadas por el río Segura junto con tres de sus afluentes que han modelado la unidad territorial, y debido al carácter permeable y fisurado del terreno estas sierras actúan como verdaderas esponjas dando lugar a gran número de fuentes a lo largo de todo el territorio

La singularidad e increíble belleza del paisaje está marcada por el alto contraste de relieves y diversidad que puede encontrarse desde los 300 m en los márgenes del río Segura hasta los 2.027m del macizo de Revolcadores, desde los valles profundos a las llanuras elevadas y desde las zonas montañosas que albergan la principal reserva forestal y faunística de la comunidad murciana hasta las extensas llanuras y huertas de toda clase de cultivos.

## Descripción del proyecto

La Comarca del Noroeste y Altiplano de la Región de Murcia poseen una variedad y riqueza paisajística especialmente importante y por tanto son objeto de numerosos proyectos turísticos y de conservación y gestión de la naturaleza.

Dentro de este contexto, este Proyecto se centra en una serie de actuaciones que permitan la difusión y puesta en valor del Arte Rupestre en la Región de Murcia, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1998 y fomentando a su vez el disfrute de un paisaje natural y cultural.

De esta finalidad general se derivan los siguientes objetivos:

- Dar a conocer el Arte Rupestre de la Región de Murcia como elemento diferenciador del paisaje en el que se inserta, para todo tipo de público y garantizando su conservación.
- Incrementar la sensibilización del público visitante sobre

las necesidades de conservación y protección del arte rupestre como bien único.

-Potenciar la oferta turística del ámbito, a través de un turismo cultural y de naturaleza-paisaje sostenible que permita el desarrollo económico local a la vez que posibilite el uso racional de los recursos paisajísticos y culturales de la zona

La metodología propuesta por el proyecto plantea cuatro actuaciones principales:

- Definición de la Ruta Arte Rupestre de la Región de Murcia
- Propuesta de una corporativa
- Propuesta de la señalización asociada a la ruta integrada en el paisaje donde se aprecien la singularidad de las representaciones a la vez que permitan la accesibilidad y seguridad.
- Definición del material informativo

En primer lugar se identificaron aquellos abrigos y cuevas que por su singularidad, representatividad, conservación y accesibilidad constituyen el itinerario de la Ruta de Arte Rupestre, el cual recorre la totalidad de las Comarcas del Noroeste y Altiplano y parte de la Vega Alta y Media del río Segura.

Una vez definidos estos puntos realizaron los trabajos de señalización en base a tres criterios:

- Diseño de la imagen corporativa asociada a la ruta
  - Señalización interpretativa y materiales de apoyo.
- Estructura de los contenidos de las señales situadas al pie de abrigo, en el abrigo y láminas portátiles llevadas por el guía.
- Señalización de dirección y accesos directos especificando el objeto, localización y contenido en función del tipo de señal, localizada en los accesos de carreteras principales o de carácter formativas en los núcleos de población.

Finalmente se propusieron las actuaciones necesarias para garantizar la seguridad tanto de los visitantes como de las propias pinturas, como por ejemplo adecuación de sendas, barandillas de protección de abrigos y cuevas, etc. prestando especial atención a los aspectos paisajísticos.

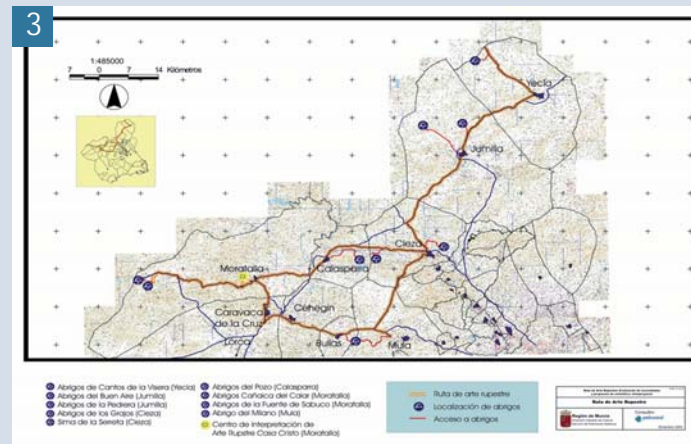
De esta manera se incrementará la sensibilización del

visitante sobre las necesidades de protección del arte rupestre, el medio natural en el que se inserta y finalmente se ayudará a crear un turismo cultural y de naturaleza-paisaje sostenible contribuyendo a su vez al desarrollo económico local.

### Valoración del comité regional de selección

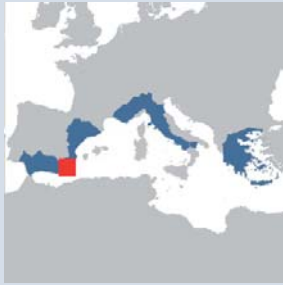
El Proyecto trata de poner en valor el Arte Rupestre del paleolítico y neolítico, el cual constituye el único testimonio de la Región de Murcia reconocido con categoría de Patrimonio Mundial por la UNESCO y ofrecer a su vez un paisaje desconocido que discurre entre abrigos y cuevas que van descubriendo al visitante las muestras de Arte Rupestre.

La definición y ejecución de las propuestas contenidas en el proyecto permitirá devolver al paisaje de estas comarcas los elementos de riqueza cultural al hacerlos visibles de nuevo, formando parte del paisaje al igual que ríos, montes y campos.



- 1 Cuevas y Abrigos integrados en la Ruta de Arte Rupestre
- 2 Pintura Rupestre
- 3 Mapa de una ruta de Arte Rupestre
- 4 Tríptico de la ruta rupestre Cañiaca del Calar en Moratalla
- 5 Señalización interpretativa
- 6 Señal de acceso a la ruta

# DESFILADERO ALMADENES



## LOCALIZACIÓN

Localidad: Cieza – Calasparra-  
Comunidad: Región de Murcia



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, Ayuntamiento de Cieza y Ayuntamiento de Calasparra

## RESPONSABLE TÉCNICO

IDEO



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Ideo y Planeta Azul



## COSTE

5,94 millones de euros

## Contexto territorial y descripción de las características de los paisajes

Las alineaciones montañosas béticas en la región están cortadas por los cursos de aguas aprovechando fracturas y fallas, que dan lugar a estrechas gargantas y cañones. El río Segura, al atravesar las estribaciones de la sierra del Molino y Palera, aprovecha numerosas líneas de fracturas y procesos de disolución de rocas carbonatadas, para crear un formidable cañón de varios kilómetros de longitud y paredes casi verticales de más de cien metros de altura. A mitad de esta formación tectocárstica se le une al Segura el río Quípar, y a la salida del estrecho paso se ha situado un salto de agua para aprovechamiento hidroeléctrico.

En ambos márgenes aparece un bosque de ribera o bosque galería de gran singularidad ambiental y paisajística dentro de la aridez general reinante en toda la Región de Murcia, y que a su vez ejerce de corredor ecológico tanto para especies terrestres como acuáticas.

En este espacio natural se pueden ver yacimientos arqueológicos en dos abrigos rocosos labrados por el río en la roca caliza donde aparecen pinturas rupestres y restos arqueológicos que van desde el neolítico hasta la época islámica medieval, declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1999.

Otra muestra de la actividad del hombre en armonía con la naturaleza son los cultivos tradicionales hasta la misma antesala del cañón donde llega la vega arrocerá de Calasparra. El método productivo tradicional y la calidad del producto han hecho a este arroz merecedor de una denominación de origen, lo que convierte a estos arrozales en un recurso de gran valor económico y social.

## Descripción del plan

En el año 2004 se creó el Consorcio Turístico del Desfiladero de Almadenes, quien a su vez ha promovido el presente proyecto, y cuyo eje de actuación se basa en el principio de cooperación económica, técnica y administrativa encaminada a la dinamización y fomento del turismo en su ámbito territorial con la participación tanto pública como privada. Este proyecto nace tras el auge que está teniendo el turismo rural en otras zonas y que sin duda supondrá un despegue económico en una zona que ha sufrido un cierto éxodo rural debido al carácter aislado de la zona y

a la dedicación a la agricultura como principal fuente de recursos.

De esta manera se pretende integrar el elevado potencial de recursos que ofrece este paraje con la conservación del paisaje y todos los elementos que encierra tanto naturales como culturales e históricos.

En este sentido el proyecto recoge tres objetivos básicos:

-Medioambiental. A través del planteamiento sostenible del Proyecto y en la mejora ambiental en la utilización de los recursos naturales

-Cultural. Revalorizar el patrimonio cultural local

-Socioeconómico. Potenciar la actividad económica local, fomentar la competitividad, diversificación, diferenciación y calidad de la oferta turística así como sensibilizar e implicar a la población y los agentes locales

Para alcanzar las metas propuestas se llevarán a cabo más de 60 actuaciones concretas al acondicionamiento y restauración de infraestructuras y recursos, revegetación, mejora ambiental, accesibilidad, sensibilización y formación, acciones de seguimiento del Plan, evaluación de resultados e identificación de una serie de indicadores turísticos y socioeconómicos que monitoricen los efectos del plan sobre la zona y su economía.

Paralelamente también se han diseñado una serie de actuaciones enfocadas al turismo rural como senderismo, escalada, rafting e incluso una vía ferrata donde se ha constituido un circuito a través de pasos de cables, tramos de pasarela, escalones y la propia roca, anclados en sentido longitudinal a las paredes del cañón que permitirá disfrutar de este paisaje de increíble belleza desde un lugar privilegiado.

Finalmente se detallan los efectos sobre el paisaje que lleva implícitos el proyecto:

-Puesta en valor del paisaje, acercamiento de los valores paisajísticos para el conocimiento y disfrute de la población.

-Mejora de impactos actuales sobre el paisaje: soterramiento del cableado eléctrico, adecuación zonas degradadas, etc.

-Restauración de edificaciones singulares y elementos patrimoniales e histórico culturales en el entorno, conservando su carácter.

-Plan de revegetación autóctona de ribera, en coordinación

con la Consejería de Medio Ambiente.

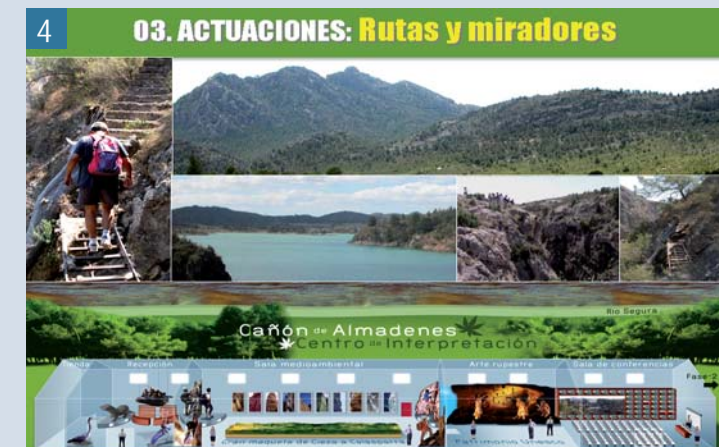
-En definitiva, alcanzar su puesta en valor turístico sostenible ambiental y paisajísticamente.

### Valoración del comité regional de selección

El Proyecto presenta como característica digna de mención una integración de paisajes a través de una promoción turística de la zona, que revierte en acondicionamiento y restauración de infraestructuras, así como creación de nuevos recursos. Asimismo, propone la restauración de edificios singulares y elementos patrimoniales e históricos de gran valor y todo ello bajo el principio imperante de sostenibilidad, conservación y revalorización de los espacios naturales que encierra el ámbito del proyecto.

También se valoró positivamente la implicación de la población y agentes locales, así como el impulso de la iniciativa privada.

- 1 Plano de localización
- 2 Recursos Naturales del Cañón de Almadenes
- 3 Actuaciones (I). Aventura y naturaleza
- 4 Actuaciones (II). Rutas y miradores
- 5 Restauración patrimonial.
- 6 Embalse del río Quípar



# PASEO DE RIBERA DE LA COSTA SUR DE VINARÓS



## LOCALIZACIÓN

Municipio de Vinaròs  
provincia de Castellón

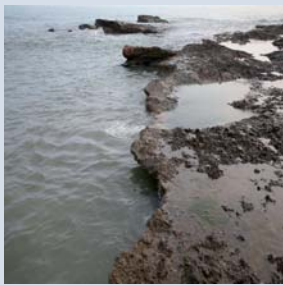


## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Ayuntamiento de Vinaròs  
Generalitat Valenciana  
Ministerio del Turismo

## RESPONSABLE TÉCNICO

Vicente Guallart (arquitecto)  
WHY ART PROJECTS,  
S.L.ARQUITECTOS:WHY ART  
PROJECTS  
Vicente Guallart, María Díaz,  
Christine Bleitcher Asesor de geometría:  
Marta Malé



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Constructora: Binaria S.L.



## COSTE

€ 600.000

## FINANCIACIONES

Fase 1: Ayuntamiento de Vinaròs;  
Premio de Excelencia Turística  
Fase 2: Ministerio de Medio Ambiente

## Descripción del contexto territorial y descripción de las características paisajísticas

Vinaròs es una población situada en la costa del mediterráneo, cerca del delta del río Ebro, a medio camino entre Barcelona y Castellón.

Su costa sur esta formada por un continuo de calas y puntas creadas sobre un terreno formado por estratos de rocas conglomeradas que se disgrega fácilmente. La longitud de su costa y la propia superficie del municipio esta sujeta a permanente revisión por la acción del mar sobre la costa, que produce continuos desprendimientos y erosiones. Esta zona ha sido urbanizada con viviendas aisladas en pequeñas parcelas.

El paisaje actual esta en la confluencia de la vulgaridad de la construcción del entorno y una calidad excepcional del agua y de las microgeografías de la costa que crea calas de enorme belleza. En esta situación, el proyecto surge a partir la idea de crear una serie de islas artificiales de madera, que creen espacios virtualmente delimitados para el disfrute de la costa en directa interacción con las condiciones específicas de la costa.

## Descripción del proyecto

El proyecto, ganador de un concurso nacional, propone realizar una actuación mínima en la costa de el fin de lograr una mayor accesibilidad.

Este proyecto seria un ejemplo en el que la escala de la mirada es clave para reconocer la lógica con la que actuar. Este lugar tiene muy poco interés desde un punto de vista urbanístico o ambiental a una escala intermedia, dada la proximidad de las urbanizaciones con la costa. Las calas y puntas en una revisión superficial están muy alejadas de la virginidad ideal de algo que podría calificar como natural. Si embargo en la pequeña escala, se descubre que aquella secuencia de calas y rocas, de micro ensenadas, de charcos de agua, de piedras erosionadas por el mar o rocas moldeadas por las olas, tiene una belleza excepcional.

¿Cuál es la dimensión para que un accidente geográfico deba poseer un nombre? Nuestros análisis han permitido cartografiar micro lugares de gran identidad que merecerían un nombre, rompiendo así la lógica, de para que un evento territorial sea bello o nombrable debe ser grande. Nuestro proyecto ha consistido establecer un mecanismo para poder medir la costa, a partir de la creación de plataformas de madera hexagonales con la longitud de su lado constante

basadas en la medida humana. Estas micros costas, se organizan formando islas de dimensión variable y se sitúan allí donde existe roca en la proximidad del agua. Las plataformas están formadas por dos únicas piezas diferentes, una plana, y otra con una microtopografía, que permiten generar superficies totalmente planas, semiplegadas o totalmente plegadas. Su disposición en la costa responde a criterios de accesibilidad al mar, e interacción con la dinámica línea de la costa original.

Tras su inauguración los ciudadanos se han apropiado rápidamente de las nuevas micro costas utilizándola de formas diversas. Se puede reconocer en la relación entre el tamaño, disposición y localización de la plataforma utilizada y el perfil social y cantidad de población que las utiliza un interesante fenómeno de socialización del espacio.

Todas estas islas se crean a partir de una geometría hexagonal, siguiendo estudios y textos realizados por Mandelbrot sobre el método para medir la longitud de una costa.

El material utilizado, la madera, es el propio de la arquitectura naval. El material resultante de madera de gran espesor será capaz de resistir las fluctuaciones del mar, y en ocasiones quedara parcialmente sumergido.

La geometría de las islas, se desarrolla únicamente a partir de dos unidades básicas, que se realizan para crear superficies planas, ligeramente rugosas o pequeños montículos.

El resultado permite a las personas apropiarse del espacio, sin urbanizarlo, disponer el cuerpo en numerosas posiciones más propias de un espacio de esparcimiento como de la playa que de entorno urbano.

Por ello el proyecto actúa simultáneamente en una escala grande y pequeña. El tamaño de las costas creadas es minúsculo en relación al Mediterráneo al que se enfrenta, pero sin embargo los elementos creados, como interfaces para el uso humano, son gigantescos.

## Valoración del comité regional de selección

Se consideraron como principales cualidades:

La adecuación a la fragilidad del medio, su integración paisajística y su reversibilidad.

La modulación y diseño que le permiten diferentes maneras de crecimiento, permitiendo un uso y disfrute público de amplias áreas costeras.

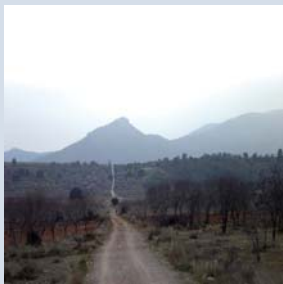


# PLAN ESPECIAL DE PROTECCIÓN DE LA SENDA DE LOS ROMANOS Y DEL ARCO ROMANO DE CABANES



## LOCALIZACIÓN

Cabanes / Castellón



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Ayuntamiento de Cabanes

## RESPONSABLE TÉCNICO

Miguel del Rey Aynat, Arquitecto  
Antonio Gallud Martínez, Arquitecto  
Maria Teresa Santamaría Villagrasa, Ing  
Téc. Agrícola



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

UTE Barbera: Necxo - Viveros José Dalmu

## FECHA

Ayuntamiento: 18 Marzo 2004 Comisión territorial de Urbanismo de Castellón : 1 Junio 2005



## Descripción del contexto territorial y descripción de las características paisajísticas

La Vía romana se desarrolla de norte a sur y a lo largo Pla del Arc, sobre un territorio en ligero desnivel, vertiendo aguas al barranco del Rabaxol que corre paralelo a la Vía. Constituye en su mayor parte el linde entre los Términos de Cabanes y La Vall d'Alba. El ámbito geográfico es una zona de planicie agraria donde encontramos antiguas "cenias", hoy en desuso, que proporcionan un particular parcelario ajustado a los ejes de coordenadas de la antigua vía romana en la zona este, en término de Cabanes, muy distinto del parcelario de secano de las partes altas.

El ámbito del Plan alcanza por el sur el trazado de la carretera CV-150, que atraviesa la Vía romana. La carretera CS-V-8002 conduce desde Cabanes al Arco y continúa hasta la Vall d'Alba, es una carretera con cierto interés paisajístico, arbolada con alineaciones de pinos, que se transforman en álamos a medida que nos acercamos a las zonas inundables del barranco.

Existe un sistema muy estructurado de caminos rurales con particularidades marcadas. Al oeste, caminos ajustados a la topografía. Al este, caminos ortogonales, coincidentes con cuadradas de abancalamientos. Hay que destacar el Camí de la Ratlla, un camino que separa los términos de Cabanes y Vall d'Alba tras el arco y hacia el Sur; un camino que en la actualidad ha sufrido una desmesurada ampliación por las obras de una urbanización no autorizada.

El territorio es un damero parcelario muy geometrizado, de límites definidos por márgenes o pedreras, con uso agrario consolidado y en su mayor parte en activo, con pequeñas granjas rurales y restos de antiguas cenias.

Elementos a proteger:

El trazado de la Vía Augusta, coincidente con el linde entre Cabanes y la Vall d'Alba, configurándose como un camino rural asfaltado tangente al Arco Romano, las ruinas arqueológicas y el paisaje colindante.

La Vía Romana

Desarrolla un fragmento de la denominada Vía Augusta, la espina dorsal norte-sur del territorio valenciano en época romana. Fue la única del país con un sistema de milliaros, los cuales están a su vez documentados y existen restos de los mismos en distintos ayuntamientos y museos. No tenemos ninguno de ellos en el ámbito de este Plan Director.

Su trazado es rectilíneo, se dirige a la cima de la Balaguera como hito referencial, atravesando el centro del Pla del Arc. El solado de la vía no coincide exactamente con la cota actual del camino, pero según las excavaciones realizadas no difiere en exceso. Su descripción, itinerario y particularidades esta detallada en la publicación "Les Vies Romanes del Territorio Valencia" de F Arasa y V M Rosselló València 1995.

## El arco de Cabanes

Es una construcción desnuda de piedra caliza tallada en sillares, trabajada en sus basas e impostas, con el sistema completo de dovelas y en buen estado, a lo que hay que añadir unos fragmentos del propio arco existentes a unos centenares de metros; sillares que han sido vaciados y usados como abrevadero de ganado, mas otro grupo de sillares, con parte tallada de cornisa, insertos en una casa de la Calle Nueva de Cabanes.

El arco está situado en paralelo al trazado de la vía romana, forma parte de las instalaciones romanas al borde del camino, y si bien su origen no ofrece dudas respecto a esta vinculación histórica, su razón de ser es mas enigmática, sin una teoría cierta defendida por los arqueólogos o historiadores. Se trata de un arco bien documentado iconográficamente a lo largo del tiempo y sobre el que se han desarrollado varias campañas arqueológicas.

Tipos de paisaje consolidados y a proteger

Entendemos el paisaje como el resultado de las particulares relaciones entre cultura y naturaleza en un determinado momento de la historia, que en este caso incluye la acumulación de huellas que ha ido dejando el tiempo. Los elementos paisajísticos a considerar en este caso se centran en la orografía, parcelación y cultivo, los trazados viarios, líneas de infraestructura o de comunicación y arquitecturas existentes

Entre los distintos tipos de paisaje podemos distinguir:

- Paisaje agrario de secano situado en el lado este, de geometría ortogonal perpendicular al camino romano, dimensiones estrechas y alargadas al sur, con antiguas huertas de "cenias" hoy arruinado. Campos más amplios hacia el norte, separados por márgenes y pedreras. Campos de cultivos leñosos mediterráneos, Paisaje de gran uniformidad, suavidad topográfica y fragilidad visual

- Paisaje agrario de secano situado en el lado oeste, sobre un parcelario de formas irregulares y dimensiones mas amplias, separados en terrazas por márgenes de piedra en seco, Campos de cultivos leñosos mediterráneos

- Paisaje boscoso en las colinas circundantes, con aterrazamientos ocasionales en alguna de las laderas para cultivos leñosos similares a los anteriormente descritos.

- Paisaje urbano industrial con grandes volúmenes contruidos de manera desordenada, sin una estructura lógica formal y sin control sobre el impacto ambiental que producen.

## Descripción del plan

Definición de las áreas de afección. Especificación de los diferentes tipos de suelo y establecimiento de los regímenes jurídicos correspondientes a cada clase y categoría de suelo. Definición de bienes patrimoniales con interés cultural,



paisajístico, arqueológico o etnológico.

Tiene las siguientes características:

- A.- Es una ordenación integral.
- B.- Se ajusta a lo establecido en los “Estudios Previos del Plan Director del Entorno Paisajístico del Arco de Cabanes y la Vía Romana”.
- C.- Es inmediatamente ejecutivo.
- D.- Es la figura de planeamiento idónea para regular el suelo dentro del marco de la Ley.

Consta de los documentos: 1.- Memoria informativa. 2.- Memoria Descriptiva y Justificativa. 3.- Normas Urbanísticas. 4.- Catálogo de Bienes Protegidos. 5.- Planos.

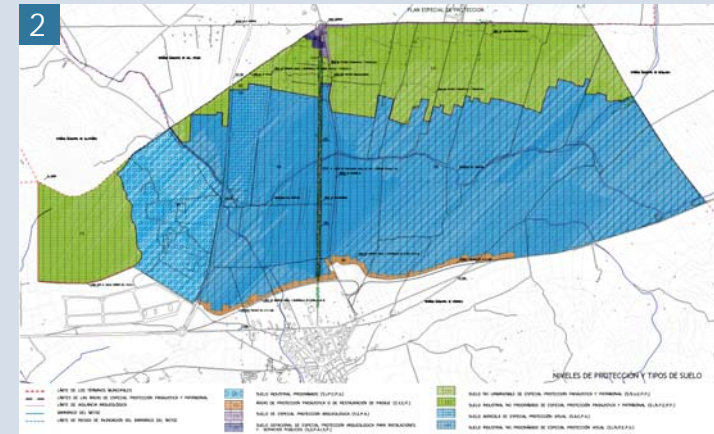
El Plan pretende articular un modelo de desarrollo cuyas directrices se pueden sintetizar en los siguientes objetivos:

- Valoración y recuperación arqueológica del trazado de la Vía Romana
- Salvaguarda de los valores naturales y acuíferos del municipio.
- Conservación y valoración del patrimonio cultural entorno a la Vía Augusta. Incidiendo en el paisaje rural como marco donde discurre la Vía, en el Arco y en los restos arqueológicos. Procurando una adecuada percepción de la Vía y del Monumento
- Definición y localización del patrimonio rural, su tipología de asentamiento y las características morfológicas básicas de su arquitectura autóctona.
- Limitación de la ocupación del suelo a los ámbitos razonablemente adecuados, tanto para suelo rural, como urbanizable, configurando un modelo de gestión ágil y sencilla, adaptado a la capacidad municipal y a los intereses de conservación del patrimonio cultural. Definiendo zonas aptas para usos agrícolas y ganaderos, potenciando la ocupación de las masías vivienda o factoría agraria, o potenciándolas como escenario de turismo rural.

### Valoración del comité regional de selección

Ser una propuesta de ordenación territorial donde a los elementos históricos a proteger, antigua vía romana y restos arquitectónicos ligados a la misma, se une la gran importancia del reconocimiento del paisaje por donde esta antigua infraestructura discurre.

- 1 Arco Romano de Cabanes
- 2 Plan Especial de Proyección y Niveles de Protección del territorio
- 3 Diseño de trazado y su entorno
- 4 Secciones tipo del trazado de la Vía Augusta
- 5 Antigua Çenia
- 6 Casa Rural



# PARQUE TERRITORIAL DE TERRADETS - COLLEGATS



## LOCALIZACIÓN

Pallars Jussà, Lleida



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Consejo Comarcal del Pallars Jussà

## RESPONSABLE TÉCNICO

XAVIER PONS, presidente del Consejo Comarcal del Pallars Jussà



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Consejo Comarcal Pallars Jussà

## FECHA

Diciembre 2004



## COSTE

Inversiones anuales

## FINANCIACIONES

Fondos europeos FEDER, Ayuntamiento de Tremp, Consejo Comarcal

## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

El ámbito de aplicación del Plan es el ámbito fluvial y entorno inmediato de influencia del Noguera Pallaresa entre los desfiladeros de Collegats y Terradets, y específicamente en tres grandes partes del territorio:

- Embalse de Sant Antoni
- Embalse de Terradets
- Eje fluvial del río

Aún así, como entorno territorial de referencia del plan, se considera el territorio de la Comarca del Pallars Jussà, y en consecuencia el ámbito de algunos de los proyectos que integran el programa es el de la comarca, o perteneciente a municipios de la Comarca.

El ámbito de actuación se encuentra a caballo entre el prepirineo al sur y la alta montaña al norte, el Pallars Jussà presenta la peculiaridad de poder encontrar paisajes y climas radicalmente distintos en pocos kilómetros de distancia.

El tema del paisaje asume un valor especial como recurso y factor de localización del desarrollo local. La relación entre el paisaje cultural del Pallars Jussà y el desarrollo local, ha de representar un esfuerzo conjunto de la iniciativa política y de los habitantes de la zona, para articular una acción de política territorial que sirva para ordenar el territorio, abordar los proyectos articuladores del territorio, y presentar la calidad del territorio como primer valor para la dinamización de la vida en la montaña. El paisaje (entendido en sus diversas componentes ambientales, naturales y construidas, y sociales) y el desarrollo económico evolucionaran adecuadamente manteniendo un equilibrio sostenible desde el punto de vista integral, es decir, ecológico, pero también social, cultural y político.

La morfología de este territorio y su topografía lo convierten en un paraje espectacular de la red de conectividad de puntos de especial interés y parte importante de los elementos de identidad y de conocimiento de la memoria histórica del territorio.

Tanto la orografía de los picos, como la frondosidad de la vegetación, influyen en la lectura y visión del paisaje entendido de la manera más clásico. Así podemos encontrar lugares elevados que nos ofrecen panorámicas amplias de los embalses, como por ejemplo des de Llimiana, Guàrdia o Pont de Claverol, otras desde cotas intermedias y más próximas a la lámina de agua que ofrecen visiones parciales como terrazas-miradores, por ejemplo Salàs de Pallars, Talarn, Cellers, etc... o desde las cotas bajas espectaculares vistas

de los desfiladeros de Collegats y Terradets y las magníficas panorámicas desde los pantanos de Cellers y de Talarn.

## Descripción del plan

Naturaleza y objetivos de un Plan director de ámbito territorial

El objeto del presente Plan director es la redacción del programa para el parque territorial del eje fluvial Noguera Pallaresa, territorio Collegats-Terradets y la presentación ordenada de las propuestas a desarrollar para el despliegue de la acción territorial y desarrollo local e este territorio de la comarca del Pallars Jussà, a la vez que crear la marca Collegats-Terradets, que identifique y ponga en alza los valores de este territorio comprendido entre los desfiladeros de Collegats y Terradets, tomando el eje fluvial del río como espacio central del territorio comarcal.

Conjuntamente con la Vall Fosca, ambos territorios expresan dos grandes variedades de los paisajes de montaña, manteniendo cada uno su particularidad: de un lado la Conca de Tremp como espacio de configuración paisajística prepirenaica y mediterránea, y la Vall Fosca como paisaje pirenaico y alpino.

El patrimonio natural, histórico y cultural de este territorio, sus servicios socio-económicos y asistenciales a las personas de la comarca son los recursos básicos endógenos para crear alrededor de este eje un programa marco de acción y abasto que contemple toda la comarca. La articulación de un programa específico alrededor de este eje-territorio, que tiene dos ámbitos de alta significación patrimonial: el embalse de Sant Antoni y el de Terradets, y uno de los tramos fluviales más ricos del río Noguera Pallaresa, tiene que soportar la concreción de servicios al turismo interior del país y de fuera atraídos por estos recursos quiera disfrutar de un conocimiento más amplio de todos los lugares, y servicios de la comarca.

En este sentido, la constitución del Parque territorial en el eje fluvial es una propuesta estratégica de puesta en valor, de organización de la información de los recursos y servicios, de coordinación de iniciativas de proyecto y inversión económica públicas, y de fomento de la actividad y inversión privada, que se han de desplegar en el nodo central de este territorio comarcal, para incentivar y producir efectos en toda la comarca.

Es en esa línea que se crea el "Parque Territorial Collegats-Terradets" en el eje fluvial del Noguera Pallaresa, como referente territorial para impulsar un nodo de servicios

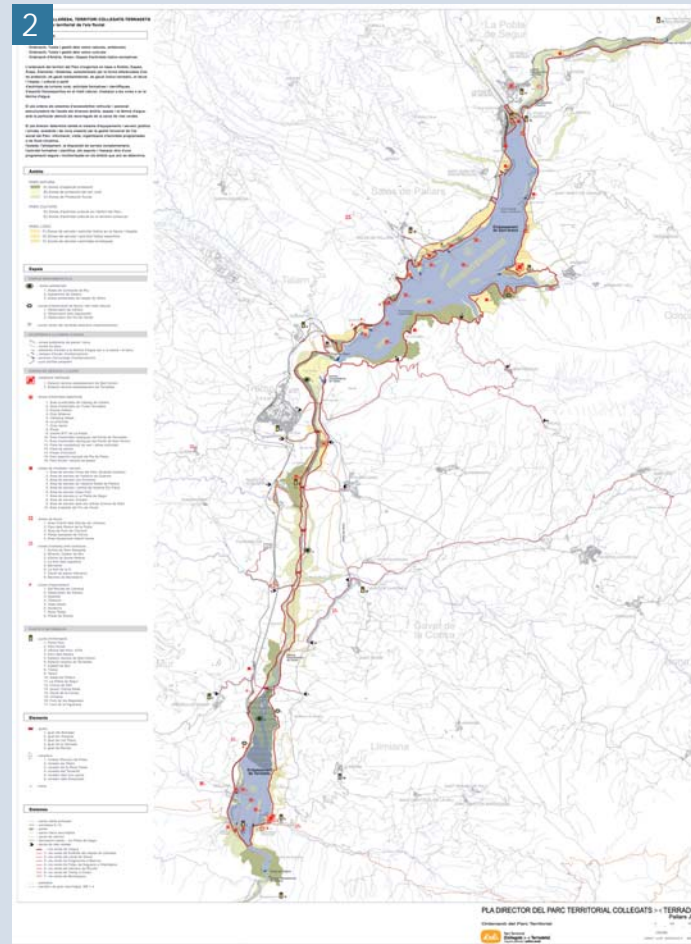


lúdico-turísticos, socio-culturales y económico y de servicios, incentivador y difusor de otros recursos de la comarca.

Les directrices y propuestas del Plan director se estructuran en base a seis programas:

- Directrices de ordenación ambiental
- Directrices específicas para sectores del ámbito fluvial
- Directrices de ordenación de los usos del suelo
- Directrices de ordenación y regulación en la lámina de agua
- Directrices de ordenación y regulación de las actividades físico deportivas en el medio natural
- Directrices de ordenación del patrimonio

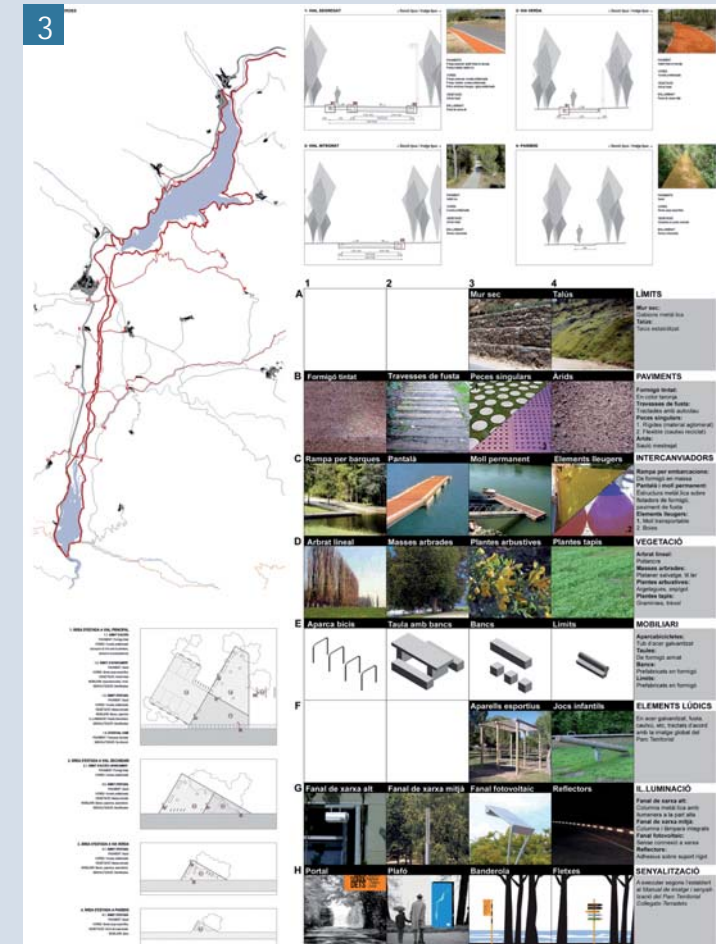
El Plan prevé además, la determinación de un catálogo de actuaciones formado por el conjunto de proyectos que se



propone desarrollar de iniciativa pública, privada o conjunta; una Agenda de proyectos en ejecución, que son los proyectos ejecutivos que se desarrollan según la programación del Consejo Comarcal con programas de financiación específica incluidos en las previsiones de los presupuestos del mismo con el copartenariado de instituciones colaboradoras; un conjunto de protocolos de gestión; y el establecimiento de les directrices de gestión del Parque territorial, su órgano gestor para la ordenación del mismo, del plan de gestión de la ordenación y de las actividades.

#### Valoración del comité regional de selección

Propuesta de administración y gestión de un territorio entendido, en relación a los valores patrimoniales (culturales y



naturales) del paisaje, en la línea de los territorios-museo.

El paisaje fluvial y el agua como argumento del proyecto.

Proyecto paisajista orientado hacia el desarrollo local de una zona interior y de montaña deprimida y abandonada.

Una alternativa integral a la gestión de paisajes basada únicamente en el desarrollo exclusivamente turístico.

Aportaciones que van de los valores del paisaje a las disposiciones territoriales y urbanísticas.

Plan director que incluye un gran número de soluciones paisajísticas concretas muy interesantes y, en particular, relacionadas con el reencuentro entre tierra y agua.

- 1 Encaje territorial del parque
- 2 Ordenación del parque territorial.
- 3 Criterios de urbanización

# PLAN ESPECIAL DE LAS HUERTAS DE SANTA EUGENIA DE GIRONA



## LOCALIZACIÓN

Girona

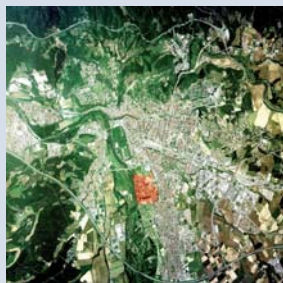


## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Ayuntamiento de Girona

## RESPONSABLE TÉCNICO

Clara Jiménez Xiberta, Arquitecta y Paisajista Municipal



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Se inicia la gestión y ejecución inmediatamente después de su aprobación en Octubre de 2005

## FECHA

Octubre 2005



## COSTE

€ 2.113.670

## FINANCIACIONES

Financiación a través de los beneficios económicos obtenidos del Plan Parcial adyacente. Posibles subvenciones del ACA, Diputación de Girona, y Fundación Alba Ter.

## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

El Plan Especial de las Huertas ocupa toda la terraza fluvial no urbanizada entre el barrio de Santa Eugènia y el río Ter, en el margen derecho del río. Limita con el Plan Parcial del Parador del Güell al Este, al Sur con la Sequia Monar y el barrio de Santa Eugenia, al Norte con el río Ter, y al Oeste con “les hortès” del municipio de SALT.

El Plan General de Girona divide la superficie correspondiente al ámbito del Plan Especial en dos zonas: Sistema de Parque Agrícola ubicada en la segunda terraza fluvial, y Parque Fluvial y Dehesas en la primera terraza más próxima al río. Entre las dos zonas se sitúa el carril bici Girona-Olot, antigua traza del tren.

Todo el ámbito está regado a través de pequeños canales por el agua que proviene de la antigua acequia Monar, infraestructura documentada ya en los siglos IX y X, que ha garantizado la riqueza de estos terrenos y su productividad durante siglos. Las Hortes de Girona tienen continuidad con las Hortes y Dehesas de los municipios de Salt y Besanó, y próximamente se prevé la creación de la comunidad de regantes de todo este territorio supramunicipal.

Los terrenos ocupados por las Hortes han sido cultivados durante siglos, su topografía es llana, y su vegetación tradicional son árboles y frutales en la zona agrícola, y dehesas en el margen del río. Existen también comunidades vegetales ligadas a los pequeños canales de agua, interesantes por su singularidad.

El patrimonio cultural de las Hortes incluye tanto el sistema de riego con los pequeños canales de regadío, sus compuertas de piedra de Girona, pasos, puentes, elementos hidráulicos, distribuidores,...; como aquellos elementos arquitectónicos ligados al cultivo de la huerta como barracas, masías, lavaderos, depósitos, vallas de piedra,...etc

La superficie total del ámbito del Plan Especial urbanístico es de 41,42 hectáreas.

El paisaje tradicional de las Hortes está formado por espacios abiertos, con una amplia visión panorámica del horizonte, hacia el río y las montañas, que no es homogéneo ni monótono. La panorámica horizontal se rompe constantemente con la presencia de árboles aislados y significativos, a menudo sauces, en medio de la diversidad de cultivos que se encuentran en cada parcela. La tendencia actual de constante división de las parcelas en subparcelas

más pequeñas ha aumentado la fragmentación del paisaje. Forman parte también del paisaje de las huertas un importante conjunto de patrimonio cultural formado por las masías y barracas, y otros elementos constructivos ligados al cultivo o al riego. Los elementos constructivos tradicionales tienen un estilo y método definido, integrándose totalmente en su entorno. Al contrario, los elementos modernos utilizan todo tipo de materiales (de reciclaje en muchos casos), y producen una sensación de desorden y marginalidad, con un gran impacto visual. Muchos de los elementos públicos como puentes, pasos elevados, caminos, riegos, se han ido también deteriorando por falta de mantenimiento en los últimos años (cosa que no ocurría tradicionalmente). Por otro lado la proximidad de la fachada “olvidada” de la ciudad ofrece también contrastes de paisajes que no se integran, imágenes de dejadez, y mancha las Hortes con infraestructuras eléctricas aéreas.

El paisaje de les Hortes tiene un potencial enorme, al situarse este espacio protegido tan cerca de la densa trama urbana. Con el tiempo se ha degradado, dado su uso social y la falta de intervención para mantener su carácter de parque periurbano. El Pla Especial de les Hortes con su Plan de Gestión es la herramienta necesaria para actuar sobre este lugar y devolverle un nuevo esplendor, tanto en su imagen paisajística, su uso social, su vertiente pedagógica y su gran valor medioambiental. Desde este último punto de vista se trata de recuperar estas áreas de gran interés ecológico: el margen derecho del río Ter como corredor; la función conectora de esta zona con las demás que ya se gestionan en el tramo medio del río Ter; las zonas de humedales y los márgenes de las huertas como hábitat; toda la zona de huertas como gran pieza verde esencial en el mosaico de la ciudad; el parque paralelo a la Sequia como conector peatonal, así como potenciar el factor educativo en relación a los espacios y procesos naturales.

## Descripción del plan

El Plan General de Girona tiene como uno de sus objetivos la ordenación de las grandes piezas de espacios libres y la protección de suelos no urbanizables para que estos puedan incorporar valores paisajísticos al conjunto de la ciudad. Dentro de este marco el Plan apuesta de un modo claro y decisivo por entrar la naturaleza en la ciudad y hacer de ésta un elemento estructurador y signo de identidad para la

ciudad del futuro. La finalidad de esta medida de protección es conseguir una mejora del medio natural favoreciendo la biodiversidad; proteger y regular el paisaje y los bienes culturales y naturales; proteger y mejorar la viabilidad rural; fomentar la actividad educativa en relación al medio natural; y favorecer las actividades existentes en el sector primario. Las Hortes de Santa Eugenia es uno de estos espacios de protección y el Pla Especial de les Hortes tiene como principal objetivo proteger y recuperar el paisaje con un criterio unitario de actuaciones (infraestructuras, rehabilitación de elementos arquitectónicos, cerramientos, barracas, canales de riego, elementos hidráulicos, caminos, señalizaciones, plantaciones, recuperación de áreas de interés ecológico, creación de un itinerario peatonal y una zona de espacio público; creación de una zona de humedales; restauración del bosque de ribera; conseguir una continuidad paisajística y peatonal entre municipios; proteger y restaurar la vegetación tradicional; crear zonas de huertos municipales de alquiler,...).

Para tales fines el Pla incluye un Plan de Gestión que se viene desarrollando desde su aprobación y el cual se financia con fondos que provienen de la ganancia económica que ha obtenido el municipio con el Plan Parcial del Parador del Güell, adyacente a la zona de las Hortes. El Pla marca un plan de etapas, que se está desplegando actualmente. El Plan de Gestión incluye además la gestión de la vertiente social y educativa de este proyecto, dando lugar a la participación de los ciudadanos, que son la base del éxito de este proceso.

### Valoración del comité regional de selección

Proyecto paisajista con una importante dimensión social.

Propone un desafío común a los paisajes periurbanos y marginales actuales.

Se basa en soluciones formales y funcionales a partir de las reglas de la agricultura tradicional.

Puesta a punto mínima y bajo coste económico.

Proyecto de carácter participativo.

Interesante por su carácter transferible.

1 Plan especial de las Huertas de Santa Eugenia. Implantación territorial

2 Los usos del suelo del espacio de las Huertas

3 Casetas de herramientas de las huertas

4 Ordenación del espacio fluvial del río Ter



# PARCO INTERCOMUNALE TANGENZIALE VERDE - COMUNE DI SETTIMO TORINESE



## LOCALIZZAZIONE

Comuni di Settimo, Borgaro e Torino  
Provincia di Torino  
Quadrante nord-est dell'area  
metropolitana torinese



## COMMITTENTE

Comitato PRUSST 2010 Plan

## PROGETTISTA

Urbana srl – Gruppo ASM SpA

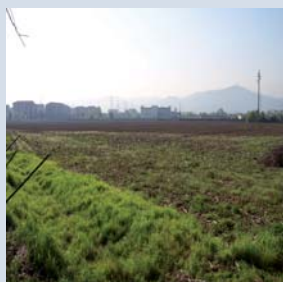


## SOGGETTO ATTUATORE

Comitato PRUSST 2010 Plan

## DATA

maggio 2002



## COSTO DELLE OPERE

Settimo T.se: € 9.590.828,00  
Borgaro T.se: € 4.006.701,00

## FINANZIAMENTI

Finanziamento statale (DM L.P. n. 591)

## Descrizione del contesto territoriale

La realizzazione della Tangenziale Verde, a nord-est di Torino, è inserita tra le iniziative di riassetto strutturale del settore metropolitano compreso nel tratto del Po che è intercettato da due affluenti provenienti dall'arco alpino: i Torrenti Stura e Malone.

## Descrizione dei caratteri paesaggistici

Alla fine dell'800 l'area era caratterizzata da paesaggi ben definiti e stabili: corridoi fluviali, grandi domini boschivi, pianura irrigua a prato e a seminativi, grandi cascinali della comunità curtense. Il paesaggio agrario era ben strutturato nella tessitura, con presenza di un sofisticato sistema idraulico irriguo. Oggi il paesaggio appare dominato dal caos urbanistico ed è costituito da un ecotessuto molto frammentato, dominato dagli apparati insediativi e da quelli sussidiari. Spiccano imponenti detrattori quali: scatoloni produttivi, la discarica di Torino, il depuratore consortile, il groviglio infrastrutturale, paesaggi fluviali smantellati da cave di inerti e la centrale dell'Enel.

## Descrizione del progetto

L'operazione è guidata dal Programma di Riqualificazione Urbana e Sviluppo Sostenibile del Territorio (PRUSST) promosso dai Comuni di Settimo, Borgaro e Torino. La sua attuazione è stata sancita nel maggio 2002 con la stipula dell'Accordo Quadro con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti. Obiettivo: riqualificazione di importanti settori urbani (riuso di aree industriali dismesse) da accompagnare e compensare ecologicamente da consistenti opere di forestazione urbana. Le finalità di riequilibrio ecologico hanno trovato conferma nelle analisi di Ecologia del Paesaggio che hanno costituito le linee guida del progetto. Esse hanno consentito di dimensionare l'entità delle operazioni di riequilibrio da realizzare, fornendo diversi scenari che tengono conto dei processi degradativi pianificati dai PRG o dai progetti di armatura metropolitana in corso (linea ferroviaria TAV). Inoltre, hanno suggerito schemi di configurazione strutturale (macchie e corridoi) per gli ambiti paesistici progettati, tenendo conto di molteplici finalità d'uso (parchi di fruizione, naturalistici e tematici, conservazione e protezione di parchi agrari, fasce di protezione fonica, visiva ecc.). Sono state indicate le priorità degli interventi

di riequilibrio, tenendo conto di vari fattori: consistenza e distribuzione dei demani pubblici, aree da espropriare con il minor danno per l'agricoltura produttiva, protezione di aree sensibili e rinaturazione di aree degradate, recupero di aree strategiche. Il progetto non si limita a definire una semplice Area Protetta, costituita dal mosaico dei coltivi esistenti, ma prevede una loro oculata e progressiva sostituzione con neoeosistemi arborei tesi a irrobustire l'apparato protettivo dei paesaggi urbani e suburbani di questo settore dell'area metropolitana torinese. La realizzazione ad oggi degli ambiti di intervento consente una prima sommaria valutazione ex post dalla quale emerge che il valore di BTC (Capacità Biologica del Territorio) è passato da 1,2 a 1,5 Mcal2/anno configurando il tipo di paesaggio da urbano denso a suburbano, un primo grande passo verso gli obiettivi enunciati nel Prusst.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

La presente candidatura è stata selezionata per la capacità dimostrata nella riqualificazione paesaggistica di estesi ambiti dell'area metropolitana, attraverso significativi interventi di forestazione urbana, anche nell'ottica di un riequilibrio ecologico. Il piano fornisce soluzioni ai processi degradativi innescati dalla pianificazione comunale ed ai grandi interventi infrastrutturali come la tangenziale e la linea ferroviaria TAV. Il recupero dei valori ancora presenti del paesaggio agrario e storico-culturale, la capacità di creare nuovi paesaggi della contemporaneità e la sensibilità dimostrata negli interventi per la fruizione di questi ambiti, sono le peculiarità che accentuano il valore.

- 1 Foto aerea dell'area oggetto di intervento
- 2 Sistemazione dell'area residenziale
- 3 Simulazione dell'intervento
- 4 La passeggiata
- 5 Il laghetto

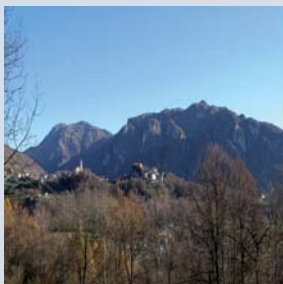


# ECOMUSEO IN VALTALEGGIO



## LOCALIZZAZIONE

Comune: Taleggio e Vedeseta  
Provincia: Bergamo



## COMMITTENTE

Comuni di Taleggio e Vedeseta

## PROGETTISTA

arch. Dario Benetti,  
arch. Gianmarco Locati  
arch. Flavio Papetti



## SOGGETTO ATTUATORE

Comuni di Taleggio e Vedeseta

## DATA

19/01/2006



## COSTO DELLE OPERE

€ 8.838.789,08

## FINANZIAMENTI

Fondazione Cariplo Milano  
Regione Lombardia  
Provincia di Bergamo  
Camera di Commercio  
Comunità Montana

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Collocata nella parte alta della provincia di Bergamo, la Valtaleggio rientra nella fascia prealpina della Lombardia. Ambito geografico ad alto grado di naturalità, contraddistinto da grandi scenari alpini da una parte e valli aperte verso la pianura dall'altra, con belvederi panoramici tra i più qualificati della regione.

L'insediamento di queste valli ha un'origine antichissima, la maggiore edificazione è riscontrabile soprattutto nei fondovalle che sono stati interessati dai più recenti fenomeni urbanizzativi.

I versanti, invece, presentano un'organizzazione di tipo alpino con i caratteristici edifici rurali collocati nelle aree elevate e negli altipiani. Si tratta di paesaggi di ampio respiro e forte caratterizzazione geomorfologica, segnati fortemente dall'idrografia, che vedono l'alternarsi di aree boscate e prati o coltivati e nei quali si sono storicamente costruiti profondi e delicati equilibri tra assetti naturali e insediamenti e opere dell'uomo, quali sentieri, mulattiere, edifici rurali e votivi.

La Valtaleggio, sotto il profilo geomorfologico, si presenta come un altopiano che si caratterizza per il suo vasto territorio ondulato, segnato fortemente da tre solchi vallivi determinati dai torrenti Enna, Asinina e Valle della Madonna, che attraversano perpendicolarmente e longitudinalmente il territorio della Valle. Data la sua conformazione presenta elevati caratteri di panoramicità.

La forte permanenza di insediamenti tradizionali e rurali, contraddistinti da costruzioni in pietra, connota con i diversi manufatti e percorsi la valle quale paesaggio di elevato interesse storico-culturale, al quale si lega il permanere di specifiche tradizioni nelle pratiche di uso del territorio, a partire dalle attività agricole e correlate produzioni tradizionali, soprattutto nel settore caseario, che contribuiscono nell'insieme a connotarne la specifica identità locale.

La Valtaleggio è inoltre un territorio che ha mantenuto un elevato grado di naturalità, caratteristica che la rende di grande interesse anche dal punto di vista naturalistico.

## Descrizione della proposta progettuale

Il progetto di ECOMUSEO è un complesso programma di

interventi per la valorizzazione paesaggistica e turistica della Valtaleggio, costruito tramite un lungo processo partecipato, che va ad interessare il recupero e la manutenzione di sentieri, edifici rurali, fontane, piazze e malghe, legandoli a quattro itinerari tematici che vengono proposti ai cittadini e ai visitatori.

I quattro itinerari sono:

1. La via del Taleggio e dello Strachitunt: si propone di qualificare la secolare tradizione casearia della valle, facendo conoscere la storica lavorazione dei due noti formaggi locali e promuovendo il permanere delle particolari modalità di stagionatura degli stessi. A tal fine viene prevista la attivazione di punti di degustazione dislocati nelle tradizionali cantinette a volta chiamate silter.

2. La via delle baite e dimore rurali: collega le più significative testimonianze dell'architettura tradizionale in pietra, con il peculiare sistema di coperture in piode. Viene incentivato il recupero delle antiche baite anche ai fini di usi turistici ecocompatibili.

3. La via del paesaggio sacro e della storia: unisce i principali monumenti e manufatti di interesse storico-culturale della valle in coerenza con i programmi e gli interventi di recupero dei nuclei di antica formazione più significativi e dei manufatti minori che li connotano, come le storiche fontane per le quali è attivo un progetto di restauro.

4. La via degli Ecosistemi: introduce in modo didattico alla scoperta degli ecosistemi della valle, dei suoi boschi e torrenti, con attenzione anche alla memoria degli antichi percorsi della transumanza. L'iniziativa si inquadra anche in un programma di monitoraggio ambientale delle aree protette.

L'iniziativa si distingue da altre analoghe, per il processo di costruzione, che nasce dalla volontà delle comunità locali di ricercare le proprie radici e di stabilire la propria identità. L'idea di questo progetto nasce già dal 1998 nella relazione illustrativa del Piano Regolatore Generale del Comune di Taleggio e si sviluppa poi nel tempo, interessando anche Vedeseta, assumendo un valore sempre più strategico e con l'ampio coinvolgimento della popolazione e di diverse istituzioni.

Il progetto coinvolge il complesso delle frazioni comunali di Taleggio e Vedeseta e si sta attuando tramite più iniziative



distinte che concorrono sinergicamente all'attuazione del progetto quadro generale.

L'obiettivo principale di sensibilizzazione locale è mirato a radicare il senso di appartenenza ai luoghi anche proponendo un'evoluzione del concetto di paesaggio, non più visto solo come bellezza panoramica o incantevole scorcio naturale che suggestiona, ma esito di un rapporto complesso che si costruisce ed evolve tra un soggetto e un oggetto. In questa visione dinamica, l'attenzione riguarda fortemente il paesaggio quotidiano e soprattutto quei luoghi che assumono specifico significato rispetto ai valori dell'identità locale nei quali la popolazione si riconosce.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Progetto complesso di valorizzazione del patrimonio sociale e culturale che parte da una forte e condivisa spinta locale. Efficace, dal punto di vista della sensibilizzazione del territorio e delle sue identità e della capacità comunicativa, l'iniziativa dei percorsi tematici quali modalità di lettura "attiva" dei luoghi e della loro storia.

Oltre all'aspetto sociale e di promozione culturale dei valori locali, il progetto prevede un articolato programma di interventi di riqualificazione e valorizzazione paesaggistica della valle, attraverso il recupero e la manutenzione dei sentieri e degli edifici rurali, delle fontane e delle piazze. Nell'insieme il progetto è ben strutturato e si pone in sinergia con altre iniziative territoriali.

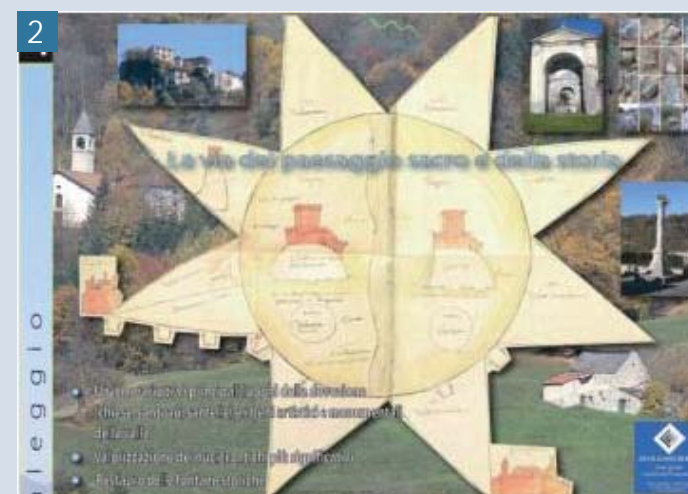
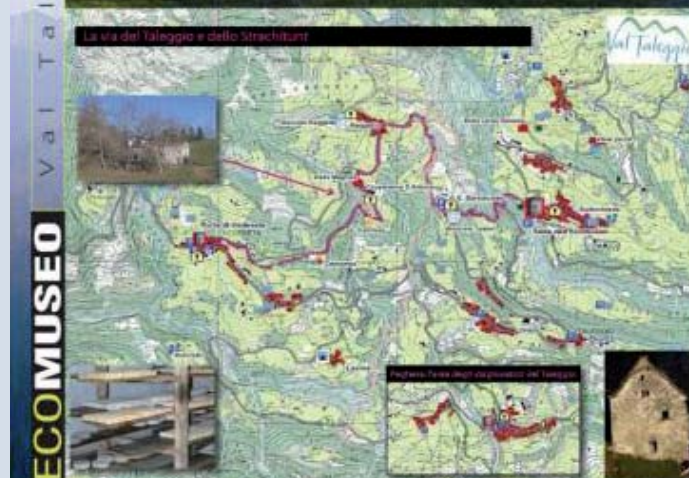
Seppur non particolarmente innovativo nei contenuti, rappresenta un esempio altamente significativo di impostazione condivisa di un programma efficace ed integrato di interventi, anche da sviluppare nel tempo, in funzione di uno scenario complessivo di valorizzazione paesaggistica e turistica, mettendo a sistema diversi settori di intervento e canali di finanziamento.

1 Itinerario tematico "la via del taleggio e dello strachitunt" - produzione casearia

2 Itinerario tematico "la via del paesaggio sacro e della storia"

3 La sistemazione della sentieristica

4 Dimore rurali - località Monteruccio



# PROGETTO SAN CARLO: RECUPERO E VALORIZZAZIONE DEL PAESAGGIO DI UNA ZONA INDUSTRIALE



## LOCALIZZAZIONE

Castel S.Pietro; Castel Guelfo; Dozza; Medicina (Associazione intercomunale "Quattro Castelli")

Provincia di Bologna



## COMMITTENTE

Provincia di Bologna; Associazione Quattro Castelli

## PROGETTISTA

Servizio Pianificazione Provincia di Bologna  
Alessandro Delpiano, Graziella Guaragno, Michele Sacchetti, Giuliano Bottacchiari, Sara Gualtieri, Paola Altobelli, Giuseppe de Togni, Maria Grazia Tovoli, Fabio Falleni

## consulenti esterni

Giulia Angelelli, Raffaella Bedosti, Francesco Sacchetti, Gian Paolo Salmoiraghi



## SOGGETTO ATTUATORE

Provincia di Bologna  
Comuni dell'Associazione Quattro Castelli  
-Consorzio di Bonifica Renana

## DATA

2004-2005



## COSTO DELLE OPERE

47.317,79 euro

## FINANZIAMENTI

24.250,00 contributo regionale sul costo complessivo

## Contesto territoriale, paesaggistico

L'area industriale San Carlo è localizzata nella pianura orientale della Provincia di Bologna, in posizione baricentrica tra i centri abitati dei comuni dell'Associazione Quattro Castelli: Castel S.Pietro; Castel Guelfo; Dozza; Medicina. L'area San Carlo è delimitata a sud dall'autostrada A14, a cui è collegato con un casello, e attraversata in direzione nord-sud dalla strada provinciale S. Carlo.

Il comparto della zona industriale si sviluppa su 225 ha di superficie – il 66% già costruiti e il 34% ancora liberi – e al suo interno sono attive oltre 246 attività produttive; tra i settori presenti ci sono aziende alimentari, concerie, stamperie, per la produzione di materie plastiche, la lavorazione dei metalli e del legno, di prodotti chimici, raffinerie, di trasporti e logistica e meccanica; tra i servizi presenti si trovano ristoranti, una mensa, la banca, un centro congressi e un hotel. Intorno all'area industriale, su una superficie di 1800 ha, lavorano 63 aziende agricole a conduzione diretta.

Il progetto di espansione della zona produttiva si inserisce nell'estrema conoide del fiume Sillaro, in un contesto rurale caratterizzato da forte omogeneità – geomorfologica, pedologica, insediativa – e dalla presenza di un importante reticolo idraulico, naturale ed artificiale, di origini medievali; tra i canali storici, il segno più rilevante è dato dal Canale di Medicina, che lambisce l'ambito San Carlo sul fronte est.

Il territorio agricolo intorno all'area produttiva è caratterizzato da un paesaggio pianeggiante in cui prevale la coltura del seminativo; l'ambiente urbano interno all'area industriale ha una qualità assai scarsa, sia da un punto di vista vegetazionale sia architettonico, per via delle forme anonime e ripetitive dei capannoni e della scarsa progettualità degli spazi viari, di accesso e del verde.

## Descrizione del progetto

L'espansione dell'area industriale è stata oggetto di una intensa negoziazione e di un accordo territoriale tra i comuni coinvolti, e la Provincia di Bologna, in conformità con quanto disposto dall'art. 15 della LR 20/2000; tale accordo, constatata la complessità del territorio e degli interessi pubblici e privati individuava la necessità di avviare una fase progettuale vera e propria, concretizzata appunto nel Progetto San Carlo, finalizzata alla definizione dell'assetto del sistema del verde, dei corridoi ecologici e

della mitigazione dell'impatto paesaggistico.

La proposta progettuale è composta da una serie di interventi coordinati di valorizzazione del paesaggio urbano, interno all'area produttiva, e rurale, nella campagna limitrofa, che a conclusione del progetto sono stati assunti attraverso l'integrazione dell'accordo territoriale.

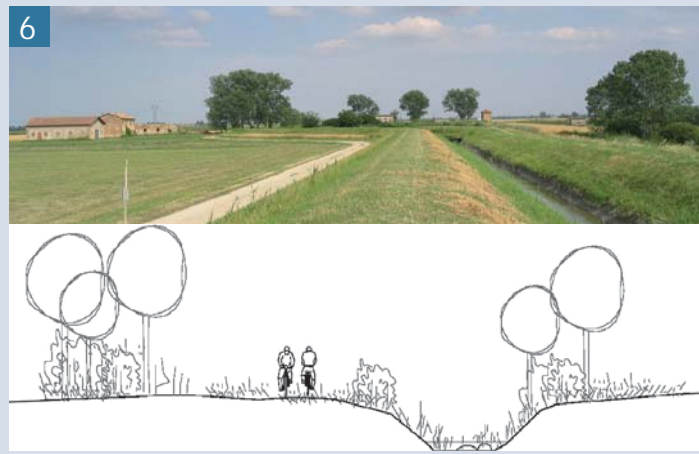
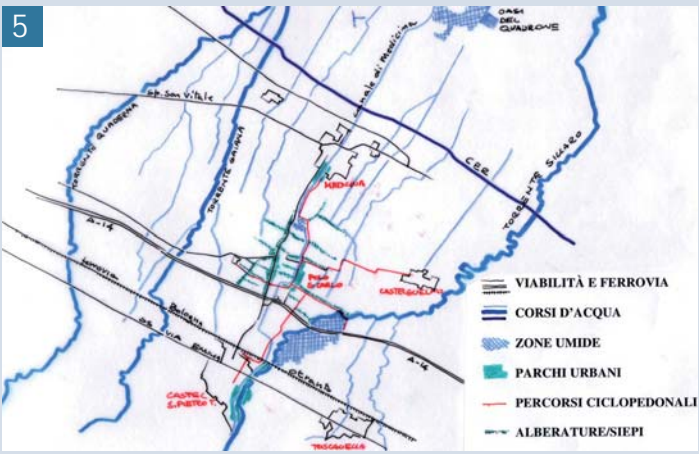
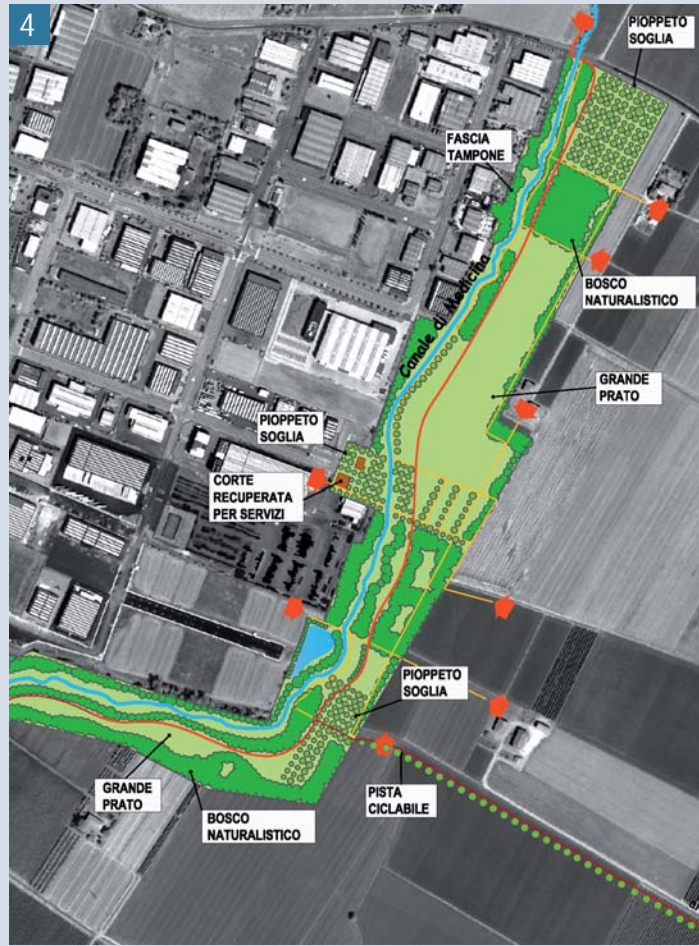
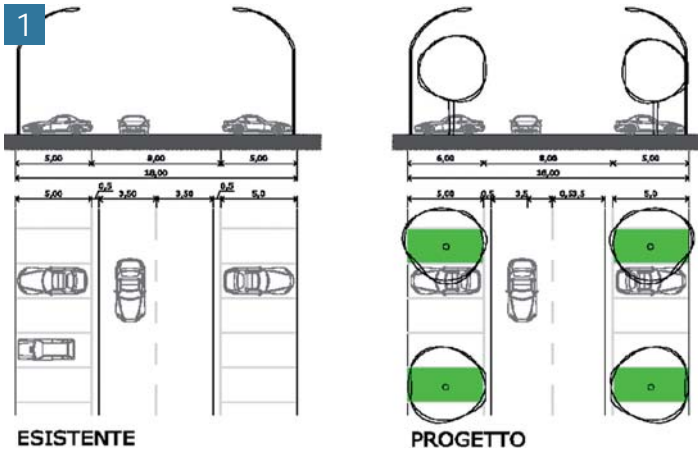
Il progetto ha trattato principalmente le tematiche relative:

- alla rete idraulica;
- all'inserimento delle reti ecologiche;
- alla mobilità ciclopedonale;
- alle interferenze della viabilità veicolare;
- alle caratteristiche del polo produttivo.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

Il "PROGETTO SAN CARLO" è stato scelto per:

- la capacità che ha avuto nel ridefinire e indirizzare i contenuti di un accordo territoriale finalizzandoli alla riqualificazione ecologica e alla mitigazione paesaggistica di una zona industriale nel contesto rurale;
- la possibilità di replicare la metodologia utilizzata, in contesti simili e per la definizione di accordi territoriali.



1 Strada tipo, pianta e sezione, esistente e di progetto  
 2 Area produttiva, strada e parcheggi, stato di fatto  
 3 Progetto: viali alberati e percorsi interni all'ambito  
 4 Progetto: corridoi ecologici e reti ciclopedonali  
 5 Progetto: il parco urbano  
 6 Il canale Medicina e la sezione di progetto

# DISCIPLINA PAESAGGISTICA DEL COMUNE DI CALCI



## LOCALIZZAZIONE

Comune: Calci  
Provincia Pisa



## COMMITTENTE

Comune di Calci

## PROGETTISTA

Arch. Maurizio Andruetto, Pisa - Arch. Riccardo Bertini, Firenze - Arch. Marta Ciafaloni, per la Soprintendenza BAPPSAD



## DATA

2006



## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il territorio del comune di Calci appartiene fondamentalmente a due ambiti urbano-territoriali: il primo, di natura locale, è rappresentato dagli insediamenti pedemontani morfologicamente legati ai Monti Pisani (Buti, Vicopisano, Calci, S.Giuliano); il secondo, di maggiore respiro, è quello costituito dall'area metropolitana di Pisa caratterizzata dalla forte struttura urbana lineare Pisa-Pontedera a cui si agganciano in forma reticolare numerosi centri minori tra i quali il comune di Calci.

Il sistema insediativo è costituito da nuclei organizzati lungo il reticolo idrografico principale (tradizionalmente usato a fini produttivi per la capacità motrice delle acque) con nodi costituiti dalla relazione tra le architetture religiose e quelle di carattere civile. L'armatura urbana e la trama insediativa presentano ancora gli antichi caratteri di continuità lungo i percorsi strutturanti di fondovalle.

Gli elementi principali della struttura paesaggistica della Val Graziosa, come anticamente veniva definito il territorio di Calci sono la corona montuosa al sistema vallivo aperto verso la piana dell'Arno e verso il mare Tirreno che giustifica il particolare sistema climatico e vegetazionale; la compresenza di organizzazioni agrarie e di forme di antropizzazione di piana, di collina e di monte; il forte radicamento degli insediamenti (e degli abitanti) con le opportunità morfologiche e con le risorse territoriali esistenti.

La torre degli Upezzinghi a Caprona, la Rocca sul Monte Verruca, i segnali delle componenti del sistema del sacro come la Certosa, il monastero di Nicosia e la Pieve, costituiscono emergenze percettive e urbano-territoriali di riferimento e di misurazione. Una verticalità che è nella tuttora diffusa pratica d'uso e di frequentazione del monte, nel lento processo di riduzione delle aree boscate prossime agli insediamenti per effettuare nuovi impianti olivicoli, nella costante richiesta di diffusione residenziale nelle aree del monte.

La ricchezza di acque e la varietà morfologica del territorio consente una notevole differenziazione vegetazionale: dai castagneti, alle pinete, ai boschi di latifoglie, alle sughere, alla macchia mediterranea, sino alle vegetazioni di ripa con quercia, robinia, ontano nero e napoletano. La qualità paesaggistica ed ambientale dell'area è peraltro testimoniata

da ben quattro decreti di tutela ex-1497/39, promulgati tra il 1962 ed il 1991, che hanno posto il vincolo su l'intero territorio comunale con la sola esclusione dell'area di pianura adiacente all'ansa dell'Arno. In queste zone del resto, di più recente bonifica e ruralizzazione, è confermata dalla permanenza di toponimi quali Bagnetto, Paduletto, Pescante, Bicchierino.

Una caratteristica comune a molti ambiti mediterranei è probabilmente quella di riconoscere una certa uniformità dei materiali paesaggistici ma verificarne al contempo la ricomposizione in una sempre diversa sapienza costruttiva: un continuum organico e materico tra ambiente costruito e insediamento umano.

Ordine, misura, profondità prospettica, sapienza distributiva e compositiva di vegetazione e materiali edilizi, questi risultano i principali caratteri alla base della capacità di produzione del paesaggio toscano. Capacità che Emilio Sereni riconosceva agli umili ed ai contadini come conoscenza diffusa, un saper fare quasi genetico. Ma legato alla produttività ed ai cicli naturali di sopravvivenza di una civiltà rurale che non esiste più, di fatto sostituita dalla società urbana e dalle sue necessità, in un continuo stato di emergenza. Ecco un tratto comune del paesaggio toscano, la sua fragilità.

## Descrizione del piano

Il Piano Strutturale del comune di Calci (PS) è stato redatto ed approvato secondo le procedure previste alla L. R. della Toscana 16 gennaio 1995 n.5. L'alta qualità paesaggistica del contesto ha consentito ai redattori del PS di amplificare alcune sollecitazioni normative presenti nel testo regionale, inquadrando apposite invariante strutturali di carattere paesaggistico nell'obiettivo di garantirne tutela e valorizzazione. A integrazione e a supporto dell'indirizzo paesaggistico del PS è perciò intervenuto il "Protocollo d'intesa fra il comune di Calci e la Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio per il Patrimonio Storico Artistico e Etnoantropologico per le province di Pisa e Livorno, in ordine alla redazione del PRG ai sensi della Legge Regionale 3 gennaio 2005 n.1, e della sua parte gestionale, finalizzata alla semplificazione delle procedure autorizzative (per le finalità di cui al comma 4 dell'art 148 del D.Lgs. N. 42/2004 e in considerazione del disposto di cui all'art. 159)" in seguito denominato Pdl.

Coerentemente con gli obiettivi del PS il Pdl declina le proprie finalità:

- 1) Perseguire un controllo di dettaglio sulle qualità di trasformazione del territorio;
- 2) Salvaguardare le diversità e le peculiarità insediative contro l'omologazione;
- 3) Garantire un insieme di regole comportamentali certe;
- 4) Costituire un principio di efficienza amministrativa;
- 5) Coniugare la volontà collaborativa con gli enti preposti alla tutela con una rinnovata consapevolezza da parte degli operatori e della comunità insediata nel comune obiettivo della valorizzazione.

Ciò tecnicamente si traduce nella determinazione di procedure semplificate - di solo ambito comunale - per il rilascio delle autorizzazioni paesaggistiche ai sensi del Codice dei Beni culturali e del Paesaggio. Le azioni previste dal PS sono di indirizzo strategico e di attuazione per gli interventi fondamentali per l'intero sistema insediativo. Le invarianti strutturali di tipo tessulare rappresentano quelle parti di tessuto storicizzato a carattere organico e peculiare del territorio di Calci. In particolare proprio per queste invarianti agisce il Pdl che, oltre ad offrire una integrazione al quadro conoscitivo su dette aree, istituisce le Schede Norma che, riconosciuta una nomenclatura esaustiva delle componenti edilizie, individuano gli obiettivi prestazionali ai quali ricondurre le caratteristiche di intervento delle domande di trasformazione edilizia.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

E' stata apprezzata in primo luogo la volontà collaborativa tra enti istituzionali aventi come obiettivo comune di consentire una efficienza e dunque una coerenza degli indirizzi tecnico progettuali volti alla riqualificazione dei sistemi urbano-ambientali di Calci, attraverso l'attivazione di procedure di snellimento dell'autorizzazione paesaggistica che contemporaneamente garantiscano un maggior controllo sui caratteri delle trasformazioni.

1 Scheda tipo

2 Vista delle pianura

**1 Obiettivi**

Gli obiettivi da perseguire per i prospetti rispondono a due ordini percettivi: il primo riguarda la visione statica dell'associazione tra edifici che restituisce una visione sintetica dell'unitarietà della quinta urbana e richiede principi di omogeneità di trattamento; il secondo è inerente al punto di vista dinamico, dovuto alla percezione fisica degli spazi a borgo, dove la percezione delle quinte è di tipo sequenziale e richiede principi che consentano la comprensione delle diversità nei vari episodi prospettici rappresentati dai fronti laterali.

Il primo ordine percettivo può essere perseguito individuando criteri di interventi che esaltino sia le analogie che le peculiarità proprie ai diversi edifici e quindi individuando ambiti di omogeneità di trattamento (tipologie di trattamenti superficiali, gamme cromatiche, riconoscibilità di soluzioni ecc.) ed elementi di particolari singolarità che ogni edificio sempre esprime.

Per quanto riguarda il secondo ordine percettivo si deve impedire che alcuni elementi di prospetto - generalmente incongrui o estranei al linguaggio dei tessuti storicizzati - limitino la lettura e la fruizione non solo visiva dei percorsi come ad esempio la dimensione fisica della sezione spaziale, la percezione del limite superiore di skyline, le varie profondità di campo offerte dai conici ottici, ecc.

**2.3 Prestazioni**

**2.3.1 PARAMENTI A VISTA**

**a Struttura**  
I prospetti devono essere sempre trattati a intonaco.

**2.3.2 PARAMENTI INTONACATI CON DECORI PITTORICI**

**2.3.3 PARAMENTI A INTONACO**

**2.3.4 BUGNATO CORNICI MODANATURE E BALCONI**

**a Struttura**  
Deve essere assicurata la manutenzione e/o il ripristino nelle forme originali con materiali e tecniche tradizionali. Non è consentito l'inserimento di nuovi balconi se non già presenti.

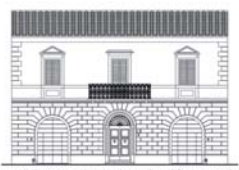
**b Formazione estetica**  
Precedentemente al recupero del prospetto - in fase di redazione del progetto - dovrà essere fatta una campagna saggi stratigrafici finalizzati al riconoscimento delle specificità cromatiche e di decoro che possano consentire il corretto recupero e l'integrazione pittorica attraverso coloriture, materiali e tecniche conformi alla tradizione.

**c Adeguamenti tecnologici**  
Il passaggio delle reti di utenza (enel, gas, telecom, ecc.) dovrà essere occultato con posizionamento sotto traccia o con il passaggio dei cavi superiormente alle cornici marcapiano.

**d Adeguamenti funzionali igienici**  
Non è consentito l'inserimento in facciata di condizionatori, fuoriuscite di canne fumarie e insegne luminose. In caso di attività commerciali si possono posizionare tende superiormente all'ingresso, queste devono essere in colore unito, in cotone cerato o poliestere purché in colore verde (passione) opaco. La forma deve essere a bracci con struttura in ferro verniciato (stessi colori per grate, parapetti e cancelli) o acciaio inox.


**2.3.5 SCALE E RAMPE ESTERNE**

**a Struttura**  
Si deve effettuare la manutenzione e/o il ripristino nelle forme originali con materiali e tecniche tradizionali.



**ESEMPI DI ABBINAMENTI CROMATICI**

1-v1	3-v2	3-v3	5-v1
1-r	2-v1	6-r	2-1
2-v2	2-1	4-v1	4-v2
1-v3	6-1	4-r	1-r
5-v1	2-v2		
3-v2	6-1		
5-v3	2-1		



**b Adeguamenti tecnologici**  
In caso di necessità (v. L.13/89 e s.m. e l.) è possibile la messa in opera di servoscala.

**c Adeguamenti funzionali igienici**  
In tutti quei casi nei quali l'altezza dei sistemi di protezione non raggiunge i minimi di legge deve essere effettuata la messa in opera di parapetti, le cui caratteristiche faranno riferimento alla scheda norma "grate, cancelli e parapetti".

**2.3.6 INSEGNE E TENDE**

**a Formazione estetica**  
Le insegne dipinte e/o a rilievo devono essere oggetto di manutenzione e ripristino, mentre le insegne già presenti che risultino a bandiera, al neon o variamente colorate o in plexiglas, devono essere uniformate in insegne a rilievo e/o dipinte, dotate di sistema di illuminazione indiretta e non al neon retroilluminato.

**b Adeguamenti funzionali igienici**  
Non è previsto l'inserimento di alcun tipo di tende.

**2.3.7 ELEMENTI DECORATIVI**

**a Struttura**  
Si deve effettuare la manutenzione o il ripristino nelle forme originali con materiali e tecniche tradizionali.

**2.4 Tolleranze e alternative**

**2.4.2 PARAMENTI INTONACATI CON DECORI PITTORICI**

**a Formazione estetica**  
Nel caso di perdita dei decori pittorici è possibile realizzare un nuovo disegno la cui congruità derivi sia da appropriate fonti documentali sia da costruzioni simili, cioè che presentino omogeneità tipologica, e che siano poste nella medesima zona di invariante.

**2.4.3 PARAMENTI A INTONACO**

**a Formazione estetica**  
Nel caso non sia possibile effettuare una campagna saggi finalizzata al riconoscimento delle specificità cromatiche dell'edificio deve essere utilizzata la gamma cromatica indicata dalla presente scheda norma.

**2.4.4 BUGNATO CORNICI MODANATURE E BALCONI**


**a Formazione estetica**  
Nel caso di perdita della struttura modanata è possibile realizzare un nuovo disegno e decori pittorici la cui congruità derivi sia da appropriate fonti documentali sia da costruzioni simili, cioè che presentino omogeneità tipologica, e che siano poste nella medesima zona di invariante.

**2.4.5 SCALE E RAMPE ESTERNE**


**a Struttura**  
E' possibile la sostituzione di elementi non originali (pedata e atzato) con elementi costituiti in pietra e/o cotto la cui congruità derivi sia da appropriate fonti documentali sia da costruzioni simili, cioè che presentino omogeneità tipologica, e che siano poste nella medesima zona di invariante.

**b Formazione estetica**  
Nel caso non sia possibile effettuare una campagna saggi finalizzata al riconoscimento delle specificità cromatiche dell'edificio deve essere utilizzata la gamma cromatica indicata dalla presente scheda norma.

COMUNE DI CALCI



REGOLAMENTO URBANISTICO



2. PROSPETTI

SCHEDA NORMA

INVARIANTE STRUTTURALE  
**B\_LA PIEVE**



# SISTEMAZIONE PAESAGGISTICA DELLA TENUTA FONTANA CANDIDA



## LOCALIZZAZIONE

Monte Porzio Catone, Frascati, Roma



## COMMITTENTE

Gruppo Italiano Vini

## PROGETTISTA

Giusi Rabotti Spec. Agronomo spec. Fitopatologia e Architettura del Paesaggio - Nunzio Dego Architetto Dottore di Ricerca in Composizione Architettonica



## SOGGETTO ATTUATORE

Azienda "Fontana Candida"

## DATA

2004/2005



## FINANZIAMENTI

300.000,00 euro da Regione Lazio e Comunità Europea

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

La tenuta di Fontana Candida si estende sui Colli Romani in prossimità di Frascati.

Sono luoghi di villeggiatura e residenza fin dagli antichi romani.

Le ville romane nel tempo hanno lasciato il posto alle ville sei-settecentesche che ancor oggi manifestano la loro presenza nei dintorni di Frascati.

Queste presenze importanti rendono questi luoghi pieni di storia e di memoria del passato.

La dimensione e la ripartizione della tenuta di Fontana Candida rimandano alle ville e ai loro fastosi giardini.

Proprio all'interno della tenuta sono stati rinvenuti capitelli e statue di epoca romana oltre ad alcune strutture in parte visibili che testimoniano la presenza di una villa romana.

Il progetto dialoga con questa villa ormai scomparsa ripercorrendo la storia ideale dei suoi giardini e padiglioni.

La nuova partizione del vigneto è pensata, secondo uno schema ricorrente nel disegno dei giardini delle ville romane.

## Descrizione della proposta progettuale

Il progetto paesaggistico intende recuperare e valorizzare alcuni elementi paesaggistici e architettonici presenti nell'area e propone alcune soluzioni in grado di dare chiarezza e leggibilità a tutto il complesso. Il tema centrale del progetto è il vigneto. Il vigneto disegna gli spazi del giardino-paesaggio e si inserisce nel paesaggio agrario dei colli di Frascati.

E' il paesaggio agrario il motivo ispiratore del progetto di sistemazione di Fontana Candida in accordo con canoni compostivi di ispirazione classica. Nel progetto del vigneto-giardino si vuole riscoprire e valorizzare lo spirito della terra di questi luoghi, il valore naturalistico dell'ambiente e della tradizione del territorio esaltandone la raffinatezza e la semplicità.

Il vigneto è disegnato come un giardino, un "hortus" romano costruito con elementi vegetali e architettonici che ne determinano le proporzioni e ne scandiscono il ritmo. Un giardino che rappresenta, come in epoca rinascimentale, un incontro armonioso tra la campagna coltivata e il paesaggio naturale.

Il paesaggio naturale entra nella composizione del vigneto con l'inserimento di alberi e arbusti che, scelti per il loro

valore rappresentativo, simbolico ed estetico, disegnano e scandiscono il vigneto e stabiliscono una continuità estetica con la natura del luogo.

Nella parte centrale dell'area su un asse in prosecuzione del viale d'ingresso ed in leggera pendenza si trova il vigneto disposto come una scenografia visibile dal belvedere, di fianco alla palazzina degli uffici.

La possibilità tecnica di variare la giacitura dei filari esalta ancora di più il vigneto centrale.

Da questo punto di vista il vigneto viene colto nella sua unitarietà, ma è stato diviso in diversi settori da percorsi in parte esistenti ed in parte nuovi. Ogni percorso è marcato da gruppi di alberi, posti sulle testate dei filari o al centro in modo da scandire il ritmo e dare profondità alla scenografia.

Tutto il disegno riprende tracciati di giardini classici presenti nelle ville romane come gli Horti Farnesiani e Villa Borghese.

Una scala proietta il visitatore dal belvedere sull'asse centrale del vigneto dove si susseguono i fatti più importanti: una serie di piccoli filari di vite, i quattro alberi, l'alto getto d'acqua che simboleggia Fontana Candida e il boschetto terminale sul crinale verde. Attorno a questo asse si costruisce il vigneto-giardino racchiuso a sua volta da altri filari di vite che fanno da cornice.

Quale cornice 'naturale' del vigneto troviamo macchie di arbusti (ginestre, mirti, rosmarini, allori, etc.) che decorano i suoi margini curvilinei e ne enfatizzano le geometrie.

Il nucleo centrale del vigneto è rappresentato dalla nuova fontana che si colloca al centro del nuovo impianto. La nuova fontana non è solo un elemento decorativo del vigneto-giardino ma si carica di un importante valore simbolico e diventa il simbolo del nuovo corso di Fontana Candida introdotto dal Gruppo Italiano Vini.

Il progetto intende rifarsi alla tradizione costruttiva delle fontane classiche riprendendone elementi tipologici ricorrenti come la forma cilindrica della vasca, l'asse verticale centrale, ecc..

La fontana è a pianta centrale composta da due cilindri di altezze diverse, circoscritti da una vasca quadrata bassa, che sorreggono due vasche circolari.

Tutti questi volumi puri sono interrotti da vari accidenti che movimentano e caratterizzano la fontana.

La vasca superiore ha nel centro un tronco di cono in acciaio che dirige il getto d'acqua più alto e potente. Da questa vasca hanno origine quattro cascate: due verso le catene d'acqua e due verso le due vasche semicircolari sottostanti. Le due catene d'acqua scendendo segnano

l'asse principale. Sull'asse perpendicolare all'asse principale sono presenti due porte che entrano nel cuore della fontana e permettono al visitatore di passare sotto le due vasche e raggiungere il centro della fontana e l'asse verticale che regola tutta la composizione.

Questo spazio ha il compito di stupire il visitatore poiché la copertura è una lastra di vetro su cui va a infrangersi il potente getto centrale della vasca superiore e gli altri getti laterali, dando origine agli spumeggianti gorghi bianchi della fontana candida.

Il visitatore si trova al centro di vortici e cascate d'acqua come nella fontana dell'Ovato di Villa d'Este a Tivoli.

Quattro vasche quadrate angolari completano la composizione e danno risalto al corpo centrale.

I bordi delle vasche e le cornici sono in travertino massiccio, mentre i sostegni delle vasche sono in lastre di travertino accostate di coltello.

La camera cilindrica con copertura in vetro è illuminata dal basso e funziona come un enorme proiettore sotto il potente getto principale.

Di giorno la copertura in vetro fa entrare la luce all'interno della fontana da dove è possibile ammirare i vortici dei getti d'acqua.

Di notte la luce illumina dal basso il getto d'acqua principale e gli altri getti della vasca superiore esaltandone i giochi d'acqua.

#### Valutazione del comitato regionale di selezione

La proposta progettuale è stata selezionata per:

- la capacità di concorrere al miglioramento ed alla valorizzazione paesaggistica del luogo caratterizzato dalla compresenza di un complesso sistema di ville e giardini storici, le "Ville Tuscolane" luogo di villeggiatura della nobiltà e del clero romano, e del paesaggio agricolo dei vigneti;
- la dimostrazione della capacità di relazionarsi al contesto paesaggistico;
- la dimostrazione di ricadute positive nei contesti dell'intervento.

1 Progetto: planimetria generale

2 Progetto: veduta generale

3 Progetto: fontana sull'asse centrale

4 Progetto: veduta del vigneto dal belvedere

5 Progetto: modello della nuova Fontana Candida

6 Progetto: parcheggio



# RIQUALIFICAZIONE AMBIENTALE DELL'ARENILE DI CASTELPORZIANO

## Descrizione del contesto territoriale e descrizione dei caratteri paesaggistici

La spiaggia di Castelporziano, che faceva parte della vasta tenuta costiera della Presidenza della Repubblica, fu ceduta nel 1965 al Comune di Roma per essere utilizzata come spiaggia libera dei cittadini romani.

Si tratta di uno dei rari tratti del litorale romano che conserva la struttura del paesaggio e dell'habitat originali, caratterizzato dai cordoni delle dune, dallo sbocco a mare dei corsi d'acqua e dalla permanenza di frammenti delle comunità vegetali scomparse all'intorno, dove la costa è stata densamente urbanizzata.

Per questo l'area ricade all'interno del Sito di Importanza Comunitaria Castelporziano, a sua volta incluso nella omonima Zona a Protezione Speciale; mentre rispetto al sistema delle aree naturali protette nazionali è compresa in parte all'interno della Riserva Naturale Statale "Litorale Romano".

La spiaggia di Castelporziano, insieme alla quella contigua di Capocotta, si caratterizza come uno dei rari tratti di costa rimasti ineditati nel più ampio comprensorio del litorale romano. La restante parte della costa è infatti occupata in gran parte da costruzioni, stabilimenti e strade, che hanno soppiantato l'ambiente originario costituito dalle dune costiere e dalle foci dei corsi d'acqua.

Con i suoi 35 ettari, Castelporziano è una delle principali risorse ambientali del territorio romano ma, nello stesso tempo, rappresenta una delle più importanti risorse per il tempo libero della città di Roma, e conta fino a 300.000 bagnanti nei fine settimana estivi.

Per concretizzare lo scopo dettato dalla Presidenza della Repubblica, il Comune di Roma, dopo il 1965, ha realizzato una rete di percorsi (sia veicolari che pedonali) e piccole costruzioni a servizio dell'attività balneare. Queste attrezzature, all'inizio leggere, si sono rivelate in seguito aggressive, a causa dell'enorme sviluppo dell'antropizzazione. La sovrautilizzazione del sito si è tradotta in una forte erosione e nell'arretramento del fronte delle dune, determinando un grave rischio per l'integrità dell'ambiente e degli habitat naturali. I principali fattori del degrado sono oggi: l'accesso e la sosta dei veicoli; la moltiplicazione e l'allargamento dei percorsi pedonali; la presenza dei fabbricati pubblici (per la gestione

della spiaggia) e dei fabbricati privati (per i servizi alla balneazione); la rete di adduzione delle acque, le fogne; la distribuzione dell'elettricità.

## Descrizione del progetto

Il progetto ha preso atto delle due distinte e contrastanti funzioni svolte dal sito, accettando la sfida a far coesistere, in forma equilibrata, la salvaguardia ed il recupero dell'ambiente, mediante la creazione di un parco naturale, chiuso durante la stagione balneare e la permanenza della fruizione pubblica della spiaggia, rendendo discreta l'attività del tempo libero oggi affatto invadente. Si vuole raggiungere questo risultato mediante le azioni di seguito elencate.

- Demolizione di tutti gli edifici presenti, in muratura; radicale riduzione degli accessi, dei percorsi interni e l'eliminazione del 90% dei parcheggi; eliminazione di tutte le reti delle acque e dell'energia.

- il recupero della valle interdunale e l'avanzamento delle dune sul fronte spiaggia, la protezione del parco mediante una recinzione che lo separerà dalla spiaggia e dai percorsi, la creazione di tre corridoi di continuità (isole naturali) tra il bagnasciuga ed il limite interno del sito verso la strada litoranea. Nella zona naturale, estesa in questo modo da 110.367 a 256.995 mq, è prevista la ricostituzione degli habitat naturali.

- La riconfigurazione e la ricollocazione delle costruzioni, ridotte in cubatura e superficie (da 3.143 a 2.466 mq), in cinque unità di servizio alla balneazione, ciascuna di 480 mq, che, in base alle prescrizioni del piano paesistico vigente, saranno avanzate sul fronte spiaggia per ridurre al minimo il loro impatto sull'ambiente. La realizzazione, nella valle interdunale, di una sede per la sorveglianza e la pulizia del parco e per il centro visite. Tutte le costruzioni, in legno di larice, saranno costruite in fabbrica e montate sul posto su pali di fondazione, pure in legno, allo scopo di minimizzare l'impatto dei cantieri sul sito. Alla spiaggia ed ai servizi si accederà mediante passerelle pedonali in legno montate su pali, superiori al profilo naturale delle dune, così da risultare prive di interferenza con l'habitat naturale.

- La realizzazione di impianti innovativi (fotovoltaico, climatizzazione, fogne) per contribuire alla riduzione delle emissioni atmosferiche in accordo con le iniziative del Comune di Roma per l'attuazione del protocollo di Kyoto. Ciascun nucleo di servizi, in legno massello e lamellare,



### LOCALIZZAZIONE

Comune di Roma  
Provincia di Roma



### COMMITTENTE

Comune di Roma, Municipio XIII

### PROGETTISTA

Comune di Roma  
arch. Francesco Giovanetti  
(coordinamento), arch. Mauro Pagnotta  
(capogruppo); ing. Luciano Tellico  
(impianti fognari)

### Risorse RpR spa

arch. Antonio Rinaldini (responsabile di progetto) arch. Fulvio Scarinci (progetto architettonico), arch. Franco Cipriani (progetto impianti e energie alternative), Lynx Natura e Ambiente, srl dott. Enrico Calvario, dott. François Salomone (consulente aspetti naturalistici e ambientali)



### SOGGETTO ATTUATORE

Imprese da incaricare a seguito di bando di gara, per gli edifici e la riqualificazione ambientale; ACEA, per gli impianti



### DATA 2006

### COSTO DELLE OPERE

7.780.576,00  
Comune di Roma 2.594.095  
ACEA 1.811.975 €

### FINANZIAMENTI

1.285.000,00 per le opere del Comune di Roma, finanziati nell'annualità 2007 del bilancio comunale



è un organismo architettonico integrato con gli impianti, costruito con pareti e tetto ventilati. Il tetto, separato dai vani sottostanti, sarà coperto con pannelli fotovoltaici a sviluppo orizzontale. L'energia termica sarà prodotta da impianti solari termici e da una rete di earth pipes, interrata sotto ciascuna costruzione. Sotto ciascuna costruzione, le acque grigie saranno sgrassate e riutilizzate per i servizi igienici, prima di essere depurate e, infine, disperse per alimentare le ricreando zone umide del sito.

La realizzazione del progetto, in tre fasi, prevede la partecipazione del Comune di Roma e dell'ACEA, che acquisirà il surplus della produzione elettrica a scapito del proprio investimento, e dei privati gestori dei servizi alla balneazione, obbligati per contratto ad anticipare il costo degli edifici di propria pertinenza. È stata programmata la partecipazione ai bandi per i contributi comunitari destinati alla riqualificazione ambientale (programma Life Plus) e per le energie rinnovabili.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

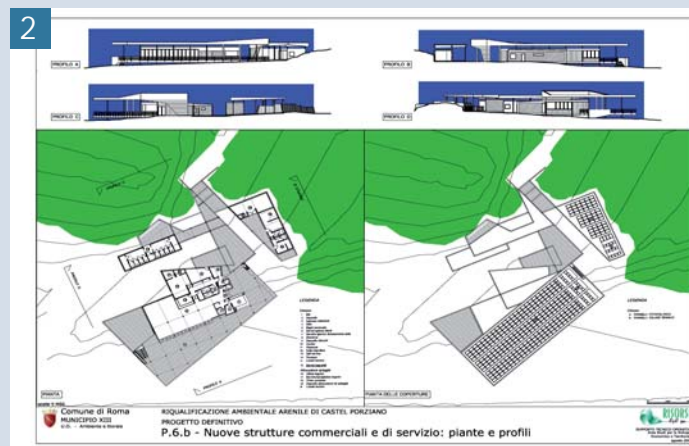
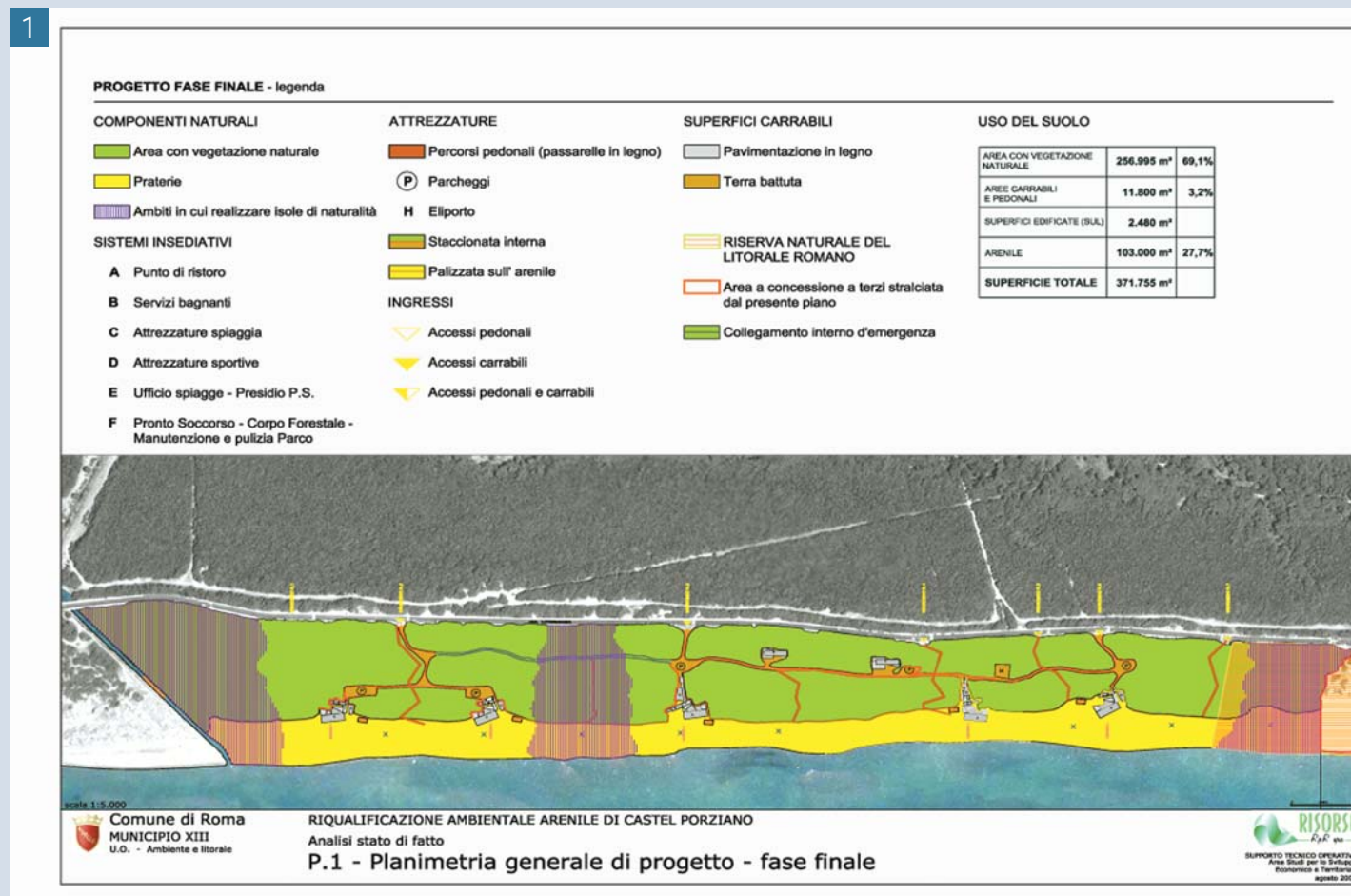
È stata riconosciuta al progetto la capacità di concorrere al miglioramento e alla valorizzazione paesaggistica del luogo e della sua percezione sociale nonché di esprimere una volontà consapevole e manifesta di partecipazione all'evoluzione ed alla gestione dei paesaggi, ed in particolare:

- la capacità di concorrere al miglioramento ed alla valorizzazione paesaggistica del luogo attraverso il recupero dell'ambiente naturale e la sua rinaturalizzazione;
- la capacità di relazionarsi al contesto paesaggistico;
- la capacità di favorire ricadute positive nei contesti dell'intervento in quanto riesce a conciliarsi con la funzione di fruizione pubblica della spiaggia all'insegna di una cultura eco-sostenibile.

1 Progetto: planimetria generale della fase finale

2 Progetto: piante e profili dei nuovi nuclei di servizio alla balneazione

3 Progetto veduta dell'arenile con i nuovi nuclei di servizio



# PIANO INTEGRATO DI CONSERVAZIONE DEL CENTRO STORICO DI SAN CHIRICO RAPARO



## LOCALIZZAZIONE

Comune di San Chirico Raparo  
Provincia di Potenza  
Regione BASILICATA



## COMMITTENTE

Comune di San Chirico Raparo  
Provincia di Potenza  
Regione BASILICATA

## PROGETTISTA

arch. Rosanna Argento  
prof. arch. Piergiuseppe Pontrandolfi  
ing. Carla De Fino



## SOGGETTO ATTUATORE

Comune di San Chirico Raparo e Privati

## DATA

approvato dal Consiglio Comunale di SAN CHIRICO RAPARO (PZ) con delibera n°31 del 27.11.2005



## COSTO DELLE OPERE

64.000 euro

## FINANZIAMENTI

Programma Operativo Val d'Agri, Melandro, Sauro, Camastra: euro 2.552.000

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area in cui è situato il Comune di San Chirico Raparo, posta al centro dell'Appennino lucano, è costituita dal Comprensorio della Val d'Agri, attraversato dal fiume Agri, e segnato da un complesso sistema di parchi ed aree protette sottoposti a differenti gradi di tutela ambientale e paesaggistica. La struttura insediativa del Comprensorio, piuttosto rarefatta, è basata su un reticolo di centri abitati di piccola dimensione, bassa pressione antropica, scarso sviluppo socio-economico e dotazioni infrastrutturali carenti.

Il territorio del Comune di San Chirico Raparo si estende dalla media valle del fiume Agri (m.300 s.l.m.) fino alla vetta del Monte Raparo (m.1774 s.l.m.), in un contesto paesaggistico vario, prevalentemente montuoso e ricco di foreste, tra le più belle dell'intero territorio lucano. L'intero territorio, abitato sin dal IV secolo a.C. da popolazioni lucane e successivamente dai Romani, a partire dal IX -X secolo è stato un importante crocevia di diverse popolazioni (Bizantini, Saraceni, Normanni) che hanno dato origine all'abitato esistente. Il centro storico di San Chirico è costituito da un nucleo antico che circonda i resti della rocca normanna e da un'area di completamento dell'antico insediamento sviluppatasi intorno alla vecchia cinta muraria tra il XVII secolo e la prima metà dell'800; l'abitato ottocentesco comprende l'area che si estende immediatamente a valle del nucleo antico. Presenta una struttura urbana con percorsi stradali ad andamento concentrico e tracciati radiali costituiti da gradinate e vicoli caratterizzati da forti pendenze ed un tessuto edificato, costituito in prevalenza da case a schiera. E' caratterizzato dalla presenza di diversi palazzi con elementi tipologici e decorativi di pregio e da un carattere cromatico unitario derivante dall'uso del travertino locale di colore bruno-dorato.

Nel contesto paesaggistico, i caratteri del territorio antropizzato e di quello naturalistico risultano perfettamente intergrati: le catene montuose, i boschi e le foreste, gli altopiani rocciosi, la vallata in cui scorre il torrente Racanello costituiscono elementi imprescindibili del paesaggio dell'abitato, parte integrante dell'immagine e della sua connotazione paesistica; la morfologia, i caratteri cromatici, materici e costruttivi del centro storico sono parte del paesaggio circostante.

I segni della struttura paesaggistica del contesto sono quelli tipici delle aree interne dell'Appennino, caratterizzati da: insediamenti di crinale che dominano la vallata delimitata da catene montuose, da un tessuto edificato che asseconda il declivio naturale della montagna e da presenze architettoniche che emergono simbolicamente e visivamente dal contesto (la rocca medioevale e le antiche mura, il duomo ed il campanile, i palazzi gentilizi); sistema relazionale costituito da viabilità di fondovalle e dalla rete delle storiche percorrenze di crinale e dei tratturi e sentieri che connettono localmente gli elementi del sistema; catene montuose che circondano la vallata con cime e costoni emergenti e complessi calcarei dalla vetta spoglia affacciati sul fiume che scorre sulla vallata; varietà della vegetazione.

## Descrizione del piano

Il Piano in questione, non codificato secondo la normativa statale e regionale, nasce all'interno del Programma Operativo Val d'Agri, Melandro, Sauro, Camastra, approvato con D.G.R. n.2233/2003 per sostenere, con le risorse finanziarie derivanti dalle attività estrattive del petrolio, lo sviluppo economico-produttivo di un comprensorio di 30 Comuni.

Il PIC riguarda le aree ambientalmente e architettonicamente più significative dell'abitato di San Chirico Raparo. Ha l'obiettivo di valorizzare i caratteri identitari della tradizione costruttiva locale (lesene, loggiati, cornicioni, porticati, caratteri e tessitura delle murature) e la singolare ed unitaria connotazione materica e cromatica dell'abitato, derivante dall'uso di muratura in pietra locale di travertino bruno legata con malta di colore dorato. La riqualificazione dei caratteri storici, tecnologici e funzionali degli edifici e l'eliminazione degli elementi di degrado è finalizzata ad elevare gli standard prestazionali e qualitativi dell'abitato storico per favorirne il ripopolamento e l'uso ricettivo e turistico. Il PIC, attraverso un processo di riappropriazione della memoria e dell'identità costruttiva locale, volto ad orientare la mentalità ed i riferimenti culturali dei residenti e degli operatori, definisce un sistema di regole per la conservazione ed il recupero dell'edilizia storica, supportate da abachi e norme prestazionali, finalizzate ad orientare l'attuazione delle azioni di recupero. Definiscono, inoltre, le condizioni, le priorità e le procedure per accedere ai contributi del P.O.

Le ricadute territoriali attese dall'attuazione del P.I.C. sono: la riqualificazione dell'immagine dell'abitato nel contesto paesaggistico per la valorizzazione turistica del territorio comunale; la possibilità di uso delle risorse naturali, culturali ed umane presenti; l'innalzamento di standard prestazionali e qualitativi dell'edificato storico; la messa in atto di processi per l'incentivazione di attività artigianali e commerciali nel settore edilizio e del restauro, in quello produttivo per l'estrazione e l'utilizzo della pietra locale; la creazione di condizioni favorevoli per la riqualificazione e la formazione professionale.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Il Piano, negli obiettivi, contenuti e metodo di lavoro, è un singolare esempio di percorso sinergico tra sapere tecnico e sapere locale che reciprocamente si alimentano ed integrano per esprimere una volontà di partecipazione alla gestione del paesaggio, in questo caso il centro storico, che, da indifferente struttura della quotidianità, grazie ad una metodologia costruita con sapienza, è ri-conosciuto come sistema di segni che dal contesto paesaggistico ampio si ritrova nei materiali e colori dell'abitato. Questo paesaggio, come codice genetico della gente che in esso vive, viene guardato con occhi nuovi attraverso l'esperienza dei laboratori nelle scuole, le interviste ai residenti e le assemblee, strumento importante di incoraggiamento a leggere il paesaggio e accrescere l'autostima della popolazione verso un paesaggio che ha valore. Si è apprezzato sia il metodo della partecipazione che diventa progetto nel progetto con possibilità di essere replicato, sia la rilevante attività di analisi del contesto paesaggistico e la catalogazione di tutti le componenti la struttura urbana.

1 Il metodo di lavoro

2 La struttura del paesaggio. Caratteri identitari ed ordinari

3 Conoscenza. Caratteri costruttivi dell'edificato, tipologie ed alterazioni

4 Valutazione. Catalogazione dei dati analitici - "ABACHI". Lettura ragionata dei dati analitici - "SCHEDE E MAPPE"

5 Valutazione. Valori e disvalori dell'edificato

6 Progetto. Categorie e/o tipologie di intervento. Normativa prestazionale

# ETUDE DE RESTAURATION DU PAYSAGE PAR DES ACTIVITÉS RELATIVES À L'EXPLOITATION DES MINÉRAUX



COMMUNE, INTERCOMMUNALITÉ,  
DÉPARTEMENT

Département de la Commune de  
Sesklo, village de la Préfecture de  
Magnésie



MAÎTRISE D'OUVRAGE

A.Γ.Ε.Τ. ΗΡΑΚΛΗΣ

AUTEUR DU PROJET

Pantelis Moskofoglu – Dimitrios Garidis



MAÎTRISE D'OEUVRE

A.Γ.Ε.Τ. ΗΡΑΚΛΗΣ

DATE

15 JUIN 2005



COÛT

€ 460.000

## Etat des lieux et description des caractères paysagers

La région est caractérisée par une surface moyennement montueuse, elle n'est pas couverte de bois et dans les parties qu'une intervention n'est pas faite, la région elle est couverte de petits arbrisseaux et de plantes herbacées.. Le terrain de la région de la mine elle est peu profonde (0-20 cm) sur la surface et d'une couleur rouge-brune-rouge-jeune à cause de la présence de l'oxyde et du bioxyde du fer; il appartient à la catégorie «terra rosa». Il n'existent pas d'éléments hydrologiques qui se sont influencés par les ouvres de la mine ou par les travaux de formulation pour la restauration de l'espace en vue d'intervention. La région de la mine était agricole et les champs adjacents se cultivaient en céréales et en amandiers. La région d'étude ne constitue pas de biotope ni un abri d'espèces de faune sauvage. Enfin, en raison de l'humidité relativement élevée et en raison de sa proximité à la mer, le climat de la région doit être considéré comme intense méditerranéen.

La mine des minéraux industriels (argile) se trouve à côte du village Sesklo à 11 Km de Volos qui est la capitale de la Préfecture de Magnésie. C'est une région agricole et d'élevage de bétail. Les activités industrielles, artisanales et commerciales autour de la région ne sont pas particulièrement intéressantes. On doit encore ajouter que la mine est visible d'une petite partie de la route, qui lie le village et Volos.

## Description du projet

Le but de cette étude est la restauration de la mine par créant des conditions - après la fin d'exploitation - qui permettront dans la mesure du possible de rétablir dans leur premier état les organismes végétaux et animaux, dans la proche avenir. Le rétablissement de la végétation sera fait par la plantation des petites plantes en rayons verticaux successifs qui aura comme résultat :

- De servir comme couverture des surfaces endommagées ou de la partie où l'installation s'était placée.
- de stabiliser le terrain,
- de protéger le terrain contre la corrosion,
- d'offrir la nourriture nécessaire et un abri à la faune et d'améliorer la qualité du terrain et l'image du paysage.

Les plantes qui seront utilisées sont :

A. Pour la revitalisation d'herbe, la semence d'un espèce légumes secs (Medicago Sativa) est proposée dans un terrain qui aura une forme qui ressemble comme des escaliers et aux extrêmes des rayons, ciblant à l'enrichissement en éléments nutritifs et la retenue du celui-ci.

B. Pour la revitalisation d'arbrisseaux, on sera utilisé le Spartium junceum et le Nerium oleander qui sont résistants à la sécheresse, tandis que

C. Pour le reboisement on va utiliser des espèces d'olivier et d'amandier, arbres qui peuvent très bien prospérer, être rendues utiles et lucratifs.

D'ailleurs, l'amandier constitue l'arbre principal qui est cultivé autour de la région.

Les plantes proviendront de la pépinière de la société.

À notre effort de trouver une solution approprié pour la plantation d'arbres, d'une façon harmonisée avec les caractéristiques du paysage, nous allons utiliser des espèces végétaux de la flore locale qui proviendront par la pépinière, premièrement pour la meilleure adaptation de la végétation aux conditions appropriées du terrain et du climat locale en cherchant à minimiser le coût de l'entretien quotidien (facteur de coût et de résultat) et deuxièmement la meilleure intégration de la mine à l'environnement (facteur esthétique).

Aux résultats positifs de l'étude on doit ajouter, la stabilisation des terrains et la protection contre la corrosion.

La présente étude garantit la qualité dès que les travaux seront lancés, grâce à l'application des pratiques les plus équitables (comme des petites plantes, plus grande inclinaison du terrain qui aura une forme qui ressemble comme des escaliers, systèmes d'irrigation de goutte).

## Evaluation du comité régional de sélection

Le but de la présente étude est la contribution à l'amélioration du paysage - visuellement et qualitativement - étant donné que la restauration de la région endommagée créera les conditions appropriées qui permettront la restauration des organismes végétaux préexistants et la réintroduction des organismes animaux au future proche.

En même temps, les caractéristiques visuelles du paysage elles seront améliorées par la plantation d'arbres, la surface

des installations de la mine sera couverte, et finalement un beau esthétiquement résultat il sera établi.

Enfin, l'objectif souhaitable de la présente étude est la participation à l'évolution et à l'organisation du paysage, étant donné que par celle-ci les découvertes archéologiques qui ont été révélées pendant l'exploitation de la mine, ont été formées et coexistent d'une façon harmonisée dans le paysage.

*1 Les superficielles activités relatives à l'exploitation des minéraux et de l'extrait des pierres d'une carrière causent de profonds changements au paysage. Leur installation a pour conséquence la destruction du terrain, de la végétation et la détérioration de la surface.*

*2 Ce projet est une étude environnementale dont le but est la restauration d'une mine des minéraux industriels (argile) qui se trouve au village SESKLO de la Préfecture de Magnésie, place "XANDAKIA". L'aire de la mine est de 164.300 m<sup>2</sup>. Son seul but est de fournir d'argile l'industrie de ciment.*

*3 Le rétablissement de la végétation sera fait par la plantation de petites plantes en files verticales relativement élevées*

*4 Une des meilleures méthodes du rétablissement de la végétation des régions endommagées est la combinaison de la végétation de petits arbrisseaux et des plantes herbacées et en particulier des plantes appelées leguminoseae. Cette combinaison empêche la corrosion du terrain qui est vraiment un but important et en même temps crée des conditions qui permettront l'augmentation végétale.*

*5 L'industrie va utiliser des plantes provenant de ses propres pépinières dont l'aire est de 350m<sup>2</sup>. Leur production s'élève aux 30.000 plantes annuellement et les pépinières fournissent les mines aussi bien que l'industrie. La plantation sera faite pendant les jours humides de l'automne et du printemps*

*6 Pendant la première tentative de restauration réalisée par AGET l'hauteur du terrain «qui a la forme des escaliers» était 12 m., mais comme le résultat esthétique n'était pas satisfaisant l'hauteur a été diminué aux 8 m. et aujourd'hui l'hauteur est 6 m.*



*Categoria B: Interventi ed opere realizzate*

*Possono candidarsi in questa categoria i progetti di opere edilizie, infrastrutturali, sistemazioni ambientali effettivamente realizzate che si distinguono per la ricerca di una relazione con il contesto paesaggistico o per la capacità di costruire nuovi paesaggi della contemporaneità.*

*Catégorie B: Interventions et oeuvres réalisées*

*Dans cette catégorie, peuvent être présenter des projets d'architecturaux, d'infrastructures, et d'aménagements environnementaux effectivement réalisés, et qui se distinguent par la recherche d'un lien avec le contexte paysager ou par la capacité de construction de nouveaux paysages contemporains*

*Categoría B: Actividades y obras realizadas*

*Podrán presentarse en esta categoría los proyectos de obras civiles, de infraestructuras, mejoras ambientales efectivamente realizadas que se caractericen por la búsqueda de una relación con el contexto paisajístico o por la capacidad de construir nuevos paisajes contemporáneos.*

## CATEGORIA B

Interventi e Opere realizzate

Interventions et Oeuvres réalisées

Actividades y Obras realizadas

- Restauración del vertedero controlado de la Vall de Joan - CATALUÑA
  - Adecuación de las terrazas del Rey Chico hasta la fuente del Avellano - ANDALUCÍA
  - Fortaleza del Sol - MURCÍA
  - l'Ametlla de Palla, centre de educacion para la sostenibilidad - GENERALITAT VALENCIANA
  - Boulevard central del Campus Riu Sec de la Universidad Jaume I de Castellón - GENERALITAT VALENCIANA
  - Riqualificazione spondale del Fiume Po - PIEMONTE
  - Parco della cava di gesso - PIEMONTE
  - Restauro di parti del parco di villa Annoni - LOMBARDIA
  - Nuovo polo della Fiera Milano LOMBARDIA
  - Centro di documentazione e servizi per la produzione e la valorizzazione dell'olio extravergine di oliva a Trequanda - TOSCANA
-



**LOCALIZACIÓN**

Gavà- Begues  
Barcelona



**ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

Entidad Metropolitana del Medio Ambiente, Área metropolitana de Barcelona

**RESPONSABLE TÉCNICO**

Battle i Roig Architectes, Teresa Galí  
Paysagiste



**EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

Battle i Roig arquitectos, Teresa Galí,  
paisajista

**FECHA**

Proyecto: 2001, inicio de los trabajos:  
2002, fin de los trabajos:2003



**COSTE**

11.000.000 euros

**FINANCIACIONES**

Generalitat de Catalunya, Diputació de Barcelona, Área metropolitana y Ayuntamiento de Barcelona.

# RESTAURACIÓN DEL VERTEDERO CONTROLADO DE LA VALL DE JOAN

**Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas**

El depósito de la Vall d'en Joan se emplaza en el Parque Natural del Garraf dentro de los términos municipales de Begues y Gavà. El inicio de la explotación del depósito data del año 1974 con el vertido desde entonces de la mayor parte de los residuos urbanos de Barcelona y los municipios de su área metropolitana. En la actualidad ocupa una extensión de 60 hectáreas de las cuales ya se han restaurado 20 hectáreas a partir del proyecto de clausura y restauración que aquí se presenta. La situación del depósito antes de la restauración se correspondía a una gran explanada de fuertes pendientes donde se había colocado una capa de tierra que recubría los residuos, pero que no implicaba su sellado definitivo.

La restauración paisajística de éste “vertedero” trata de compatibilizar en una sola operación los tres objetivos básicos que éste tipo de intervenciones requieren: **RESOLVER UN COMPLEJO PROBLEMA TÉCNICO, CONSEGUIR UN NUEVO ESPACIO LIBRE Y DEFINIR UN NUEVO PAISAJE.**

El proyecto trata de optimizar las mejores soluciones técnicas para la clausura y sellado de éste depósito, resolviendo los complejos problemas técnicos que éste tipo de actuaciones requieren y adecuando las soluciones tomadas a las importantes pendientes de este lugar. La intervención trata de potenciar el carácter de espacio libre que este lugar puede recuperar a través de su restauración. La proximidad de diversas ciudades metropolitanas y su facilidad de acceso y aparcamiento, lo convierten en la puerta del parque natural del Garraf a través del nuevo sendero creado.

La restauración propuesta trata de conseguir la integración del depósito en el ámbito del parque natural del Garraf, utilizando el recurso de los mosaicos agroforestales próximos y potenciando el desarrollo de los nuevos ecosistemas establecidos. Las nuevas terrazas creadas responden tanto a las necesidades técnicas de la clausura y sellado, como a la voluntad de establecer un nuevo sendero y de crear un nuevo paisaje que se integra en su entorno.

El proceso de implantación de la vegetación se realiza a partir de especies autóctonas muy resistentes, de pocas necesidades hídricas y adaptadas al medio. La plantación

se organiza en estructuras vegetales vinculadas a la forma topográfica de las terrazas –campos, taludes, drenajes y caminos- utilizando cultivos de leguminosas autóctonas, diversas especies arbóreas y arbustivas y especies propias de la maquia mediterránea.

El desarrollo agrícola que se pretende en las sucesivas terrazas creadas podrá evolucionar en un futuro hacia situaciones totalmente adaptadas al medio del entorno. Las terrazas serán cultivadas durante un período de tiempo hasta que los diversos taludes se hayan consolidado, posteriormente se dejará que los cultivos evolucionen hacia los paisajes del entorno con el objetivo final de que en un futuro lejano su imagen se reintegre totalmente al parque natural del Garraf.

Los diversos sistemas de drenaje establecidos en las sucesivas terrazas agrícolas permiten conducir las aguas de lluvia hacia los depósitos de reserva que nos permitirán efectuar riegos en las épocas estivales. El orden geométrico establecido permite compatibilizar la imagen agrícola buscada con la implantación de sistemas técnicos, como el vinculado a la extracción del biogás generado en las capas de vertido.

**Descripción del proyecto**

La formalización de las diversas terrazas ha permitido establecer un sendero que recorrerá todo el espacio restaurado cruzando los distintos campos y subiendo a través de los diversos bancales. Este sendero permite visitar el lugar conectando en su parte superior con un itinerario paisajístico del Parque Natural del Garraf. Al mismo tiempo este camino permite el paso de los vehículos de mantenimiento necesarios.

Pero la voluntad de esta restauración no consiste exclusivamente en su reintegración al paisaje, sino que se ha querido utilizar esta operación como muestra de las nuevas actitudes que la sociedad ha de emprender en relación a los temas medio ambientales. Para ello se ha potenciado la creación de un acceso público a la zona restaurada donde se ha ubicado un centro divulgativo de los trabajos realizados y en curso de realización. El camino de acceso se convierte en la puerta de este nuevo paisaje, desde el que se puede acceder a los miradores creados para observar la restauración o al propio sendero que recorre las distintas terrazas. En un punto del camino nos



encontramos una antigua masia restaurada y convertida en el centro de información de la operación. A lo largo del camino unos extraños artefactos nos acompañan hacia este nuevo lugar, recordándonos que en el se vertieron muchos residuos pero que posteriormente fuimos capaces de devolverle la vida.

El equipo técnico pluridisciplinar que ha llevado a cabo ésta restauración ha conjugado en una sola actuación conocimientos que proceden de disciplinas diversas –la ingeniería medioambiental, la geología, la arquitectura del paisaje y la agronomía- para crear este nuevo lugar.

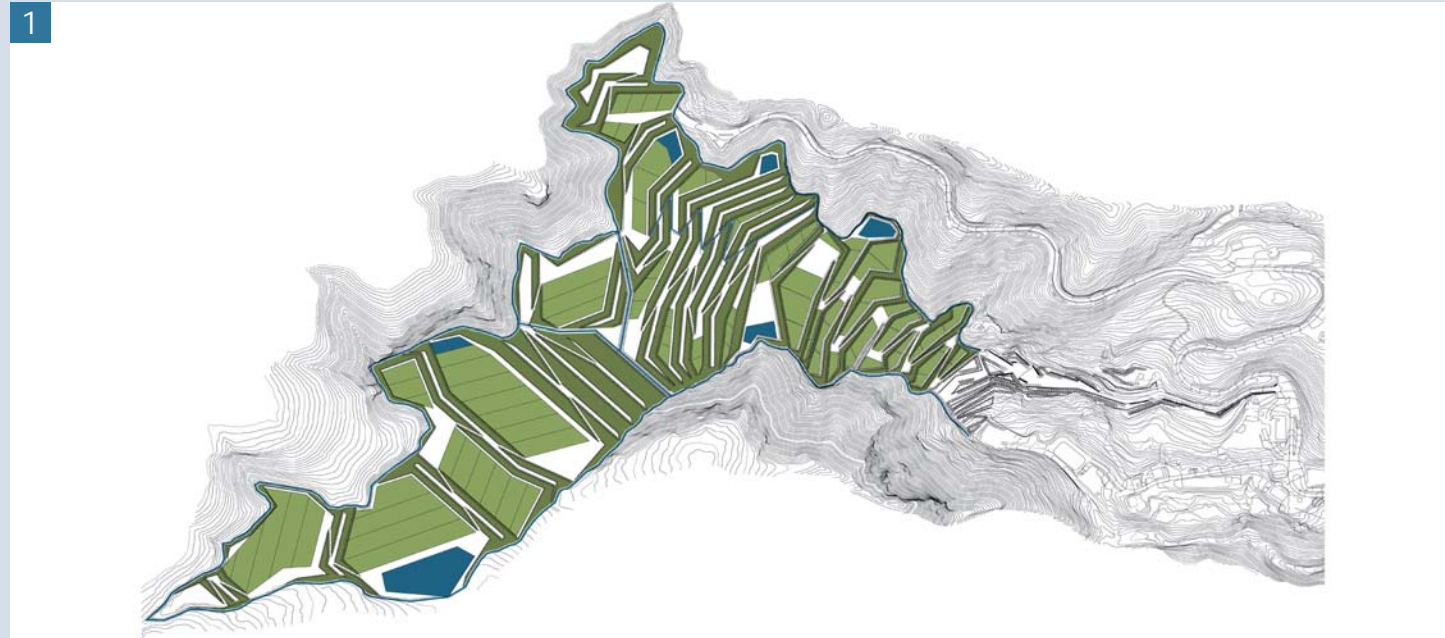
### Valoración del comité regional de selección

Proyecto que resuelve el desafío de la restauración paisajista de una descarga metropolitana de grandes dimensiones.

Aporta un tratamiento único y soluciones integrales: medioambientales, paisajísticas y didácticas.

Alta calidad formal basada en un modelo agrícola agroforestal mediterráneo.

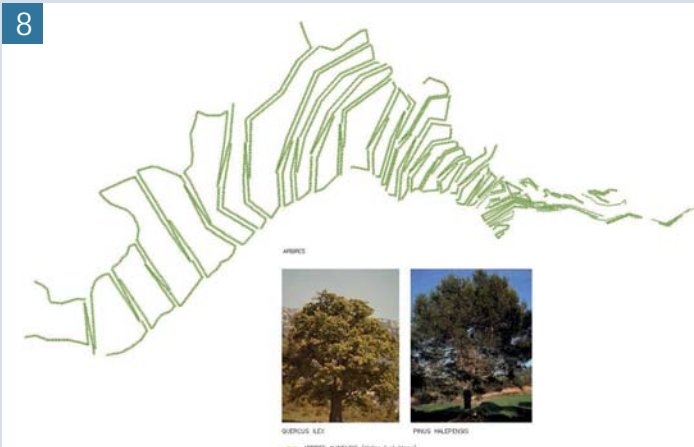
Puede considerarse como un modelo para el tratamiento de problemáticas semejantes en el contexto europeo.



1 Planta general del vertedero

2 Panorámica general

3 Panorámica desde el valle



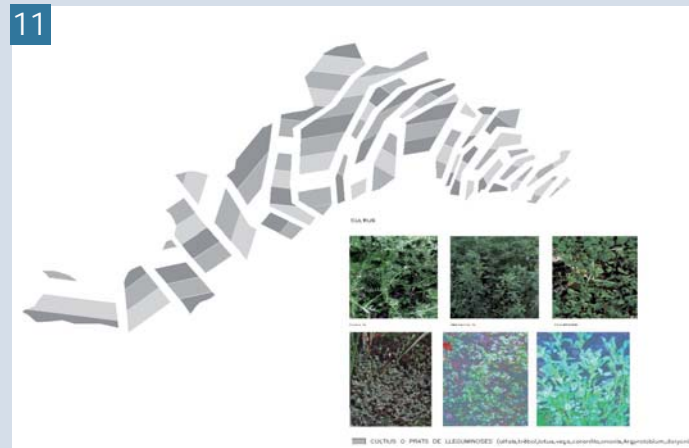
- 4 Artefactos contruidos con residuos, recuerdo del vertedero clausurado
- 5 Mirador y área de interpretación del entorno
- 6 Artefactos hechos con materiales de reciclaje
- 7 Restauración paisajística: terrazas agrícolas con bancales arbolados y campos cultivados
- 8 Alineaciones de árboles y especies utilizadas
- 9 Comunidad arbustiva. Especies

- 10 Taludes y especies de repoblación
- 11 Cultivos y prados de leguminosas
- 12 Cultivos y prados de leguminosas

10



11



12



# ADECUACIÓN DE LAS TERRAZAS DEL REY CHICO HASTA LA FUENTE DEL AVELLANO



## LOCALIZACIÓN

Granada



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Fundación Albaicín-Granada

## RESPONSABLE TÉCNICO

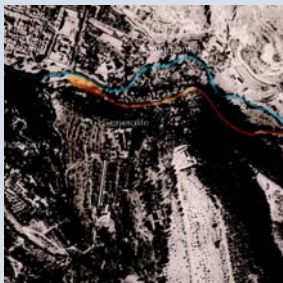
Antonio Tejedor Cabrera (Arquitecto)

José Tito Rojo (Paisajista)

Manuel Casares Porcel (Paisajista)

Mercedes Linares Gómez del Pulgar (Arquitecta)

Pedro Lobato Vida (Arquitecto)



## FECHA

2004



## COSTE

€ 597.787

## FINANCIACIONES

Fondo Europeo de Desarrollo Regional-FEDER

## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

La actuación se desarrolla en un extraordinario enclave paisajístico y patrimonial situado en el entorno paisajístico de la Alhambra. Concretamente, se ubica en la ribera izquierda del río Darro, a los pies del Generalife, entre el edificio del Rey Chico y la Fuente del Avellano, en el punto de encuentro de dos ejes, el Río Darro y la Cuesta de los Chinos, que delimitan los elementos que definen el paisaje, el Albaicín, la Alhambra y el Generalife. Este lugar es famoso en Granada porque era frecuentado por la "Cofradía del Avellano", una tertulia literaria constituida a finales del siglo XIX en torno al escritor Angel Ganivet.

La zona se encuentra situada en una ladera pendiente y umbría que limita inferiormente con el cauce del Darro. Toda el área estuvo recorrida desde época medieval por una red de acequias y barrancos que vierten sus derrames hacia el río y compensan la sequía estival manteniendo húmeda la ladera. Esta situación es responsable del denso tapiz vegetal que recubre la ladera de fresca y verdor, en fuerte contraste con la vegetación circundante y, sobre todo, con la margen opuesta que, sometida a una intensa exposición al sol, resulta mucho más árida. La originalidad de este paisaje se debe al desarrollo de formaciones de planocaducifolios que confieren a la vista una rara cualidad en los ambientes mediterráneos: el cambio estacional del follaje, con su consecuente variación cromática.

Desde la Edad Media el hombre ha utilizado los márgenes fluviales como espacios agrícolas y ha alterado el curso y el caudal de los ríos drenándolos mediante acequias. Así los espacios que en condiciones naturales estarían ocupados por grandes arboledas, se destinan en la actualidad a terrenos de huerta. En consecuencia, el paisaje actual de la ladera está profundamente alterado por la intensa intervención humana. No obstante, las características ambientales han permitido la permanencia de una importante masa vegetal de planocaducifolios que son responsables del valor paisajístico de este lugar, y su aspecto actual es fruto del abandono de los cultivos y de la recuperación de la vegetación natural.

Los criterios manejados para el proyecto se basan en:

- La valoración patrimonial y medioambiental del paisaje histórico a partir de la documentación recabada y las preexistencias (evolución y estado actual de las perspectivas,

barreras visuales, carácter de la vegetación, etc.)

- El estudio funcional: condicionamiento de uso en el proyecto (accesibilidad, aparcamiento, servicios públicos, etc.) y análisis de circulaciones e itinerarios. Compatibilidad de usos y restricción de acceso de vehículos al camino de la Fuente del Avellano.

## Descripción del Proyecto

El Ayuntamiento de Granada persigue, en el marco del Programa Operativo Local, la integración paisajística de los espacios afectados por el ámbito de la intervención, para favorecer de forma indirecta la protección de la propia ladera del Generalife. Por lo tanto, es un proyecto con una doble dimensión patrimonial y medioambiental: la recuperación de un paisaje histórico y la rehabilitación de los espacios públicos de un ámbito que es patrimonio histórico de la ciudad de Granada.

La diversidad de actuaciones realizadas se pueden resumir en dos:

- La recuperación del camino hacia la Fuente del Avellano para convertirlo en un paseo literario en el que se potencian los puntos privilegiados del paisaje circundante (hacia el Albaicín y el Sacromonte). Se crean lugares para la lectura y el descanso, con doce hitos de piedra a lo largo del camino con fragmentos de obras de escritores sobre placas de acero inoxidable (Luis García Montero, Rafael Alberti, San Juan de la Cruz, Jorge Luis Borges, Antonio Muñoz Molina, Ángeles Mora o José Carlos Rosales). Con motivo de la inauguración de la obra la Fundación Albaicín – Granada editó los textos en el libro *Palabras para un paseo (En el camino de la Fuente del Avellano)*.

- Acondicionamiento del aparcamiento de la terraza del Rey Chico. Esta actuación ha permitido transformar un espacio marginal y caótico de la ciudad, a partir de la reconstrucción de los muros de contención derruidos por la acción del río, en un jardín, donde además es posible atender las necesidades de aparcamiento de los vecinos del Albaicín. Este aparcamiento se organiza mediante plataformas independientes que se adaptan al irregular contorno de la terraza y que, en su disposición fragmentada y desigual persigue evitar cualquier lectura o visión de la misma como "playa de automóviles". Los parterres ajardinados asociados a las plataformas se delimitan con setos de durillo y se plantan con alineaciones de árboles de sombra (tilos y chopos).

## Valoración del comité regional de selección

Son méritos especialmente valorados los siguientes:

**Integralidad de la actuación:** Solución holística del proyecto, mediante incorporación de diferentes actuaciones (de conocimiento, de ordenación, de gestión, etc.) de cuya interacción puedan emerger nuevos elementos. **Intencionalidad paisajística:** Conciencia del paisaje como sujeto de la actuación.

**Contemporaneidad e innovación:** Pertinencia con el presente y capacidad de visualización de escenarios futuros.

**Puesta en valor del paisaje como recurso:** De la actuación se derivan impulsos para el desarrollo económico con oportunidades para la actividad empresarial.

**Proyección didáctica:** Introducción de referencias y contenidos pedagógicos.

**Componentes afectivos:** Atributos considerados en el proceso creativo y que justifiquen la solución adoptada: estéticos, simbolismo, ruptura, autenticidad y coherencia con el entorno.

**Metodología exportable:** Validez para ser aplicado a otras situaciones similares.

**Materialización de la candidatura:** Presentación formal y discursiva del proyecto.

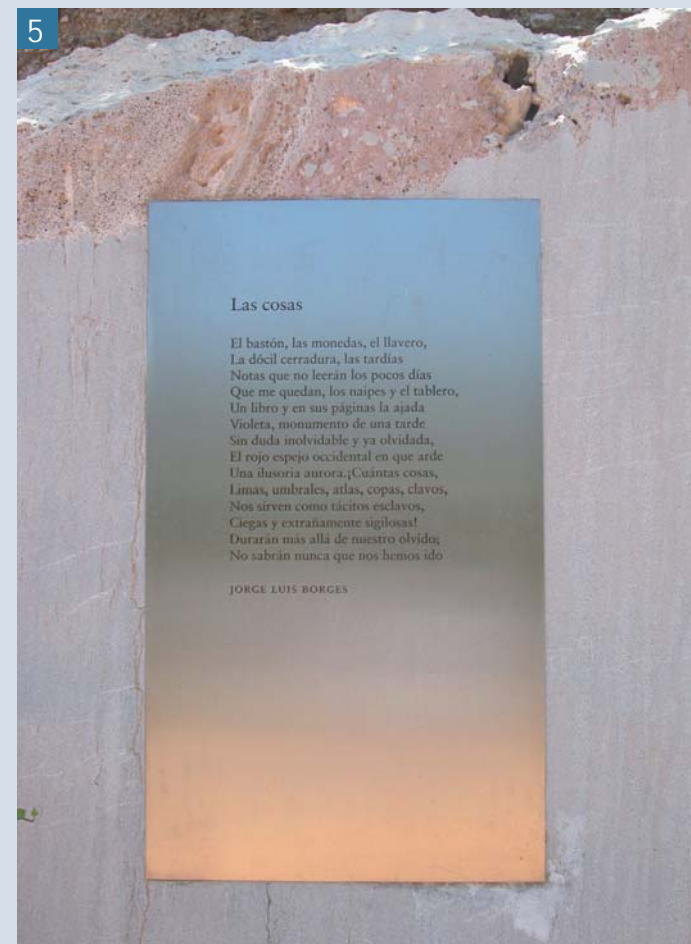
*1 Han sido objetivos de la intervención, la recuperación de un paisaje histórico y la mejora ambiental y funcional de un espacio público de un ámbito que es patrimonio histórico de la ciudad de Granada*

*2 Planta de ordenación de las terrazas del Rey Chico y el camino de la fuente del Avellano*

*3 Vista, desde el inicio del camino de la fuente del Avellano, de la zona de aparcamiento de la terraza del Rey Chico, situada en la margen izquierda del río Darro. En la margen derecha, el barrio del Albaicín*

*4 Este aparcamiento se organiza mediante plataformas independientes que se adaptan al irregular contorno de la terraza y que, en su disposición fragmentada y desigual persigue evitar cualquier lectura o visión de la misma como "playa de automóviles"*

*5 La literatura como argumento para el paseo. Doce hitos de piedra jalonan el camino hacia la fuente del Avellano con fragmentos de poemas y textos de escritores sobre placas de acero inoxidable*



# FORTALEZA DEL SOL



## LOCALIZACIÓN

Lorca  
Región de Murcia



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Consortio para el desarrollo turístico y cultural de Lorca

## RESPONSABLE TÉCNICO

Ambiental S.L.

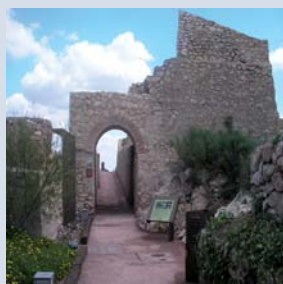


## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Ambiental S.L.

## FECHA

Marzo 2003



## COSTE

186.227,44 euros

## Contexto territorial y descripción de las características de los paisajes

El ámbito del proyecto tiene lugar en la ciudad de Lorca, cuyo municipio es por extensión el mayor de España con 1.675 Km<sup>2</sup>, y su ciudad es la tercera de mayor tamaño dentro de la Región de Murcia. Su amplitud y variedad territorial ofrece la posibilidad de realizar innumerables rutas que entremezclan la montaña, lugares de interés histórico, zonas costeras y lugares naturales protegidos. La base económica de Lorca se centra en la agricultura, la ganadería, el fomento de la industria y en el turismo, donde se diferencia por querer ofrecer un turismo alternativo al sol y la playa gracias a la riqueza histórica y cultural que ha ido acumulando la ciudad con el paso del tiempo y los asentamientos, que debido a su ubicación geográfica en las estribaciones de la sierra del Caño le han hecho ser un lugar codiciado desde antiguo, ya que constituía un enclave estratégico en el corredor natural entre Levante y Andalucía. Dentro de este legado histórico se encuentra el Castillo de Lorca, fortaleza de origen musulmán ubicada en la cima del cerro desde donde se domina toda la ciudad y que todavía hoy mantiene sus dos torres representativas, la Alfonsina de 30m de altura y la del Espolón, que fueron construidas entre los siglos XIII y XV ya en la etapa cristiana, hoy día y gracias a su recuperación el Castillo de Lorca se ha convertido en el emblema de la ciudad.

El paisaje que se encuentra en el entorno al castillo está constituido por campos cultivados y pinares de repoblación. Dentro de las murallas del castillo la vegetación formada por pino carrasco y arbustos como el clavel, espinos negro, jara, uña de gato, etc. intentan crecer bajo las duras condiciones climáticas marcadas por la aridez y las altas temperaturas en general.

## Descripción del proyecto

La realización de este proyecto se enfoca dentro del ámbito del legado histórico cultural que constituye el Castillo de Lorca, siendo por tanto de vital importancia estudiar en primer lugar el marco donde nos encontramos para que la actuación paisajística en la que se centra el proyecto sea respetuosa con el entorno y coherente con el contexto histórico y artístico del castillo, con la época

medieval, cristiana y árabe que se sucedió, y con los restos arqueológicos enterrados y a la "vista".

Descripción de los criterios de actuación para la reestructuración del espacio interior del Castillo:

- El ámbito de actuación abarca una superficie de 27.500 m<sup>2</sup>
- La intervención paisajística se ajusta a la topografía original, pudiéndose ver laderas de hasta 35° de pendiente, vaguadas y alguna cueva como oquedad
- Se persigue el respeto de las zonas arqueológicas, no efectuando en ellas ninguna plantación que pudiera perjudicarlas
- Se utiliza plantación autóctona adaptada al suelo, clima y radiación solar, escogiendo a su vez especies utilizadas en la época medieval documentada
- Se plantea la sujeción de taludes mediante composiciones y materiales naturales, vegetación tapizante o agrupaciones de piedras del lugar
- Los materiales empleados, decorativos y constructivos están documentados igualmente de la época
- Se incluyen de elementos de agua, que junto con la vegetación existente, aminoren la sensación de aridez del lugar, concretamente dos fuentes inspiradas en las acequias de la época medieval y la creación de un elemento dentro de una cueva imitando un nacimiento natural
- Se colocan bancos para el visitante utilizando sillares medievales o roca natural

Actualmente el Castillo de Lorca no es sólo una construcción histórica que debe conservarse sino que ejerce una función sobre la educación y conocimiento de la historia que ha trascendido en la ciudad de Lorca a lo largo de los siglos, y lo hace de una manera dinámica, participativa, interactiva y divertida gracias a su transformación en espacio temático donde la ordenación paisajística del entorno ha sido clave para definir el diseño y restauración del área del Castillo dentro del marco histórico artístico que representa.

Estos objetivos hechos realidad a través de las actuaciones llevadas a cabo forman parte del diseño y la aplicación de un programa de calidad y de formación destinado a mejorar la oferta de servicios turísticos de la ciudad, a preservar y recuperar espacios urbanos pertenecientes al casco antiguo de la ciudad declarado Conjunto Histórico Artístico

y a crear una oferta cultural singular que diferencie a Lorca de otras alternativas de ocio

En estos momentos el Castillo de Lorca acoge innumerables actividades a lo largo de todo el año que recrean y muestran la vida de la ciudad del siglo XIII, y otras de carácter más lúdico y actual como conciertos, teatro, recitales o exposiciones.

### Valoración del comité regional de selección

El Proyecto Paisajístico de la Fortaleza del Sol, destaca sobre todo por estar basado en la intervención paisajística para la recuperación de una zona de gran valor que se encontraba olvidada dentro del término municipal de Lorca (Murcia) y que actualmente se ha convertido en un símbolo para la ciudad.

Las actuaciones llevadas a cabo para la recuperación de este espacio y su perfecta adecuación al contexto paisajístico e histórico que representa han logrado que en la actualidad la ciudad de Lorca sea reconocida por este icono cultural en que se ha convertido el castillo, otorgando a este paisaje el valor que le corresponde.

También se han valorado las actuaciones culturales y didácticas programadas a lo largo de todo el año que permitirán el uso y disfrute de este entorno donde se combina naturaleza, ocio y cultura, sin olvidar tampoco la dinamización turística que ha supuesto para la ciudad.

Finalmente se aprecia la valoración positiva que ha mostrado la población de Lorca en relación con el Proyecto, ya que ha supuesto un empuje en la conservación, concienciación y mantenimiento de un paisaje trascendental que encierra el patrimonio cultural e histórico de Lorca

Resumen de los méritos del Proyecto

- Concienciación paisajística
- Imagen de la ciudad
- Contenido didáctico
- Carácter permanente y dinámico
- Desarrollo del turismo

1 Castillo de Lorca

2 Acondicionamiento del espacio interior del castillo

3 Recuperación de elementos históricos

4 Intervención paisajística.

5 Interpretación del paisaje

6 Espacio temático



# L'AMETLA DE PALLA, CENTRE DE EDUCACION PARA LA SOSTENIBILIDAD



## LOCALIZACIÓN

Carrícola, Valencia



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

CEVA coordinadora ecologista de la vall d'albaida

## RESPONSABLE TÉCNICO

Silvia Vicente (arquitecta)



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Estructura madera: Ligneo Artesanos de la madera  
Cimentación: Construcciones Valls y Calatayud S.L.  
Pedrapiquero: Pedro Roque Sanchez Varea  
Techo Vegetal: Proyecto y subcontratas S.L.  
Experimentación y otros trabajos: voluntariado ceva

**FECHA**  
2005

## COSTE

220.923.71 euros

## FINANCIACIONES

Fondos europeos Proder vall d'Albaida  
Fundación la Caixa  
Ayuntamiento de Carrícola  
Trabajos voluntarios



## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

La Sierra de Benicadell es un sistema bien definido en su estructura y delimitación geográfica. De recio y vigoroso relieve, es la sierra que sirve de frontera natural entre las comarcas de la Vall d' Albaida al norte y el Comtat al sur y constituye el límite provincial entre las provincias de Alicante y Valencia, entre los valles de Albaida y el Comtat.

Se trata de una sierra cuya destacada mole dibuja una hermosa silueta reconocible a grandes distancias, delineada por una prolongada y elegante crestería de grisácea caliza coronando su cima.

Se asientan a sus pies unos 14 pueblos de entre 20.000 habitantes el más grande, hasta 70 el más pequeño.

La vegetación de la zona corresponde a un encinar mesomediterráneo basífilo y de los 14 elementos corológicos que abarca el territorio, el más representado también es el Mediterráneo.

Su fauna más destacada se encuentra en hábitats de roca, así como las especies botánicas de alto valor.

El relieve de la sierra, y su orientación predominante de este a oeste, condicionan la existencia de dos vertientes con realidades climáticas bien contrastadas. A las elevadas precipitaciones que se recogen en la umbría de la sierra, hay que añadir la importancia de las nieblas que contribuyen a mantener un ambiente fresco y húmedo hasta en pleno verano. La vegetación en esta vertiente de la sierra es de sorprendente frondosidad.

A partir del paraje de la Font Freda, el perfil de la sierra se va haciendo progresivamente más abrupto, hasta llegar a la cima donde predominan los vertientes accidentados, los roqueros y las pedreras, en un paraje de aspecto vagamente alpino. Estas fuertes vertientes culminan en una importante y emblemática cresta, a la que añadimos el fenómeno de la karstificación que a lo largo de los siglos y de la erosión ha esculpido en la roca caliza formas imposibles.

La situación de la sierra la hace actuar como divisoria de aguas entre las cuencas de los ríos Albaida, al norte, y Alcoy, al sur.

## Descripción de l' actuación

Por el año 2005, en plena falda del Benicadell se iniciaban las obras de la Ametla de Palla, un proyecto colectivo, promovido por CEVA, la Coordinadora Ecologista de la Vall d' Albaida. Un proyecto global que tiene pretensiones

integradoras. Se trata de un centro de educación ambiental hacia la sostenibilidad de 200 metros cuadrados en una sola planta.

L'Ametla de Palla ha querido ser un ejemplo de los valores que nos animan. Originalidad, naturalidad, impactos ambientales los más reducidos posibles y un proyecto colectivo que se ha materializado por la participación de una cuarentena de personas que durante un año han puesto esfuerzos e ilusiones a la construcción de una casa que iba a ser de todos.

Hemos pretendido integrar las técnicas constructivas tradicionales y respetuosas con el entorno así como las más innovadoras. Las paredes son su ejemplo: la cara norte es una pared de la solidez de nuestros antepasados, una pared de piedra, piedra recuperada de una vieja transformación agrícola y por lo tanto, piedra que no ha herido la montaña, piedra limpia que no proviene de ninguna pedrera de dudosa legalidad. La completa unos metros de tapia, hemos guiñado a la historia, recuperando una técnica constructiva ya empleada por los romanos, y que ha servido para edificar numerosos castillos y torres de vigilia de la edad media como la de Carrícola que vemos desde l' Ametla. La pared del sur es de paja, una técnica poco conocida en Europa, consolidada en otros lugares como los Estados Unidos. Se trata de balas de paja de arroz provenientes de la Albufera, que una vez separado el grano, la paja no apta para consumo animal es quemada ocasionando con los problemas ambientales de humo que padece la propia ciudad de Valencia. Con esta original forma de construcción hemos dado un nuevo uso a un recurso natural condenado a ser residuo problemático. Una vez colocadas y bien prensadas, se recubren de arcilla. Se trata de una forma de construir ligera, rápida, muy sostenible y que abre una puerta hacia la experimentación, la reutilización de un excedente y la investigación de nuevas formas de construcción.

La estructura que sostiene todo el edificio es de madera que proviene de explotaciones controladas y europeas. El techo es vegetal, es decir que las tejas no son las protagonistas, sino la tierra y las plantas que puedan crecer, y así lograr una mejor integración en el paisaje. La forma del edificio es la de una almendra, como un homenaje a los viejos almendros que ocupaban los terrenos antes de nuestra llegada, de aquí proviene la primera parte del nombre elegido para este edificio, la segunda parte hace referencia a un elemento arquitectónico inusual, la paja: Almendra de Paja. En la parcela de 10.000 metros hemos iniciado un



jardín forestal con más de 50 árboles y arbustos plantados con especial atención a los árboles frutales silvestres autóctonos (mostellar, cerval, endrino, peral, manzano y cereza silvestres, cormiera, garguller, alborcer...).

Es un espacio donde enseñarnos, tanto a los grandes como a los pequeños, a ver, a sentir, a querer y a actuar más respetuosamente con nuestro entorno. Reflexiones, juegos, dinámicas participativas, talleres y actividades relacionadas con los elementos que marcan nuestra forma de estar en el mundo es la metodología que hemos adoptado para comunicar la sostenibilidad. La pretensión de l'Ametla de Palla es ser una casa de la sostenibilidad vivida con actividades abiertas a las poblaciones vecinas. Este proyecto se encuentra en el momento justo en el lugar adecuado. L'Ametla se ubica en la falda de la sierra del Benicadell, una sierra emblemática para las dos comarcas. Por fin, después de más de 10 años de reivindicación popular para otorgarle una figura de protección, la Generalidad Valenciana a julio 2005 inicia el proceso para declarar la sierra del Benicadell, Paisaje Protegido.

### Valoración del comité regional de selección

La buena integración paisajística, la novedad de sus soluciones constructivas que ligan con técnicas ya casi olvidadas y muy particularmente el ser un proyecto colectivo que busca la implicación de la ciudadanía en el conocimiento y por tanto en la eventual defensa de los valores ambientales y paisajísticos son las características más importantes que indujeron al jurado regional a su selección.

1 La sostenibilidad al servicio del paisaje. L'Ametla de Palla, un edificio integrado en su entorno

2 L'Ametla de palla, hecha de paisaje: madera certificada, piedra recuperada, tejado vegetal.

3 la tapia, recuperando antiguas técnicas constructivas

4 Una casa de difusión de la sostenibilidad vivida: educación ambiental, difusión de la arquitectura en tierra, compostaje de la materia orgánica de Carrícola, proyectos que fomenten la participación de las poblaciones.

5 Interior de l'Ametla de Palla

6 tradición e innovación para una mejor integración. La paja, originalidad y revalorización de un recurso natural



# BOULEVARD CENTRAL DEL CAMPUS RIU SEC UNIVERSIDAD JAUME I CASTELLÓN



## LOCALIZACIÓN

Cabanes  
Castellón



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Universitat Jaume I  
PROGETTISTA  
autores proyecto: Miguel del Rey y Antonio Gallud, arquitectos; M. Teresa Santamaría ing.t.agrícola/paisajista  
arquitecto técnico: Rafael Pastor  
ingeniería: mediterraneo ingenieros  
escultura: Micklos Palfy, Josep Ginestar  
fotografía: Joan Roig, Miguel Del Rey, Antonio Gallud

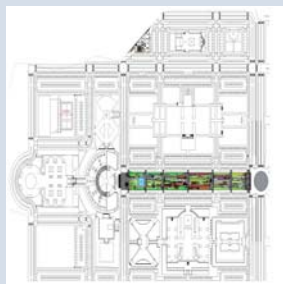


## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Empresa de Construcción: VIAS Y CONSTRUCCIONES, S.A

## FECHA

MARZO 2004



## COSTE

1.727.046 euros

## Descripción del contexto territorial y descripción de las características paisajísticas

Este proyecto de jardín-boulevard se ha pensado para que sea a la vez, lugar de encuentro de los estudiantes y elemento vertebrador que comunique y de sentido al conjunto de las edificaciones y servicios que se establecen a su alrededor. La estructura del Campus marca un sistema longitudinal principal, el boulevard, con el que coinciden unos recorridos transversales importantes. La ruptura del eje ameniza los recorridos sin perder la continuidad, fragmentando los andenes para que coincidan con el carácter temático de cada ámbito en que se va a estructurar el jardín. Los ejes transversales se resuelven como espacios de paso y dividen al jardín en seis áreas temáticas.

El desnivel orográfico longitudinal es de aproximadamente seis metros, y lo aprovecharemos para definir unas plataformas horizontales ligeramente deprimidas en el interior del jardín respecto a los viales exteriores. La sección transversal resuelve el desnivel entre el vial rodado y la plataforma interior con un plano de inclinación variable cubierto de césped.

## Descripción del proyecto

La idea compositiva se basa en un sistema de cierta complejidad en el que coinciden un trazado en planta direccional, aunque fragmentario y constituido con andenes alternativos, junto a una sistema de volúmenes que compagina esta direccionalidad de los trazados con la búsqueda de una perspectiva final atractiva y formada por grandes masas vegetales de gran escala. Perspectiva conseguida por medio de especies botánicas que proporcionan un crescendo entre el inicio y el final, a lo que se une el desnivel orográfico existente, terminando con los elementos mas altos y voluminosos.

Para adecuarnos al entorno, se ha puesto especial atención en la elección de las especies que componen el listado botánico del boulevard, siguiendo el criterio de que estén representados diferentes habitats del paisaje de la provincia de Castellón. El hilo conductor que nos hará ir desarrollando la vegetación apropiada en cada tramo es el EL JARDÍN DE LOS CINCO SENTIDOS. Así, la vista, el oído, el olfato, el gusto y el tacto, estarán representados en esquemas independientes pero conectados botánica y formalmente con los tramos contiguos.

La presencia del agua será una constante que aparecerá en diferentes formas, según se la quiera "oír", "ver", o "tocar", etc. o desaparecerá cuando pase por determinados lugares. Los elementos sonoros, texturas, amplia gama de sabores

y aromas se irán sucediendo a lo largo de toda la superficie del boulevard para terminar, en el tramo frente al Agora, con las plantas de coloridos más contrastados e impactantes.

### A. ZONA DE ACOGIDA

Alberga la entrada y el punto de recepción y control. Es un espacio esquemático para que las líneas de entrada al Campus, a través de la escultura-directorio, se capten al primer golpe de vista. Unas ligeras arboledas laterales de chopos, como filtro, nos conducirán al Jardín de los cinco sentidos.

Un gran espacio central, apenas marcado por unos setos bajos, va acompañado por una fuente longitudinal como señal de bienvenida que nos invita a entrar. El árbol escogido para recibirnos es la Grevillea robusta, "árbol de la sabiduría", plantado tradicionalmente frente a los lugares de estudio o depositarios del saber. Con él, iniciamos el recorrido botánico por el Campus.

### B. EL OLFATO. PLANTAS AROMATICAS

Alberga plantas aromáticas y medicinales comunes en el territorio castellonense, con un esquema de plantación en cuadrícula de porte bajo, alternando con laureles piramidales que dan consistencia y volumen al conjunto.

Al otro lado del camino, una rosaleta apoyada en estructuras lineales de acero corten, aportará su aroma, y una variedad cromática que compensará la humildad de las aromáticas. En paralelo, unos setos de hoja perenne (boj, mirto, pittosporum), lograrán diferentes verdes aromáticos aún en invierno cuando los rosales estén desnudos.

Una línea central de naranjos amargos y elevado porte, por su doble condición de flor aromática y frutal, nos conducirá al siguiente jardín, enlazando el olfato con el gusto.

### C. EL GUSTO. ARBOLES FRUTALES

Granados, perales, cakis, cerezos, membrilleros, almendros, se han seleccionado entre los frutales de la tierra que a su vez tienen mayores cualidades plásticas o cuya floración y fructificación es escalonada, para que siempre sea atractiva la vista del conjunto.

Palmeras datileras, nísperos, limoneros y vides, comestibles y ornamentales (parra virgen) prolongarán la gama de colorido otoñal. Una plaza con dos moreras y un kiosco o "zumeria", en donde el gusto encuentra los mayores placeres naturales. Los olivos nos conectarán el gusto indudable de su fruto con la textura de sus troncos retorcidos, y nos introducirá en el jardín del tacto.

### D. EL TACTO. BOSQUE MEDITERRANEO

Esta vegetación recrea el mundo vegetal descrito por Cavanilles en sus recorridos por las diferentes comarcas castellonenses. Encinas, nogales, almeceas, robles, hayas, enebros, palmitos, acebos, lentiscos, etc. muestran unos ejemplares naturales en contraste con la vegetación mas

domesticada de las otras zonas.

El sentido del tacto se potenciará con una muestra de troncos de árboles cortados en secciones distintas para percibir las diferentes texturas al tacto de las maderas en varias familias botánicas. También con una serie de piedras de canteras cercanas en donde al tacto, podamos apreciar los diferentes acabados grabados en su superficie.

#### E. EL OIDO. VEGETACION Y AGUA EN MOVIMIENTO

Los pinos que nos conectan con la contigua zona boscosa podrán albergar nidos de pájaros. Oiremos el sonido característico que producen los Populus trémula, pues entre el peciolo y el limbo de sus hojas hay un solo punto de contacto, lo que provoca el movimiento de sus hojas al menor soplo de brisa. En los bambús, plantados en líneas juntas, se oye un murmullo de hojas cuando el viento las empuja. Estos sonidos naturales, tendrán el contrapunto de agua cayendo en cascada, quedando luego tranquila en un pequeño estanque natural con su fauna y flora, o del agua que cae por las ramas de un árbol metálico -escultura.

#### F. LA VISTA. CONTRASTES DE FORMAS Y COLORES

Vegetación y agua tienen aquí su expresión más intensa, como final de perspectiva del jardín desde la entrada, por lo que forman masas arbóreas compactas e importantes. Las coníferas, con su follaje perenne y colorido, serán un marco adecuado en cualquier época del año.

La vista podrá ir cambiando de colores en mayo, con los contrastes intencionados de Grevilleas y Jacarandas en flor. En Diciembre, el contraste del amarillo intenso de las hojas del Ginkgo con el verde de los pinos, cedros y cipreses, ofreciéndonos uno de los espectáculos de color más llamativos de la vegetación invernal.

El agua, que nos llega desde el tramo anterior, se convierte aquí en un gran surtidor que constituye el centro focal de todo el jardín. La explanada central, y los laterales bajo las copas de los árboles, serán lugares agradables de descanso y encuentro.

#### Valoración del comité regional de selección

Ser un modelo de actuación urbana sobre zonas de nuevo desarrollo que aúna la racionalidad de su diseño con la potenciación de las actividades cívicas de comunicación, reposo y goce sensorial con un perfecto equilibrio entre todas ellas.

1. Estructura General del Jardín y detalle de dos tramos
2. Tramo parcial del tramo del "oído"
3. Tramo del "tacto"
4. Tramo del "gusto"
5. Alberca y Arbol artificial
6. Pasos Transversales del Jardín



# RIQUALIFICAZIONE SPONDALE DEL FIUME PO



## LOCALIZZAZIONE

Comune di San Mauro Torinese  
Provincia di Torino



## COMMITTENTE

Comune di San Mauro Torinese

## PROGETTISTA

Prof. arch. D. Bagliani,  
Dott. E. Roncarolo,  
Dott. M. Berta,  
Ing. P. Ronco



## SOGGETTO ATTUATORE

Comune di San Mauro Torinese

## DATA

dicembre 2005



## COSTO DELLE OPERE

4.123.000,00 euro

## FINANZIAMENTI

Contributo regionale DOCUP 2000-2006

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

“Pulchra rada”: è questo l’antico nome di San Mauro, scritto in un documento del 4 maggio 991; la località così conosciuta cambiò il suo nome in “san Mauro” nel 1420, e poi in San Mauro Torinese nel 1862. Fino ad un passato non molto lontano San Mauro era località di villeggiatura (l’antico nome non era certo casuale); oggi è una città con 18.000 abitanti, completamente trasformata sulla scia della massiccia industrializzazione dell’area torinese.

L’abitato di San Mauro si affaccia su un tratto di fiume tra i più belli che il Po possa vantare nel suo scorrere piemontese. A San Mauro il Po si allarga, diventa lago, rispecchia il Monviso e più nel basso la Mole Antonelliana e il grattacielo di piazza Castello. Il fiume costeggia, con la riva destra, la collina, cui si appoggia il centro storico di San Mauro, mentre con la riva sinistra lambisce le dolci ondulazioni del parco “L’eliana”. Percorrendo le sponde si aprono visuali di grande bellezza: la grande catena delle Alpi nella successione delle sue cime innevate, la collina, la Basilica di Superga, fulcro visuale e segno di riconoscibilità, e poi il lontano profilo di Torino, con la Mole Antonelliana dal disegno netto sullo sfondo del Monviso.

Sino agli anni ’50 il fiume era percorso da barche di vario tipo; San Mauro era celebre per le friggitorie di piccoli pesci e per la presenza di numerosissimi pescatori.

La costruzione di un tunnel per il traffico stradale, vera circonvallazione a valle del paese sotto il livello del Po, ha separato San Mauro dal suo fiume con un lungo alto muro di cemento, mentre l’estradosso in calcestruzzo del tunnel, insieme agli ingombranti elementi di carattere tecnico, vistosamente rozzi, sovradimensionati o decontestualizzati, hanno individuato uno scenario disastroso sia sul punto di vista dell’immagine urbana che da quella della continuità paesaggistica della sponda fluviale.

## Descrizione della dell’opera

Il primo obiettivo del progetto di riqualificazione spondale del fiume, è stato quello di far dimenticare la devastante presenza del tunnel interrato, che ha sconvolto l’equilibrio ambientale e l’immagine del paesaggio fluviale e ha distrutto la relazione –anche visiva- tra la città e il suo fiume.

Il secondo obiettivo è stato quello di pensare i percorsi

ciclabili come un’occasione di intervento paesaggistico alla scala dell’intero comune, inserendoli in una successione di aree di valore ambientale ottenute attraverso la riqualificazione di zone degradate.

L’intervento inizia al confine tra San Mauro e Torino, individuato dal Rio Costa Parigi. Qui inizia il sentiero n°29 che porta, attraverso i boschi, alla basilica di Superga. Si è realizzata una passerella in legno di castagno che attraversa il Rio, e conduce da un lato al sentiero della collina e dall’altro ad una scalinata in tronchi di legno appoggiata sul terreno, che raggiunge la sponda del Po: lì in uno slargo, attrezzato con panchine e con una bacheca di segnalazione dei percorsi, si può sostare, ammirando un panorama fluviale di dolcezza estrema.

Proseguendo verso San Mauro lungo la nuova pista ciclabile e pedonale, attrezzata con zone di sosta e panchine, si raggiunge la zona del tunnel. Qui l’intervento interessa tutto il piazzale Europa e la zona che, oltrepassato il ponte Vittorio Emanuele II, raggiunge l’uscita del tunnel.

Il piazzale Europa è il centro della vita cittadina, luogo di incontro, di ricreazione e sede del mercato settimanale; esso costituisce dunque un luogo in cui converge una serie di valori storici, ambientali e culturali di notevole portata, e in cui ritrovare una nuova centralità sociale per la comunità.

Per ritrovare il legame visivo con il Po, si è prevista la realizzazione di una passeggiata lungo il fiume, delimitata da un muretto in blocchi di cemento colorato e interrotta da slarghi con panchine e protetti da pergolati. Nella piazza, pavimentata in pietra, è stato individuato un fulcro, un padiglione aperto, proteso sul fiume, da cui forse in futuro una scala porterà ad un imbarcadero sul Po.

Il padiglione, collocato di fronte al monumento ai caduti, sull’altro lato della piazza, in un dialogo visivo molto evidente, ospita manifestazioni musicali, teatrali, folcloristiche. Un ruolo molto importante in tutto l’intervento, è stato affidato all’illuminazione: la passeggiata lungo il Po è scandita da alte “candele” luminose, alternate a piccoli cipressi; la zona “aulica” della piazza è illuminata con pali a specchi riflettenti dal disegno limpido e solenne; in tutte le zone ricche di vegetazione sono stati inseriti corpi illuminanti con luce morbida e diffusa.

Oltrepassato il ponte Vittorio, la zona estremamente degradata creata da tunnel è stata trasformata in un giardino fiorito, per mezzo di vasche di terra e pergolati.

In sponda sinistra il percorso pedonale esistente viene

arricchito e integrato con aree di sosta e panchine e messa a dimora di nuovi alberi. Il percorso ciclabile corre sull'argine che attraversa il parco l'Elia e proseguendo lungo il Po si congiunge con la pista ciclabile realizzata dalla Città di Settimo.

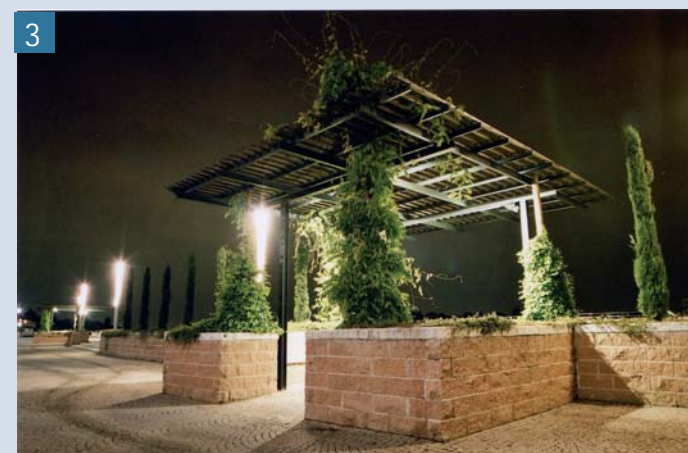
#### Valutazione del comitato regionale di selezione

Il progetto è stato selezionato per la capacità dimostrata nel proporre soluzioni progettuali differenti, richieste dalla varietà di situazioni paesaggistiche, correttamente interpretate.

Il progetto prevede, con grande sensibilità e linguaggi architettonici diversi, soluzioni progettuali armoniche tra loro e con il contesto, restituendo alla fruibilità un paesaggio di grande suggestione, tra i più belli che il fiume Po possa vantare nel tratto piemontese.

I grandi elementi fisici (il Monviso, la catena alpina e la collina) e storico-urbani (la Basilica di Superga, lo skyline di Torino e la Mole Antonelliana), rappresentano la scenografia di un percorso fluviale che il progetto è stato in grado di restituire alla godibilità. I luoghi sono stati valorizzati con intelligenti sistemazioni (percorsi pedonali, piste ciclabili, sistemazioni della piazza), la realizzazione di nuovi elementi, quali le nuove passeggiate ed il padiglione aperto (collegabile ad un imbarcadero), per ritrovare e sottolineare il forte legame visivo con il fiume.

Di grande interesse la sensibilità dimostrata nella scelta dei corpi illuminanti ed il loro inserimento nella vegetazione che rendono il paesaggio fruibile anche nelle ore notturne.



- 1 L'area oggetto di intervento
- 2 Giardino fiorito
- 3 La pensilina
- 4 Zone di sosta lungo la passeggiata
- 5 Il padiglione

# PARCO DELLA CAVA DI GESSO

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Murisengo è un centro del Monferrato nella provincia di Alessandria. La forma lineare del suo centro abitato coincide con un percorso di crinale a forma semicircolare alle cui estremità vi è un avvallamento. A Nord, il borgo antico di origine medievale ne costituisce la parte più densamente insediata. A Sud, in un sito segnato dal santuario della Madonna della Neve, è localizzato il sito della cava di gesso di Murisengo.

Lo stato dei luoghi prima dell'intervento si presentava come un cratere non accessibile all'uomo, riempito di vegetazione spontanea e discariche, da un grande invaso di raccolta delle acque meteoriche: un buco nel terreno, una frattura con il paesaggio collinare circostante.

Il tracciato viario su cui si colloca la cava di gesso porta, all'estremità opposta, al centro abitato di Murisengo. Questa disposizione ha costruito il primo obiettivo del progetto: il recupero della cava dimessa ha definito un nuovo centro di Murisengo, dotato di un carattere "eccezionale", in tensione con quello esistente del borgo antico.

## Descrizione della proposta progettuale

Il progetto ha previsto la risagomatura del profilo del cratere, realizzando una promenade dalla piccola chiesa della Madonna della Neve con la sottostante viabilità; lungo il percorso si incontra l'edificio scolastico e la torre medievale e le attrezzature dedicate alle manifestazioni all'aperto.

La nuova promenade ha permesso di collegare i luoghi urbani del centro ai nuovi spazi, resi fruibili all'interno della vecchia cava dismessa, permettendo una nuova percezione del centro antico di Murisengo e del suo paesaggio collinare.

L'estrazione del gesso ha costituito una forte identità dell'economia e della cultura del Monferrato e la "restituzione" di questi luoghi alla collettività ha permesso la realizzazione di spazi in cui evocare la cultura e la tecnica dell'estrazione del gesso.

Luoghi di memoria e di didattica per la collettività si coniugano con gli spazi delle nuove funzioni.

L'intervento consiste nella realizzazione di un parco pubblico, in parte attrezzato con spazi per manifestazioni all'aperto ed in parte con installazioni e spazi finalizzati ad evocare la cultura e la tecnica dell'estrazione del gesso.

Il raggiungimento degli obiettivi di riqualificazione e valorizzazione paesaggistica è stato perseguito attraverso il mantenimento e la valorizzazione delle geometrie delle cave, in ragione della grande opportunità offerta dalla morfologia dei suoi spazi.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

Il progetto è stato selezionato per la capacità dimostrata nel trasformare una vecchia cava di gesso dimessa ed abbandonata in un nuovo centro del paese, dotata di un carattere "eccezionale" in tensione con quello esistente dell'antico borgo.

L'occasione del recupero di un'area degradata si è trasformata in un'operazione paesaggistica che ha messo in rapporto diverso gli elementi esistenti valorizzandone ed esaltandone la qualità.

La sensibilità progettuale, in perfetta sintonia con le caratteristiche paesaggistiche, ha permesso la creazione di nuovi spazi pubblici collegati da una "promenade" alle funzioni urbane ed ha restituito alla memoria ed alla didattica luoghi in cui evocare la cultura e la tecnica dell'estrazione del gesso.



### LOCALIZZAZIONE

Comune di Murisengo  
Provincia Alessandria

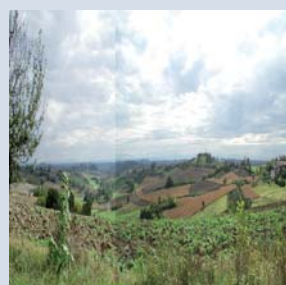


### COMMITTENTE

Comune di Murisengo (AL)

### PROGETTISTA

arch. Alessandro Ali



### SOGGETTO ATTUATORE

Comune di Murisengo (AL)

### DATA

ottobre 2003



### COSTO DELLE OPERE

145.000,00 euro

### FINANZIAMENTI

Docup 2002 - 2006

- 1 *Planimetria di progetto*
- 2 *La cava di gesso nel suo contesto*
- 3 *Rapporto visuale tra la cava di gesso ed il Comune di Murisengo*
- 4 *Valorizzazione delle geometrie della cava*
- 5 *Il centro storico di Murisengo*
- 6 *I nuovi spazi pubblici*



# RESTAURO DI PARTI DEL PARCO DI VILLA ANNONI



## LOCALIZZAZIONE

Comune di Cuggiono  
Provincia di Milano



## COMMITTENTE

Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino

## PROGETTISTA

Giusi Rabotto e Nunzio Dego



## SOGGETTO ATTUATORE

Consorzio Parco Lombardo della valle del Ticino

## DATA

Progetto elaborato tra il 1999 ed il 2000.  
Opere iniziate nell'autunno del 2002 e completate nel giugno 2003



## COSTO DELLE OPERE

350.000,00 euro

## FINANZIAMENTI

Regione Lombardia (progetto navigli),  
provincia di Milano e comune di Cuggiono  
Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il territorio comunale di Cuggiono è collocato ad ovest della Lombardia, al confine con la Regione Piemonte, lungo la valle scavata del fiume Ticino.

Geograficamente è inserito nel territorio della Bassa Pianura Lombarda, caratterizzata da vaste aree agricole e da un fitto sistema irriguo.

Gli elementi che tradizionalmente hanno caratterizzato il paesaggio "basso-lombardo", riguardano l'organizzazione agricola con le specifiche ripartizioni dei fondi da cui emerge il carattere geometrico del disegno dei campi, l'andamento rettilineo delle strade, dei filari, dei canali irrigatori nonché la regolare distribuzione dei centri abitati, che si annunciano nel paesaggio con le cuspidi dei campanili. Le valli fluviali scavate, che si sviluppano da nord verso sud, rappresentano "l'infrastruttura naturale" di questa parte di Lombardia, connotandone fortemente morfologia e componenti naturali; infatti, l'andamento irregolare dell'alveo, le lanche, gli argini, gli affluenti e la vegetazione spontanea che li accompagna costituiscono quegli elementi sinuosi con i quali storicamente dialogano le regole geometriche dell'appoderamento antropico che su questo territorio si è poi depositato e costituiscono i riferimenti fondamentali dei paesaggi regionali della naturalità.

L'evoluzione produttiva e insediativa nel corso dei tempi ha restituito un paesaggio agrario diverso da quello tradizionale, dilatando la maglia delle parcelle agricole, realizzando serbatoi idrici, silos ed edifici multipiani intorno ai centri maggiori, colonizzando ad usi urbani e industriali alcuni brani di territorio, compromettendo in alcune parti le valli fluviali.

Il territorio comunale di Cuggiono è incluso nel Parco Regionale della Valle del Ticino, di particolare interesse paesaggistico sia per i caratteri di naturalità connessi all'importante corso d'acqua che per la straordinaria tessitura storica di un territorio agrario storicamente altamente produttivo.

Il parco di Villa Annoni è posto a margine delle aree urbanizzate del nucleo urbano per poi estendersi verso la vasta zona agricola, formando un cannocchiale prospettico, che a partire dalla villa storica, si apre verso un'ampia e suggestiva campagna.

Il parco della Villa è caratterizzato, inoltre, da essenze arboree e specie vegetali di particolare interesse naturalistico e paesaggistico, attentamente conservate ed integrate nel tempo, mantenendo le partiture poderali e le quinte verdi che definiscono la tessitura territoriale.

## Descrizione dell'opera

Il progetto realizzato ha affrontato il restauro della Villa Annoni e il ridisegno a parco della sua area agricola, per una superficie complessiva di 23.000 m<sup>2</sup>. Il restauro e la manutenzione del "parco paesistico" sono stati volti alla conservazione dello spessore storico che lo caratterizza e al recupero dei temi tipici del "giardino paesistico", che a Villa Annoni, rivestono una notevole importanza storica, architettonica e culturale.

Gli obiettivi fondamentali hanno riguardato l'individuazione dei segni che la storia, con le testimonianze di cultura architettonica, botanica, ingegneristica e agronomica, ha lasciato nel tempo e il loro reinserimento nella conformazione attuale del giardino, al fine di consentire la rilettura delle diverse parti e delle relazioni previste tra l'arredo vegetale, le decorazioni scultoree e le architetture di pregio (tempietto, coffee house, casa dei daini, casa dei caprioli, cascinale agricolo) presenti all'interno del parco.

L'attenta sinergia tra restauro storico, riqualificazione ambientale, recupero botanico e nuove esigenze di fruizione pubblica, si fonda sul procedere parallelo di disegno e scelta delle essenze, ricerca botanica e studio dei percorsi e dei coni prospettici, ridisegno paesaggistico e restauro dei manufatti storici.

Il parco nel corso degli anni ha subito varie trasformazioni e metamorfosi e pertanto, le opere di restauro e manutenzione hanno previsto la salvaguardia del patrimonio arboreo esistente, dei rapporti di equilibrio e delle proporzioni tra le varie parti del giardino, nonché il recupero delle visuali prospettiche previste nel progetto originario.

Il ridisegno a parco dell'area agricola, ormai inutilizzata ed alterata, ha completamente riordinato la suddetta area, secondo uno schema geometrico di percorsi e viali alberati, che, reinterpretano il linguaggio compositivo della campagna disegnata, ripropongono una citazione del paesaggio agricolo lombardo.

Il nuovo disegno si contrappone così alla prospettiva



informale della parte storica, dichiarandone il diverso impianto, ma legandosi a questa tramite relazioni percettive e funzionali.

I vari percorsi, le particolari viste prospettiche, la geometria dell'impianto, la delicatezza delle fioriture, i colori e i profumi dei frutti, rendono un'immagine densa di contenuti simbolici e strettamente legata alla cultura contadina, che ha disegnato grandi paesaggi. E' proprio lungo i percorsi sinuosi, la lieve pendenza della collinetta, le viti maritate a gelsi, i ciliegi, le rose botaniche che decorano le testate dei filari, che si crea quella suggestiva immagine, dove è possibile allestire spazi per mostre e concerti che, compatibilmente con le peculiarità del luogo, potranno contribuire alla sua manutenzione, restituendolo alla fruizione pubblica.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Progetto interessante dal punto di vista paesaggistico per l'attenta cura rivolta contestualmente agli aspetti storico-culturali, botanici e agronomici. Affronta il restauro del parco ed il ridisegno a parco della sua porzione agricola, coniugando la salvaguardia delle permanenze con una reinterpretazione delle peculiarità paesistiche locali alla luce delle tradizioni storiche ottocentesche.

Si distingue inoltre per la ricerca di una forte relazione con il contesto paesaggistico di particolare interesse naturalistico al contorno.

Nel complesso il gruppo di lavoro definisce l'intervento di particolare qualità paesistica per l'approccio integrato e il carattere anche in parte innovativo, ma volutamente in continuità e a valorizzazione della tradizione rurale locale più colta, con il quale si restituisce un bene paesaggistico alla fruizione pubblica dei cittadini avvicinandoli ad una lettura non semplificata del luogo.

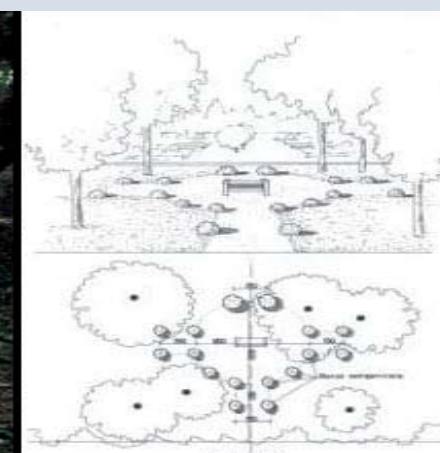
1 Planimetria generale di progetto

2 Canali ricostruiti e filari di querce e ciliegi nella parte agricola

3 Laghetto ricostruito - villa annoni sul fondo

4 Casetta dei caprioli nel giardino paesistico

5 Area di sosta lungo il bosco naturale perimetrale

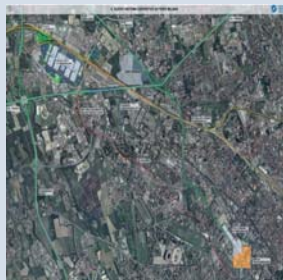


# NUOVO POLO DELLA FIERA DI MILANO



## LOCALIZZAZIONE

Comune: Rho  
Provincia: Milano



## COMMITTENTE

Fondazione Fiera Milano

## PROGETTISTA

Massimiliano Fuksas  
Studio Altieri  
Lombardi & Associati

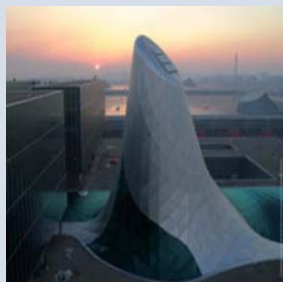


## SOGGETTO ATTUATORE

Fondazione Fiera Milano

## DATA

ultimazione dei lavori, 2005,  
inaugurazione 31 marzo 2005



## COSTO DELLE OPERE

750.000.000,00 euro

## Descrizione del contesto territoriale dei caratteri paesaggistici

Le caratteristiche paesaggistiche del territorio nel quale è insediato il nuovo Polo Fieristico, riguardano la fascia della bassa pianura lombarda. In particolare, quella parte del territorio milanese interessato dai forti processi di sviluppo urbano dell'ultimo dopoguerra, che intrattiene forti relazioni percettive con il sistema collinare e l'anfiteatro alpino, relazionandosi però direttamente con la pianura agricola produttiva.

Un tempo caratterizzata da un'organizzazione agraria basata sulla grande cascina, la forte presenza d'acqua, la minor densità umana, oggi radicalmente mutata in conseguenza delle generali trasformazioni urbane e del paesaggio agrario degli ultimi decenni, questa fascia di territorio nella quale sono compresi i comuni di Pero e Rho, è stata tra quelle più intensamente coinvolte nei processi di crescita urbana dell'area centrale lombarda. Un paesaggio costruito, edificato per larghissima misura, che si caratterizza spesso per l'affastellarsi, apparentemente senza regole, degli artefatti, peraltro molto vari e articolati, andando a costituire brani di quel paesaggio metropolitano in gran parte privo di riconoscibilità e caratteri connotativi che lo leghino in modo specifico ai diversi luoghi e alla loro storia e identità.

Il sistema della mobilità in questo ambito risulta estremamente complesso, e "disegna" fortemente il contesto territoriale, interrompendo relazioni preesistenti, proponendone di diverse, lacerando spesso i disegni territoriali afferenti alle organizzazioni antropiche originarie, sovrapponendosi alle strutture naturali, originando modi diversi di "vedere" il paesaggio.

Man mano ci si allontana dal grande polo centrale, originatore del sistema metropolitano, anche i "vuoti" modificano i loro caratteri. Lo sguardo coglie visuali sempre più ampie e più lontane anche se brani non edificati risultano in questo ambito "pause residuali" tra comparti edificati.

Il nuovo Polo Fiera Milano è collocato strategicamente molto vicino alla città di Milano, nella parte nord, sulla direttrice stradale del Sempione e dell'aeroporto internazionale di Malpensa che unisce Milano al Nord Europa. L'ambito di trasformazione specifico riguarda la vasta area dismessa della raffineria ad oleodotto greggio, insediatavi nel 1948 e completamente dismessa nel 1992.

L'ambito d'influenza va inteso in modo molto più ampio rispetto al sito del luogo di progetto, e coinvolge gli interi comuni di Rho, Pero e la città di Milano e l'area

metropolitana. Si inserisce quindi appieno in quel contesto metropolitano contraddistinto da un'insieme di elementi difficili da riconoscere ed identificare, dove gli spazi collettivi, i vuoti, le strade, assumono spesso un'immagine di residualità anonima, lasciando però visibili sullo sfondo, a tratti, i grandi scenari paesistici della Lombardia (lo skyline imponente delle cime alpine, i rilievi concatenati del sistema prealpino e i grandi, infiniti spazi della pianura).

Per contro, le aree interessate dall'intervento, sono percepibili da importanti tracciati viari e ferroviari esistenti e tale visibilità sarà ulteriormente accentuata dai nuovi interventi infrastrutturali previsti nel piano per l'accessibilità alla nuova Fiera.

## Descrizione dell'opera

Il nuovo Polo Fiera è un grande progetto di architettura rivolto al suo territorio. Fa parte di un programma di recupero dei grandi spazi urbani. I nuovi volumi si insediano su di un'area che fino al 1992 era appunto occupata da una raffineria ad oleodotto greggio. Pertanto, oltre al recupero di un'area dismessa, l'intervento ha dovuto far fronte al problema dell'abbattimento dell'emissione di prodotti inquinanti nel territorio ed eliminare la pericolosità e tossicità dell'impianto.

Il processo di trasformazione vede innanzitutto la scelta di convertire il luogo più inquinato del nord-ovest di Milano, con una superficie di 2.000.000 di mq, a grande Polo di servizi pubblici d'interesse internazionale.

Scelta collegata anche alla necessità di sgravare l'area centrale di Milano, già troppo congestionata dal traffico, dall'insediamento fieristico esistente e al contempo riassegnare nuova centralità alla periferia metropolitana.

La soluzione architettonica, vista la complessità del luogo, è stata pensata in forma unitaria e di geometria semplice. Si struttura su di un'asse di 1,3 Km, concepito come unica grande vela completamente vetrata e sagomata in relazione ai seguenti obiettivi:

- Continuità di visione e confronto con i grandi segni del territorio lombardo (in particolare lo skyline delle Alpi);
- Relazione con gli assi strutturali del territorio (in particolare l'asse storico del Sempione);
- Creazioni di relazioni architettoniche specifiche tra i vari padiglioni della fiera.
- Notevole intervento delle attività commerciali e terziarie, nel più ampio contesto territoriale.

Annessi all'asse centrale sono presenti 8 grandi padiglioni che costituiscono nel complesso una superficie espositiva

lorda di 345.000 mq coperti oltre ai 60.000 mq all'aperto.

Dal punto di vista dei risultati territoriali attesi si è soprattutto ottenuto:

- il decongestionamento e la riqualificazione dell'area della vecchia Fiera nel centro di Milano;
- il completamento del progetto Rho - Pero e l'avvio di un Nuovo Polo Fieristico di grandi dimensioni e di grande respiro internazionale.

Dal punto di vista degli effetti sul paesaggio, l'intervento è riuscito pienamente a centrare l'obiettivo mirato di riassegnare nuove identità a questa parte di area metropolitana, costruendo al contempo un nuovo elemento di riferimento di elevata riconoscibilità e forza architettonica e simbolica, che dialoga con l'immediato intorno di una metropoli moderna e dinamica e con gli ampi scenari di una grande regione dominata dallo skyline alpino.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Un intervento significativo di riqualificazione territoriale di elevata qualità e dimensione. Il progetto ha affrontato il recupero di un'area dismessa e contaminata, trasformandola in un polo con funzione culturale, espositiva e commerciale. L'azione specifica va letta all'interno di una politica illuminata e di grande respiro mirata alla riqualificazione di grandi spazi urbani, del capoluogo e dell'intera area milanese. L'intervento si misura con un vasto contesto paesaggistico particolarmente articolato e complesso, riuscendo ad interagire con vari temi e problematiche al contorno quali, la grande rete infrastrutturale viaria, il miglioramento e la valorizzazione paesaggistica del luogo, nonché il miglioramento della percezione del luogo dal punto di vista sociale.

In questo modo la ricerca di una soluzione architettonica innovativa, contribuisce alla riassegnazione di significato all'area in sé ma anche al contesto più ampio all'interno dello scenario metropolitano lombardo.

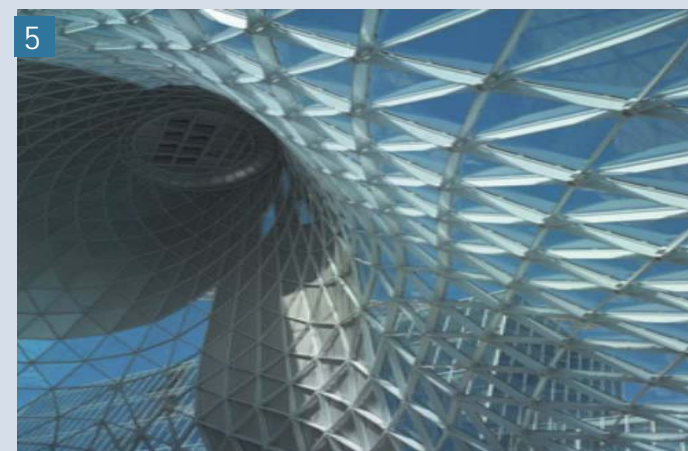
1 Veduta del luogo – sistemazione aree esterne e parcheggi

2 Sky-line delle ciminiere – condotte di regolazione della ex raffineria

3 Copertura a vela e sky-line della città' dalla nuova fiera

4 Paesaggi riflessi della nuova fiera

5 Dettaglio della cupola vetrata



# CENTRO DI DOCUMENTAZIONE E SERVIZI PER LA PRODUZIONE E LA VALORIZZAZIONE DELL'OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA



## LOCALIZZAZIONE

Comune di Trequanda  
Provincia di Siena



## COMMITTENTE

Amministrazione Comunale di Trequanda  
(Siena)

## PROGETTISTA

arch. Marcello Bartolozzi  
(progettista delle opere architettoniche)  
ing. Maurizio Goracci  
(progettista delle strutture)



## SOGGETTO ATTUATORE

Edil-Biagiotti s.n.c (Siena) – Mediana s.r.l.  
(Napoli)

## DATA

ultimazione lavori 28 febbraio 2006



## COSTO DELLE OPERE

€ 929.000,00

## FINANZIAMENTI

€ 413.520,00  
Fondazione del Monte dei Paschi di Siena  
tramite la Provincia di Siena

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'intervento si inserisce a margine del nucleo storico di Castelmuzio, piccolo borgo medievale di origini etrusco-romane che si è mantenuto intatto sia nella struttura urbanistica che architettonica.

Il paese, piccola frazione del comune di Trequanda, in effetti è uno splendido borgo medioevale, che si è saputo mantenere pressoché intatto, e non ha subito eccessivi stravolgimenti urbanistico-edilizi dell'era moderna.

Nei vecchi documenti era chiamato Casale Mustià, poi successivamente nel 1213 nelle carte dell'archivio di Stato di Siena, in occasione del giuramento di fedeltà alla città, compare sotto il nome di Castel Mozzo.

Dalle proprietà dei Cacciagontesi di Sinalunga, nel 1270 passa a quelle della Repubblica di Siena, poi a quelle dell'Ospedale di Santa Maria della Scala di Siena, a quelle dei Salimbeni di Tintennano poi ai Piccolomini fino al 1551 quando torna nelle proprietà di Siena e infine nel 1559 è annesso al Granducato di Toscana.

Il borgo, adagiato sul crinale di un colle tufaceo, si è sviluppato in forma elicoidale e racchiude interessanti edifici storici: la casa-torre (Palazzo Fratini), lo Spedale di S. Giovanni Battista, la sede della Confraternita della SS. Trinità e di San Bernardino, un tempo ospizio per i pellegrini che percorrevano la via Francigena, ospita oggi un museo di arte sacra ricco di pregevoli opere.

Il contesto paesaggistico in cui l'intervento si inserisce è quello della val d'Orcia, paesaggio di grande pregio storico-culturale e naturale (patrimonio dell'UNESCO). In particolare il paesaggio circostante il borgo di Castelmuzio è dominato dal monte Lecceto che si affaccia sulla valle del Torrente Trave, da qui si gode una vista panoramica che spazia da Cortona al monte Cetona, e al monte Amiata, da Montalcino a Siena.

Nel 1994 il Comune di Trequanda è stato tra i 20 comuni fondatori dell'Associazione Nazionale della Città dell'Olio. E' nata così l'esigenza di dotare questa area geografica, storicamente sede della produzione olearia, di un centro di documentazione e servizi per la produzione e la valorizzazione dell'olio extra-vergine d'oliva, comprensivo di stoccaggio e imbottigliamento in sostituzione della struttura esistente ormai insufficiente ed inadeguata alle crescenti esigenze funzionali e commerciali di un comparto produttivo sempre più in espansione.

## Descrizione dell'opera

L'obiettivo principale del progetto è stato quello di realizzare un edificio capace di rispondere a tutte le esigenze dimensionali e funzionali e nello stesso tempo di inserirsi in un contesto storico e paesaggistico di grande pregio senza incidere nel delicato equilibrio che, nel corso del tempo, si è creato tra il paesaggio naturale e quello antropizzato.

L'idea è stata di realizzare un edificio parzialmente interrato sfruttando un terrapieno che si era formato negli ultimi 50 anni a seguito dello scarico di materiale inerte sotto le mura riproponendo come copertura il parcheggio già esistente.

Con questa soluzione l'edificio è visibile solo per la parte del prospetto che si affaccia sulla vallata. Una cortina di mattoni interrotta da una serie di arcate che richiama l'idea di un ponte, di un acquedotto o di un muro di contenimento.

La struttura è realizzata con elementi prefabbricati in c.a. vibrocompreso, una serie di cupole che generano volte a vela e voltini a botte di completamento. Gli elementi "a volta", sfruttando il principio statico dell'arco, riducono al minimo gli spessori di copertura e al contempo garantiscono massima capacità di sostegno in caso di elevati sovraccarichi. L'impiego delle volte prefabbricate ha permesso di ridurre i costi e nello stesso tempo di riproporre la struttura dell'antico frantoio spesso costruito su strutture a volta. All'esterno la facciata è stata completamente rivestita da una pelle in mattoni in laterizio di tipo tradizionale.

L'edificio si divide in due parti: una ospita una sala convegni, uffici, un piccolo spazio espositivo sui temi della cultura dell'olio e un magazzino, l'altra invece contiene gli spazi per la produzione: zona lavorazione, imbottigliamento e servizi complementari. All'esterno è stato realizzato un ampio piazzale per l'accesso e la manovra dei mezzi pesanti. Al livello superiore sulla copertura piana è stato riproposto il parcheggio per autovetture.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

Rispetto ai criteri enunciati nel bando l'opera dimostra di avere correttamente interpretato i caratteri paesaggisti del luogo relazionandosi a questi sia attraverso le modalità utilizzate per l'inserimento nel contesto morfologico di un centro storico medievale sia per la scelta dei materiali e delle tecnologie impiegati che interpretano in chiave contemporanea la tradizionale tipologia del frantoio.

1 L'obiettivo principale del progetto è stato quello di ricercare una soluzione rispettosa del carattere storico-ambientale del sito, che avesse ridotto al minimo l'impatto ambientale, e consentito una immediata integrazione della nuova costruzione nel sito.

2 Occorreva limitare alla vista il nuovo edificio, occorreva rispondere esaurientemente alle esigenze funzionali e fruizionali, ma era altrettanto necessario rispettare l'ambiente circostante inserendo una presenza discreta, che potesse essere facilmente integrata e recepita dall'intero contesto.

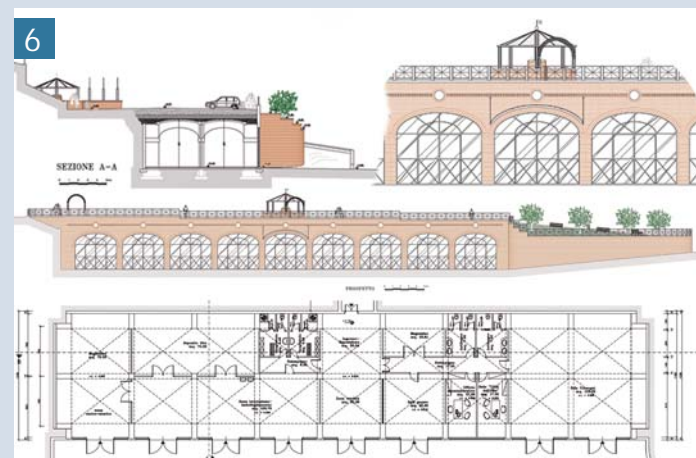
3 L'idea è stata quella di una sostituzione volumetrica attuata con la rimozione dell'ampio terrapieno che si era formato negli ultimi 50 anni a seguito dello scarico di materiale inerte al di sotto delle antiche mura e l'inserimento della nuova costruzione, riproponendo sulla copertura il parcheggio preesistente.

Il risultato è stato quello di una presenza celata, contenuta, rivelata solo da una modesta quinta muraria.

4 Sulla scia di una crescente coscienza educata al rispetto della natura, la nuova struttura è stata progettata, nel pieno rispetto del profilo orografico del terreno che quindi ha potuto conservare intatte le peculiari caratteristiche di cui è copiosamente provvisto, integrando perfettamente l'aspetto estetico con quello funzionale.

5 L'illuminazione esterna della facciata propone l'intento di valorizzare la modularità e le caratteristiche architettoniche dell'edificio al fine di evidenziarlo visivamente rispetto al contesto in cui si trova, utilizzando proiettori a fascio strettissimo, che si inseriscono in modo discreto e con alta funzionalità nel contesto architettonico dell'edificio.

6 L'utilizzo di un sistema a volta, la cui particolare definizione risolve con uno stesso intervento esigenze di ordine statico, funzionale ed estetico ha permesso la realizzazione della struttura interrata rispondente alla duplice funzionalità di sostegno e contenimento.



*Categoria C: Esperienze di sensibilizzazione al paesaggio*

*Possono candidarsi in questa categoria le attività che documentano la capacità concreta di enti e di soggetti pubblici di creare iniziative efficaci per stimolare una maggiore sensibilità nei confronti del paesaggio quali ad esempio l'attivazione di circuiti di fruizione delle risorse paesaggistiche di tipo naturalistico-ambientale o storico-culturale o forme di comunicazione dei valori dei diversi paesaggi (iniziative di turismo didattico nelle scuole, programmi didattici che diffondono la consapevolezza del valore del paesaggio).*

*Catégorie C: Expérience de sensibilisation au paysage*

*Cette catégorie concerne les actions qui illustrent la capacité concrète d'organismes et d'acteurs publics à mettre en œuvre des initiatives efficaces pour développer une sensibilité majeure au paysage comme, par exemple, la création de circuits de découverte des ressources paysagères du type nature-environnement historique-culturel ou outils de communication sur la qualité des divers paysages (initiatives de tourisme pédagogique, programmes pédagogique dans les écoles sensibilisant à la valeur du paysage).*

*Categoría C: Experiencias de sensibilización en torno al Paisaje*

*Podrán presentarse en esta categoría las actividades que documenten la capacidad concreta de entidades públicas para crear iniciativas eficaces de sensibilización del paisaje, mediante la promoción de actividades para la utilización de los recursos paisajísticos de tipo natural-ambiental o histórico-cultural, o formas de comunicación de los valores de los distintos paisajes, como por ejemplo, iniciativas de turismo didáctico en las escuelas, o programas didácticos que difundan la conciencia del valor del paisaje, etc.*

## CATEGORIA C

Esperienze di sensibilizzazione al Paesaggio

Expérience de sensibilisation au Paysage

Experiencias de sensibilización en torno al Paisaje

- Proyecto Sincronías - MURCÍA
  - Oasi Zegna – Studio, tutela, valorizzazione, sviluppo e promozione area montana biellese - PIEMONTE
  - Experiencias de sensibilización del paisaje de la Alpujarra-Sierra Nevada - ANDALUCÍA
  - Proyecto Arboretum - MURCÍA
  - Système d'information géographique appliqué au paysage sur le territoire du parc naturel régional du Queyras - PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR
  - Valorisation des paysages viticoles des Côtes du Ventoux par le Syndicat général des Vignerons des Côtes du Ventoux - PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR
  - L'artisanat valorisé pour le paysage - PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR
  - Il paesaggio bresciano - LOMBARDIA
  - Le strade verdi dell'appennino Itinerari turistici, culturali e naturali per lo sviluppo socio-economico dell'appennino bolognese - EMILIA ROMAGNA
  - Biennale del Paesaggio- Abbattimento Ecomostro di Felina - EMILIA ROMAGNA
  - Progetto "Bisentium" - TOSCANA
  - Progetto Pilota Ecomuseo del Paesaggio Orvietano - UMBRIA
  - Attività del laboratorio del cittadino - Progetti di sensibilizzazione relativi al paesaggio - UMBRIA
  - "Alla ricerca del Lago" - UMBRIA
  - Parco Naturalistico Archeologico di Vulci - LAZIO
-



**LOCALIZACIÓN**

Localidad: Mula  
Comunidad: Región de Murcia



**ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

Fundación "Casa Pintada, Museo Cristóbal Gabarrón" y Ayuntamiento de Mula

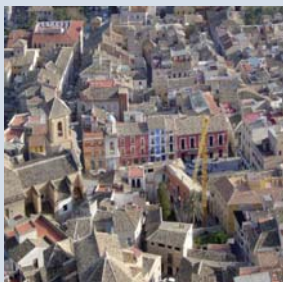
**RESPONSABLE TÉCNICO**

Cristóbal Gabarrón



**FECHA**

Primavera 2008



**COSTE**

1 Millón de euros

## PROYECTO SINCRONÍAS

### Contexto territorial y descripción de las características de los paisajes

El término municipal de Mula está situado en pleno centro de la Comunidad Autónoma de Murcia, su especial localización entre llanura y montaña le confiere una importante diversidad paisajística. En primer lugar el área sub-desértica configura un paisaje extremadamente árido, de escasa vegetación y formaciones litológicas blanquecinas de margas y yesos acarcavadas y modeladas por las ocasionales lluvias torrenciales, que han dado lugar a un paisaje más conocido como Paisaje Lunar, seguidamente aparecen los amplios campos de almendros, cítricos y otros frutales regados por las aguas del río Mula y río Pliego, que constituyen la principal fuente de recursos de esta localidad. Es también de destacar la riqueza patrimonial y los vestigios que muestran la mezcla de culturas en su casco antiguo, repleto de estrechas y sinuosas calles y declarado Conjunto Histórico Artístico de carácter Nacional, y sin olvidar los Baños Termales que datan de la época de los romanos.

Finalmente las sierras de Espuña, Ricote y Cambrón que delimitan el municipio imponen el mayor contraste irrumpiendo este paisaje llano con una montaña media abrupta y escarpada dominada principalmente por pino carrasco.

El paraje Casas Nuevas (Mula, Murcia) será donde tenga lugar el evento, en él predominan los campos de frutales, especialmente almendros, cubriendo los valles casi por completo. En el momento de la floración miles de almendros se sincronizan para florecer cubriendo la llanura de un rosado manto ofreciendo al visitante un paisaje único de fertilidad, riqueza y bienestar.

### Descripción de la actividad

La Casa Pintada de Mula es uno de los edificios más emblemáticos de Mula, construido en el año 1770 debe su nombre a su singular fachada, totalmente decorada con esgrafiados de índole popular y únicos en el ámbito murciano. Actualmente esta casa palaciega de tres plantas y bodega es sede de la Fundación Casa Pintada, quién a su vez acoge al Museo Cristóbal Gabarrón de Interpretación de la Cultura Contemporánea y es impulsora de este proyecto.

Los objetivos principales de esta fundación son difundir

la trayectoria del artista internacional Cristóbal Gabarrón, nacido en Mula en 1945, desarrollar el Plan Estratégico de recuperación y promoción del valor cultural de Mula, que apoyado en un Plan de infraestructuras, sea referente de un turismo cultural para la Región de Murcia, convertir Mula en Foco de encuentro de las Culturas y Sociedades ribereñas del Mediterráneo, tanto europeas como africanas y finalmente estudiar y difundir los valores de las tres culturas, la islámica, la judía y la cristiana, que durante siglos convivieron en paz en el antiguo Reino de Murcia dejando tras de sí un importantísimo legado histórico.

Dentro de esta línea la Fundación Casa Pintada presenta el proyecto Sincronías, el cuál surge de la inspiración que despertó en el artista el paisaje creado por las amplias extensiones de almendros y su explosión de belleza, color, aroma y vida en el momento de su floración, es la Naturaleza en estado puro.

Sincronías, definida por su autor Cristóbal Gabarrón como un "Canto a la Naturaleza" donde Arte y Naturaleza se fusionan, tendrá lugar en la primavera de 2008 sobre una superficie de 1.000 hectáreas donde miles de almendros se sincronizan para florecer cubriendo los valles de un manto rosado y blanco. En ella el artista cubrirá el lugar de sincronías (cometas) de diferentes formas, tamaños y colores que poblarán el cielo de la zona, fundiéndose con el paisaje.

Para Gabarrón estas cometas representan «una herramienta de comunicación entre las gentes» y un vínculo sutil que simboliza «la unidad entre las culturas» y medita con su vuelo «sobre la convivencia en la naturaleza y la tolerancia y el complemento entre los diferentes pensamientos y manifestaciones artísticas»

A su vez, estas sincronías representan un fetiche, la metáfora de un relato histórico o personal, la respuesta artística a unos encuentros y a unas emociones que van conformando la puesta en escena de este arte flotante para el disfrute de todos los observadores y participantes. La idea pretende dar lugar a una manifestación artística que abarque el mayor número posible de expresiones y sentidos que el hombre es capaz de experimentar.

Para lograr que esta instalación efímera atraiga a miles de personas y las haga partícipes se han propuesto también una serie de "territorios" paralelos de arte, teatro, danza, música, imagen, fotografía, literatura así como un territorio infantil donde los artistas, público en general de todas las



edades y sus obras embriagadas por la belleza del paisaje y el perfume de miles de flores sean durante unos días el icono de esta instalación que supondrá el impulso de un turismo de calidad y cultural en el que están implicados todas las potencialidades culturales y paisajísticas.

Este “Festival de las Artes”, donde arte y naturaleza armonizan su esplendor con el fondo de un paisaje conservado e integrado en los avances industriales y urbanísticos ha recibido el apoyo de numerosas instituciones tanto públicas como privadas, entre ellas el Ayuntamiento de Mula, Presidencia de la Región de Murcia y National Geographic que dará cobertura mundial del evento.

También es de destacar que pese a la naturaleza efímera de la ejecución, el proyecto nace con la vocación de continuidad anual y se pretende que llegue a ser una cita obligatoria para artistas y público en general, convirtiendo así a Mula en un referente cultural y artístico.

#### Valoración del comité regional de selección

El Proyecto Sincronías, enmarcado dentro de la categoría C, experiencias de sensibilización respecto del paisaje, destacó por la originalidad de su propuesta sobre un paisaje mediterráneo característico de la Región de Murcia como son los campos de almendros y su espectacular belleza en el momento de la floración.

El Comité Técnico valoró la involucración de un amplio colectivo entre artistas y público de todo tipo donde además se invita a la participación activa con el objeto de que cada persona pueda experimentar y expresar lo que este paisaje



- 1 Casa Pintada. Sede de la Fundación Casa Pintada y Museo Cristóbal Gabarrón
- 2 Cristóbal Gabarrón
- 3 Barrio de Color. Obra del artista donde transformó las casas del Barrio España de Valladolid en un espacio de optimismo y color permitiendo a su vez la recuperación social de esta área gracias al desarrollo de actividades lúdicas y comerciales
- 4 Campos de almendros
- 5 Pasillo floral



es capaz de transmitirle. De esta manera Arte y Naturaleza se unen para lograr la sensibilización y respeto por el entorno natural que nos rodea.

También se destacó el simbolismo que encierran las cometas que sobrevolarán este paisaje como herramienta de comunicación, creando un vínculo de convivencia y tolerancia entre el hombre y la naturaleza.

Finalmente dado el interés despertado en diversos medios de comunicación será posible que esta experiencia pueda ser compartida a nivel mundial permitiendo con ello un mayor alcance de lo que significa y supone esta experiencia de los sentidos, al alcanzar la percepción y sensibilización del paisaje al mayor número de personas posible.

#### Resumen de méritos del Proyecto

- Concienciación del paisaje
- Implicación de la colectividad
- Simbolismo
- Contenido didáctico
- Amplia difusión
- Replicabilidad

6 *Árbol del almendro*  
7 *Flores*  
8 *Fruto*

9 Manto rosado sobre la llanura

10 Hasta donde se pierde la vista

11 Paisaje Lunar. Cuenca de erosión del río Mula y que ha dado lugar a este singular paisaje que recuerda a los relieves de la superficie lunar





**LOCALIZZAZIONE**

Alpi Biellesi



**COMMITTENTE**

Ermenegildo Zegna Holditalia SpA

**PROGETTISTA**

Studio associato Territorium – Studio F. Grosso – Arch. G. Vachino – Amatos' comunicazione – Legenda – XYZ Reply



**SOGGETTO ATTUATORE**

Ermenegildo Zegna Holditalia SpA

**DATA**

1993



# OASI ZEGNA – STUDIO, TUTELA, VALORIZZAZIONE, SVILUPPO E PROMOZIONE AREA MONTANA BIELLESE

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il progetto Oasi Zegna coinvolge in Piemonte una porzione delle Alpi Biellesi, dalla Punta Civetta alla Cima di Bo per 100 Km<sup>2</sup>, un'area montana appartenente a 14 Comuni del Biellese Orientale e una riserva demaniale, l'Alta Val Sessera, gestita dalla Regione Piemonte, eletta a SIC (Sito d'Interesse Comunitario) dalla Comunità Europea.

Paesaggio naturale di alta montagna, assolutamente intatto e protetto nei suoi caratteri spontanei, con valenze naturalistiche anche rare dove permangono alcune realtà di alpeggi.

A quote più basse, il paesaggio è assolutamente artificiale per le estese peccete di abeti rossi (circa 500.000 esemplari) e per le molte centinaia di variopinti rododendri, voluti da Ermenegildo Zegna per una rifeostazione spettacolare ed omogenea di pendii scoscesi e brulli. Il paesaggio presenta aspetti molto differenziati ma perfettamente in sinergia, dove di inseriscono strutture edilizie (storiche e più recenti), rispettose del contesto.

## Descrizione dell'iniziativa

I presupposti sui quali si è fondato il progetto Oasi Zegna sono le caratteristiche così particolari, sia dal punto di vista paesaggistico che naturalistico del territorio circostante Trivero, che Ermenegildo Zegna ha voluto valorizzare con la realizzazione di un paesaggio montano di particolare valore estetico, aiutato dall'architetto paesaggista Pietro Porcinai. Fa parte del "grande progetto verde per la montagna" di E. Zegna anche la costruzione di una strada panoramica che collega la pianura alle terre alte, presupposto indispensabile per lo sviluppo corretto ed economicamente compatibile della montagna. I soggetti ai quali si rivolge il progetto Oasi Zegna sono tutti potenziali fruitori del paesaggio, semplici visitatori o sportivi praticanti sport verdi o invernali.

Grazie ad un esaustivo sistema di segnaletica ambientale, perfettamente in armonia con l'estetica del contesto, il progetto insegna a leggere il territorio, a conoscerne le valenze del paesaggio: naturalistiche, etnografiche, storiche e culturali.

Fanno parte di questo sistema le tavole panoramiche, poste nei punti di osservazione più interessanti per la lettura del paesaggio; ad esse si aggiungono i cartelli cultura che

contengono le nozioni più interessanti, i disegni raffiguranti le valenze floro-faunistiche del territorio.

Con questi strumenti è stato avviato con i visitatori un costante dialogo di educazione ambientale e di sensibilizzazione al paesaggio anche grazie all'apporto di accompagnatori naturalistici che, avvalendosi di un'aula verde, hanno messo a punto programmi didattici per "clienti" di ogni età. In linea con questa strategia di "educazione" sono attività ed eventi del territorio, organizzati per divertire ed educare, per amare e rispettare il contesto montano e la sua cultura.

Nato dall'idea e dal desiderio degli eredi di Ermenegildo Zegna, il progetto, per l'avvallo nel suo operare, è subito stato dotato di un Comitato scientifico di esperti locali del territorio, ai quali si sono aggiunti nel tempo il prof. Giorgio Celli dell'Università di Bologna ed Enrico Banfi, direttore del Museo di Storia Naturale di Milano.

Il progetto di valorizzazione ambientale "pensato a tavolino" è stato poi illustrato agli attori/abitanti del territorio interessato, per primi gli Enti Pubblici, e tutti i contattati progressivamente l'hanno capito, condiviso e partecipato. La base strategico/operativa del progetto Oasi Zegna è un ufficio all'interno del Lanificio Ermenegildo Zegna di Trivero; essa si avvale di volta in volta di consulenti esterni a seconda delle problematiche territoriali e gestionali da affrontare.

In quest'ufficio si studiano le grandi strategie e la gestione del progetto che, necessariamente nel loro sviluppo e per la loro realizzazione, devono coinvolgere gli attori/abitanti del territorio; dall'anno zero dell'Oasi Zegna, il numero di questi ultimi è incrementato grazie a nuovi stimoli di operatività in montagna, dalle guide naturalistiche agli operatori sportivi di nuovi sport ecologici, ai nuovi alpigiani che attivano l'agriturismo.

Recentemente è stato costituito il Consorzio Turistico dell'Oasi Zegna, nell'intento di raggruppare tutti gli operatori del territorio (non solo quelli turistici), per una gestione di promozione comune e per lo stimolo, nel confronto tra loro, delle singole capacità professionali, nell'ottica di attivare sinergie con territori affini, nazionali ed internazionali. Per quanto riguarda in senso stretto la gestione del paesaggio, l'ufficio imposta i programmi avvalendosi di consulenze esterne di alto livello (architetti del paesaggio, dottori in scienze forestali) e, con l'avvallo della Regione Piemonte, commissiona i programmi di gestione a ditte forestali esterne.

Grazie a un finanziamento europeo, è stato impostato ed avviato un programma di sfoltimento dei 260 ettari a pecceta che prevede i futuri interventi fino a fine secolo, mentre per i pascoli è stato avviato un alpeggio sperimentale. Le iniziative di diffusione del progetto Oasi Zegna sono molteplici.

L'illustrazione territoriale del progetto, con le maggiori linee guida ed il decalogo di comportamento, è contenuta in una cartina, stampata sia in italiano che in inglese, distribuita nei Centri Informativi Turistici Biellesi.

Materiale promozionale di tutte le attività, gli eventi e le iniziative del progetto, circola sia nei Punti d'Informazione territoriale che in occasione di altri eventi, biellesi ed extra biellesi. Mensilmente l'ufficio stampa dell'Oasi Zegna redige Comunicati Stampa che raggiungono le testate di varia natura, nazionali e locali, e cura i contatti con i giornalisti, anche stranieri. Esiste il sito [www.oasizegna.com](http://www.oasizegna.com) con un attivo servizio di newsletter ai registrati.

Sono in circolazione le pubblicazioni sull'Oasi Zegna: una guida completa, in italiano ed inglese, e le Guide naturalistiche (già presso le librerie: sulla botanica, sull'entomologia - in preparazione: sui vertebrati e sugli uccelli) realizzate con gli esperti del Museo di Storia Naturale di Milano.

I risultati attesi, ma in parte già ottenuti, stanno nel coinvolgimento degli attori del territorio, gli alpigiani, gli operatori di vario tipo, ma anche gli enti pubblici quali Comuni, Comunità Montane, Provincia e Regione.

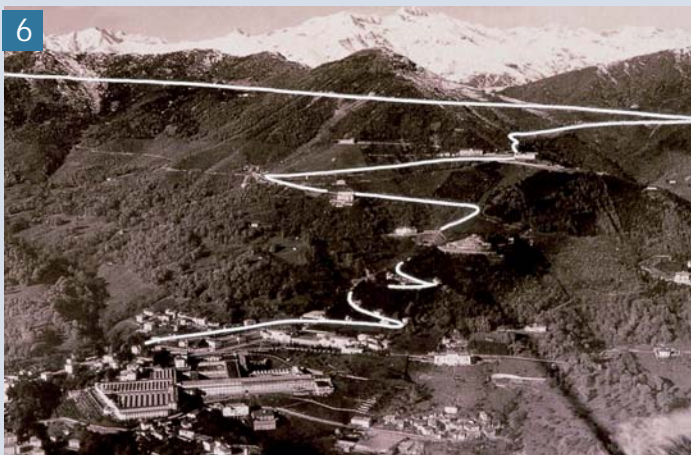
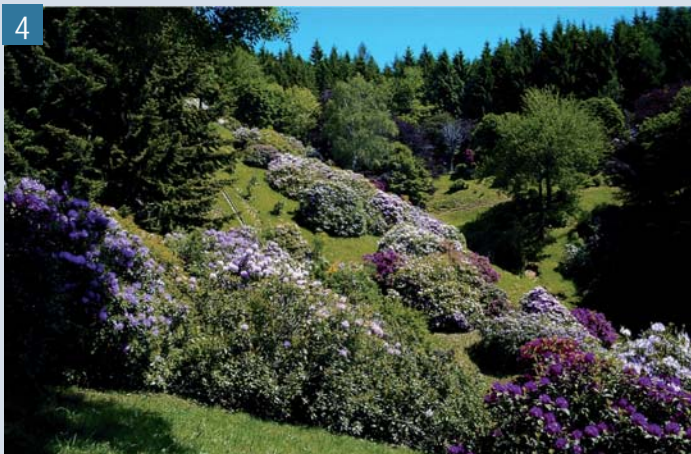
E' finalmente forte tra tutti un pensiero comune, nato da Ermenegildo e portato avanti dai suoi eredi: agire per far vivere la montagna, rispettandone le peculiarità, curandone le precarietà. Risultati si vedono nell'interesse progressivo verso il progetto da parte delle scuole, che sempre più s'accostano attive al mondo della montagna, chiedendo di poter farsi promotrici o di partecipare a qualche iniziativa. Risultati si vedono dall'incremento dei fruitori del paesaggio, provenienti anche da territori lontani, italiani ed esteri. Risultati si vedono dai riconoscimenti istituzionali ottenuti; tra questi è di particolare importanza che la Provincia di Biella abbia individuato, all'interno dell'area interessata dal progetto Oasi Zegna, due alpeggi dove si pratica

1 area nei pressi di Trivero

2 Bielmonte

3 Stavello





l'alpicoltura, di stampo tradizionale in uno, nell'altro invece più contemporaneo, dichiarandoli, perché significativi, cellule del suo sistema ecomuseale che raccoglie 15 realtà diverse del Biellese, con lo scopo di restaurare e restituire alla conoscenza comune i presupposti culturali del territorio che hanno portato allo sviluppo contemporaneo del distretto industriale. Il sistema dell'Ecomuseo Biellese fa parte del più esteso ed articolato Ecomuseo, individuato e gestito dalla Regione Piemonte. L'Oasi Zegna, nata "a tavolino" nel 1993, è ormai, nell'opinione generale non solo locale, non più un progetto, ma di fatto un territorio, un luogo, una riserva naturale, e come tale è inserito nelle cartine e nelle pubblicazioni più importanti della Regione Piemonte e del Touring Club Italiano.

#### Valutazione del comitato regionale di selezione

Il progetto è stato selezionato per la capacità di inserirsi in perfetta armonia con l'estetica del contesto montano e per la grande ed intelligente capacità dimostrata da un soggetto privato di coinvolgere e condizionare un'intera comunità nel rapporto con il proprio territorio, che determina significative ricadute sul paesaggio, inteso anche come importante risorsa economica. Il grande progetto verde per la montagna, realizzato con paesaggisti di fama internazionale, e la sistematica azione di comunicazione, educazione e formazione hanno determinato una realtà territoriale forte, capace di coinvolgere gli enti locali e di cercare sinergie in territori affini nazionali ed internazionali.

4 La conca dei rododendri

5 "Crutin" – edifici rurali utilizzati per la stagionatura delle tome

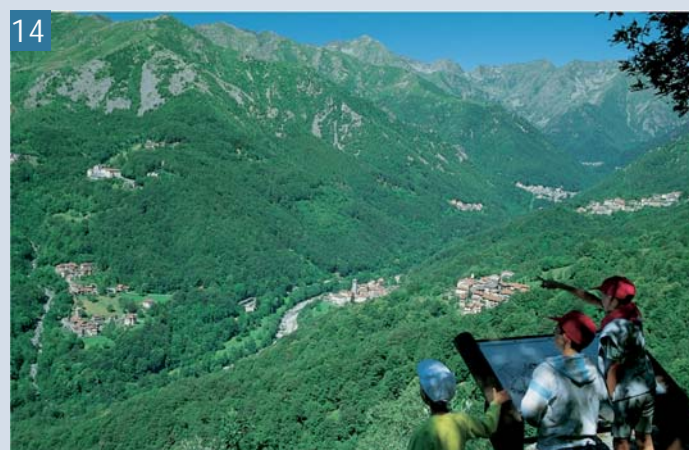
6 La strada panoramica Zegna in un'immagine storica

7 Veduta panoramica dal Poggio Cossato verso la Baraggia biellese

8 Vista invernale sulla catena del Monte Rosa dalla Bocchetta di Margosio

9 Tavola tematica con il profilo dei monti

- 10 Struttura modulare per la cartellonistica
- 11 Struttura modulare per la cartellonistica
- 12 Panorama verso la valle Cervo dal Poggio Bruera
- 13 L'azione comunicativa dell'Oasi Zegna
- 14 Didattica sil campo
- 15 Esempio di "ecodesign", tabelle utilizzate per sensibilizzare i fruitori dell'Oasi



Aiutiamo  
 la  
 marmotta

Diamo all'ambiente  
 un aiuto concreto,  
 riportando a casa  
 i nostri rifiuti.  
 E' un impegno civile  
 che non ci costa niente.

---

Non disperdiamo nulla  
 nell'ambiente, neanche un  
 pezzo di carta, un mozzicone,  
 una lattina vuota.

La marmotta vi  
 ringrazierà.

# EXPERIENCIAS DE SENSIBILIZACIÓN DEL PAISAJE DE LA ALPUJARRA-SIERRA NEVADA



## LOCALIZACIÓN

**SUPRAMUNICIPAL (ALMERÍA-GRANADA)**  
63 municipios de la Alpujarra almeriense y granadina



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Asociación de Promoción Económica y Desarrollo Rural de la Alpujarra-Sierra Nevada - ADR Alpujarra-Sierra Nevada

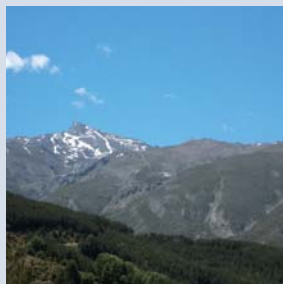
## RESPONSABLE TÉCNICO

Serafín Robles Peramo, Presidente de la ADR Alpujarra-Sierra Nevada



## FECHA

2000-2006



## COSTE

€ 362.778,62

## FINANCIACIONES

Programa Europeo LEADER II, LEADER PLUS (UE)

## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

El paisaje de la Alpujarra constituye dentro de Andalucía un valor cultural de extraordinaria relevancia conformando una unidad sociocultural singularizada. El actual paisaje alpujarreño, fruto de la interacción secular entre el hombre y el medio, se caracteriza por formas peculiares de asentamientos y de aprovechamiento de los recursos naturales, especialmente del agua.

En este sentido, e íntimamente relacionados con la perspectiva paisajística han de destacarse los aspectos arquitectónicos y urbanísticos. La disposición espacial, la localización y la configuración formal de los núcleos urbanos están fuertemente condicionados por dos rasgos intrínsecos a este territorio: la topografía del área y el sistema de explotación de recursos. La necesidad de adaptarse a una orografía de alta montaña, encajada en las alineaciones de la Sierra de la Contraviesa y de Sierra Nevada, que dificulta los desplazamientos y obliga a practicar cultivos en minifundios, han generado pequeños núcleos urbanos, próximos entre sí y a las tierras de cultivo. Se trata de núcleos compactos que se asientan a lo largo de los dos principales ejes viarios en sentido este-oeste que son los elementos vertebradores de este territorio: el eje superior de la Alpujarra Alta y el eje del Guadalfeo. De este modo, a lo largo del tiempo se ha generado un paisaje con estructuras urbanas muy complejas, con evidente valor plástico, que no responden a ningún esquema o planeamiento previo. Esta irregularidad constituye uno de los invariantes arquitectónicos de más valor de este ámbito, y convierte a estos núcleos urbanos en representantes de una tipología de arquitectura vernácula de gran interés.

Otro factor clave en la configuración del paisaje es el sistema tradicional de gestión y uso del agua, reflejado en la tipología de la arquitectura de la zona y de sus espacios públicos. Así, lavaderos, acequias, fuentes, pilares, abrevaderos y albercas son elementos arquitectónicos destacados, capaces de singularizar y caracterizar este paisaje.

## Descripción de las actuaciones

El territorio objeto de estudio se localiza desde Sierra Nevada y su ladera sur, hasta el sector más septentrional de la Sierra de Gádor. Abarca 63 términos municipales, cuyos núcleos poblacionales tradicionales, constituyen una de las más importantes componentes del paisaje. Es

un territorio con una intensa humanización que mantiene un gran equilibrio entre el aprovechamiento del medio y la conservación de los recursos ambientales.

La iniciativa corresponde a una Asociación de Desarrollo Rural (ADR) en la que participan administraciones locales y agentes sociales para reconocer sus potencialidades y aprovechar las oportunidades que ofrecen su rico medio natural y sus valores culturales. Para tomar conciencia de ello se proponen una serie de actividades entre las que están las de sensibilizar a sus habitantes e instituciones del valor de mantener estas características culturales y paisajísticas como factor de desarrollo.

Los objetivos de la actuación se basan en el desarrollo de diversas acciones en defensa y para la puesta en valor del paisaje eco-cultural y de los valores de la arquitectura tradicional. Las actividades promovidas responden a un programa integral cuyos elementos clave son: 1) el reconocimiento del territorio con la identificación de rutas con alto significado, 2) la difusión de materiales que permitan mejor conocer el medio, el patrimonio y los paisajes de la comarca, y 3) la formulación de manuales con directrices acerca de la ordenación urbanística y arquitectónica.

Entre los resultados que se buscan, cabe destacar la labor de sensibilización dirigida a la población, pero sobre todo a los Ayuntamientos para que promuevan una ordenación urbanística atenta a la protección de la arquitectura tradicional y del paisaje del entorno que la soporta.

En definitiva los sectores sociales implicados además de la población en general, resultan ser organismos, instituciones directamente implicadas con la ordenación del paisaje y la arquitectura (Administraciones, instituciones de enseñanza, colegios profesionales, etc.). Para ello, la ADR ha organizado un operativo de difusión amplia, a través de jornadas, conferencias, publicaciones y un portal en Internet.

Cabe destacar la publicación del libro El urbanismo de la Alpujarra Sierra Nevada, donde se condensa gran parte de los valores que se pretenden salvaguardar y potenciar, con inclusión de una propuesta de normas básicas para la protección del paisaje y la arquitectura.

## Valoración del comité regional de selección

Son méritos especialmente valorados los siguientes:

Integralidad de la actuación: Solución holística del proyecto, mediante incorporación de diferentes actuaciones (de conocimiento, de ordenación, de gestión, etc.) de cuya



interacción puedan emerger nuevos elementos.

Intencionalidad paisajística: Conciencia del paisaje como sujeto de la actuación.

Puesta en valor del paisaje como recurso: De la actuación se derivan impulsos para el desarrollo económico con oportunidades para la actividad empresarial.

Implicación de la colectividad local: Grado de participación en la propuesta y de empatía en la solución presentada.

Relación costes/resultados: Proporción entre las soluciones técnicas propuestas y su coste.

Proyección didáctica: Introducción de referencias y contenidos pedagógicos.

Componentes afectivos: Atributos considerados en el proceso creativo y que justifiquen la solución adoptada: estéticos, simbolismo, ruptura, autenticidad y coherencia con el entorno.

Metodología exportable: Validez para ser aplicado a otras situaciones similares.

*1 Pueblos escalonados: En la ladera meridional de Sierra Nevada la topografía es en general muy abrupta, caracterizándose por las pronunciadas pendientes de sus laderas, lo que condiciona claramente tanto las formas de asentamiento como los modos de aprovechamiento del medio rural. Núcleo de población de Lobras perteneciente al término municipal de Lobras, situado en la Alpujarra granadina*

*2 Elementos característicos de la arquitectura alpujarreña en el núcleo de Fondales perteneciente al municipio de La Tahá (Granada)*

*3 Vivir en la vega: Zonas donde la topografía se suaviza, las poblaciones se sitúan en los terrenos llanos o de menor pendiente, donde los valles se ensanchan desarrollándose pequeñas vegas agrícolas. Población de Cherín (Almería)*

*4 Entre la sierra y el mar: Paisaje caracterizado por montes de topografía suave y cumbres redondeadas, sobre los que se desarrollan cultivos de secano, por los barrancos y ramblas y por la presencia dominante del mar Mediterráneo. Municipio de la Mamola (Granada)*

*5 Tierra de contrastes: Zona más oriental de la Alpujarra, bajo las laderas norte y sur de Sierra Nevada, donde discurren los valles de los ríos Nacimiento y Andarax. Casas de Félix. (Almería)*

*6 Portada de la publicación "El urbanismo en la Alpujarra-Sierra Nevada, Propuestas para la conservación de la arquitectura y el urbanismo tradicional", editado por la Asociación para la Promoción Económica y el Desarrollo Rural de la Alpujarra-Sierra Nevada*

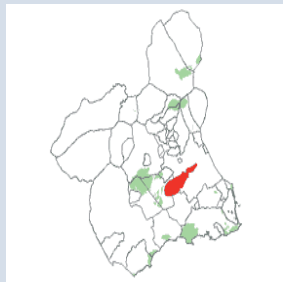


# PROYECTO ARBORETUM



## LOCALIZACIÓN

Localidad: Murcia  
Comunidad: Región de Murcia



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Fundación Síndrome de Down de la Región Murcia (FUNDOWN)

## RESPONSABLE TÉCNICO

Fundación Síndrome de Down de la Región Murcia (FUNDOWN)

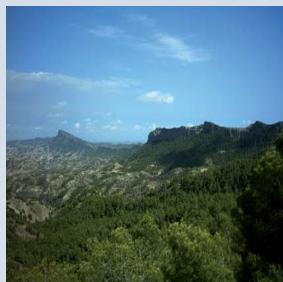


## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Fundación Síndrome de Down de la Región Murcia (FUNDOWN)

## FECHA

noviembre 2004



## COSTE

€ 740.000

## Contexto territorial y descripción de las características de los paisajes

El Parque Natural de El Valle y Carrascoy es un espacio montañoso prelitoral, con valores ecosistémicos, bióticos y una importante diversidad biológica y ambiental predominando el Pino carrasco con formaciones de carrascales. La porción correspondiente al antiguo Parque Natural incorpora además importantes aspectos socioculturales e históricos y dada su proximidad al municipio de Murcia y a numerosas pedanías ejerce de pulmón verde a la vez que de concurrido lugar de recreo.

## Descripción del proyecto

Se trata de recuperar el espacio natural ARBORETUM, jardín botánico ubicado dentro del Parque Natural de El Valle y Carrascoy, que cuenta con una superficie de 1,5 hectáreas abancaladas en 10 terrazas destinadas a la localización de especies arbóreas y arbustivas representativas de la flora Mediterránea, donde la riqueza paisajística se centra en ofrecer al visitante una amplia información de la biodiversidad existente en la Región de Murcia. Actualmente cuenta con 244 plantas pertenecientes a 108 especies.

El proyecto se desarrolló con el objeto de crear un Jardín Botánico Accesible, permitiendo así la inserción social de personas con discapacidad a través de la accesibilidad y el empleo. Para ello se incluye un recorrido adaptado a la silla de ruedas, un jardín táctil-olfativo dirigido a personas invidentes y la realización de las obras de rehabilitación y posterior gestión a cargo de personas con discapacidad.

Las actuaciones concretas a las que se refiere son:

- Recuperar un espacio visiblemente deteriorado
- Plantación de nuevas especies arbóreas y arbustivas
- Instalación de riego por goteo y aspersión
- Creación de una laguna
- Creación de un recorrido de agua permanente, aprovechando la existencia de un manantial en El Valle y con un sistema previsto para el mejor aprovechamiento de la misma. Este curso permitirá también la introducción de fauna ligada a este recurso como son peces y tortugas
- Centro de interpretación, audiovisuales y exposición permanente cuyo edificio guardará la tipología característica de las edificaciones rurales de El Valle.
- Recorridos silvoturísticos con carteles informativos,

Jardín para Invidentes

- Vivero
- Eliminación de barreras arquitectónicas

Finalmente se realizarán acciones de difusión y publicidad dirigidas a centros educativos, asociaciones, centros culturales municipales, fundaciones de discapacitados y notas de prensa y creación de una página web interactiva para difundir el proyecto al mayor número de personas posible.

Con todo esto se pretende dotar a la ciudad de Murcia de un recurso educativo-turístico y de ocio basado en la naturaleza y por otro lado, contribuir a la conservación, estudio e investigación de las especies arbóreas significativas para la Región de Murcia.

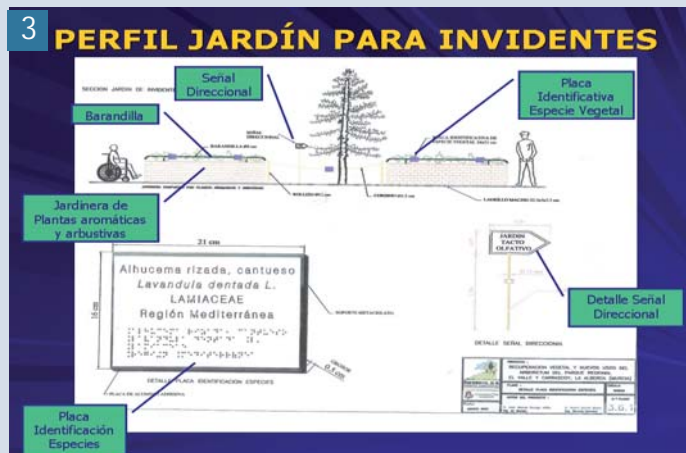
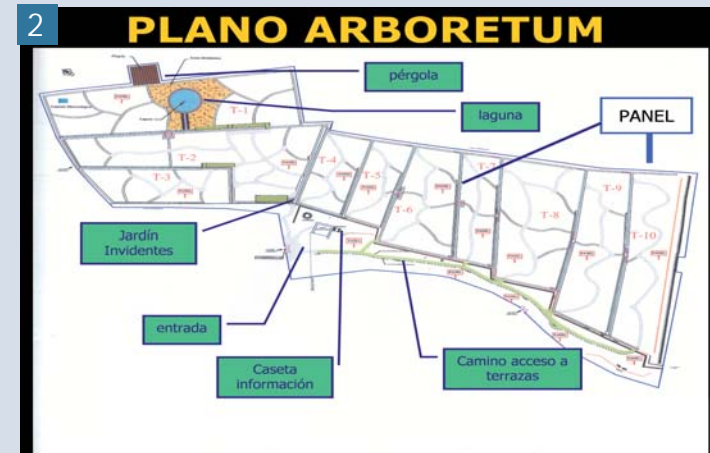
## Valoración del comité regional de selección

Se valora la continuación del programa de restauración de la zona del Parque Natural del Valle iniciada en los años setenta con destino a la realización de actividades educativas y de sensibilización ambiental. Por otro lado también permitirá su disfrute por parte de personas con discapacidad motora o física gracias a las actuaciones de accesibilidad realizadas.

Su carácter de inserción social también fue muy valorado porque será un colectivo de personas con discapacidad intelectual las que han trabajado a través de una escuela taller en las tareas de recuperación del Arboretum y otro grupo que trabajará posteriormente en tareas de gestión.

También se apreció la transferibilidad de la iniciativa a otros espacios naturales.

Como conclusión, se destacó la implicación de diferentes factores de gran interés social: medio ambiente, inclusión social y laboral, y turismo al revalorizar y recuperar uno de los recursos naturales de nuestra Región. Esto hizo que numerosos organismos públicos y privados decidiesen formar parte de este proyecto a través de diversos convenios de colaboración.



Jardín de invidentes

Sensibilización y atención

Olores

Tacto

Sonido

Único en nuestra Comunidad

Acercar la naturaleza a nuestra sociedad

Disfrutar de la paz y belleza



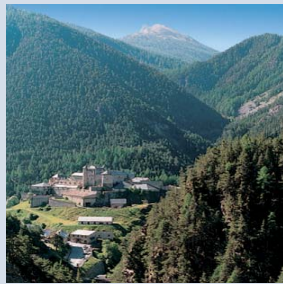
- 1 Arboretum
- 2 Plano del Arboretum. Distribución de los distintos elementos y terrazas que forman en Jardín Botánico
- 3 Actuaciones para la accesibilidad
- 4 Trabajos de mantenimiento del Arboretum
- 5 Jardín de los sentidos
- 6 Difusión en prensa

# SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE APPLIQUÉ AU PAYSAGE DU PARC NATUREL RÉGIONAL DU QUEYRAS



## LOCALIZATION

-Parc naturel régional du Queyras,  
Département des Hautes Alpes



## MAÎTRISE D'OUVRAGE

Parc naturel régional du Queyras

## AUTEURS DU PROJET

Mission d'assemblage, de redressement  
et de calage des clichés aériens SETIS  
DEGAUT, animation et réalisation du SIG  
assuré en interne



## MAÎTRISE D'ŒUVRE

Setis Degaut

## DATE

2005- 2006



## Etat des lieux et escription des caractères paysagers

Le Parc naturel régional du Queyras crée en 1977 a organisé ses missions autour de 4 grands axes répondant chacun à une problématique forte en matière de développement durable du territoire : la protection et la valorisation de l'environnement, base du développement durable, la politique de massif et le tourisme, la culture et la vie sociale, et la prise en compte du risque naturel majeur, élément incontournable de la vie en Queyras, missions formalisées dans une Charte adoptée pour une période de 10 ans et en cours de renouvellement actuellement.

Dans ce cadre, le Parc a initié une stratégie de gestion, protection et valorisation des paysages afin d'apporter des réponses aux questionnements des élus aussi bien en terme de connaissance que de propositions ou de bonnes pratiques sous la forme d'outils techniques complémentaires.

Les paysages du Queyras et du Guillestrois sont hérités de l'époque glaciaire a façonné le support naturel qui a servi de développement de l'activité humaine notamment agricole. Ce territoire soumis à de forts bouleversements issus de la poussée alpine entraînant une géologie complexe et variée qui a servi de support à une érosion intense et façonnée créant des formations remarquables.

Au-delà des espaces de haute montagne dont les sommets dépassent souvent les 3000 m, le territoire est composé de versants boisés de mélèze ou pins sylvestre selon l'altitude, et de zones d'alpages ponctués de lacs d'altitude.

## Description du projet

Ce projet est complémentaire avec le projet présenté par le Parc dans la catégorie A «outils pour la mise en œuvre d'une politique publique du paysage » car il s'inscrit logiquement dans le travail de connaissance mis en œuvre par le Parc avec l'atlas des paysages et la réalisation des plans communaux.

Il est vite apparu nécessaire de mettre en place un outil d'analyse cartographique permettant d'une part en terme de communication et d'autre part de connaissance fondamentale de mieux cerner la réalité paysagère du territoire et son évolution.

Car connaître les occupations du sol anciennes et actuelles du Parc en extrapolant sur leur impact en terme paysager

permet de communiquer en direction de l'ensemble des décideurs en s'affranchissant des approches et limites administratives habituelles. Par ailleurs, l'utilisation de la modélisation en 3 D en terme de rendu, rend visible les différents d'évolutions possibles du territoire.

Ce projet s'est appuyé sur des travaux initié par le Parc en 2001 et mené par le Conservatoire Botanique de Gap Charance. Ainsi en 2005 un système d'information géographique appliqué au paysage a été créé permettant de suivre l'évolution du paysage entre 1956 et 1999 par modélisation 3D sur la base de différentes campagnes photographiques. Il s'appuie sur l'analyse des typologies d'occupation du sol correspondant aux enjeux et spécificités du territoire du Parc et permet sous la forme d'éléments statistiques et cartographiques d'évaluer les grandes tendances. Ses objectifs sont d'apporter un nouvel éclairage sur les paysages à travers l'occupation des sols actuelle, de connaître l'occupation ancienne et déterminer les évolutions paysagères des dernières décennies : localisation et quantification des changements, détermination de la nature de ces évolutions, conséquences sur les paysages et les milieux naturels (ouverture/fermeture, fragmentation, uniformisation/diversification) et les enjeux en terme de maintien de la biodiversité et des espèces patrimoniales.

Initié sur le territoire des trois communes principales du Parc, ce travail est en cours d'extension sur l'ensemble des communes.

## Evaluation du comité régional de sélection

Ce projet a été retenu par le jury régional pour la publication du catalogue au regard des critères suivantes :

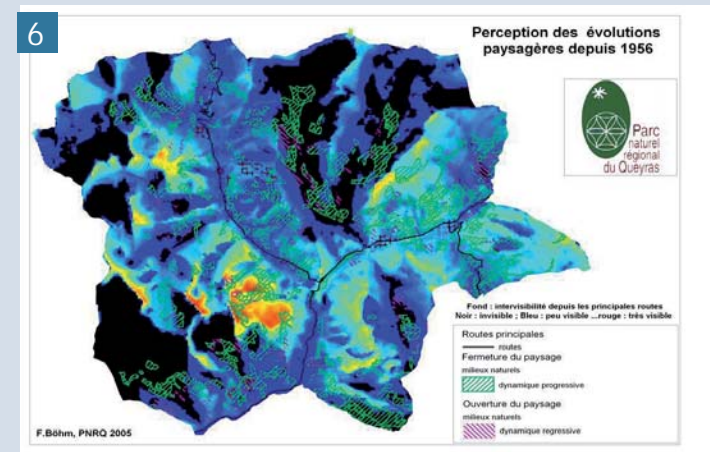
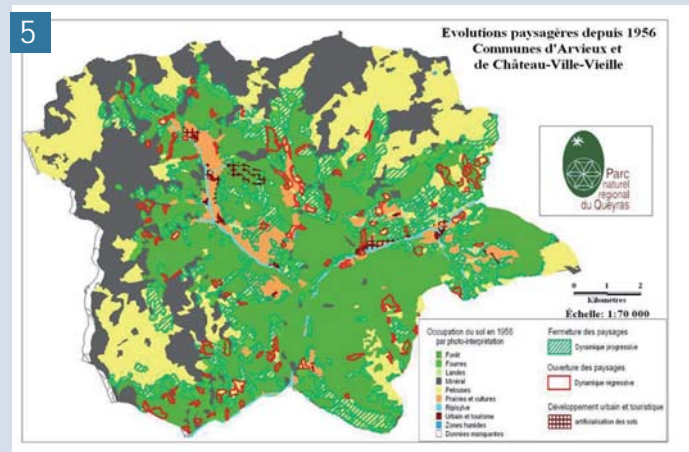
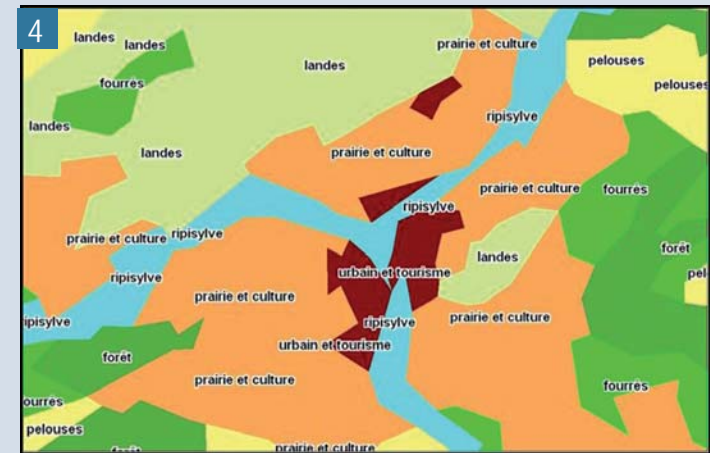
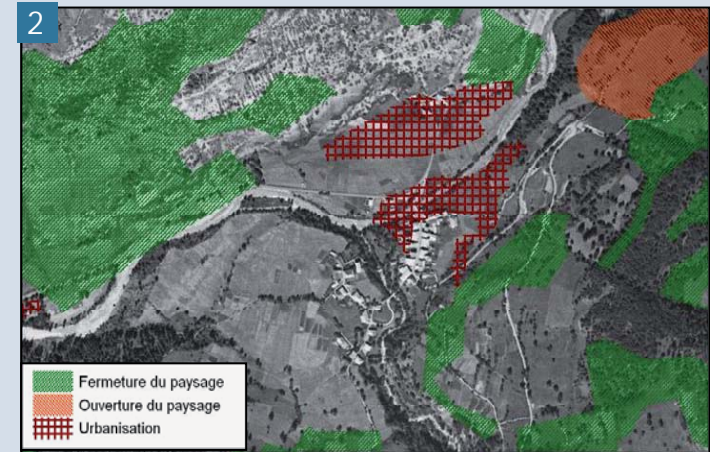
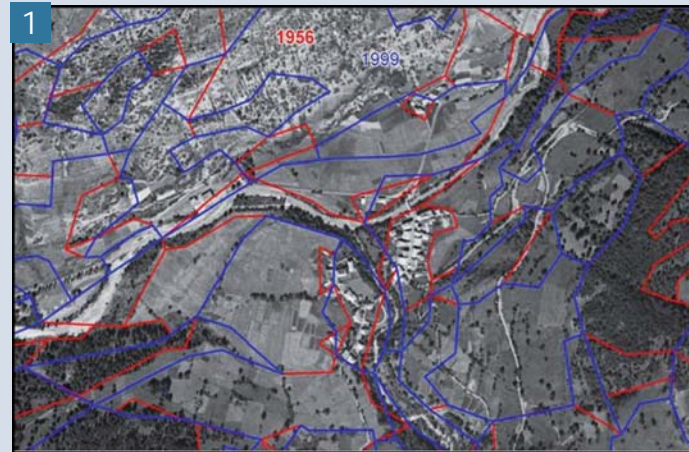
Inscription dans une Approche globale et systématique de prise en compte du paysage qui peut être appliqué à toutes les échelles de territoire et dans toutes les dimensions des projets.

Mise en œuvre d'une gouvernance locale par la création d'un outil technique au service de la connaissance, de la communication et donc de la sensibilisation des élus techniciens mais aussi du grand public résident ou touristique.

Reproductibilité du projet et transfert d'expérience facile à mettre en œuvre

Coût du projet limité

- 1 Analyse de l'évolution de l'occupation des sols entre 1956 et 1999 sur le territoire de la commune de Ville Vieille par croisement des couches de données, crédits SETIS DEGAUT/ PNR du Queyras
- 2 Analyse dynamique l'évolution de l'occupation des sols entre 1956 et 1999 sur le territoire de la commune de Ville Vieille, crédits SETIS DEGAUT/PNR du Queyras
- 3 Photo interprétation en vue de la caractérisation des sols crédits SETIS DEGAUT/PNR du Queyras
- 4 traitement cartographique : analyse thématique sous SIG MapInfo, crédits SETIS DEGAUT/PNR du Queyras
- 5 Mise en modèle 3 D des évolutions paysagères depuis 1956, Communes d'Arvieux et de Château Ville-Vieille, PNR du Queyras
- 6 Perception de l'évolution des paysages depuis 1956, Communes d'Arvieux et de Château Ville-Vieille, crédits PNR du Queyras



# VALORISATION DES PAYSAGES VITICOLES DES CÔTES DU VENTOUX



## LOCALIZATION

Côtes du Ventoux - Vignoble de la Vallée du Rhône, Département de Vaucluse - Provence

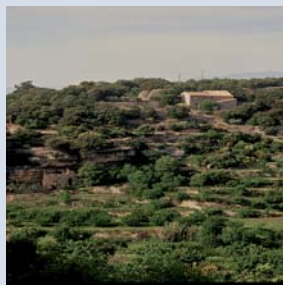


## MAÎTRISE D'OUVRAGE

Agence Paysages (Avignon)

## AUTEURS DU PROJET

Agence Paysages (Avignon)  
SIGALES - GEOSOL



## MAÎTRISE D'ŒUVRE

Syndicat général des Vignerons des Côtes du Ventoux

## DATE

2004-2006



## FINANCEMENTS

50 % Europe au titre de LEADER +, 15% Département du Vaucluse 15% Région Provence Alpes Côte d'Azur 15 % 20% autofinancement

## Etat des lieux et description des caractères paysagères

L'identité paysagère des régions méditerranéennes est étroitement liée au mode d'occupation des sols et donc à l'agriculture et plus particulièrement la viticulture est un fort vecteur attractivité touristique. C'est pourquoi le Syndicat général des vignerons des Cotes du Ventoux; structure fédérant 130 caves de l'Appellation d'Origine Contrôlée Côtes du Ventoux, deuxième appellation de la vallée du Rhône, qui s'étend sur 51 communes à l'est du département du Vaucluse; s'est senti concerné par la question du paysage pour différentes raisons. C'est une appellation d'origine contrôlée fortement attachée à un paysage, qui dans sa diversité constitue un atout majeur de développement économique et touristique, certaines caves se sont engagées dans des démarches de qualité mais surtout c'est un territoire qui subit de fortes pressions en terme d'urbanisation et de modification de l'occupation du sol.

Cette implication s'est donc traduite par la mise en place d'une démarche collective visant à sensibiliser la profession viticole aux enjeux paysagers et à l'impliquer dans la valorisation des paysages et des terroirs.

L'AOC Côtes du Ventoux qui s'étend sur près de 8.000 hectares des contreforts du Luberon aux dentelles de Montmirail, est dominé par le Mont Ventoux «Mont du Vent» décrit par Pétrarque mais aussi par l'entomologiste Henri Fabre comme un grand lieu de richesse faunistique et floristique, et à ce titre classé en réserve de Biosphère depuis 1990.

Un diagnostic précis décrit la structure et la richesse de chacune des unités paysagères. Il a permis d'identifier et de cartographier douze unités regroupées dans cinq grandes entités paysagères correspondant à des paysages perçus ainsi qu'à des espaces vécus.

- la plaine comtadine, espace bocager de huerta méditerranéenne composée de haies brises vent et de canaux qui compartimentent une plaine vouée aux cultures intensives.

- l'arc comtadin situé sur le versant sud du Mont Ventoux, et qui se prolonge jusqu'aux Mont de Vaucluse encadrant ainsi le bassin de Carpentras. Ce territoire d'une grande diversité géologique (éboulis caillouteux, argile, ocres, marne, gypse) conjugue une variété de cultures agricoles.

- les collines de Vaison, espace de collines boisées traversé par l'Ouvèze et ses affluents densément habité.

- le pays d'Apt situé entre les versants du Luberon et des Monts de Vaucluse qui constituent des limites visuelles fortes donnant son unité à cet espace traversé par la rivière du Calavon.

- les monts de Vaucluse massif calcaire aux nombreuses fractures, situé dans le prolongement du Ventoux et ses vallons.

## Description du projet

Ce projet est le fruit d'une collaboration entre des bureaux d'études pédologiques (SIGALES et GEOSOL) pour la partie caractérisation des terroirs dont l'étude des sols a alimenté la base de données du SIG du Syndicat, et le bureau d'étude l'Agence Paysages.

L'étude paysagère se décline en 4 axes :

- l'identification des différents paysages, leur caractérisation, dans un objectif de connaissance et compréhension partagée,

- la sensibilisation des acteurs par l'organisation d'ateliers «Paysage» dans un objectif de démarche collective et participative qui a permis d'enrichir le travail des bureaux d'études sur la caractérisation des unités et de débattre sur les enjeux et les actions à conduire. Cela a permis de construire ou de renforcer des partenariats et de nouvelles habitudes avec les différents acteurs de ce territoire au-delà de la profession viticole.

- l'élaboration d'un plan d'actions autour de thématiques suivantes: urbanisation, aménagements des routes et des abords de caves, patrimoine bâti et végétal, gestion du vignoble, communication et outils de mise en œuvre du programme. Ce plan d'actions première étape dans l'élaboration d'une charte paysagère et environnementale, est accompagné de fiches « Actions » qui fournissent aux acteurs de la filière viticole des orientations opérationnelles techniques et financières.

- la mise en place d'un programme de développement de oeno- tourisme par la réalisation d'un guide didactique présentant 5 itinéraires permettant de découvrir la diversité des paysages viticoles et de leurs terroirs ainsi que le patrimoine local.

En terme de réalisation, au-delà de la question de la

connaissance pour une culture du paysage partagée, de la sensibilisation et de la formation des acteurs; plusieurs démarches individuelles ont fait suite: certaines caves ont réalisé des plans d'aménagements des abords des caveaux, des sentiers vigneron de découvertes et enfin une opération de revalorisation du vignoble en terrasses a été réalisée.

Une démarche collective entreprise par le syndicat des vigneron est en cours : la rédaction d'un guide de bonnes pratiques paysagères et environnementales dans une logique de développement durable.

### Evaluation du comité régional de sélection

Les critères retenus par le jury régional pour la publication de ce projet dans le catalogue sont les suivants

Temporalité de la démarche par son déroulement progressif et continu

Approche transversale par la prise en compte de la thématique paysagère dans sa dimension environnementale, patrimoniale, culturelle et économique le paysage étant un facteur d'attractivité

Mise en œuvre d'une gouvernance locale par la création d'outils au service de la connaissance, de communication et donc de sensibilisation des professionnels mais aussi des élus locaux et du grand public résident ou touristique

Reproductibilité du projet

1 Unités paysagères de l'aire AOC Côtes du Ventoux, crédits Agence Paysages

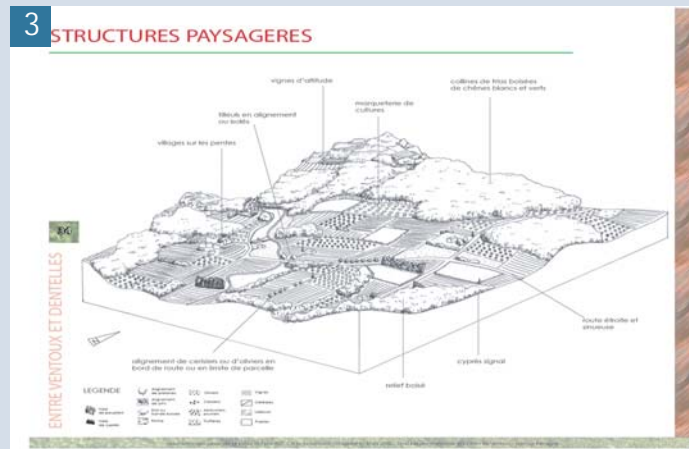
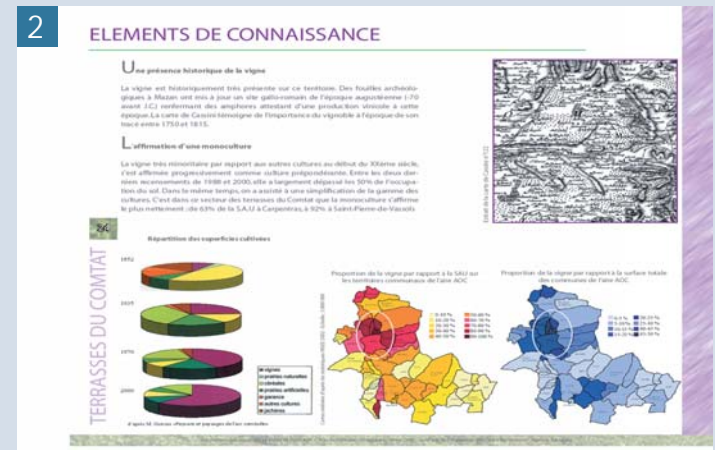
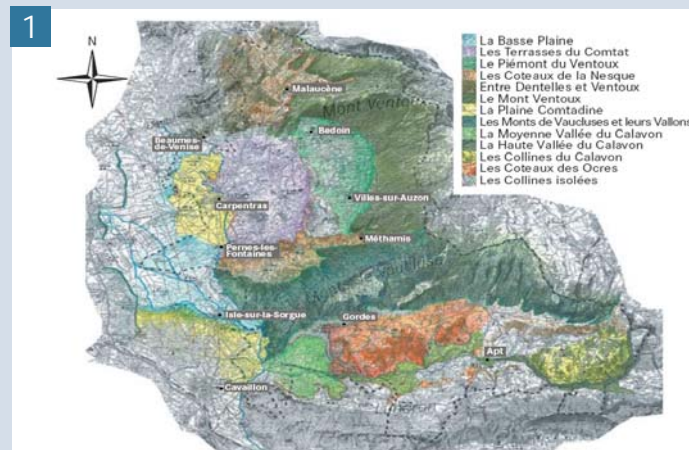
2 Détail unité paysagère relative aux Terrasses du Comtat, crédits Agence Paysages

3 Bloc diagramme unité paysagère Entre Ventoux et Dentelles, crédits Agence Paysage

4 Fiche d'enjeu Le patrimoine bâti et le végétal, crédits Agence Paysage

5 Couverture Chemins vigneron, Crédits Syndicat des Côtes du Ventoux

6 Vue sur le Ventoux Crédits Syndicat des Côtes du Ventoux



# L'ARTISANAT VALORISÉ POUR LE PAYSAGE



## LOCALIZATION

-Chambre régional des Métiers et de l'Artisanat du Vaucluse, Département du Vaucluse



## MAÎTRISE D'OUVRAGE

Chambre régional des Métiers et de l'Artisanat du Vaucluse

## AUTEURS DU PROJET

Chambre régional des Métiers et de l'Artisanat du Vaucluse



## DATE

2000- 2006



## COÛT

partenaires financiers de l'opération et coût de l'animation : Conseil Régional PACA 15000€, DCASPL (Direction des entreprises, commerce, artisanat, services, professions libérales) ministère des PME 26250 €, DATAR 20000€, Chambre de Métiers et de l'Artisanat de Vaucluse 39000€

## FINANCEMENTS

Région 40 % Etat 40%

## Description des caractères paysagers

La pierre sèche est un signe culturel très fort, tant au niveau de l'identité de la région Provence- Alpes-Côte d'Azur qu'en tant que trait d'union de l'espace méditerranéen. Un terroir façonné en pierre sèche exprime la pénibilité, la rudesse, l'exploit des hommes qui ont construit autrefois ce paysage, le cultivent au quotidien et gèrent ses maçonneries à l'année. Il traduit la qualité totale : celle du pays, celle des hommes, celle des productions. Forte de ce constat, convaincue que les paysages méritaient mieux que la banalisation et pour poursuivre la démarche technique initiée en 1997 par le programme européen REPPIS la Chambre des Métiers et de l'Artisanat, a mobilisé les professionnels en partenariat avec plusieurs acteurs de plusieurs régions oeuvrant dans le domaine du petit patrimoine et sa restauration.

A la suite de ce projet il est apparu important de maintenir et renforcer les actions initiées dans un objectif de sauvegarde de ce patrimoine constitutif des paysages méditerranéens à la fois en terme d'éléments structurants: terrasses agricoles, clôtures, murs de soutènement routiers, mais également ouvrage gestionnaire de l'eau par sa capacité à lutter contre le ruissellement et l'érosion des sols ouvrages ainsi que patrimoine immatériel en terme de transmission du savoir faire de murailles comme patrimoine immatériel.

## Description du projet

Création d'une filière régionale et nationale de la pierre sèche:

Préparer les professionnels à un autre regard sur leur paysage

Dans le cadre de ce projet la Chambre des métiers a œuvrée pour la création d'une filière régionale et nationale de la pierre sèche :

- à la fois sur le secteur marchand en identifiant des niches de marché pour les entreprises et en suscitant aussi bien l'envie de faire auprès des professionnels que des maitres d'ouvrages privés et publics
- en créant les conditions nécessaires pour la structuration de la filière de l'approvisionnement à la construction, et de la prescription au contrôle,
- en convaincant et rassurant toute la chaîne d'acteurs

depuis l'assureur jusqu'au responsable des travaux: élus, architectes, architectes paysagistes, ingénieurs, agriculteurs.

- en transmettant un savoir-faire celui des entreprises et celui des prescripteurs.

Dans ce cadre, la demande initiale: former les artisans à la pierre sèche, s'est transformée en démarche nationale: mobiliser les artisans dans un programme de développement durable. En effet ces maçonneries sont parfaitement écologiques et totalement dans la mouvance de préoccupations de qualité environnementale. Dès lors, il ne s'agit plus de bâtir des murs mais de valoriser le paysage. Cette forte valeur ajoutée éveille indéniablement des vocations parmi les jeunes qui se sentent concernés par cette «cause» à la fois environnementale et patrimoniale

En matière de reconnaissance de la technique, ce travail a permis d'initier dès 2003:

- la mise en place de formations technique sur chantier et qualification des formateurs

- puis une thèse de doctorat d'ingénieur en génie civil « Etudes des murs de soutènement en maçonnerie de pierre sèche » avec l'Ecole Nationale des Travaux Publics de l'Equipements, ABPS, les Murailleurs de Provence, l'APARE, la Chambre des métiers et de l'Artisanat du Vaucluse, le Parc National des Cévennes , la Fédération Française du Bâtiment.

- et la réalisation sur la base des résultats de ces travaux une étude sur « Analyse des systèmes constructifs non industrialisables et un guide de « bonnes pratiques professionnelles des murs de soutènement en pierre sèche» qui sont en cours de rédaction.

Enfin en terme d'identification du savoir faire en 2002 une charte des «Murailleurs» a été rédigée et signée par les professionnels et un annuaire national des praticiens à été élaboré permettant d'inscrire cette démarche dans une dimension nationale et continuer à lui donner écho à l'échelle méditerranéenne.

## Evaluation du comité régional de sélection

Éléments de motivation du choix de la candidature en lien avec les critères indiqués dans l'art. 9 de l'avis de



concours.

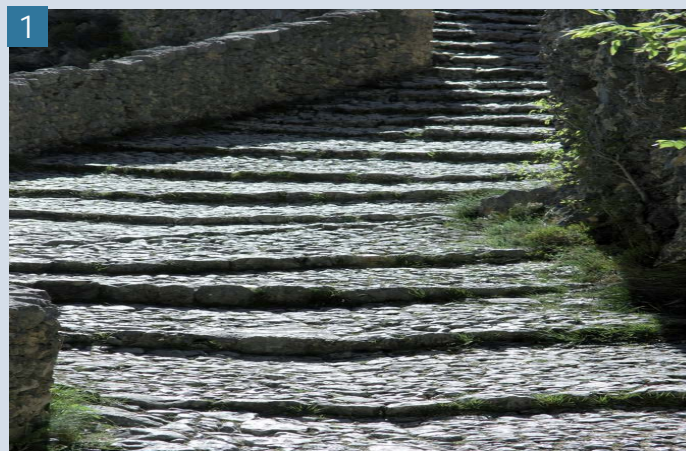
Les critères de sélection ont été les suivants

- Temporalité de la démarche par son déroulement progressif et continu.

- Approche transversale par la prise en compte de la thématique paysagère dans sa dimension environnementale, patrimoniale, culturelle et économique le paysage étant un facteur d'attractivité.

- Mise en œuvre d'une démarche contemporaine en vue de l'utilisation d'éléments structurants du paysage souvent patrimonialisés.

- Projet alliant connaissance et formation.



1 Détail d'une calade à Moustier Sainte Marie, Alpes de haute Provence, crédit photo CMA84

2 Barrage à limon (tancat) en travers d'un talweg, commune du Vénasque, Vaucluse, crédits photo CMA84

3 Restauration d'un mur dans le cadre d'un chantier d'insertion avec la mission locale pour l'emploi du Luberon, encadrant V Mougel, Oppède le Vieux, crédits photo CMA84

4 Campagne expérimentale sur les murs tests menée avec Ecole

Nationale des Travaux Publics de Lyon

5 Confrontation entre artisans /ingénieurs et syndicats professionnels de plusieurs régions pour une étude pilotée par l'ENTPE et portée par le Centre Scientifique et Technique du Bâtiment

6 Clin d'œil au land art, détail d'un mur de soutènement de la ligne TGV Méditerranée



# IL PAESAGGIO BRESCIANO

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il territorio della provincia di Brescia attraversa in senso nord-sud la Lombardia, a partire dalle cime alpine per arrivare alla pianura irrigua, interessando le diverse tipologie di paesaggio: la fascia alpina, con i suggestivi paesaggi vallivi caratterizzati dall'alto grado di naturalità; la fascia prealpina, con i paesaggi delle valli, delle dorsali e dei laghi, ad alto grado di naturalità ma anche a forte richiamo turistico; la fascia collinare, primo scenario che appare a chi percorre le direttrici pedemontane, e al tempo stesso belvedere di grande pregnanza verso la pianura e le valli; la fascia dell'alta pianura, intensamente coinvolta nei processi di trasformazione territoriale ed edificata per larghissima misura, ed infine la fascia della bassa pianura fortemente connotata dall'attività agricola.

La parte alpina del territorio è contraddistinta in modo forte dalla geomorfologia delle valli, in particolare la Valle Camonica, luogo tipico dell'antica civiltà dei Camuni. Il paesaggio, se pur in parte compromesso dall'urbanizzazione nel fondovalle, conserva elevati gradi di naturalità, offre grandi scenari alpini, tra i quali l'Adamello, ed è in buona parte valorizzato dal punto di vista turistico.

Nella fascia prealpina il paesaggio è qualificato dalla presenza dei laghi insubrici con le loro particolari condizioni climatiche, le peculiarità degli assetti vegetazionali e culturali che ne derivano, i centri e insediamenti storici da sempre oggetto di richiamo turistico. A queste caratteristiche si riferisce anche l'immagine romantica e pittorica dei luoghi, la presenza di ville e giardini, e uel "paesaggio estetico", proprio dell'Insubria, declamato nella letteratura. Basti pensare alla Riviera Gardesana e al suggestivo Lago d'Iseo. Questi paesaggi, sotto il profilo geologico, sono circoscritti da pareti calcaree e dolomitiche, e caratterizzati dalla distribuzione a mezzacosta degli insediamenti più antichi, a tratti, purtroppo, da pareti intaccate da attività di escavazione.

In generale la fascia collinare è connotata dai morbidi rilievi collinari e da aree significative sotto il profilo vitivinicolo, in particolare la Franciacorta.

I fondovalle invece, sono fortemente compromessi dal sistema urbano, con vasti comparti industriali. Non mancano comunque emergenze naturalistiche di rilievo soprattutto risalendo le valli.

La parte pianeggiante è caratterizzata da un paesaggio di secolare conduzione agricola, i cui elementi significativi sono rappresentati da canali, rogge e navigli ,derivati dai

fiumi Oglio, Mella e Chiese, e dai complessi aziendali "a corte chiusa" di grande rilievo paesaggistico e, spesso, monumentale.

## Descrizione dell'iniziativa

La Mostra itinerante su "Il paesaggio bresciano. Le immagini, la storia, le vie della tutela, gli strumenti di governo.", organizzata dalla Provincia di Brescia in concomitanza con la presentazione del Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale, è una iniziativa condotta insieme a pubblicazioni specifiche, momenti di incontro, progetti/concorsi didattici e realizzazione di specifico sito web, per presentare al grande pubblico il paesaggio bresciano, la sua identità e i tratti culturali specifici e gli orientamenti in materia paesistica della pianificazione provinciale.

La mostra, che con le sue 15 edizioni, ha coinvolto diversi ambiti del Bresciano, si compone di 30 pannelli che, attraverso immagini fotografiche corredate da brevi testi, propongono un percorso di lettura a partire dai diversi scenari paesaggistici, dalle descrizioni e dalle rappresentazioni di viaggiatori e artisti, passando ad una rassegna di paesaggi storici e paesaggi antropici che caratterizzano l'intero territorio, presentandone le trasformazioni a seguito della Rivoluzione Industriale e quindi del Secondo Dopoguerra, giungendo a considerazioni attinenti la tutela paesaggistica contenuta nelle linee guida del Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale.

Il messaggio centrale è chiaro: l'importanza della relazione tra governo del territorio e governo del paesaggio, ai fini di una nuova qualità delle trasformazioni, garantendo una tutela attiva e partecipata dei paesaggi locali. Il paesaggio è proposto come bene culturale per eccellenza, la sua salvaguardia diviene fondamentale per conservare l'identità dei luoghi e la possibilità per una comunità di riconoscersi in essi.

Ogni allestimento è stato inaugurato alla presenza di autorità locali e della stampa.

Il progetto ha avuto una proficua collaborazione con l'ufficio Scolastico per la Lombardia di Brescia; è stato indetto un concorso al quale hanno partecipato 28 istituti scolastici.

Fondamentalmente l'iniziativa è tesa a:

- presentare il paesaggio Bresciano, la sua identità e i tratti culturali specifici alle giovani generazioni;
- proporre l'educazione ambientale e territoriale, rivolgendosi alle diverse componenti della popolazione.

La diffusione dell'iniziativa è avvenuta tramite:



### LOCALIZZAZIONE

Provincia di Brescia



### COMMITTENTE

Provincia di Brescia

### PROGETTISTA

Assessorato Assetto Territoriale, Parchi V.I.A. della Provincia di Brescia  
Responsabile scientifico: Prof. Boriani, Politecnico Milano



### SOGGETTO ATTUATORE

Provincia di Brescia

### DATA

Gennaio 2004



### COSTO DELLE OPERE

143.371,00 euro

### FINANZIAMENTI

Provincia Brescia, Regione Lombardia

- realizzazione di un sito internet – [www.ilpaesaggiobresciano.it](http://www.ilpaesaggiobresciano.it);
- 15 edizioni della mostra, 8 iniziali allestite in edifici scolastici e 7 successive, per oltre 9.000 visitatori;
- locandine e la “Guida alla lettura della mostra”
- prima e seconda edizione della pubblicazione (circa 2500 copie);
- concorso didattico aperto a tutte le scuole provinciali di ogni ordine e grado, su “Paesaggio bresciano: viaggio andata e ritorno”.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Si tratta di un'esperienza particolarmente significativa per la forte integrazione e il felice coordinamento tra le diverse attività. Spiccano inoltre la volontà di sensibilizzazione delle generazioni più giovani, la chiarezza e la ricchezza comunicativa. La sensibilizzazione rispetto ai diversi aspetti del paesaggio, parte simbolicamente dalle scuole per poi coinvolgere comunque tutti i cittadini nello stretto rapporto con la percezione del proprio territorio.

L'attenzione al paesaggio segue un approccio olistico e integrato che tiene conto delle diverse chiavi di lettura ma anche dei processi di trasformazione storicamente intervenuti. Propone il paesaggio come risorsa e punta così allo sviluppo di una coscienza collettiva della responsabilità nei confronti della tutela dei valori e dei processi evolutivi del paesaggio, portando gli interlocutori a riconoscersi come soggetti attivi di fronte ai compiti di tutela e valorizzazione di propri luoghi di vita.

E' particolarmente significativo che l'iniziativa venga lanciata a seguito dell'approvazione del Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale, che ha valore di Piano Paesistico.

1 Località turistica montana - ponte di legno

2 Il paesaggio delle limonaie, altamente caratterizzante la costa di limone sul Garda

3 Giovanbattista Ferrari (1829-1906) romantica visione della valle trompia: il mella a Marcheno (1865)

4 Pannello rappresentativo di un percorso di lettura del paesaggio bresciano



29

IL PIANO  
TERRITORIALE  
DI  
COORDINAMENTO

## Leggere nel paesaggio il racconto scritto sul territorio

Il Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale riserva una particolare attenzione ai valori storici del paesaggio, nella convinzione che essi non si possano ridurre ad una semplice serie di beni culturali isolati. È necessario capire che questi beni rappresentano le componenti fondamentali di un sistema di permanenze storiche che costituisce l'impronta che caratterizza con originalità il territorio della provincia. Anche la viabilità storica ha un ruolo decisivo: essa può essere considerata il filo conduttore del racconto che l'uomo ha scritto sul territorio.

□ L'antica strada Valteriana, nel tratto che percorre l'Alto Sebino, lambisce un mulino seicentesco a Sala Marasino. In alto a sinistra, una fila retta di mulattiere, viottoli e sentieri si dipana nell'entroterra dell'Alto Garda bresciano, attraversando i coltivi e rivelando punti di vista sempre nuovi sul lago.

□ Il paesaggio della pianura è arricchito dalla presenza di monumentali dimore storiche, come il castello di Padernello (a lato) e il castello Lechi a Calviano (sotto).

# LE STRADE VERDI DELL'APPENNINO ITINERARI TURISTICI, CULTURALI E NATURALI PER LO SVILUPPO SOCIO-ECONOMICO DELL'APPENNINO BOLOGNESE



## LOCALIZZAZIONE

Comuni di:  
Bologna; Casalecchio; Sasso Marconi;  
Marzabotto; Grizzana; Vergato; Castel  
di Casio; Camugnano; Granaglione;  
Porretta Terme; Lizzano in Belvedere;  
Gaggio Montano.

Provincia di Bologna



## COMMITTENTE

Fondazione Cassa di Risparmio in  
Bologna

## PROGETTISTA

OIKOS Centro Studi  
prof. arch. Felicia Bottino  
prof. arch. Luisella Gelsomino  
dott. Valentina Ridolfi  
arch. Walter Baricchi  
arch. Giuliano Cervi  
dott. Catia Chiusaroli  
dott. Stefano Soglia  
prof. Renzo Zagnoni  
ing. Alessia Tonello  
arch. Elisabetta Volta  
dott. Gianluca Galuppo  
arch. Paola Pezzoni  
dott. Emanuele Martignoni



## SOGGETTO ATTUATORE

OIKOS Centro Studi

## DATA

2004-2005

## COSTO DELLE OPERE

500.000,00 euro



## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area geografica indagata è la parte collinare e montana della valle del fiume Reno, compresa tra la prima collina di Bologna, vicino alla città, e il crinale tosco-emiliano.

La valle del Reno è uno degli assi storici e contemporanei di maggior comunicazione appenninica della regione; essa risultava già ampiamente utilizzata a fini commerciali nel medioevo e tra 1500 e 1700. Attualmente è sede di importanti infrastrutture viarie e ferroviarie quali: la Strada Statale Porrettana, il cui tracciato ha assunto l'attuale conformazione tra il 1816 e il 1847; la ferrovia transappenninica Bologna-Pistoia, realizzata tra il 1863 e il 1864; l'autostrada A1, che collega Bologna a Firenze. Sono inoltre in corso l'ampliamento, a tre corsie, dell'autostrada attuale con alcune rettifiche di tracciato e una nuova autostrada (variante di valico), in aggiunta a quella attuale, a due corsie più corsia di emergenza, i cui cantieri e gallerie sono in costruzione.

I caratteri paesaggistici dominanti nella valle del Reno sono assai diversificati ed hanno una forte valenza sia naturale sia urbana; essi sono costituiti da:

- ampie aree boscate, formate da coltri molto compatte di cedui invecchiati e, in prossimità dei borghi, di estesi castagneti;
- un fondovalle urbanizzato, che si dispiega principalmente lungo la strada Porrettana e comprende ampi comparti destinati ad attività produttive e gli storici bagni termali di Porretta;
- numerosi edifici di valore storico e architettonico, soprattutto medioevali, ma anche ottocenteschi e contemporanei –come la chiesa di Alvar Aalto, costruita nel 1973– molte pievi ed edifici di culto religioso, tra cui diversi in stato di abbandono, e la Rocchetta Mattei, edificio isolato di gusto eclettico.

## Descrizione del progetto

Il progetto "Strade verdi dell'Appennino" ha definito delle linee guida per la valorizzazione paesaggistica e lo sviluppo socio-economico della valle bolognese del fiume Reno.

Il lavoro è consistito in una attività di ricerca e di divulgazione che ha portato alla progettazione di "itinerari

turistici, culturali e naturali", nonché all'avvio di diverse "azioni concrete" tra cui:

- la sottoscrizione di un accordo per lo sviluppo della valle tra Fondazione Cassa di Risparmio in Bologna, gli enti locali – Comunità Montana Valle del Reno e Provincia di Bologna– e Regione Emilia-Romagna;
- l'acquisizione di alcuni complessi edilizi storici da riconvertire in un Centro Studi sull'Appennino e in un Museo-Scuola;
- il sostegno economico per la promozione della produzione tipica della castagna;
- la redazione e pubblicazione del volume "Paesaggi e identità lungo il Reno", un manuale sui caratteri del paesaggio con linee guida per interventi di trasformazione architettonica e paesaggistica per la riqualificazione degli spazi pubblici dei borghi storici della valle.

Sul piano metodologico sono state attivate una serie di attività di analisi (sopralluoghi, ricognizioni, rilievi, campagne fotografiche, ricerche bibliografiche e documentarie; redazione di questionari e indagini di mercato) e di sensibilizzazione (presentazioni ai sindaci, seminari pubblici, giornate di studio, convegni) accompagnate dalla produzione di materiale divulgativo (cd, dvd, depliant,...).

## Valutazione del comitato regionale di selezione

"STRADE VERDI DELL'APPENNINO" è stato scelto per:

- le azioni di sensibilizzazione sul paesaggio locale, diversificate nelle modalità per i vari soggetti destinatari;
- la concretezza del progetto che, partendo da una scrupolosa analisi conoscitiva del territorio, è arrivato a proporre interventi sul paesaggio, in grado di migliorarne la percezione dei luoghi con soluzioni progettuali alla portata economica degli enti locali, i piccoli comuni della montagna;
- le numerose sinergie tra enti e le azioni concrete che il progetto è stato in grado di attivare, per lo sviluppo socio-economico della valle del Reno ed una nuova possibile fruizione del territorio.



**4**

**Eccellenza paesaggistica**  
località **Riola Vecchia**  
comune **Vergato**

**Assetto paesaggistico**  
Complesso di edifici in gran parte realizzati in muratura di pietra, collocato nei fianchi e sulla sommità di un colle, a lato della stabile Funettana; nell'area sono presenti elementi testimoniali di vecchio impianto tra cui una torre colonnata, un piccolo manufatto religioso, edifici civili e religiosi; l'insieme dei fabbricati si raccorda al locale contesto paesaggistico, offrendo uno scorcio significativo dell'originario paesaggio storico insediativo.

**Indicazioni di intervento per la riqualificazione paesaggistica**  
- Rinnozione delle situazioni incongrue, da scottalini con opere e supporti che siano in equilibrio prospettivo con il fabbricato religioso  
- Individuazione di uno spazio di percezione esente dal traffico veicolare, in posizione antistante il fabbricato

**Sintesi grafica dei fattori di dequalificazione paesistica e degli interventi di riqualificazione.**

**Fattori di dequalificazione paesaggistica**  
La percezione del manufatto è in parte regolarmente interferita da insediamenti abitativi o produttivi le cui caratteristiche sono incongrue al paesaggio locale e penalizzano con i principali "toni di visuale".

**Indicazioni di intervento per la riqualificazione paesaggistica**  
Adozione di un piano di valorizzazione del paesaggio espressamente rivolto alla definizione di volumi, materiali e mitigazioni atti a valorizzare la percezione del complesso monumentale.

**Dequalificazione paesaggistica**  
località **Riola portoria**  
comune **Vergato**

**Assetto paesaggistico**  
L'abitato di Riola (intendendo alla zona originaria situata a sud e a nord del paese) è in gran parte caratterizzato da corpi di fabbrica di recente edificazione, le cui caratteristiche tipologica-costruttive, cromatiche e tecnologiche, non sono in continuità con i caratteri del paesaggio naturale e storico circostante. Lo stesso corredo arboreo, utilizzato per ampiezza gli spazi pubblici e privati, è in gran parte costituito da specie non autoctone e soggette a non corretta manutenzione, scarsamente in grado di mitigare l'impatto percettivo indotto dalla presenza di corpi di fabbrica di ridotte dimensioni. Tale effetto percettivo è accentuato dalla presenza di una particolare tipologia architettonica e da una collocazione su rilievo.

**Indicazioni di intervento per la riqualificazione paesaggistica**  
Effetti di minimizzazione dell'impatto estetico-percettivo causato dai fabbricati possono essere ottenuti adottando un piano del colore paesaggistico ad un piano del verde urbano, che consentano, nel tempo, di "ricucire" seppur parzialmente, il nuovo insediamento al territorio.

**Sintesi grafica dei fattori di dequalificazione paesistica e degli interventi di riqualificazione.**

**Indicazioni di intervento per la riqualificazione paesaggistica**  
- Mitigazione della permeabilità delle protezioni metalliche mediante pose di corone arboree sul retro delle stesse e spogimentazione del metallo con dorsi concordinati  
- Posa di alberature ad alto fusto per mitigare la percezione dell'abitato

**Indicazioni di intervento per la riqualificazione paesaggistica**  
Poiché l'area è immediatamente delimitata dalla stabile Funettana, essa ripropone delle situazioni di disturbo indotte dal traffico, sono assenti elementi di separazione e valorizzazione paesaggistica del tessuto insediativo.

**Eccellenza paesaggistica**  
località **Rocchetta Mattei**  
comune **Grizzana**

**Assetto paesaggistico**  
Il complesso architettonico denominato Rocchetta Mattei, si impone percettivamente nel contesto ambientale immediatamente circostante l'insediamento di Riola. Tale effetto percettivo è accentuato dalla presenza di una particolare tipologia architettonica e da una collocazione su rilievo.

**Dequalificazione paesaggistica**  
località **Riola chiesa**  
comune **Grizzana**

**Assetto paesaggistico**  
L'abitato è caratterizzato da complessi residenziali che concorrono a definire visuali di paesaggio edilizio di estetica tardo ottocentesca.

**Fattori di dequalificazione paesaggistica**  
- Presenza diffusa di elementi infrastrutturali (linee elettriche palti, segnapista) che interferiscono con le visuali paesaggistiche  
- Presenza di genere cromatiche di facciate incongrue

**Indicazioni di intervento per la riqualificazione paesaggistica**  
- Presenza diffusa di elementi infrastrutturali (linee elettriche palti, segnapista) che interferiscono con le visuali paesaggistiche  
- Presenza di genere cromatiche di facciate incongrue

**Sintesi grafica dei fattori di dequalificazione paesistica e degli interventi di riqualificazione.**

1 Ansa del fiume Reno nei pressi della rupe del Castellazzo a Panico

2 La montagna bolognese. Dettaglio della carta della Bononiensis Ditio, Galleria delle Carte Geografiche, Musei Vaticani

3 Il fiume Reno presso Lama di Reno

4 Linee guida relative ad azioni puntuali di manutenzione paesaggistica, pagg. 238-239 del volume

# BIENNALE DEL PAESAGGIO - ABBATTIMENTO ECO-MOSTRO DI FELINA



## LOCALIZZAZIONE

Provincia di Reggio Emilia



## COMMITTENTE

Provincia di Reggio Emilia, Assessorato alla Cultura e al Paesaggio

## PROGETTISTA

Marc Augé, antropologo  
Giulio Bizzarri, esperto di comunicazione  
Paolo Castelnovi, architetto  
Ermanno Cavazzoni, scrittore  
Franco Farinelli, geografo  
Roberto Gambino, architetto  
Andreas Kipar, Architetto, Paesaggista  
Ermanno Olmi, Regista  
Ruggero Pierantoni, Biofisico  
Riccardo Priore, Giurista  
Giulio Santagata, Ministro Per L'attuazione Del Programma Di Governo



## SOGGETTO ATTUATORE

Provincia di Reggio Emilia, Assessorato alla Cultura e al Paesaggio

## DATA

2005-2006



## COSTO DELLE OPERE

750.000,00 euro

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

La Provincia di Reggio Emilia, attraversata trasversalmente dalla Via Emilia, è sede di importanti distretti industriali come quello meccanico e ceramico. L'elevatissima concentrazione industriale e un sistema produttivo molto sviluppato hanno favorito negli ultimi venti anni un elevato assorbimento di forza lavoro, anche di provenienza extracomunitaria, concentrando sul territorio reggiano un'eccezionale varietà di etnie e culture differenti. Notevole e di qualità è anche la produzione agricola e zootecnica.

La Provincia reggiana si sviluppa su 2292 kmq, tra l'Appennino tosco-emiliano, la pianura padana e il fiume Po; il territorio è percorso da molte infrastrutture, le principali sono tutte parallele alla Via Emilia –storica strada di fondazione romana che unisce tutti i centri che si susseguono da Piacenza a Rimini– secondo un asse est-ovest e che sono: la ferrovia Milano-Bologna, l'autostrada A14 e i cantieri della linea Alta velocità, attualmente in costruzione.

La Provincia di Reggio Emilia riunisce un'ampia varietà di paesaggi: la pianura padana, caratterizzata da ampie distese coltivate, suggestivi pioppeti e numerosi centri di valore storico e artistico –celebrati anche da capolavori cinematografici come Ossessione di Visconti e Novecento di Bertolucci; il territorio collinare, coi suoi castelli, gli antichi borghi e gli oratori disseminati lungo le antiche vie di comunicazione, che costituiscono un rilevante patrimonio di testimonianza storica; il territorio montuoso dell'Appennino ricco di fiumi, boschi selvaggi, e punteggiato da bellezze naturali tra cui la "Pietra di Bismantova" –decantata da Dante nella Divina Commedia–.

## Descrizione del progetto

La Biennale del Paesaggio di Reggio Emilia è la prima del settore in Italia ed ha assunto il Paesaggio come tema critico della manifestazione, che è stato dibattuto, raccontato e messo in mostra secondo 5 diversi filoni tematici e molte attività, sia culturali sia medianiche, nell'arco dell'anno 2006.

Questa iniziativa ha avuto tra i suoi scopi:

- la promozione di una nuova e più consapevole "Cultura del Paesaggio" in Emilia-Romagna e in Italia, attraverso la

sensibilizzazione e la partecipazione attiva delle comunità locali;

- l'impiego dei risultati della Biennale nel futuro Piano Provinciale Paesistico di Reggio Emilia, piano pilota a livello regionale e nazionale;

- l'attivazione di collaborazioni tra le Biennali del Paesaggio di Reggio Emilia e Barcellona, organizzando momenti di scambio per il coordinamento delle rispettive iniziative nello sviluppo delle riunioni scientifiche.

Dal punto di vista della metodologia, il comitato scientifico composto da personaggi di spicco del mondo della cultura italiana, ha scelto la spettacolarità come strumento di comunicazione delle molte iniziative, tutte incentrate sul tema del paesaggio, scandagliato secondo i seguenti filoni: Letture di paesaggio (Seminari e Conferenze); Progetti di paesaggio (tra cui lo spettacolare abbattimento dell'ecomostro di Felina); Musica di paesaggio (Festival); Immagini di paesaggio (Mostra e indagini fotografiche); Sapori di paesaggio (manifestazioni gastronomiche). L'evento più importante sul piano mediatico è stato l'abbattimento dell'Eco-Mostro di Felina (edificio industriale di grande impatto visivo e mai terminato) a cui hanno partecipato oltre 10.000 persone, la stampa e la tv, sia regionale sia nazionale.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

La "Biennale del Paesaggio di Reggio Emilia" e lo spettacolare abbattimento dell'Eco-Mostro di Felina sono stati scelti perchè:

- la manifestazione e i suoi eventi sono stati un'occasione di dibattito e sensibilizzazione sul concetto di paesaggio e le sue applicazioni a livello regionale e nazionale;

- hanno saputo captare l'attenzione nazionale di un vasto pubblico attraverso la scelta di eventi mediatici, non esclusivamente scientifici e per addetti ai lavori, dimostrando la capacità di coinvolgere il cittadino comune in stretto rapporto con la percezione e trasformazione del proprio territorio.



1 Reggio Emilia, Convegno del 5 novembre 2005, "Ma cos'è il Paesaggio?"

2 Reggio Emilia, Ciclo di letture e proiezioni "Popolazioni e paesaggi inesistenti": incontro con lo scrittore Gianni Celati per la proiezione del documentario "Visioni di case che crollano"

3 Spettacolare abbattimento dell'Eco-Mostro di Felina. L'attore e giornalista televisivo Patrizio Roversi presenta la lotteria con cui verrà estratto lo spettatore che azionerà il detonatore per l'abbattimento dell'edificio

4 Sequenza dell'implosione dell'abbattimento dell'Eco-Mostro di Felina

## PROGETTO “BISENTIUM”



### LOCALIZZAZIONE

Vaiano ( PO)



### COMMITTENTE

Comune di Vaiano

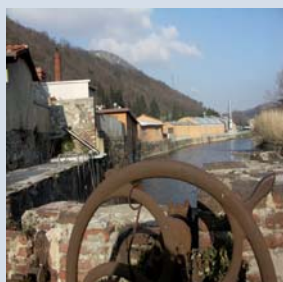
### PROGETTISTA

arch. Giuseppe Guanci



### SOGGETTO ATTUATORE

Comune di Vaiano



### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il territorio oggetto della proposta è situato a nord della città di Prato e caratterizzato da un tipico paesaggio vallivo pre-appenninico, solcato dal Bisenzio, un fiume a carattere torrentizio, ove si sono attestate sin dall' XI secolo una serie di attività protoindustriali legate alla presenza dell'abbondante energia idraulica (impianti molitori, gualchiere, cartiere e industria tessile). La vicinanza delle vie di comunicazione, quali l'attraversamento del valico (pedonali, carrabili, e in seguito ferroviari) hanno favorito tale processo e una conseguente antropizzazione.

Il territorio attuale è caratterizzato da una dualità costituita da una parte da un paesaggio prevalentemente agrario inframmezzato da piccoli borghi antichi, ville o case sparse e dall'altro da un paesaggio tipicamente industriale e fortemente inurbato. La forte antropizzazione del territorio partita dai primi percorsi e relativi insediamenti di crinale per poi scendere ai percorsi di mezza costa (di origine romana) fino all'appropriazione del fondovalle, che dal secolo scorso ha determinato una grossa concentrazione di insediamenti abitativi che industriali nelle fasce lungofiume.

### Descrizione della proposta progettuale, dell'opera o dell'iniziativa

Il progetto Bisentium nasce dalla necessità di ricucire il dualismo presente tra mondo agricolo e industriale, facendo dialogare le due realtà, come del resto è sempre avvenuto, attraverso un'azione di riqualificazione e valorizzazione del patrimonio esistente. Il progetto prevede la realizzazione di un grande parco virtuale che ha come target il mondo dei bambini e la famiglia, teso a far assaporare paesaggi dimenticati o mai percepiti, comunque sempre nel segno della piena sostenibilità ambientale. In tal senso anche le varie strutture non saranno mai invasive ma tenderanno a reinterpretare e ricontestualizzare i vari segni dell'antropizzazione esistenti attraverso la diffusione delle stesse sul territorio.

Sono previsti: parchi artistici all'aperto, parchi archeologico-naturalistici, un parco giochi ecologico ispirato al mondo dei treni, una cittadella tutta connotata al tessile con aspetti ludici, gastronomici e commerciali, un parco acquatico indoor con centro benessere, strutture ricettive

ottenute dal recupero di edifici industriali, la valorizzazione di antiche ville storiche e antichi borghi collinari.

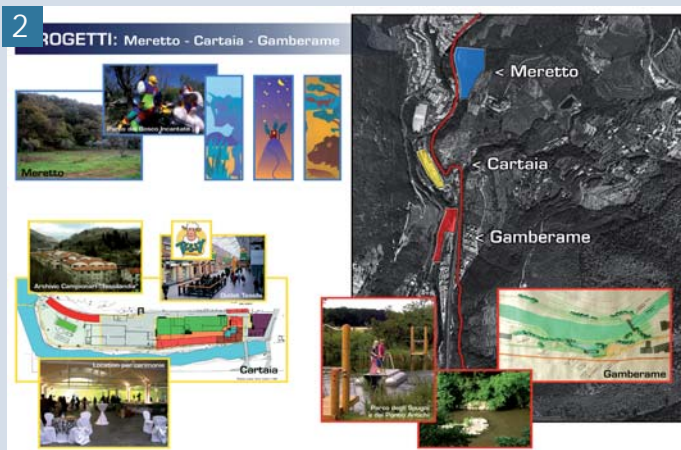
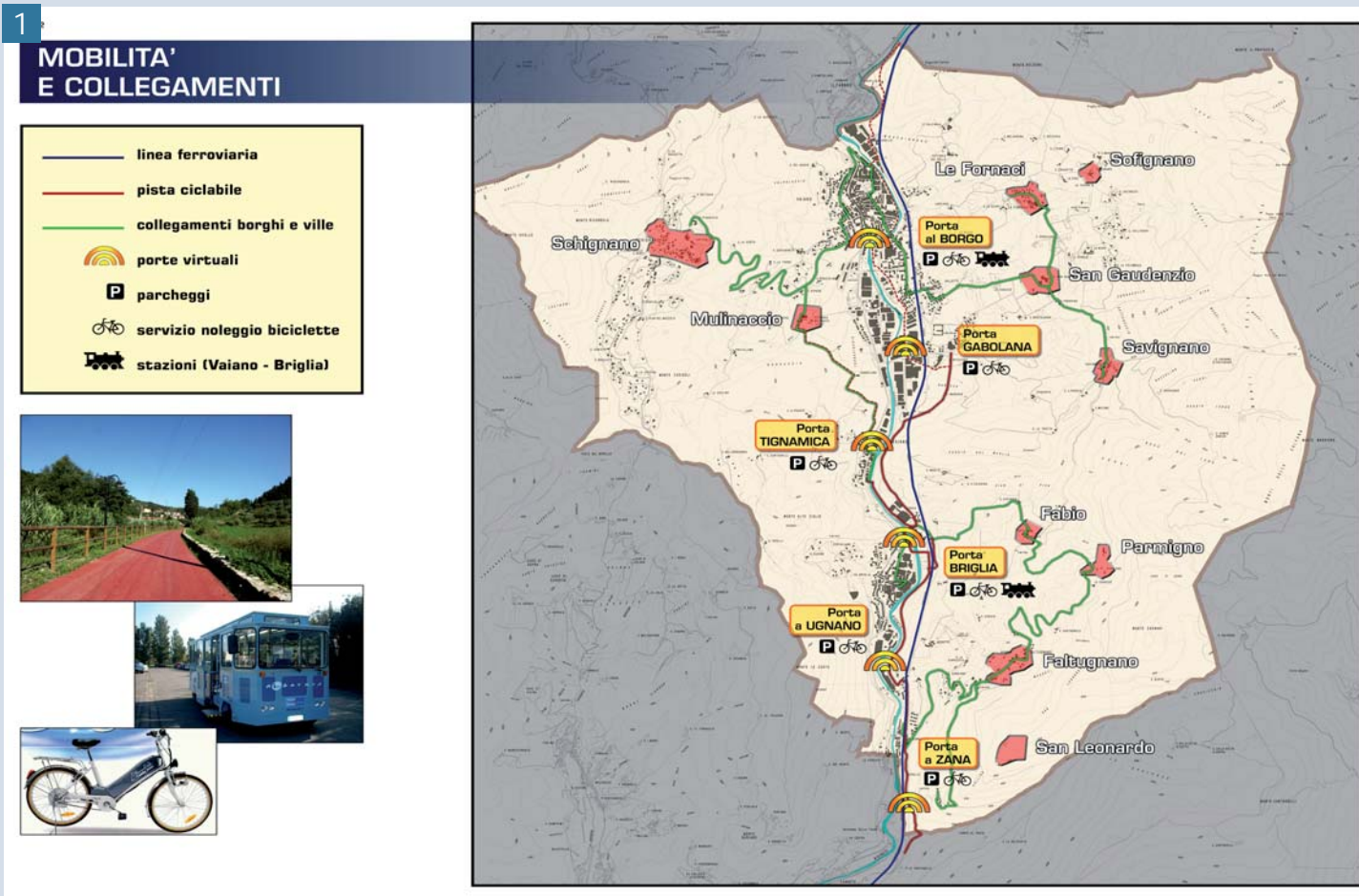
L'elemento di coesione e continuità anche fisica longitudinale oltre ai segni esistenti (fiume, ferrovia, attraversamento di valico) è costituito dalla pista ciclopedonale. In gran parte esistente sulla riva sinistra del fiume, oltre ad essere il collegamento tra le varie localizzazioni, diviene esso stesso elemento di attrazione. Lungo di essa, in punti topici, si attestano "le porte virtuali" del parco ove sono collocati noleggio cicli, bus navetta, parcheggi scambiatori, che permettono la fruizione del parco e mettono in comunicazione con la parte più naturalistica del parco posta nella parte alta della valle.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Un processo di valorizzazione complessiva e integrata di un territorio dove la forte antropizzazione ha lasciato, specie negli ultimi decenni, segni sul territorio contraddittori sia sotto il profilo ambientale che insediativo, con una realtà produttiva in flessione, attraverso un recupero ad un uso ricreativo articolato in funzioni.

La valorizzazione dei segni esistenti sul territorio (infrastrutture, manufatti industriali e abitativi) attraverso una infrastruttura lenta, concepita come una sorta di "belvedere in movimento lento" del paesaggio sia industriale che naturalistico. La lentezza diventa un elemento in controtendenza in luoghi segnati dall'attraversamento sempre più veloce (alta velocità) e di recupero del paesaggio vallivo.





1 Il territorio del Comune di Vaiano con l'evidenziazione dei suoi principali elementi di accesso e di collegamento

2 Dettaglio dei progetti previsti nella porzione sud del parco: un parco artistico, Tessilandandia – parco indoor tessile, shopping tematico, location per eventi e parco archeologico

3 Dettaglio dei progetti previsti in corrispondenza del capoluogo: un outlet per i prodotti enogastronomici della valle, un loft-hotel, un centro eventi e cerimonie nella cinquecentesca villa del Mulinaccio ed un centro sportivo

# PROGETTO PILOTA ECOMUSEO DEL PAESAGGIO ORVIETANO



## LOCALIZZAZIONE

Provincia di Terni



## COMMITTENTE

Gal Trasimeno Orvietano

## PROGETTISTA

Provincia di Terni, Dirigente del Servizio Edilizia Arch. Donatella Venti; arch. Fiorenza Bortolotti e arch. Roberto Piani



## SOGGETTO ATTUATORE

Provincia di Terni, Gal Trasimeno Orvietano, Comuni di: Fabro, Ficulle, Monteleone d'Orvieto, Montegabbione, Parrano, San Venanzo e Allerona

## DATA

29.09.2003



## COSTO DELLE OPERE

46000 euro

## FINANZIAMENTI

Asse 2 del Piano di Sviluppo Locale del GAL Trasimeno Orvietano, P.I.C. Leader + 2000-2006

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area interessata dalle attività del progetto pilota "Ecomuseo del Paesaggio Orvietano" è l'ambito territoriale dell'Alto Orvietano. È un paesaggio prevalentemente collinare, percorribile lungo la vecchia strada statale che da Viterbo, passando per Orvieto, raggiunge Città della Pieve e Cortona (Toscana), oppure correndo sull'autostrada Firenze-Roma o sulle linee ferroviarie, assi di comunicazione longitudinale che collegano le due valli fluviali principali: la Valle del Chiani e la Bassa Valle del Paglia, che si uniscono in corrispondenza di Orvieto. Terra abitata sin dall'età del paleolitico, ma soprattutto terra degli etruschi, di cui Orvieto fu la città più importante; una presenza umana ampia e diffusa, testimoniata dai numerosi ritrovamenti archeologici, i più consistenti dislocati nei dintorni di Orvieto e nei fertili territori vulcanici. Ancora oggi, l'agricoltura, di cui è nota la produzione di vini di alta qualità (Orvieto D.O.C.), rappresenta, assieme al turismo culturale, il settore economico trainante. Un territorio di transizione della montagna appenninica verso contesti geomorfologici diversi, una realtà davvero unica dal punto di vista ambientale, costituita da un mosaico articolato di situazioni differenti: questo è, prima di tutto, il paesaggio dell'orvietano. A ovest le dolci colline della "Selva di Meana", estesamente ricoperte di boschi ben conservati (area di grande pregio naturalistico), lo mettono in relazione con l'ambito laziale del Monte Rufeno. Sul versante orientale, verso Marsciano, il sistema montuoso del monte Peglia-Monte Piatto lo separa dall'Umbria interna, e degrada verso sud, sul lago di Corbara, con innumerevoli piccole vallecole e forre. Sullo stesso versante esposto a ovest, affacciati sulle valli del Paglia e dei suoi affluenti, una serie ampia di contrafforti collinari (di natura sabbiosa-argillosa e di origine marina, riferibili al Pliocene), appaiono ricoperti da un mosaico, particolarmente ricco e vario, di colture erbacee ed arboree: uliveti, seminativi, colture miste, ma soprattutto, e, sempre più, vigneti, sistemati e perfettamente allineati sul ciglio di spettacolari terrazzamenti (come nella zona del Castello di Sala). Spostandoci ancora verso occidente, tra Fabro e Ficulle, il paesaggio muta gradatamente aspetto, la morfologia del rilievo diventa più aspra e tormentata, quasi caotica, in continua evoluzione per effetto dell'erosione. Sono i calanchi, aridi e friabili, che con le loro creste affilate e

le colate di materiali sabbiosi-argillosi nei profondi canali, ci ricordano paesaggi più tipici delle "crete senesi". (testo di S. Camicia)

## Descrizione dell'opera

Il progetto pilota Ecomuseo del Paesaggio Orvietano di cui la Provincia di Terni è promotrice si è configurato come un progetto di cooperazione interterritoriale, inserito nell'asse 2 del Piano di sviluppo locale del Gal Trasimeno Orvietano, all'interno del programma Europeo Leader Plus.

Obiettivo principale del progetto è stato quello di "risvegliare" la popolazione alla consapevolezza che il paesaggio con la sua identità/diversità è la chiave per dare ai propri eredi la possibilità di promuovere nuovo sviluppo coerente per il loro futuro. Elementi fondamentali del progetto sono stati:

- 1 La partecipazione delle comunità locali;
- 2 La diffusione della conoscenza del "patrimonio-paesaggio" che si è concretizzato anche in apposite banche dati e in un "censimento dei saperi" legati al paesaggio;
- 3 La formazione dei operatori, che ha visto la realizzazione di "laboratori formativi per facilitatori mussali";
- 4 La cooperazione con altri ecomusei a livello nazionale (Ecomuseo del Vanoi di Canal S. Bovo – Trento).

Dal punto di vista metodologico l'esperienza del progetto si è basata sul presupposto che per una lettura corretta ed integrale del paesaggio è necessario esercitare ed applicare due diverse visioni:

- 1 Quello degli esperti che colgono molte cose "da fuori", in un'ottica multidisciplinare definita "oggettiva";
- 2 Quello delle comunità insediate, che colgono una visione "da dentro", soggettiva e di coinvolgimento affettivo.

Gli indicatori soggettivi sono stati raccolti mediante interviste individuali e collettive, mappe di comunità, gite di gruppo e per fasce d'età, foto d'epoca, lavori didattici etc.

Ogni laboratorio è stato coordinato da un membro del Comitato Tecnico Scientifico dell'Ecomuseo e da uno o più facilitatori che hanno anche partecipato ai due cicli di formazione per Facilitatori Ecomuseali organizzata dall'Ecomuseo.

I risultati concreti sono stati:

- l'elaborazione partecipata delle Mappe di Comunità del Paesaggio e la restituzione-diffusione dell'esperienza attraverso la pubblicazione dei Quaderni dell'Ecomuseo 1 e

l'allestimento di una mostra itinerante nei territori coinvolti  
 - l'elaborazione di tre Mappe di Comunità da parte di tre classi elementari, in gemellaggio con la scuola elementare di Canal San Bovo di Trento

- Laboratori di Formazione di Facilitatori Ecomuseali, svoltisi nei 2 Ecomusei che hanno portato alla pubblicazione del manuale del Facilitatore Ecomuseale (Quaderni dell'Ecomuseo 2)

Questa esperienza ha coinvolto 8 comuni, ha permesso di realizzare 7 mappe e 6 quaderni. Il laboratori hanno visto la partecipazione attiva di circa 160 persone e la collaborazione in varie occasioni di altre 200 circa.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

La Commissione ha giudicato ottime sia le modalità usate che i risultati ottenuti dal progetto: per il coinvolgimento di una larga ed eterogenea parte delle comunità locali in tutte le attività organizzate; per aver stimolato la responsabilità e accresciuto la coscienza collettiva nei confronti dei valori storico-culturali del paesaggio, dei saperi e delle tradizioni locali. Inoltre, il progetto è stato apprezzato per l'iterabilità dell'esperienza e per l'originale manuale del Facilitatore ecomuseale che attraverso illustrazioni e "perle di saggezza" propone un vademecum per coloro che dovranno relazionarsi in attività similari. (testo rielaborato dai documenti della candidatura da Maria Carbone)

1 Locandina del progetto

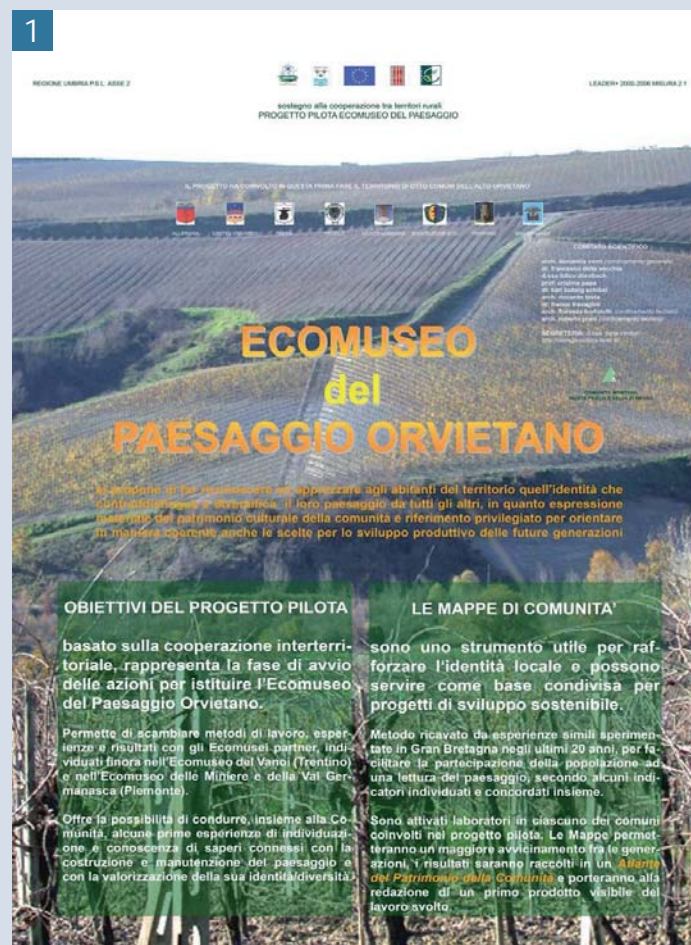
2 L'area interessata dalle attività del progetto pilota Ecomuseo del Paesaggio Orvietano (EPO) è l'ambito territoriale dell'Alto Orvietano

3 Mappa di Comunità di paesaggio del Comune di Parrano

4 Laboratorio didattico con gli alunni della scuola del Comune Ficulle

5 Mappa di Comunità di paesaggio del Comune di Ficulle

Le Mappe di Comunità Sono nate in Gran Bretagna all'inizio degli anni '80, con il nome di Parish Maps. Sono mappe costruite con la partecipazione attiva della popolazione di aree prevalentemente rurali, che rappresentano il patrimonio a cui la comunità attribuisce valore, con lo scopo di rafforzare l'identità locale e come base per progetti di sviluppo sostenibile



# ATTIVITÀ DEL LABORATORIO DEL CITTADINO - PROGETTI DI SENSIBILIZZAZIONE RELATIVI AL PAESAGGIO



## LOCALIZZAZIONE

Castiglione del Lago  
Provincia di Perugia



## COMMITTENTE

Laboratorio del Cittadino; Cittadinanza attiva; Centro di educazione ambientale rete INFEA; Italia Nostra

## PROGETTISTA

Prof. Mariella Morbidelli Responsabile del Laboratorio del Cittadino e presidente sez. Trasimeno di Italia Nostra



## SOGGETTO ATTUATORE

Laboratorio del Cittadino; Cittadinanza attiva; Centro di educazione ambientale rete INFEA; Italia Nostra

## DATA

2005



## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il "Laboratorio del Cittadino", con sede a Castiglione del Lago, in provincia di Perugia, ha individuato nella regione Umbria la principale area d'intervento per l'organizzazione di attività con le scuole e con i comuni ed ha sviluppato in particolare un progetto speciale riferito al paesaggio del Trasimeno, il maggiore lago dell'Italia peninsulare (superficie di 128km<sup>2</sup>, inferiore di poco a quella del Lago di Como). Il Trasimeno è stato storicamente chiamato "il lago di Perugia" e questa definizione fa ben comprendere l'importanza che il bacino lacuale ha sempre avuto ed ha per tutta l'Umbria nord-occidentale e per il territorio della Chiana toscana.

Lo specchio d'acqua, con tutta la fascia spondale che ne segue il perimetro, ricade sotto la tutela dell'Ente Parco del Lago Trasimeno, istituito dalla Regione Umbria nel 1995 per preservare e valorizzare il delicato equilibrio idro-biologico che si istaura nella zona umida tra acqua, vegetazione e fauna. L'area circumlacuale, caratterizzata dalle temperature miti tipiche dei piani bioclimatici collinare, submediterraneo e basso collinare e da un ricco ecosistema, si distingue per la vivacità del quadro paesaggistico, fatto di una successione di terre pianeggianti che circondano il lago in piacevole contrasto con la morbida ondulazione delle colline retrostanti.

Il paesaggio della zona mantiene ancora viva la memoria storica del territorio: da un lato, sono ancora visibili le maglie della viabilità storica, fondamentali per comprendere la formazione dello spazio costruito e vissuto, dall'altro gli elementi della vegetazione e la triade agraria della nostra civiltà mediterranea, grano, vite e olivi.

Punteggiano il paesaggio del lago non solo i centri storici come Castiglione del Lago e Passignano ma anche numerosi borghi rurali e casolari sparsi che sono stati prevalentemente trasformati in attività ricettive di tipo agriturismo.

## Descrizione dell'opera

Il progetto candidato dall'associazione Laboratorio del cittadino Cittadinanzattiva Onlus e dalla sezione di Italia nostra di Castiglione del Lago-Trasimeno si configura come un insieme di esperienze di educazione ambientale e di promozione paesaggistica, indirizzate in un primo momento al mondo della scuola, con laboratori didattici sul territorio

per gli allievi e percorsi di formazione per gli insegnanti. Oltre al mondo scolastico, il progetto mira al coinvolgimento diretto di altri soggetti, pubblici e privati, nelle opere di progettazione e valorizzazione-tutela del patrimonio paesaggistico Umbro. A tale scopo viene dato ampio spazio ad iniziative di tipo convegnistico, con l'organizzazione di seminari, conferenze, nonché alla redazione di prodotti editoriali connessi all'ambito educativo e culturale (risultano già pubblicati i tre testi: Esplorare per conoscere, L'ambiente e i segni della memoria, La matita e la bussola).

Per il progetto speciale Trasimeno, la conoscenza delle problematiche concernenti il lago e la consapevolezza dell'estrema fragilità di questo ecosistema ha posto gli operatori del laboratorio di fronte alla inderogabile necessità di assumere iniziative per favorire la tutela e la salvaguardia di quest'area.

L'opera di sensibilizzazione al paesaggio del Trasimeno ha visto la creazione di cinque percorsi didattici (paesaggio archeologico, paesaggio dipinto, paesaggio agrario, paesaggio sonoro, paesaggio multimediale), che hanno prodotto itinerari educativi a cui hanno preso parte studiosi e specialisti.

Punti salienti dell'attività educativa sono i seguenti:

- > conoscenza dei caratteri identitari dell'area
- > raccolta dati rielaborazione soggettiva in forma scritta e grafica delle proprie percezioni del paesaggio.
- > per ogni tematica dedicata alla conoscenza del paesaggio i ragazzi sono accompagnati nel territorio
- > attività laboratoriali

I materiali prodotti sono stati: prodotti multimediali, opere cartacee, oggetti artigianali, esperienze documentate in percorsi espositivi.

I lavori prodotti dagli studenti sono stati divulgati sia all'interno degli istituti scolastici, sia in occasione di convegni o eventi pubblici a carattere locale o nazionale. I risultati ottenuti riguardano i soggetti coinvolti direttamente, soprattutto gli studenti che hanno sviluppato la capacità di percepire una precisa identità del paesaggio, accrescendo così il proprio senso di appartenenza al territorio e alla comunità.

Il laboratorio è inserito in una rete europea di partenariati scolastici nell'ambito dei progetti Socrates/Comenius e, in collaborazione con il CRIDEA (Centro regionale per l'informazione la documentazione e l'educazione ambientale), da molti anni propone a tutte le scuole dell'Umbria il progetto

“Eco@tlante” per monitorare la qualità dell’aria, dell’acqua e della biodiversità dei territori vicini alle scuole.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Il progetto di “educazione al paesaggio” ha dimostrato la capacità di coinvolgere la popolazione accrescendone la coscienza collettiva, fondata sul rispetto e l’attenzione per le qualità del paesaggio mediterraneo. Ha inoltre contribuito allo sviluppo di una coscienza collettiva della responsabilità nei confronti dei valori e dei processi evolutivi del paesaggio, è infatti risultata significativa la sensibilizzazione del mondo della scuola primaria e secondaria che ha visto il coinvolgimento di studenti e docenti. Sono state apprezzate le esperienze fatte, i convegni e le pubblicazioni in quanto attività iterabili e volte a stimolare i giovani a coltivare le radici della propria identità e del proprio territorio e ad acquisire una nuova sensibilità nei confronti dell’ambiente circostante. Inoltre, in ambito scolastico, il merito del progetto è stato quello di mettersi in rete con progetti e scuole d’Europa, allo scopo di favorire opportunità di confronto, scambio e integrazione tra i giovani e il loro luoghi di vita. (testi tratti dal materiale della candidatura inviati)

1 logo del “Laboratorio del cittadino” per i progetti di sensibilizzazione del paesaggio

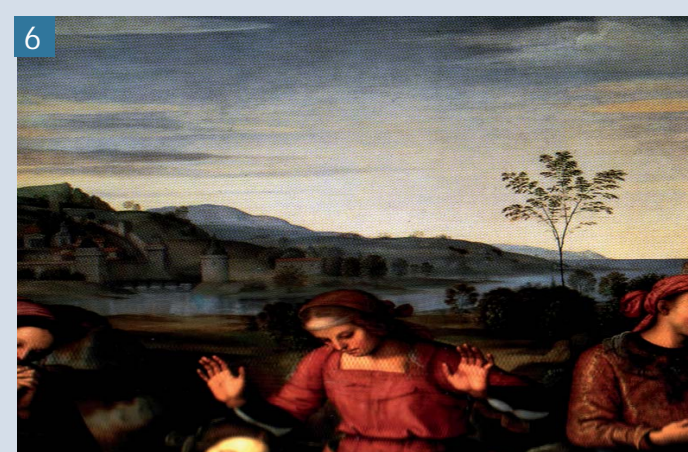
2 Nell’ambito delle attività del “Laboratorio del cittadino” particolare importanza hanno i percorsi didattici finalizzati a sviluppare la conoscenza dei luoghi e delle risorse naturalistiche e storico culturali del paesaggio

3 Gli allievi di una scuola a contatto con il lago nell’ambito delle attività laboratoriali finalizzate ad accrescere il loro senso di identità ed appartenenza al paesaggio in cui vivono.

4 Disegni dei bambini della scuola elementare di Castiglione del Lago. Nelle attività dei laboratori vengono coinvolti anche gli insegnanti e i genitori degli alunni

5 Sistemazioni d. el lungolago a Castiglione del Lago

6 Gli allievi dei laboratori attraverso ricerche bibliografiche, fotografiche ed iconografiche imparano a “leggere” le trasformazioni del paesaggio



## ALLA RICERCA DEL LAGO

### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il progetto della scuola ITAS Giordano Bruno di Perugia indaga il lago Trasimeno che si presenta come un anfiteatro collinare che incornicia l'estesa e quasi circolare superficie del lago (126 kmq, il più esteso dell'Italia peninsulare, vincolato come Parco Regionale), eccetto che sulla costa occidentale, dove sfuma in una fascia pianeggiante aperta verso la Valdichiana (Toscana).

Siamo in una terra di "confine", ad ovest della Provincia di Perugia in un paesaggio tra i più singolari della regione. A nord e a est del Lago, dominanti sono gli uliveti che in corrispondenza dei promontori edificati lambiscono quasi la costa e risalgono i versanti collinari dove si sono sostituiti ai boschi originari; a ovest del lago, nella piana bonificata, lembi di boschi si alternano a vigneti e a seminativi specializzati. Il paesaggio del Trasimeno è un paesaggio di "transizione": la dolcezza del rilievo, le tipologie edilizie e i materiali delle costruzioni rurali, assieme ai cipressi che si ritrovano più diffusi che altrove, disposti a filari o a piccoli gruppi, preannunciano ricorrenze più tipiche di paesaggi toscani. Nella piana bonificata ad ovest del Lago, gli edifici recenti hanno densificato una campagna punteggiata di vecchie case coloniche isolate, in laterizio e pietra, con tetto a padiglione e pianta pressochè quadrata, elementi di influenza toscana.

Sono il frutto della colonizzazione/appoderamento delle terre sulla base dei contratti mezzadrili, avviati nei secoli XV e XVI dalla grande proprietà nobiliare-ecclesiastica. I borghi fortificati di Castiglione e Passignano a fronte del lago, di Paciano, Panicale, Magione, e Tuoro in collina, di Città della Pieve, più appartato, assieme ai castelli e a una rete di torri d'avvistamento, rappresentano i capisaldi di quel complesso sistema difensivo che in età medievale Perugia aveva realizzato o rafforzato nel Trasimeno-Pievese.

Dal '500 in poi, queste presenze assumono la funzione di poli di organizzazione produttiva del contado che si sta popolando di mezzadri coltivatori. A rendere peculiare questo paesaggio non è solo la stretta relazione tra il lago e il sistema di castelli, torri e borghi, oggi ancora leggibile nel territorio, ma anche la presenza di ville ottocentesche gentilizie (Villa Guglielmi, villa Schabl, villa Aganoor Pompilii), che, isolate oppure inserite nel tessuto di antichi borghi, con i loro terrazzi panoramici con vista sul lago e i

giardini "di riviera", lasciano un'impronta del tutto particolare nel paesaggio umbro. (testo S.Camicia).

### Descrizione dell'opera

L'attività progettuale "Alla ricerca del Lago", realizzata dalla scuola ITAS Giordano Bruno di Perugia, consiste in un prodotto multimediale ed in un'antologia delle letterature latina, italiana, francese, inglese e tedesca sul Lago Trasimeno, con allegata una carta tematica geografico-letteraria per la visualizzazione dell'itinerario turistico artistico-letterario.

Il percorso degli studenti si è articolato in varie fasi: la raccolta, descrizione ed analisi dei dati e delle informazioni sulla configurazione territoriale dell'area scelta; l'analisi dei documenti, suddivisi in fonti materiali (antica viabilità, fonti iconografiche, etc.), fonti scritte (documenti storici, opere letterarie etc.), fonti orali (interviste ad artisti e letterati che si sono ispirati al Lago Trasimeno e ad altre persone che si impegnano per la tutela e la valorizzazione del lago); l'elaborazione dei materiali raccolti.

Gli studenti hanno progressivamente compreso come la fragilità degli equilibri del lago Trasimeno e le numerosissime testimonianze storiche (Tito Livio, Cornelio Nepote, Silio Italico e la loro indagine della battaglia annibalica di Tuoro sul Trasimeno), artistiche (Perugino, Gerardo Dottori, Giò Pomodoro, ecc.) e letterarie ne facciano un patrimonio condiviso dall'umanità.

Il progetto, finanziato dai fondi del Ministero dell'Istruzione, ha inteso far acquisire capacità di osservazione ed orientamento all'interno del territorio e far comprendere le valenze formative della letteratura e dell'arte come contributi alla mappatura delle risorse ambientali, naturali e umane, per evidenziare i caratteri identitari del paesaggio. Ulteriori obiettivi sono stati per gli studenti: prendere coscienza dell'appartenenza ad un tessuto culturale ed ambientale specifico; cogliere le relazioni tra l'individuo, le comunità e l'ambiente a cui appartengono; comprendere e condividere l'opportunità della conoscenza, valorizzazione e perpetuazione del patrimonio naturale e culturale del territorio. Il contributo delle letterature alla lettura del territorio del Trasimeno si configura come del tutto originale, in quanto non è ancora mai stata pubblicata un'antologia monografica su letterature e lago Trasimeno.



#### LOCALIZZAZIONE

Provincia di Perugia



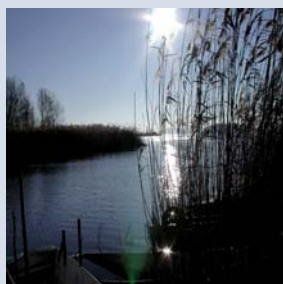
#### COMMITTENTE

Scuola ITAS Giordano Bruno di Perugia



#### SOGGETTO ATTUATORE

Scuola ITAS Giordano Bruno di Perugia



#### COSTO DELLE OPERE

1500,00 euro

#### FINANZIAMENTI

MIUR

## Valutazione del comitato regionale di selezione

Rispetto ai criteri del bando sono state giudicate buoni i risultati relativi alla sensibilizzazione e comunicazione dei caratteri peculiari del paesaggio del Lago Trasimeno. Originali sono state giudicate le modalità utilizzate, cioè la raccolta e l'interpretazione delle opere letterarie, anche contemporanee, ispirate al Lago, e le interviste con gli autori ancora viventi delle stesse. All'Antologia si è affiancato un interessante prodotto multimediale (DVD) che ha coniugato immagini odierne e del passato con l'interpretazione di brani letterari letti dagli studenti nelle diverse lingue (inglese, francese, italiano).

Il progetto degli studenti è stato apprezzato anche per l'iterabilità e soprattutto perché vuole essere un contributo per una migliore conoscenza dell'ambiente naturale e socio-culturale del lago Trasimeno con un forte richiamo al paesaggio storico ed alla stratificazione di testimonianze succedutesi su di esso tra i primi dell'Ottocento e i nostri giorni. Dunque, attraverso la chiave letteraria, l'area del Trasimeno è stata presentata come uno spazio fisico e umano della memoria. (Testi: P. Sargentini, M. Carbone)

1 Alfeo Barbini. Lavandaie 1930 c.

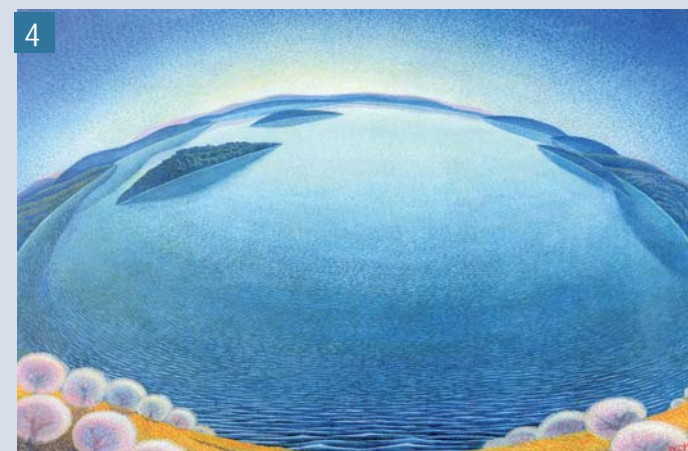
2 Foto Alinari. Guido Pompilj, statista umbro commissiona ai fratelli Alinari un réportage fotografico sui paesaggi lacustri per l'utilizzo delle stesse immagini come prime cartoline di paesaggio

3 G. Giugliarelli Pecore a Passignano. Gli allievi della scuola ITAS Giordano Bruno di Perugia hanno raccolto materiale fotografico relativo al paesaggio del Trasimeno, documentandone le trasformazioni

4 G. Dottori, 1942 Gli allievi della scuola di Perugia hanno reperito le rappresentazioni artistiche più importanti riferite al Trasimeno, in particolare quelle del pittore futurista Gerardo Dottori

5 G. Dottori. La poetica dottoriana è caratterizzata dal tema ricorrente, quasi ossessivo, del Lago Trasimeno, reale o trasfigurato, e del paesaggio umbro con visioni dall'alto

6 Carta tematica geografico – letteraria per la visualizzazione dell'itinerario turistico artistico- letterario elaborata dagli studenti



# PARCO NATURALISTICO ARCHEOLOGICO DI VULCI



## LOCALIZZAZIONE

Montalto di Castro, Canino



## COMMITTENTE

Ministero per i Beni Culturali e Ambientali  
Soprintendenza Archeologica per l'Etruria Meridionale;  
Comune di Montalto di Castro;  
Comune di Canino;  
Mastarna s.p.a

## PROGETTISTA

### Coordinamento

Cles srl: Andrea Iovane, Paolo Leon  
Rosanna Cappelli, Oriana Cuccu, Maria Rosa Guarini  
Progetto Archeologico

Susanna Bianchi, Carlo Casi, Pietro Tamburini

Progetto Architettonico e urbanistico  
Giovanni Longobardi, Andrea Mandara

Progetto Comunicazione

Maurizio Bettini, Omar Calabrese  
Rosanna Cappelli

## SOGGETTO ATTUATORE

Mastarna spa :

Dott. Antonio Peluso Presidente C.A.

Dott. Carlo Alberto Falzetti A.D.

Dott. Emanuele Eutizi D.T.

## DATA

Approvazione 12.7.1999 e 14.4.2000

## FINANZIAMENTI

Comune di Montalto di Castro € 11.923.225,41;  
Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Etruria Meridionale € 1.376.320,37;  
Regione Lazio, Montalto di Castro, Canino € 1.056.234 per Progetto Ponte Fiume Fiora  
Realizzazione di spazi museali quali l'edificio noto come Masse di S. Sisto, nel comune di Montalto di Castro e il complesso di S. Francesco nel comune di Canino (accordo di programma: 3 Mld della Regione Lazio e 500.000.000 milioni fondi ex CIPE)



## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area archeologica urbana dell'antica Vulci coincide con un vasto pianoro roccioso (circa m 70 s.l.m.), delimitato da tre corsi d'acqua, esteso per oltre 90 ha e situato a circa 12 Km dalla costa del Mar Tirreno. L'intero sviluppo dell'area urbana e le necropoli a nord ed ovest ricadono oggi nel comune di Montalto di Castro, mentre le necropoli ad est ed ovest, separate dal resto del complesso archeologico dal Fiume Fiora, ricadono nel comune di Canino. La città è da considerarsi una delle più importanti metropoli della Lega Etrusca; nel periodo di massimo sviluppo giunse infatti a controllare un ambito territoriale vastissimo compreso tra la costa tirrenica a ovest, Talamone a nord, il Torrente Arrone a sud e le sponde del Lago di Bolsena ad est. Il Parco ha un'estensione di circa 930 ha. All'interno di questo territorio si distinguono due aree : una più ristretta del "pianoro" dell'antica Vulci con il suo immediato suburbio; l'altra che riguarda il paesaggio di riferimento dell'antica città oggi interessato da coltivazioni agricole. Nel contesto territoriale di notevole importanza risulta anche l'ambiente naturale costituito dall'alveo profondo del Fiume Fiora interessato dalla presenza di un' "oasi naturalistica" del VWF.

Il pianoro di "tufo" su cui sorge Vulci fa parte di una vasta area interessata da complessi fenomeni geologici vulcanici. Questo antico piano di tufi stratificati, che costituisce un primo essenziale carattere del paesaggio, è percorso e profondamente inciso dai corsi d'acqua che scorrono numerosi diretti al mare o ai bacini lacustri. L'insieme è quindi un alternarsi di larghe zone di pianura e basse colline ma più spesso un paesaggio solcato da valli di fiumi e torrenti che creano l'ambiente caratteristico dell'Alto Lazio.

Il disegno dell'agricoltura del paesaggio agrario circostante il sito archeologico, frutto essenzialmente delle opere di bonifica e riforma fondiaria, è caratterizzato dal fiume Fiora, da una varia articolazione di campi coltivati a oliveti e frutteti che insieme ai vigneti disegnano il paesaggio con i loro volumi e orientamenti. Insieme al disegno del lavoro dei campi, conformano il territorio vulcente gli elementi del paesaggio storico. Il paesaggio è altresì caratterizzato dalla presenza di animali bovini al pascolo che conferiscono al luogo una visione arcaica.

Le numerose evidenze archeologiche della città e delle necropoli compresi nel perimetro del Parco si collocano

quindi in un territorio di grande valenza paesaggistica che si è storicizzato conservandoci un' immagine della maremma ottocentesca descritta anche da autori come Gorge Dennis e David H. Lawrence.

Il centro, iniziato con il Bronzo Finale e l'età del Ferro, si sviluppa fino alla conquista romana del 280 a. C. e prosegue fino ad età tardo antica. L'insediamento continua, al di là del fiume Fiora, con l'abbazia benedettina fortificata di S. Mamiliano e il Castello della Badia, attestato fin dal IX secolo, che oggi ospita il museo di Vulci.

Per un concorso di fortunate circostanze l'ambiente naturale si è conservato assai simile al paesaggio ottocentesco della Maremma laziale, il cui fascino attirò tantissimi studiosi e viaggiatori, ma anche personaggi di spicco come Luciano Bonaparte e Alessandro François (scopritore della famosa tomba con ciclo di affreschi di fondamentale importanza che è ancora oggi nella Collezione Torlonia), che già ai primi dell'800 condussero indagini per scoprire testimonianze archeologiche significative.

## Descrizione del progetto e dell'esperienza

Il Parco naturalistico archeologico di Vulci nasce da una Convenzione Stato – Enti locali che ha visto impegnati per un biennio il Ministero per i Beni e le attività Culturali con la Soprintendenza Archeologica dell'Etruria Meridionale, i due Comuni di Montalto di Castro e Canino e La Regione Lazio con gli Assessorati all'Urbanistica e alla Cultura. A seguito della Convenzione nasce una società a capitale misto: la Mastarna S.p.a. con il compito di gestire il Parco. La Convenzione che prevede l'affidamento dei beni statali relativi al Parco ai Comuni di Montalto di Castro e Canino costituisce uno dei primi modelli di gestione diretta di un territorio di rilevante interesse archeologico-ambientale da parte degli enti locali con il coordinamento dello Stato.

La realizzazione del Parco, con un modello di gestione ispirato al principio della "sussidiarietà", oltre gli importanti risultati archeologici, ha determinato maggiori effetti di promozione e sensibilizzazione dei beni culturali presenti nonché di sviluppo socio-economico per le popolazioni dei territori interessati.

La società Mastarna ha il compito di custodire il Parco assicurando i servizi di accoglienza, le guide archeologiche e naturalistiche, la guardiana a cavallo, la promozione generale dei manufatti. La Società effettua tutti gli scavi



archeologici autorizzati dalla Soprintendenza per i Beni Archeologici dell'Etruria Meridionale ed è abilitata, tramite la certificazione di qualità, ad effettuare lavori nell'intero territorio. La Società dispone di un laboratorio di Analisi e Restauro ben attrezzato.

Il programma di valorizzazione del Parco è articolato in tre categorie : risorse archeologiche, risorse ludico-didattiche, servizi.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

La candidatura è stata giudicata valida in quanto rappresentativa al massimo livello delle componenti costitutive del paesaggio mediterraneo: paesaggio storico, civiltà e cultura.

I paesaggi mediterranei, più di altri sono il frutto di una costruzione indissolubilmente legata ad un intenso processo di civilizzazione. L'esperienza del Parco di Vulci è stata giudicata idonea a partecipare al premio in quanto tale esperienza nella fase di attuazione e di sviluppo, grazie alla innovativa formula ed esperienza di gestione diretta dei beni archeologici e paesaggistici, ha dimostrato notevoli capacità di coinvolgere il cittadino in uno stretto rapporto con la percezione del proprio territorio e di contribuire allo sviluppo di una coscienza collettiva della responsabilità nei confronti dei valori e dei processi evolutivi del paesaggio. A tale riguardo è stato apprezzato l'investimento culturale dei due Comuni e il modello territoriale ed infrastrutturale dell'esperienza di sensibilizzazione riferita sia alla più ampia partecipazione della comunità locale sia ai visitatori di varia provenienza. Sono state apprezzate, altresì, le modalità organizzative, di comunicazione e le varie attività di partecipazione alla conoscenza.

1 Acropoli urbana di Vulci e paesaggio rurale della maremma

2 Tracciato stradale in basolato testimonianza del complesso sistema viario territoriale

3 Castello medievale della Badia e ponte etrusco-romano sul Fiume Fiora

4 Laghetto del Pellicone lungo il corso del Fiume Fiora

5-6 Attività conoscitive del Parco e del suo paesaggio



#### *Categoria D: Attività di comunicazione sul paesaggio*

*Possono candidarsi in questa categoria le iniziative di singoli soggetti o di gruppi che, attraverso le proprie attività artistiche e/o professionali, hanno contribuito a stimolare l'attenzione delle collettività verso le tematiche del paesaggio.*

*Possono candidarsi in questa categoria:*

*documentari che stimolino una riflessione sui processi evolutivi storico-culturali-naturalistici che hanno generato i paesaggi contemporanei oppure documentari tematici relativi ad una o più componenti di un determinato paesaggio;*

*film nei quali il paesaggio assume un particolare valore nelle vicende narrate;*

*dipinti che restituiscono in forma sintetica la percezione soggettiva dei caratteri e dei valori dei paesaggi rappresentati.*

*fotografie rivolte alla documentazione di paesaggi rappresentativi dello spazio mediterraneo e/o dei suoi processi evolutivi purchè raccolte in maniera sistematica in forma di catalogo, brochure o altra veste editoriale.*

*installazioni ed allestimenti permanenti di opere d'arte all'aperto quali sculture ed installazioni d'arte che dimostrino una esplicita capacità di relazione tra le opere esposte ed il contesto paesaggistico.*

#### *Catégorie D: Actions de communication relatives au paysage*

*Cette catégorie concerne les projets résultants d'initiatives individuelles ou élaborés par des groupes et associations qui, au travers de leurs propres activités artistiques et/ou professionnelles, ont contribué à attirer l'attention de la collectivité sur la prise en compte du paysage, soit :*

*Les documentaires qui interpellent sur les procédés évolutifs historiques, culturels et environnementaux qui ont donnés naissance à des paysages contemporains ou bien les documentaires thématiques relatifs à une ou plusieurs composantes d'un paysage spécifique;*

*Les films dans lesquels le paysage est un enjeu majeur dans la problématique présentée*

*Les tableaux qui rendent en forme synthétique la perception subjective des caractères et des valeurs des paysages représentés.*

*Les photographies documentant un paysage représentatif de l'espace méditerranéen et/ou des ses processus évolutifs, à la condition qu'elles aient été recueillies de manière systématique sous la forme de catalogues, brochures ou autre ouvrage publié.*

*Les installations et préparations permanentes d'œuvre d'art à l'extérieur telles que sculptures et expositions d'art qui démontrent une capacité explicite de relation entre les œuvres exposées et le contexte paysagiste.*

#### *Categoría D: Actividades de comunicación sobre el paisaje*

*Podrán presentarse en esta categoría las iniciativas individuales o de grupo que, a través de las propias actividades artísticas o profesionales, hayan contribuido a estimular la atención de la comunidad hacia los temas paisajísticos. Son actividades de esta categoría las siguientes:*

*Audiovisuales que estimulen a una reflexión sobre los procesos evolutivos histórico-culturales-naturalistas que hayan generado paisajes contemporáneos o bien, los documentales temáticos relacionados con uno o más componentes de un determinado paisaje;*

*Películas en las que el paisaje adquiera un valor especial en los acontecimientos narrados;*

*Pinturas que transmitan, de forma sintética, la percepción subjetiva de las características y de los valores de los paisajes representados.*

*Fotografías que documenten paisajes representativos del espacio mediterráneo y/o de su proceso de evolución, siempre que sean recopilados de forma sistemática a modo de catálogo, folleto u otra forma editorial.*

*Instalaciones y exposiciones permanentes de obras de arte al aire libre, como esculturas e instalaciones de arte, que demuestren una amplia relación entre las obras expuestas y el contexto paisajístico.*

## CATEGORIA D

Attività di comunicazione sul Paesaggio

Actions de communication relatives au Paysage

Actividades de comunicación sobre el Paisaje

- El paisaje en “Espacio Protegido” - ANDALUCÍA
  - Bienal Europea del Paisaje - CATALUÑA
  - “Brufa-la campagna scolpita” documentario - UMBRIA
  - Paisajes sonoros andaluces - ANDALUCÍA
  - L’Horta Nostra - GENERALITAT VALENCIANA
  - La web del observatorio del paisaje [www.catpaisatge.net](http://www.catpaisatge.net): una ventana abierta al paisaje - CATALUÑA
  - “Orme su la court” - PIEMONTE
  - Rimini Atlas. Indagine sul paesaggio della provincia di Rimini per il nuovo Piano territoriale di coordinamento provinciale - EMILIA - ROMAGNA
  - Linea veloce Milano-Bologna. Indagini, laboratori di fotografia e giornate di studio - EMILIA - ROMAGNA
  - Le Spiagge bianche - TOSCANA
  - Attività di comunicazione nell’ambito della trasformazione urbana di Perugia - UMBRIA
  - Il Gioiello del Tevere - Riserva Naturale Regionale Nazzano Tevere Farfa - LAZIO
  - Se di un luogo antico la luce cantassimo Pubblicazione - BASILICATA
  - Grecàle - Cortometraggio - BASILICATA
  - Matera Cityscape - Fotografie - BASILICATA
  - SITI 03 - Periodico Ordine degli Architetti della Provincia di Matera - BASILICATA
-



**LOCALIZACIÓN**

Andalucía



**ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

José María Montero  
Radio Televisión Andaluza

**RESPONSABLE TÉCNICO**

José María Montero  
Director del programa "Espacio Protegido"



**FECHA**

1999-2006



## EL PAISAJE EN "ESPACIO PROTEGIDO"

### Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

El programa "Espacio Protegido" tiene un alcance regional y en su amplia producción registra la variedad y diversidad de los paisajes andaluces.

Los paisajes andaluces destacan por sus valores ecológicos, su elevada biodiversidad su calidad estética-visual y su alto significado cultural. Además de albergar un valioso patrimonio de paisajes todavía bastante naturales, la riqueza y diversidad paisajística de Andalucía descansa también en un conjunto de paisajes humanizados o culturales, fruto de la huella que a lo largo de los milenios han dejado sucesivamente pueblos y civilizaciones.

**Paisajes serranos:** Las formaciones serranas, de notable implantación territorial en Andalucía y gran importancia ecológica y paisajística, aportan los tipos paisajísticos más sobresalientes. Estas formaciones se organizan en tres tipos paisajísticos con cualidades visuales diferenciadas.

La **Sierra Morena** cuenta con unos paisajes caracterizados por la homogeneidad de alturas, formas, texturas y coloración. Las formas alomadas predominantes, pocas veces escarpadas, y la densa cubierta vegetal que alberga a las formaciones de boscosas o pseudoboscosas mediterráneas mejor conservadas, confieren a estos paisajes unos atributos de legibilidad visual, afabilidad en sus formas, y en ocasiones un cierto grado de organización derivado de las prácticas de manejo tradicionales, que dotan a estos espacios de un fuerte contenido estético con un gran atractivo para el ocio y recreo. El paisaje emblemático de la Sierra Morena son las dehesas, un tipo de paisaje de monte mediterráneo ahuecado, con formaciones arboladas abiertas (encinas, alcornoques) y en el que se mantiene un alto grado de diversidad ecológica. Es un paisaje cultural de gran naturalidad y un alto valor ecológico, resultado de la intervención del hombre mediante la implantación de un sistema modélico de aprovechamiento sostenible de los recursos de la tierra por usos ganaderos, forestales y agrícolas.

Las **Sierras Béticas** constituyen un contrapunto de este patrón. Sus características paisajísticas están impregnadas de una notable variabilidad, tanto orográfica como morfológica, con relieves muy abruptos y escarpados, con elementos visualmente singulares constituidos por formaciones rocosas de gran potencia. La cubierta vegetal presenta una distribución en mosaico que alcanza grados notables de cobertura y densidad. Estas características configuran unos paisajes que manifiestan un fuerte contraste entre formaciones vegetales y rocosas con masificación estructural, inducida por la potencia de las formaciones orográficas, y unos rasgos de dureza y precisión en sus formas, que condicionan unos atributos visuales poco

predictivos y dominados por una intensa variabilidad, y con numerosos puntos focales de atracción visual.

Los **paisajes desérticos de Almería** constituyen el tercer grupo de paisajes serranos. Las condiciones de erosión y desertificación que han concurrido en esta zona durante largos periodos de tiempo han dado lugar a una de las imágenes más singulares de Andalucía, dominados por las formaciones rocosas, con una casi nula presencia de las formaciones vegetales. Constituyen áreas muy agrestes, con gran variabilidad de formas escarpadas y abruptas, con relieves muy encajados, que en conjunto conforman paisajes de gran dureza.

**Paisajes agrarios:** Se definen, éstos, por relieves más horizontales, destacando la simplicidad de sus formas y la homogeneidad de su cubierta vegetal. Visualmente se encuentran más organizados debido a las parcelaciones agrícolas a la alineación de las planificaciones y al trazado rectilíneo de cierta infraestructura configurando áreas de gran extensión y uniformidad, cuyos atributos visuales más característicos son su escasa naturalidad, gran legibilidad y repetitividad del medio.

Estos paisajes corresponden al Valle del Guadalquivir y vegas, campiñas, depresiones béticas y llanuras y plataformas osteras, que originan paisajes que han contribuido a la identidad territorial y social de Andalucía, como los olivares, las campiñas cerealistas, los regadíos de las zonas béticas y de la vegas interiores orientales, los arrozales o los policultivos mediterráneos. Visualmente, sobre todo en los frentes litorales y depresiones y vegas serranas, introducen un factor de contraste horizontal y en su estructura vegetal, que refuerzan las imágenes de los paisajes circundantes.

**Paisajes litorales:** las características de estos espacios son su buena accesibilidad, la amplitud de sus frentes, y la variabilidad de formas y escenarios paisajísticos, que reúnen todos los factores visuales, desencadenantes de la práctica totalidad de los tipos de preferencias sociales. Ello ha propiciado, entre otras razones, que el litoral constituya uno de los espacios más intervenidos, con una fuerte concentración demográfica y una notable presión por actuaciones antrópicas. Al mismo tiempo se ha constituido en el espacio, donde el concepto de paisaje ha sufrido la más intensa manipulación, y ha sido objeto de indiscriminadas justificaciones para la materialización de diversos tipos de actuaciones, que han contribuido a arruinar las características paisajísticas de buena parte del frente litoral andaluz.

La gran variabilidad paisajística del litoral viene puesta de manifiesto por los grandes tipos de paisajes que organizan el litoral y que se pueden resumir en los siguientes: complejos serranos, plataformas costeras elevadas, llanuras litorales, sistemas dunares, zonas húmedas -marismas, estuarios y complejos lagunares- y frentes costeros -acantilados, playas y costas bajas-.

**Paisajes artificiales:** Son aquellos creados por la actividad constructiva o destructiva humana, incluyendo áreas urbanas y periurbanas, así como embalses, explotaciones mineras, canteras. Un considerable número de ciudades medias y pequeñas y pueblos de Andalucía poseen un alto valor paisajístico, ya que se trata de asentamientos abarcables visualmente como una unidad, que por su emplazamiento elevado, muy visible desde lejos, su cromatismo (pueblos blancos) y la formalización de un borde claro entre el espacio construido y el campo abierto ofrecen unas imágenes de conjunto de gran belleza.

### Descripción de la actividad

“Espacio Protegido” es un programa de televisión realizado para Canal Sur, que se viene proyectando desde hace siete años con índices de audiencia muy notables. La calidad de sus reportajes han sido reconocidos con la distinción de varios premios. Más allá de constituir el escenario en el que se desarrollan la mayoría de sus reportajes, el paisaje se aborda como elemento central en numerosos trabajos desde diferentes perspectivas: Los valores y amenazas de algunos de los paisajes más significativos de Andalucía; las visitas guiadas e interpretadas por personas vinculadas a paisajes representativos, destacando la adaptación cultural de las sociedades a las características del medio; los vínculos de determinados paisajes con diferentes formas de representación, literarias y artísticas.

Los resultados de tan dilatada experiencia de realización y difusión alcanzan a una larga lista de reportajes sobre la diversidad de medios y temas paisajísticos, compilados para la candidatura en una colección de DVD que supone una excelente aportación creadora en el campo de los medios de comunicación.

Más allá de constituir el escenario en el que se desarrollan la mayoría de los reportajes que se emiten en “Espacio Protegido”, el paisaje se aborda, como elemento central de numerosos trabajos, desde diferentes perspectivas:

1 Cabecera del programa de televisión ESPACIO PROTEGIDO de la Radio Televisión de Andalucía

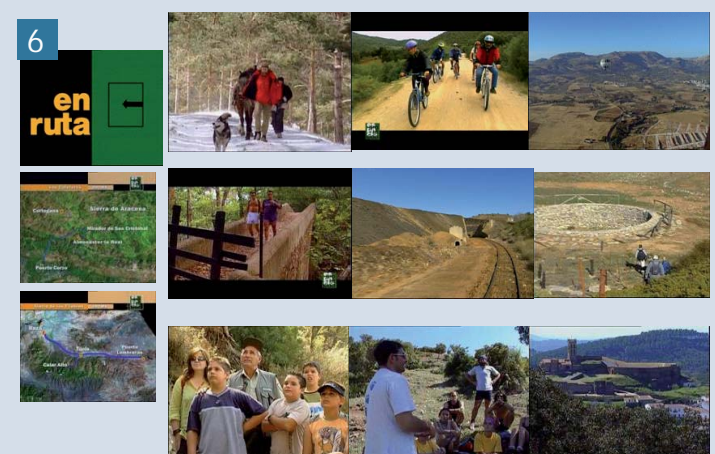
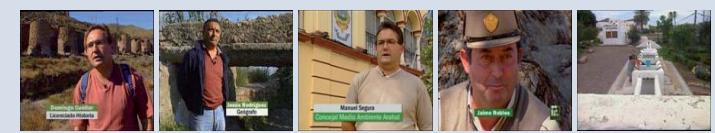
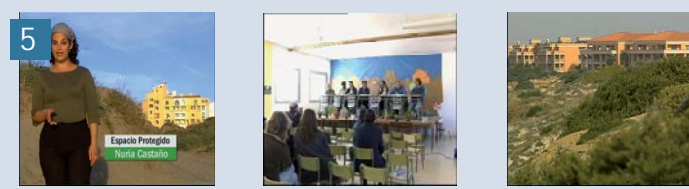
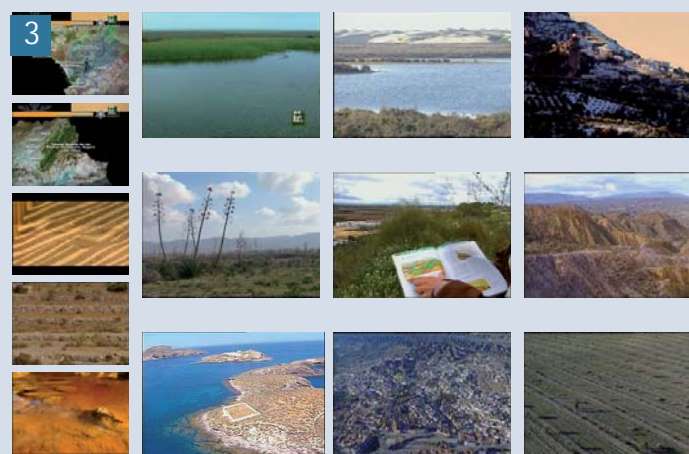
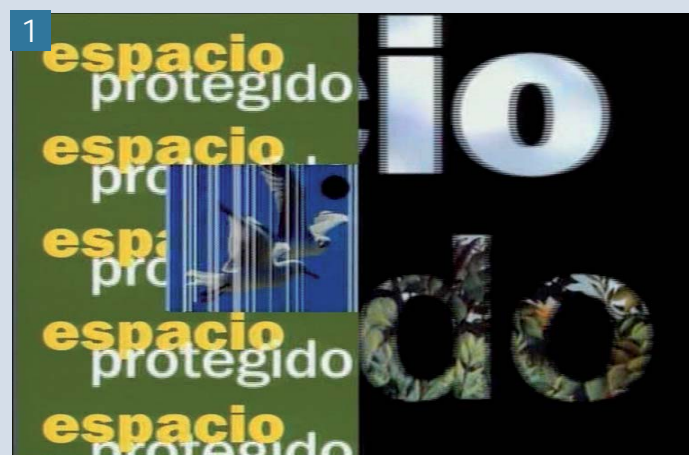
2 Las distintas secciones del programa: El Mirador, Con Lupa, En Ruta, Voluntarios y Pistas

3 El programa apuesta por la puesta en valor de todo tipo de paisajes: paisajes protegidos, excelentes, naturales, singulares, desconocidos, cotidianos, minusvalorados, degradados...

4 Se promueve la intervención de los protagonistas de los paisajes

5 Se practica la denuncia de malas prácticas paisajísticas con la intervención de numerosos colectivos sociales implicados

6 El programa promueve el conocimiento de los paisajes andaluces mediante visitas guiadas del territorio





- Los valores que reúnen los paisajes singulares de Andalucía.
- La visita guiada e interpretación de paisajes particularmente atractivos.
- La evolución del paisaje y su vinculación con procesos naturales o modificaciones antrópicas.
- La adaptación de determinadas comunidades humanas a paisajes singulares y sus consecuencias ambientales y culturales.
- Las amenazas que pesan sobre ciertos paisajes particularmente frágiles.
- Las tareas de conservación relacionadas con el paisaje.
- La difusión de buenas prácticas relacionadas con el paisaje.
- Los contrastes, y la interpretación de aquellos paisajes rurales en contacto con paisajes urbanos.
- La interpretación de paisajes a través del arte.
- Los vínculos del paisaje andaluz con paisajes situados en regiones remotas de otros continentes.

Los reportajes presentados en la candidatura (8 DVD) son los siguientes:

- Los paisajes del invierno andaluz
- Islas Chafarinas: las hijas de Alborán
- Rutas naturaleza andaluza 2001
- Creadores en sus paisajes
- Agua en la memoria
- Paisajes sonoros
- Paisajes agrarios
- Paisajes del agua
- Olivos centenarios
- Reserva de la Biosfera de Sierra Morena
- Pinsapar Sierra de las Nieves
- Rutas naturaleza andaluza 2002
- Dehesa Camarote
- Monumentos Naturales
- Islas Negra y Terreros
- Valle del Genal
- Litoral protegido
- Rutas naturaleza andaluza 2003
- Axarquía
- Sierras de Tejeda
- Huertas tradicionales
- Salinas de interior
- Paisajes forestales
- ZEPIM
- Rutas naturaleza andaluza 2004
- Río Tinto
- Cortijos y lagares

- Enebrales marítimos
- Geoparques
- Río Pudio
- Bahía de Cádiz
- Bosque Bañizuela
- Áreas metropolitanas
- Subida al Peñón
- Pacto por la Dehesa
- Rutas naturaleza andaluza 2005

Para facilitar la comprensión global del programa “Espacio Protegido”, sus contenidos y tratamiento del paisaje, se presenta también un video expresamente elaborado para la candidatura de 5 minutos de duración. En él se sintetiza la estructura del programa y los principales componentes del tratamiento que tienen en relación con el paisaje. Destaca la alta participación de agentes sociales a través de su conocimiento y la valoración de sus paisajes como señas de identidad.

#### Valoración del comité regional de selección

Son méritos especialmente valorados los siguientes:

Intencionalidad paisajística: Conciencia del paisaje como sujeto de la actuación.

Puesta en valor del paisaje como recurso: De la actuación se derivan impulsos para el desarrollo económico con oportunidades para la actividad empresarial.

Implicación de la colectividad local: Grado de participación en la propuesta y de empatía en la solución presentada.

Proyección didáctica: Introducción de referencias y contenidos pedagógicos.

Componentes afectivos: Atributos considerados en el proceso creativo y que justifiquen la solución adoptada: estéticos (armonía, belleza, equilibrio,...); simbolismo (identidad, semántica); ruptura (novedad, contraste, conflictos emotivos,...); autenticidad (conexión temporal y espacial...); coherencia con entorno (lo autóctono como modelo, mimetismo, ...).

*7 Se integran gran variedad de aspectos desde los que analizar y estudiar. Los sistemas productivos y su huella en el paisaje, los paisajes del agua, paisajes agrarios, paisaje y patrimonio, las infraestructuras y el paisaje, la evolución del paisaje a los largo del tiempo, el desarrollo urbano sostenible...*

*8 Se integran también aspectos con los que valorar e interpretar los paisajes. El paisaje y la memoria, la visión artística del paisaje, la enseñanza e interpretación del paisaje...*

*9 Se difunden las iniciativas empresariales locales encaminadas a promover el conocimiento y valoración de los paisajes más cercanos*

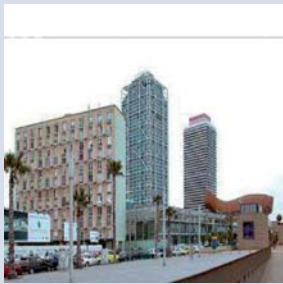
*10 Jornada de rodaje del equipo de ESPACIO PROTEGIDO*





**LOCALIZACIÓN**

Barcelona



**ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

COAC, Amics UPC, Master Paisatge

**RESPONSABLE TÉCNICO**

Jordi Bellmunt



**EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

Bianual

**FECHA**

Bianual



**COSTE**

300.000 euros aprox

**FINANCIACIONES**

Generalitat de Catalunya, Diputació de Barcelona, Area Metropolitana Ajuntament de Barcelona, etc

## BIENAL EUROPEA DEL PAISAJE

### Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

Por sus características, no se circunscribe a un territorio. No tiene características paisajísticas.

### Descripción de la actividad

La Bienal Europea del Paisaje es un evento a nivel europeo que centra, durante unos pocos días, la atención de los profesionales, estudiantes, o interesados en el paisaje en un conjunto de actividades que se desarrollan en Barcelona. La Bienal es un simposio que promueve el debate, es el Premio Rosa Barba a los mejores proyectos realizados, es un conjunto de exposiciones (COAC, ETSAB y exterior de la plaza de la catedral...) y son los catálogos bianuales que recoge los proyectos presentados.

La bienal vive todo el año y sus iniciativas contribuyen a mantener el pulso de la profesión, el debate y la presencia mediática del paisaje en nuestra sociedad.

Hasta ahora, la bienal ha tenido cuatro ediciones. La primera de ellas, celebrada en 1999 bajo el título "Rehacer los paisajes", hacía referencia a los nuevos paisajes que resultan de la recuperación de espacios obsoletos. Sobre los espacios que han dejado de tener nombre en el pasado reciente. Sobre los brown-fields, las grietas de la periferia sin imagen, en los lugares olvidados del territorio urbanizado, se esconden oportunidades de mejorar un entorno que hoy ya reconocemos como propio, a medio camino entre lo natural y lo construido, entre lo material y lo imaginado. La intención era prepararse para conquistar esos territorios de futuro.

En 2001 se celebró la segunda edición, dedicada a los "Jardines insurgentes": Conscientes del impulso de una de las vertientes del discurso paisajista –encontrar, en el verde, el poder para renovar y transformar el entorno como estrategia de mejora y gestión del espacio abierto y sinónimo del jardín, obra por excelencia para la contemplación y la experiencia de los sentidos-. El debate de la segunda edición enfocó el jardín como una reivindicación del cierto espíritu en el hacer, como paradigma proyectual, como estrategia de colonización de espacios sin valor, como técnica de control de materiales y tiempos.

La tercera edición "Solo con Naturaleza", celebrada en 2003, hacía referencia al deseo de explorar los límites de

nuevas y variadas aproximaciones hacia la naturaleza con el objetivo de entender y aprender desde su idiosincrasia y profundizar aún más en las actitudes proyectuales que amplían los límites conceptuales del trabajo con los procesos naturales que, durante los últimos años, se convirtieron en un paradigma que emergió con fuerza apoyado en el auge de la ecología y la preocupación por la sostenibilidad, reivindicando su interés para futuros proyectos.

La última edición, celebrada en 2006 bajo el lema "Paisaje: producto/producción" analizó la tensión existente entre el paisaje, como un producto –como imagen y resultado final- y como producción –como un proceso abierto- aunque también se analizó la forma en que se ve la disciplina desde Europa y desde fuera y se discutió sobre el marco de la profesión, distinguiendo las herramientas que son específicas, analizando su servicio a la comunidad y su consumibilidad como producto.

Asociado a la celebración de la Bienal Europea del Paisaje, se han convocado cuatro ediciones del Premio Europeo del Paisaje Rosa Barba, que señala cada año los proyectos más relevantes realizados en Europa en los últimos años. Con la voluntad de analizar la situación del Paisajismo y apostar por una de las obras presentadas de acuerdo con el criterio y las valoraciones del jurado internacional.

Cada edición cuenta con un jurado internacional presidido por el ganador de la edición anterior y integrado por destacados profesionales del sector escogidos por el Comité Ejecutivo de la Bienal. El premio está dotado con 15.000 euros, patrocinados por la Asociación Amigos de la Universidad Politécnica de Cataluña.

En la última edición, se presentaron 454 proyectos procedentes de la práctica totalidad de Europa y de otros continentes que, aunque no pueden optar al Premio, se presentan a la convocatoria impulsados por el prestigio del certamen europeo.

### Valoración del comité regional de selección

- Evento europeo de comunicación de paisaje de muy alto nivel
- Cuatro ediciones celebradas con una participación amplísima y gran proyección internacional
- Participación de expertos de gran prestigio en el ámbito teórico y proyectual
- Reunión en Barcelona durante una semana de diferentes



sectores relacionados con el paisaje: universidades, profesionales, asociaciones, administraciones, etc

-Producción de materiales i actos de gran interés: Catálogos, Programa, Instalaciones, Exposiciones, etc.

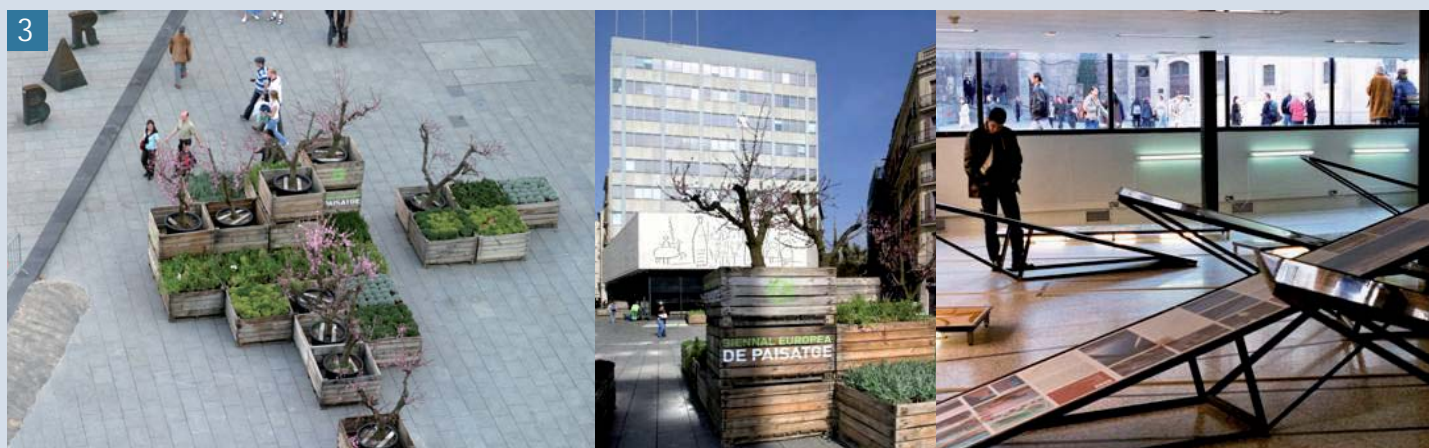
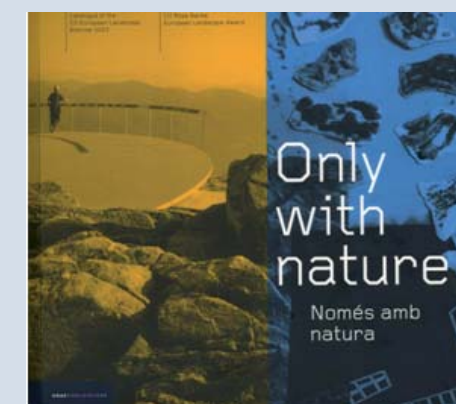
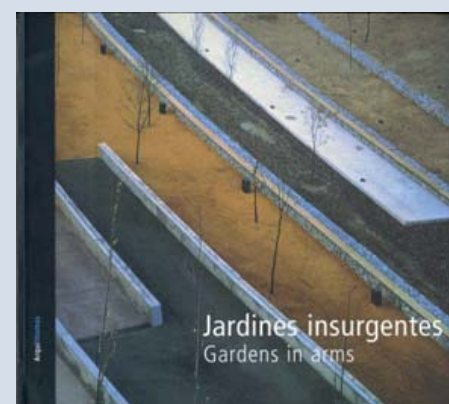
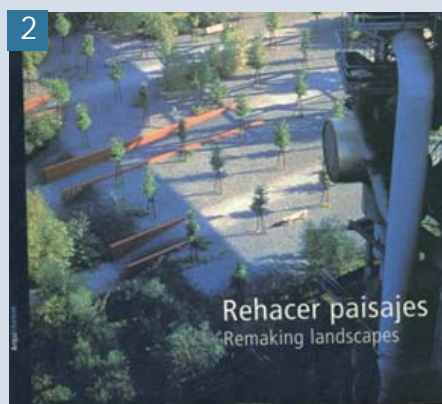
-Alta valoración por parte de la región: se considera el evento europeo más importante actualmente entorno a la proyectación del paisaje que se concreta en el Premio Europeo Rosa Barba

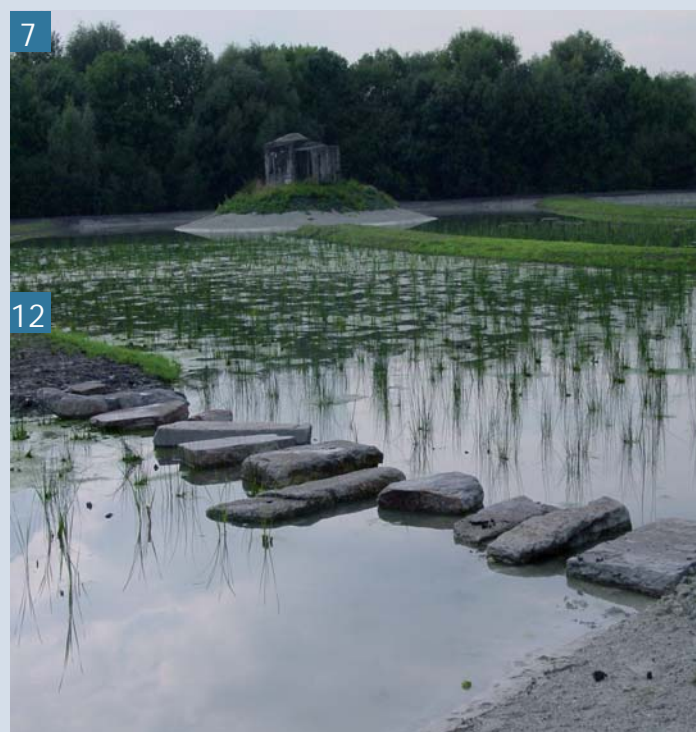
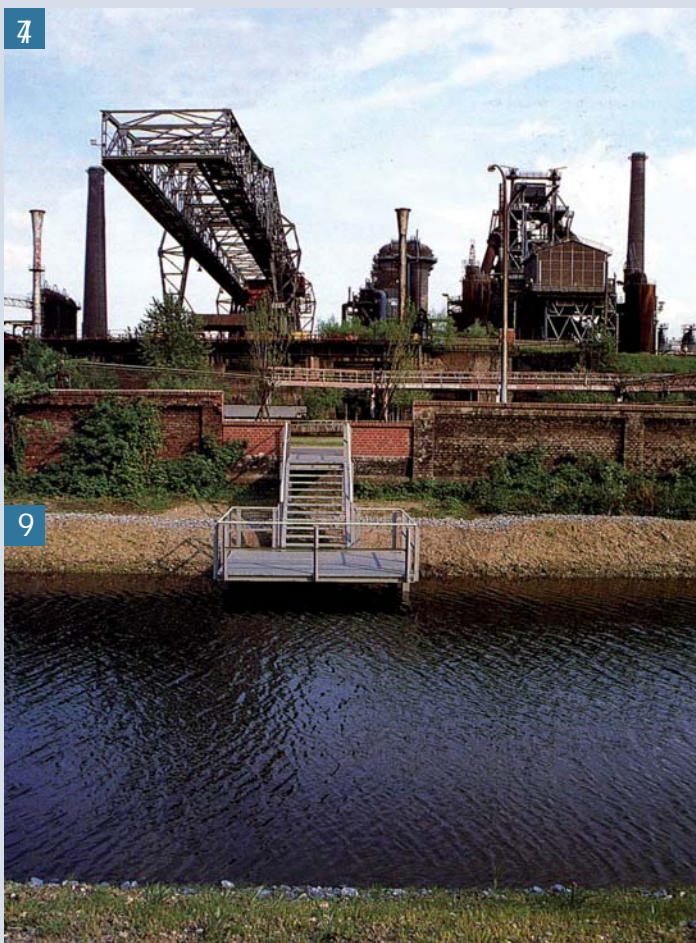
*1 El Simposio recoge y organiza los actos de la Bienal Europea del Paisaje. Actualmente se concentran las conferencias y mesas redondas en dos jornadas y media, repartidas entre el Colegio de Arquitectos de Cataluña y la Escuela de Arquitectura de Barcelona.*

*La primera jornada sirve de plataforma par que los seleccionados al Premio Rosa Barba defiendan públicamente su proyecto y para que su obra pueda ser entendida, descubierta y valorada. La segunda jornada propone un tema de reflexión, el lema de la Bienal, para orientar el debate y procurar el desarrollo teórico de la disciplina hacia diferentes direcciones. Se invitan conferenciantes que representen visiones diferentes, complementarias, yuxtapuestas desde diferentes disciplinas vinculadas al paisaje y al tema propuesto. El tercer día se invita a un territorio europeo considerado de interés por haber desarrollado intervenciones relevantes en relación a su paisaje. Se pretende, así, transmitir conocimientos de las buenas prácticas de toda Europa y establecer un debate posterior en la mesa redonda sobre las intervenciones y la forma de gestionar, conservar y proyectar el paisaje*

*2 Año tras año, al finalizar la Bienal, se invierten esfuerzos en recuperar los mejores proyectos y ponencias y presentarlos en forma de libro. Son los Catálogos de la Bienal, libros de consulta, recopilaciones de proyectos de toda Europa acompañados de datos que los hacen todavía más útiles e interesantes. Además, el libro contiene una parte teórica importante, ya que reproduce en forma de artículos las ponencias más relevantes, además de otros artículos de crítica o explicación que permiten hacer de la parte escrita una unidad interesante y coherente que desarrolla el lema de cada Bienal*

*3 Des de su concepción, la Bienal siempre ha intentado llegar a un público diverso y nuevo. Las exposiciones, sobretudo la de los seleccionados al Premio Rosa Barba, han sido siempre un buen medio para esta finalidad. La ubicación privilegiada del Colegio de Arquitectos en Barcelona, y la atractiva instalación sobre la plaza de la Catedral, ayudan a atraer nuevo público no especializado y a permitir enseñarles qué es el paisaje y como se puede tratar. Además, las posteriores itinerancias a nivel mundial de dicha exposición permiten hacer llegar a todas partes las intervenciones más relevantes de nuestra región*





4 Parque Diusburg. Peter LATZ, 1999. I Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, 2000.

El proyecto consistía en la reconversión de una antigua fundición en un espacio público, por lo que las instalaciones técnicas y de ingeniería ya existentes se integran como elementos paisajísticos y son considerados casi como objetos de land art. Destaca por el carácter complejo de estrategia y diseño, la actitud ante el reciclaje y la interpretación que hace del paisaje

5 Carcada, Locarno, Ticino. Paolo L. BÜRGI, Suiza. III Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, 2003.

El gesto común de los signos propuestos para diferentes lugares en la montaña lo constituye la búsqueda de una percepción más profunda del paisaje mediante un refinamiento de las sensibilidades humanas hacia las cualidades de la naturaleza y sus dimensiones invisibles. El proyecto examina la cuestión de si la fascinación puede llevar a un mejor y más profundo respeto para nuestro entorno

6 Riera Canyadó, Maria Isabel BENNASAR. II Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, 2002.

El proyecto consiste en la ordenación del espacio ocupado por el lecho de una antigua riera, en la actualidad canalizada y cubierta, a ambos lados del puente de la autopista A-19, en el término municipal de Badalona. La propuesta de ordenación responde al objetivo fundamental de recuperar la memoria de la antigua riera. Supone la primera fase de creación de un espacio verde lineal que enlazaré el parque metropolitano de Ca l'Arnús con el parque resultante de la recuperación de la riera

7 Laguna de Harnes. PAYSAGES, David VERPORT, Francia. IV Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, 2006.

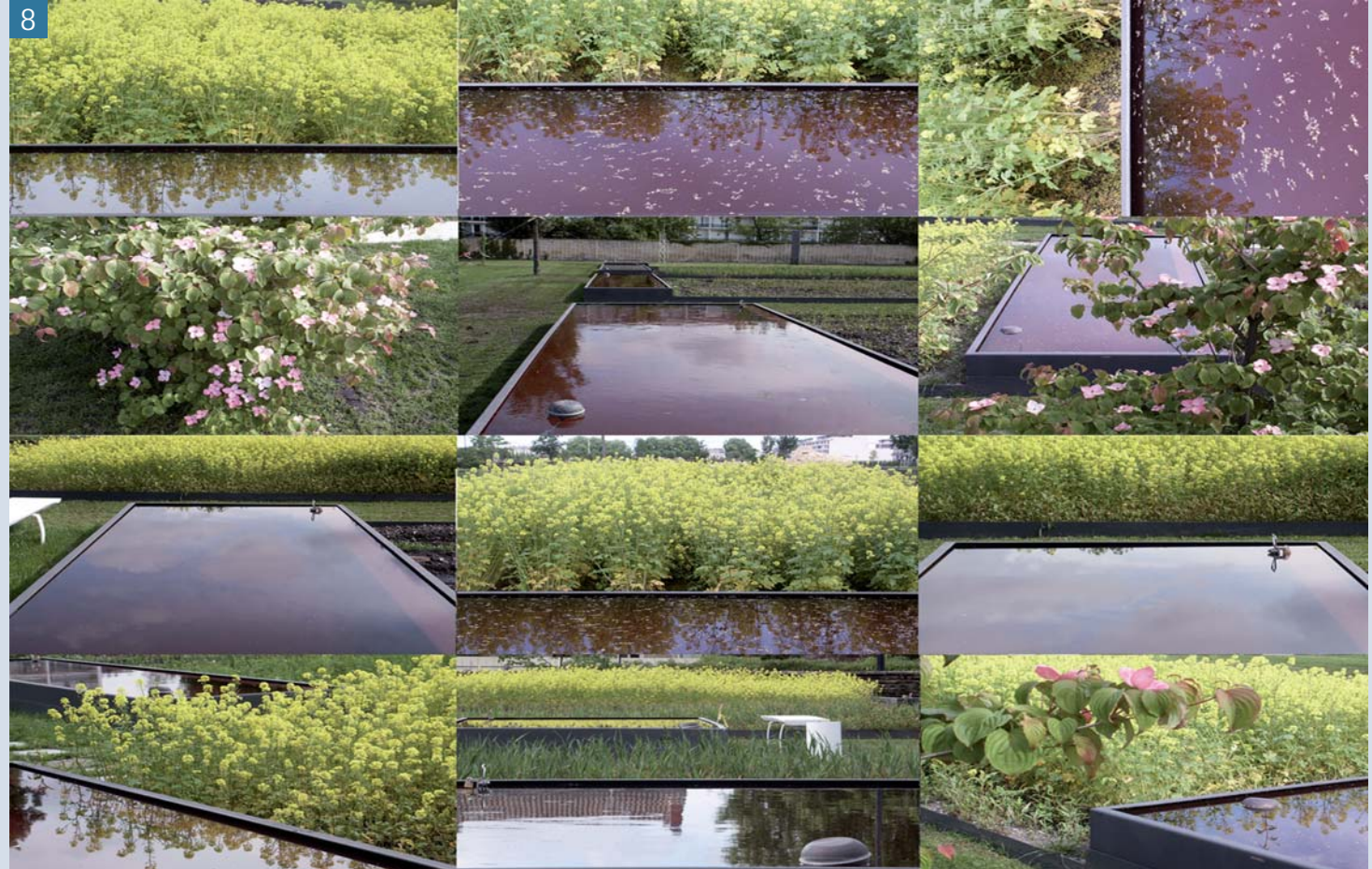
El proyecto de creación de lagunas de Harnes se inició con un extenso estudio territorial sobre los descampados industriales y mineros situados alrededor del canal de Lens. El agua de la planta depuradora, vecina a este parque, sigue un recorrido entre plantas subacuáticas y terrenos arenosos plantados de saucos para alimentar un futuro estanque destinado al baño de 1,5Ha. Además, combina diversos objetivos como la recuperación de un medio natural húmedo, el aumento de la biodiversidad y la creación de un jardín acuático de escala regional

8 Jardín botánico de Bordeaux. Catherine MOSBACH, Francia. III Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, 2003.

El nuevo Jardín Botánico de Bordeaux inaugura la conexión urbana entre el barrio de la Bastida y la parte vieja de la ciudad, en forma de caracol sobre la última inflexión del río Garona, marcado en la ribera izquierda por la plaza Quinonces. Este acoplamiento sitúa, de entrada, el proyecto a un nivel simbólico y lo convierte en el foco de una centralidad urbana recompuesta alrededor del río

9 Parque de la Pedra Tosca. ARANDA, PIGEM y VILALTA, España. IV Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba, 2006.

El proyecto revaloriza un lugar singular: un mar de piedras producto de la colada basáltica del volcán Croscat y del trabajo del hombre para conseguir una pequeña parcela de terreno para cultivar. Se trata de potenciar la singularidad de este paisaje y activar el factor sorpresa en su descubrimiento. Una estrecha línea a rayas, de acero, permite recorrer el espacio y, además sujeta los túmulos de roca que se atraviesan, de manera que se contraponen las voluminosas masas de roca con nuevos claros que se forman





**LOCALIZZAZIONE**

Comune di Torgiano  
Provincia di Perugia



**COMMITTENTE**

Umbria Film Commission; MB02  
Productions- Vincitore del  
concorso Umbria/DOC 2004

**PROGETTISTA**

Giovanni Pulcioni



**SOGGETTO ATTUATORE**

Giovanni Pulcioni (ideazione e regia);  
Angelo Strano (fotografia); Cristina  
Giubbetti (produttore esecutivo di Umbria  
Film Commission)

**DATA**

2004



**COSTO DELLE OPERE**

CIRCA 20.000 euro

**FINANZIAMENTI**

Umbria Film Commission; MB02

## “BRUFA” - LA CAMPAGNA SCOLPITA

### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Brufa è un piccolo borgo agricolo di trecento abitanti nel Comune di Torgiano, Provincia di Perugia, al centro di un fertile territorio ricco di suggestioni naturalistiche, di storia, di arte e di cultura, che ha scelto da venti anni di confrontarsi con l'arte contemporanea, commissionando ogni anno ad un artista di fama internazionale una scultura permanente da installare nel paesaggio.

Il nome di Brufa era Castel Grifone così come l'antica architettura fortificata da cui trae origine e della quale oggi non si conservano tracce visibili benchè le stesse si percepiscano nella struttura compatta e circolare del nucleo principale del borgo. A partire da tale nucleo l'edificato attuale si attesta linearmente lungo le strade principali di collegamento ai paesi vicini che si snodano tra la campagna coltivata aprendosi a scorci panoramici sulle valli circostanti. Il borgo venne abitato anticamente dagli umbri, poi dagli etruschi e dai romani.

Il nucleo storico è stato oggetto di un recente intervento di riqualificazione dell'ambito perimetrale dell'incastellamento con un insieme sistematico di opere quali interventi migliorativi della viabilità, la realizzazione di parcheggi e spazi verdi.

Brufa si adagia sulla sommità di un colle che funge da spartiacque tra i territori di Perugia, Assisi e Foligno, affacciandosi quindi sia sulla valle del Tevere che sulla Valle Umbra. Infatti, il borgo si colloca nel contesto paesaggistico del Perugino, un'area piuttosto vasta situata alla confluenza tra le due valli fluviali principali della Regione Umbria. Il paesaggio è caratterizzato da basse e medie colline che a ovest degradano verso il Lago Trasimeno e a nord sono dominate dal Monte Tezio, mentre a sud sud-est si aprono lasciando il posto ad una ampia fascia pianeggiante alla confluenza della valle del Tevere nella Valle Umbra. Brufa, posta in questa cornice paesaggistica suggestiva, domina colline sinuose tappezzate di vigneti ed uliveti specializzati.

Centro vinicolo di fama internazionale, risulta tra i primi in Italia ad aver ottenuto la Denominazione di Origine Controllata (1968) ed è del 1991 la Docg, con riconoscimento retroattivo dal 1983. Per la felice esposizione e la composizione dei terreni e sulle orme della tradizionale vocazione rurale si è affiancata alla vite anche la coltivazione intensiva dell'olivo con non meno importanti produzioni ortofrutticole ed un'apicoltura di qualità. Oltre ai vitigni tradizionali come il Sangiovese, il Canajolo, il Trebbiano e il Grechetto, hanno trovato habitat ideale anche numerose altre varietà capaci di produrre uve

con elevatissimi standard di qualità che hanno permesso ad alcuni produttori di rientrare a pieno titolo nel mercato dei vini dell'eccellenza italiana.

All'economia agricola si è affiancata una politica di valorizzazione turistica, messa in campo sia dagli enti pubblici che da privati che si serve di una qualificata rete di strutture ricettive a carattere prevalentemente rurale. Importanti realtà museali quali il Museo del Vino e il Museo dell'Olio e dell'Olio ed un cospicuo cartellone di appuntamenti annuali (la stessa rassegna Scultori a Brufa, la manifestazioni Vinarelli a Torgiano, il Concorso enologico nazionale Banco d'Assaggio dei Vini d'Italia, la Rassegna Vaselle d'Autore per il Vino Novello e La Strada del Vino e dell'Arte) arricchiscono ulteriormente il territorio che sempre più persegue la valorizzazione del patrimonio storico, artistico, ambientale quale fonte di economia e di sviluppo sostenibile.

### Descrizione dell'opera

La produzione del documentario è stata in parte finanziata da un premio di sostegno messo in palio nel 2004 dal concorso Umbria/DOC 2004 promosso dalla Umbria Film Commission.

Nel video “Brufa – La campagna scolpita”, si è innanzitutto documentato l'“incontro” tra il paesaggio di un piccolo paese della campagna perugina e l'arte contemporanea: nell'antico tessuto urbano del borgo hanno, infatti, lasciato tracce molte delle voci della scultura italiana e internazionale più autorevoli (Pierucci, Sforna, Pizzoni, Miniucchi, Giuman, De Felice, Liberatore, Caruso, Sguanci, Mastroianni, Carroli, Lorenzetti, Roca-Rey, Carrino, Giuliani, Marotta, Mattiacci, Stacciali, Trebbiani, Cascella).

L'obiettivo principale è stato quello di documentare come questi nuovi e insoliti segni nel paesaggio rurale siano stati “percepiti” dalla collettività che ha discusso e “accolto” tali sculture, le ha poi “introitate” fino a farle diventare elementi del proprio paesaggio quotidiano.

L'evento è colto sia dal punto di vista dell'artista che visita il luogo e da esso prende ispirazione, che dell'abitante che lo vive, ne diventa protagonista e interprete attivo. Gli abitanti di Brufa vengono presentati da un lato come “mecenati” delle opere, dall'altro, come “operai” delle stesse in quanto attori partecipi del processo di costruzione dell'evento.

L'autore ha evidenziato, quindi, la mescolanza dei simboli della cultura materiale contadina con le opere degli scultori contemporanei, il linguaggio complesso dell'intellettuale con il pragmatico commento degli abitanti del luogo. Sono state

utilizzate interviste quale strumento di rappresentazione della "percezione" da parte degli abitanti per l'inserimento delle sculture nel paesaggio.

*"Si tratta di un incontro profondo, vivo e intenso, che non può affondare le sue radici se non su un rapporto diretto dell'artista con la gente, con gli abitanti di questo luogo, con la loro esperienza e la loro storia. Il rapporto che si instaura tra l'artista e il territorio non è e non potrà mai essere esclusivo ed astratto, ma necessariamente corale e filtrato dal contatto diretto e quotidiano con le donne e con gli uomini che di questo territorio sono un pò artefici e depositari"* (Giuliano Giuliani, artista)

#### Valutazione del comitato regionale di selezione

Rispetto ai criteri emanati nel bando, sono state giudicate ottime le modalità utilizzate nel documentario per comunicare i caratteri del paesaggio rurale umbro.

L'autore descrive con un linguaggio non tradizionale la nascita di questa esperienza di *Land art* dove l'artista esce dallo spazio consueto della galleria o del museo ed interviene direttamente sullo spazio macroscopico della natura e del paesaggio.

Le immagini colgono l'identificazione-integrazione delle opere con il paesaggio in cui esse sono inserite e la videocamera allarga il campo a inquadrare le sculture, come figure totemiche che evocano la vita e l'economia di un borgo rurale diventando memoria del luogo.

Il lavoro è risultato particolarmente significativo perché l'autore ha fatto commentare l'esperienza di "sculture a Brufa" sia dagli artisti che hanno installato le loro opere che dagli abitanti del borgo, sottolineando la diversa percezione dell'evento, con le parole più colte degli artisti e le esternazioni e le riflessioni più spontanee della gente del luogo.

Inoltre, è documentato come la "bellezza" e la cura del paesaggio in cui si vive non sia prerogativa di pochi eletti, ma può nascere anche da chi culturalmente ne sembra lontano.

La musica (originale) che accompagna le immagini delle sculture, più colta e aulica, si mescola ai rumori della campagna e della vita quotidiana, quasi a sottolineare il contrasto/incastro tra i due mondi.

Testi : Maria Carbone

*1 Locandina realizzata in occasione della presentazione del documentario che è risultato vincitore del Festival "Umbria /DOC 2003" e di "Umbria Film Festival 2004"*

# BRUFA

## LA CAMPAGNA SCOLPITA

un documentario  
di Giovanni  
PULCIONI



Concorso UMBRIA Doc 2004

Premio alla migliore  
proposta di documentario



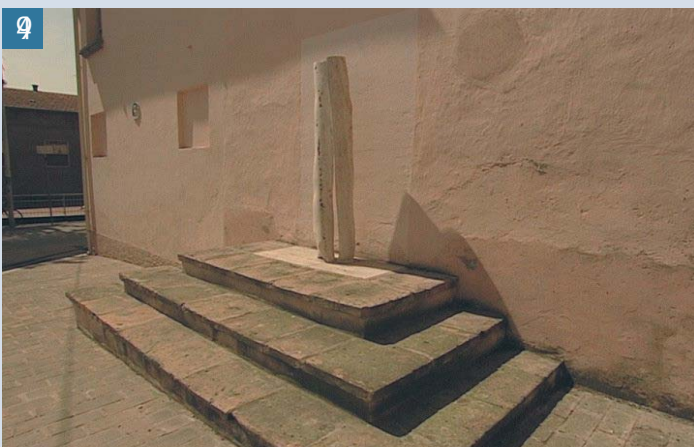
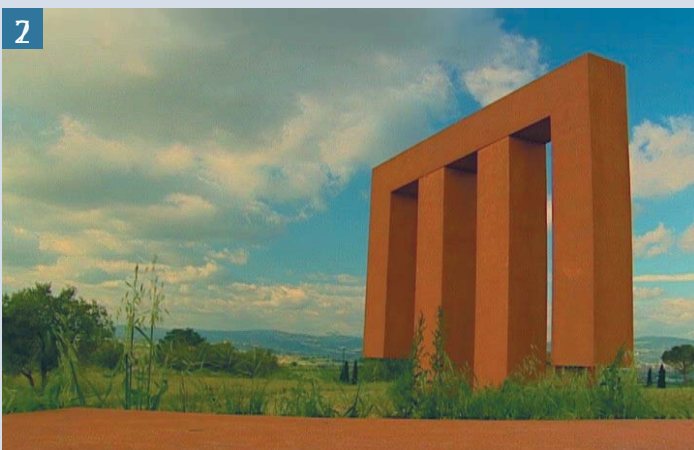
#### Crediti

Regia Giovanni Pulcioni  
Sceneggiatura e ricerche Giovanni Pulcioni  
Aiuto regia Marta Garcia Haro  
Direttore della fotografia Angelo Strano  
Montaggio Tommaso Tini  
Operatore Marco Miccadei  
Assistente operatore Cristiano Tanas  
Suono Luca Scota  
Produzione esecutiva Simona Ratini  
Location manager Riccardo Torresi  
Musiche originali di Paolo Poti

Contatti:  
**Marta Garcia Haro (MB02)**  
tel.(+34) 653166978  
mb02@wanadoo.es

**MB**02  
productions





2 Il tempio delle voci, Mirta Carroli, 1997 – . “Il tempo delle voci” segna una sorta di recinto sacro, un luogo per la contemplazione, i cui confini sono dati dai declivi degli ulivi e dai vigneti. In questo spazio magico, tra le valli del Chiascio e del Tevere, la scultrice erige un tempio che richiama alla memoria le antiche architetture, dal dolmen al menhir, dalla classicità greca-romana agli archi di trionfo ottocenteschi. Questa costruzione è volutamente orientata sull'asse Perugia-Assisi nel rispetto di tutti gli elementi preesistenti del paesaggio. Testi: Marina Bon

3 Porta di Castel Grifone, Eliseo Mattiacci, 2003 - La “Porta di Castelgrifone” ripropone l'architettura del borgo antico e simboleggia un percorso di iniziazione verso la conoscenza , rappresenta un punto d'accesso e di uscita. Concepita come forma a sé stante rispetto alle mura, la porta ne conclude il tracciato e la continuità difensiva, segna il punto di passaggio, inizio e termine di un percorso. Testi: Marina Bon

4 Il tronco, scultura di Giuliano Giuliani, 2001 - “Tronco”, un albero di pietra ridotto a due tronchi cavi di travertino, collocati nell'anfratto fra il campanile e la chiesa parrocchiale, sopra una scalinata, punto di accesso ad un luogo sacro. Si tratta di un segno semplice, forte, che allude all'eternità della natura e invita alla meditazione e alla ricerca della spiritualità. Il travertino, esplicito riferimento alla terra umbra, è una roccia calcarea, una stratificazione di depositi chimici plasmata nel tempo, dagli agenti atmosferici e perciò vitale e dinamica. L'uomo è riflesso e sotteso, sfumato nelle forme e accostato ad elementi paesaggistici.

Testi: Marina Bon

5 Grande alone, Gino Marotta, 2002 – L'opera ben s'inserisce in questo straordinario contesto naturale e paesaggistico: una forma paradossale e abnorme, la struttura di un gigantesco albero costruito in acciaio inossidabile polimentato a specchio.... Sorpresa, spiazzamento, vertigine e stupore imprevedibili sono le finalità cui allude questa eccezionale sagoma, questo “alone” idealmente frondoso attraverso il quale si filtra la realtà di un paesaggio in perenne trasformazione e tuttavia ancora fedele ad una propria naturale vocazione, apparentemente immutabile. Testi: Marina Bon

6 La serena di Tuoro, Mario Pizzoni 1989 – L'oggetto plasmato contribuisce alla costruzione della rappresentazione di un mondo capace di evocare insieme un sapere antico e nuovissimo .... Testi: Marina Bon

7 Ianuae, Giuliano Giuman, 1991 - L'opera è il risultato di un meticoloso lavoro su vetro con procedimenti ed assemblaggi di sua invenzione, che lo portano a costruire e dipingere un'opera di grande dimensione, fissata a terra. Testi: Marina Bon

8 - 9 Arc en ciel, Carlo Lorenzetti, 1998. La scultura in acciaio corten si basa sull'equilibrio di forze in un continuum che unisce armonicamente il dentro e il fuori, la terra e il cielo. Testi: Marina Bon

10 Il Grande segno, Loreno Sguanci, 1995 - L'artista inserisce nella collina di Brufa un segno forte da intendersi come un grande simbolo dinamico di energia che muove dal cielo sulla terra, rievocando il grande tema della creazione...il fulmine è assunto come elemento naturale di sconvolgimento del paesaggio. Testi: Marina Bon

11 Il Portale di Dioniso, Nino Caruso, 1994 - Per "Sculptori a Bruta" l'artista propone un portale ispirato alla civiltà etrusca decorato con onde stilizzate che graficamente intarsiano la superficie...La sua "porta" è esposta all'interno dell'abitato, nello spazio antistante la chiesa di S. Ermete, patrono della città, rispettando un progetto che mira a integrare la scultura nel contesto urbano. Testi: Marina Bon

12 Interviste dell'autore per documentare la percezione della collettività rispetto ad un evento di cui sono fautori e partecipi

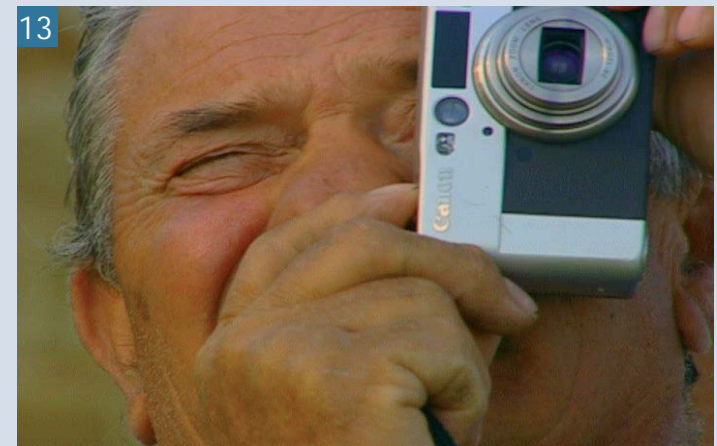
13 L'autore esprime come la popolazione assegni un valore estetico al paesaggio in quanto fondamentale non solo per la qualità della loro vita ma anche per il valore economico che deriva da "una immagine" artistico-culturale spendibile in circuiti turistici



**Nino Caruso**  
artista



**Giulia Piottolo**  
pensionata



# PAISAJES SONOROS ANDALUCES



## LOCALIZACIÓN

Andalucía



## ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Consejería de Medio Ambiente  
Dirección General de la Red de Espacios Naturales Protegidos y Servicios Ambientales.

## RESPONSABLE TÉCNICO

Carlos De Hita



## EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Consejería de Medio Ambiente  
Dirección General de la Red de Espacios Naturales Protegidos y Servicios Ambientales.

## FECHA

2006



## Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

El paisaje del territorio andaluz se ubica íntegramente en el dominio climático mediterráneo, escaso a escala planetaria, siendo muy apreciado no solo por ser infrecuente, sino por su bonanza ambiental, su elevada diversidad biológica y, sobre todo, por la sensualidad y calidad visual. Además en lo cultural, los paisajes andaluces destacan tanto por su reconocida belleza natural como por su alto significado cultural. Así, en su prolongada trayectoria como paisajes humanizados, se han sucedido pueblos y civilizaciones que han dejado huellas peculiares que explican la singularidad y la riqueza de los paisajes andaluces.

**Paisajes serranos:** Es representativo de esta región las serranías y montañas, resultando muy distintos los ambientes meseteños y de baja montaña de los paisajes más verticales y alpinos, permitiendo la distinción de tres áreas y tipos: serranías de alta, media y baja montaña.

**Paisajes de campiñas, vegas y marismas:** Las campiñas están inmersas en los terrenos que dibuja la depresión del Guadalquivir, dentro de la depresión bética se distinguen: campiñas acolinadas, llanuras interiores y campiñas de piedemonte. Asimismo, rompen la imagen de las dominantes extensas tierras de labor, los regadíos de vegas interiores orientales, así como las zonas regables béticas. Las marismas son esencialmente litorales, la gran extensión de las marismas del Guadalquivir también les confieren el carácter de espacios tierra adentro, especialmente tras su transformación masiva en tierras de cultivo.

**Paisajes esteparios:** Por las condiciones físico-naturales y climáticas que afectan a la parte oriental Andalucía, se generan paisajes de especiales características marcados por una impronta de estepa subdesértica, con un equilibrio precario, y abundantes endemismos florísticos y faunísticos.

**Paisajes litorales:** Existen dos litorales perfectamente diferenciados, el litoral Atlántico de costas bajas y arenosas donde predominan suelos de escasa productividad. El litoral Mediterráneo donde se alternan áreas serranas y de acantilados con las desembocaduras fluviales en deltas que cuentan con una agricultura altamente productiva.

**Paisajes artificiales:** Son aquellos creados por la actividad constructiva o destructiva humana, incluyendo áreas urbanas y periurbanas, así como embalses, explotaciones mineras, canteras. En el paisaje, los núcleos de población rural tienen una presencia definitoria.

## Descripción de la actuación

La candidatura está basada en la realización de dos discos que reproducen la secuencia sonora asociada a distintos escenarios naturales andaluces. Uno de ellos contiene un locución de textos descriptivos de dichos escenarios acompañados de los sonidos característicos; el segundo, exclusivamente los sonidos sin interrupciones. Una propuesta original que pone de relieve la fuerza del oído (a veces poco atendidos por el protagonismo de la vista) para conformar los paisajes: la fuerza evocadora de los sonidos y la imaginación es todo lo que se necesita para interpretarlos. En un mundo cada vez más sensible a hacer accesible a toda la población de los recursos que ofrece la sociedad representa también, como en este caso, un valor añadido para acercar y difundir los paisajes andaluces.

Se trata de un recorrido por la naturaleza de Andalucía descrita a través de sus paisajes sonoros, de modo que la imaginación es lo único que se necesita para interpretarlos.

Los paisajes que se representan son:

- Bosques y serranías

Las cuatro estaciones

*“Empieza el año en un dehesa de encinas. En pleno invierno, una bandada de grullas busca alimento. La bruma de la mañana aún no se ha levantado del todo y la escena transcurre envuelta en un halo blanquinoso. Un grupo de aves rebusca bellotas esparcidas por el suelo tras la última montanera...”*

- Ríos y riberas

Aguas abajo desde el otoño hasta el verano

*“Todos los ríos comienzan en el mismo sitio, de la misma manera. Una tormenta desgarrar el cielo, truenos y rayos estallan, restallan y retumban, ruedan ladera abajo y rebotan contra los paredones rocosos de las montañas, que amplifican una y cien veces su potencia. Descarga un aguacero y el primer hilo de agua, apenas un regato, escurre entre las rocas...”*

- Marismas y lagunas

Paso del invierno a la primavera

*“Empezamos en el mismo punto donde moría el río anterior, al desbordarse y anegar las marismas. En invierno las marismas son una vasta planicie encharcada, un paisaje carente de perfiles o resaltes. En los amaneceres nublados y cubiertos de bruma, el cielo y el agua se confunden de la misma manera que las voces de las miles de aves que allí se encuentran...”*

- Espacios abiertos

De la noche al día en estepas, desiertos y barrancos

*“En plena noche, en plena primavera, la atmósfera fresca, húmeda, y el silencio ambiental favorecen la propagación de*



sonidos. El maullido del mochuelo, un grito largo y sostenido, acompaña al silbido metálico, rítmico del alcaraván. Entre uno y otro reclama el chotacabras pardo.

En el fondo de una vaguada, en los charcos de las lluvias primaverales ronronean los sapos corredores...

- Costas

El sonido del mar

“En la bajamar, al fondo de un estero, las olas rompen muy lejos y su bramido no es más que un murmullo sordo, sobre el que destaca la melancólica nota de un zarapito común. Y el mar, en fin, en movimiento.”

### Valoración del comité regional de selección

Son méritos especialmente valorados los siguientes:

- Intencionalidad paisajística: Conciencia del paisaje como sujeto de la actuación.

- Puesta en valor del paisaje como recurso: De la actuación se derivan oportunidades de desarrollo y nichos de actividad empresarial.

- Proyección didáctica: Introducción de referencias y contenidos pedagógicos.

- Componentes afectivos: Atributos considerados en el proceso creativo y que justifiquen la solución adoptada: estéticos (armonía, belleza, equilibrio,...); simbolismo (identidad, semántica,...); ruptura (novedad, contraste, conflictos emotivos,...); autenticidad (conexión temporal y espacial...); coherencia con entorno (lo autóctono como modelo, mimetismo, ...).

- Metodología exportable: Validez para ser aplicado a otros ámbitos.

- Materialización de la candidatura: Presentación formal y discursiva del proyecto.

1 Interior del digipack del cd Paisajes Sonoros Andaluces. Contiene dos discos, uno con locución para invidentes y otro en el que la secuencia sonora suena sin interrupciones

2 Bosques y Serranías – Las cuatro estaciones

Fragmento del texto descriptivo del paisaje sonoro

3 Ríos y Riberas – Aguas abajo, desde el otoño hasta el verano

Fragmento del texto descriptivo del paisaje sonoro

4 Espacios Abiertos – De la noche al día en estepas, desiertos y barrancos

5 Costas – El sonido del mar

Fragmento del texto descriptivo del paisaje sonoro



**2**

**1. BOSQUES Y SERRANÍAS**  
Las cuatro estaciones

Empieza el año en una dehesa de encinas. En pleno invierno, una bandada de grullas busca alimento. La bruma de la mañana aún no se ha levantado del todo y la escena transcurre envuelta en un halo blanquinoso. Un grupo de aves rebuza las bellotas esparcidas por el suelo tras la última montanera.

Algunas aves han encontrado alimento y lanzan sus gritos al aire. Una bandada en vuelo les escucha y se dirige hacia ellas, con un trompeteo ensordecedor.

Pasa la bandada, pero el frío del invierno permanece. En el monte, el silencio es la norma. Un petirrojo reclama en primer término. Un mirlo huye, y una corneja grazna en lontananza y define, con su voz, el límite del horizonte.

Cae la noche. Lo indican los ladridos ásperos del búho chico y los silbidos de sus pollos. Es la hora del linco ibérico, la de los gruñidos en el silencio de la noche de una hembra en celo, oculta en la oscuridad y la espesura del monte.

Poco a poco el año sigue su curso. Una suave brisa trae el final del invierno: graznan los arrendajos, crocitan los cuervos, gritan los rabilargos. Más cerca, canta el carbonero común.

**3**

**2. RÍOS Y RIBERAS**  
Aguas abajo, desde el otoño hasta el verano

Todos los ríos comienzan en el mismo sitio, de la misma manera. Una tormenta desgarró el cielo; truenos y rayos estallan, restallan y retumban, ruedan ladera abajo y rebotan contra los paredones rocosos de las montañas, que amplifican una y cien veces su potencia. Descarga un aguacero y el primer hilo de agua, apenas un regato, escurre entre las rocas.

Arriba, en el cielo de noviembre, los paredones rocosos devuelven el eco de los graznidos de las chovas piquirrojas. Abajo, en los pastizales alpinos, un rebaño de cabras montesas se sienta. Dos machos luchan a testarazos, y los chivos balan. Algo inquieta a una cabra, vigilante, que emite un característico silbido de alarma. Inmediatamente, todo el rebaño emprende la huida ladera abajo, por una pedrera.

La lluvia se convierte en nieve, acumulada sobre las copas de los pinos de montaña. Cuando las ramas no pueden más, grandes masas se desploman contra el suelo con gran estrépito. Cientos de kilos de nieve convierten el suelo del bosque en un gigantesco tambor.

Poco a poco, el arroyo se hace un río joven, alegre y dinámico. En el curso alto, audible

**4**

**4. ESPACIOS ABIERTOS**  
De la noche al día en estepas, desiertos y barrancos

En plena noche, en plena primavera, la atmósfera fresca, húmeda, y el silencio ambiental favorecen la propagación de los sonidos. El maullido del mochuelo, un grito largo y sostenido, acompaña al silbido metálico, rítmico del alcaraván. Entre uno y otro reclama un chotacabras pardo.

Otro mochuelo responde, con una nota diferente. Y aún otro más. En un momento llega a haber hasta cinco de estas rapaces nocturnas maullando a la vez.

En el fondo de una vaguada, en los charcos de las lluvias primaverales, ronronean los sapos corredores.

Y en los campos de labor, oculta entre las cañas del cereal recién brotado, una codorniz silba su triple nota.

Estos pulsos corresponden a la parte audible de los ultrasonidos de un murciélago común, la señal de ecolocación con que estos mamíferos voladores detectan a sus presas en el aire.

Aún no ha amanecido, pero, por levante, el cielo empieza a clarear. En la hora fría que precede al alba, la calandria levanta el vuelo y rellena con su partoteo incesante la bóveda

**5**

**5. COSTAS**  
El sonido del mar

En el mar todo es movimiento. La quietud no existe. Tampoco el silencio. Al abrigo de un puertecillo en la costa desértica, el agua regolfa entre las rocas del espigón, chapalea contra las embarcaciones. Crujen las cuerdas de amarre en el momento de máxima tensión. Las jarcias golpean contra los mástiles y nos llega el runrún del motor diésel de un barquito que se aleja por la bocana. Las gaviotas patiamarillas flotan, pescan, chapotean y se revuelven entre las sucias aguas en busca de comida.

En el mar, a veces, el movimiento es imponente. La brisa de levante se convierte en temporal. Mástiles y arboladuras vibran, silban, ululan, amplifican por muchas veces el aullido del viento.

En la costa abierta, acantilada, fuera de la protección del puerto, la situación es más dramática. Las olas se estrellan contra las rocas. El mar hierve y el estruendo del agua apenas permite que destaquen los gritos de las pardelas cenicientas.

Tras la tempestad llega la bonanza. El agua penetra en oquedades, rellena las charcas mareasles, suena a hueco contra las paredes rocosas. A lo lejos, las gaviotas saludan a la calma.

**LOCALIZACIÓN**

Comarca de L'Horta, Valencia

**ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

Susi Artal, fotógrafa y Marc Granell, poeta

**RESPONSABLE TÉCNICO**

Per LHorta

**EJECUCIÓN DE LA OBRA O ACTIVIDAD**

2002

**COSTE**

1300 euros

**FINANCIACIONES**

Ayuntamiento de Paterna

## L'HORTA NOSTRA

### Descripción del contexto territorial y de las características paisajísticas

La comarca de la Huerta de Valencia se corresponde geográficamente con una llanura aluvial de inundación inmediata al litoral mediterráneo. Su morfología es el producto de los aportes y depósitos sedimentarios del río Turia en su tramo previo a la desembocadura en el Mediterráneo. Pero la antropización sufrida por este territorio desde los primeros momentos de la Historia ha modificado el carácter original del lugar transformándolo gradualmente en un paisaje de regadío con una importante presencia humana. El proceso de desecación y aterramiento de marjales y albuferas con el fin de obtener suelos aptos para el cultivo se ha mantenido prácticamente hasta la actualidad configurando un territorio de características peculiares. Una densa red de acequias estructurada mediante un sistema de infraestructuras hidráulicas y una retícula de caminos y viales claramente jerarquizados, se superponen sobre un parcelario escrupulosamente nivelado. A todo ello se ha de unir la presencia de arquitecturas rurales dispersas, de indudable interés patrimonial, como forma habitual de asentamiento poblacional en el territorio.

La pervivencia secular del paisaje de la Huerta de Valencia se ve amenazada por la especulación y presión urbanísticas actuales.

Amplia llanura semicircular, con 45 municipios entre los que se encuentra la ciudad de Valencia. Está abierta al Mediterráneo, en su frente este, a través de marjales, albuferas, blancas playas y dunas litorales y cerrada al oeste por una cadena de montañas.

El paisaje generado adquiere su máximo valor como fruto de una lenta y fructífera relación del hombre con su medio. L'Horta representa una cultura de aprovechamiento hídrico milenario; bancales perfectamente nivelados y dispuestos, azudes, acequias y otras infraestructuras.

Son tierras que cambian de color continuamente fruto de sus tres cosechas y de los matices que adquieren estas, desde su siembra a su recogida, desde sus riegos por inundación a sus rastros. Aislados conjuntos edificados, puntuales árboles, pequeñas zonas ajardinadas, ligadas a la vivienda, pautan este paisaje bajo el fondo también mutante de azules, grises y dorados de los montes de la Calderona.

Paisaje e historia, cultura en definitiva, elementos materiales e inmateriales como el Tribunal de las Aguas,

aun hoy día vigente y constituye una excepción en el organigrama jurídico nacional.

### Descripción de los contenidos

El objetivo del trabajo fotográfico y poemas que lo acompañan, es poner de manifiesto los valores paisajísticos y humanos de una huerta viva que se niega a desaparecer.

El libro intenta, desde la sensibilidad artística, hacernos partícipes de una realidad, de una actividad edificatoria que avanza sin control, ciega ante lo que la rodea, sin fachada ni imagen reconocible.

Forma a su vez parte de un amplio movimiento ciudadano que con sus 118.000 firmas de ciudadanos y de 160 entidades, ha conseguido hasta un acuerdo parlamentario para proteger este territorio, por iniciativa legislativa popular.

En la actualidad está en redacción un Plan de Acción Territorial de La Huerta.

### Valoración del comité regional de selección

Sin grandes argumentos, solo pocas palabras rimadas e imágenes fijas, el libro nos descubre un paisaje, un territorio fruto de los esfuerzos de unos seres humanos que consiguieron hacerlo habitable y productivo sin dejar de ser sostenible.

Sus fotos nos transportan por una milenaria red de riego, con sus azudes y acequias, caminos, molinos o alquerías. Oímos en sus poemas el goteo del agua y el viento meciendo los campos. Sus habitantes, ciudadanos del siglo XXI desde su cotidianidad presente nos sugieren un pasado y hasta un futuro amenazadamente próximo.

En definitiva, este libro, pequeño en su formato y ligero en su peso, representa y sintetiza a la perfección el paisaje histórico de la Huerta de Valencia, un espacio claramente mediterráneo, representativo de una forma de vida asentada en estas tierras desde época romana y que se ha ido nutriendo con el aporte de otras culturas y civilizaciones en un proceso integrador.

1

*Espill assetjat  
On encara pot mirar-se  
El cel per a saber-se.*



2

*Dansa muda que la terra al cel puja en  
ofrena.*

2



3

*La terra contempla com li naixen al  
lluny exèrcits de ciment que creixen i  
s'acosten amb una fam planetària*

3



4

*Trenca el silenci de la vesprada el cant  
que riu, quan passa, l'aigua.*

4



5

*L'ombra dibuixa sobre l'espill de l'aigua  
la nit que anhela*

5



6

*Encara no cap  
Tot el cel en els ulls  
Quan t'atures i el mires*

6



# LA WEB DEL OBSERVATORIO DEL PAISAJE

## WWW.CATPAISATGE.NET: UNA VENTANA ABIERTA AL PAISAJE

### Descripción de l'actividad

El Observatorio del Paisaje, en funcionamiento desde marzo de 2005, creó un web ([www.catpaisatge.net](http://www.catpaisatge.net)) activo desde julio de 2005, sobre temas de paisaje en Cataluña, España y el mundo. El web es un espacio de comunicación, consulta y proyección de la actividad del Observatorio y, a la vez, una herramienta de información, formación y sensibilización sobre el paisaje en sentido amplio.

El Observatorio del Paisaje quiere aprovechar esta herramienta de comunicación para potenciar al máximo la sensibilización y concienciación de la sociedad catalana en materia de paisaje. Por esto el web está concebido no sólo como un espacio de consulta y proyección de la actividad del Observatorio, sino también como un espacio que pueda ser útil a cualquier persona interesada en temas paisajísticos, especialmente de Cataluña, España y Europa.

El web se caracteriza principalmente por:

- La vocación internacional tanto de sus contenidos (referencias del paisaje en el mundo) como su traducción a cuatro idiomas (catalán, castellano, inglés y francés).

- El dinamismo, actualización y mejora de la mayor parte de la información, además de actualizar diariamente algunos de los apartados del web también se incorporan nuevos servicios como la Hemeroteca.

- Interactividad del usuario.

- La facilidad de acceso a la información.

Esta última característica, la facilidad de acceso a la información, es consecuencia de un diseño centrado en dos principios básicos de las tecnologías de la información: la usabilidad y la accesibilidad. La usabilidad, que consiste en un diseño sencillo, claro, limpio y sugerente que permite que el usuario pueda encontrar fácilmente la información, y no se pierda dentro de los contenidos y apartados del web teniendo así una experiencia de navegación agradable. La accesibilidad de un web es la facilidad de uso o acceso a la información por parte de todos los usuarios, sean cuales sean las características de estos. En este sentido el web del Observatorio cumple los estándares de accesibilidad WAI, nivel de prioridad 1 (A), que asegura que cualquier persona podrá acceder a toda la información del web independientemente de su sistema o navegador.

El web del Observatorio del Paisaje se ha usado de soporte de diversas iniciativas relacionadas con el paisaje. Este es el caso de la consulta ciudadana de los Catálogos

de Paisaje realizada a través de la red, la encuesta "La Cataluña Paisaje" o el web específico de la V Reunión de los Talleres para la Aplicación del Convenio Europeo del Paisaje.

El web del Observatorio ha tenido un buen recibimiento desde sus inicios, no sólo entre profesionales del sector y expertos sino también entre la población menos docta en la materia. Los usuarios valoran especialmente la continua actualización y ampliación de los recursos sobre paisaje. La evolución del número de visitas ha ido aumentando desde su creación. Los meses de abril y mayo de 2006 son los que han registrado un mayor número de visitas, llegando a las 12.000 visitas mensuales. Este hecho está relacionado con las encuestas de participación online sobre los Catálogos de Paisaje. Actualmente, el web ya recibe 8000 visitas mensuales. El origen de los usuarios del web también ha variado a lo largo del período de vida del web: el mayor número de usuarios provienen del estado español pero el número de usuarios extranjeros ha aumentado considerablemente en un año, pasando del 4% en septiembre de 2005 al 28% en septiembre de 2006. Los principales países de origen de los usuarios extranjeros en los últimos meses han sido México, Francia, Argentina, Perú, Chile, Colombia, Italia y Estado Unidos. Concretamente, durante el pasado mes de septiembre se recibieron visitas desde más de 90 países diferentes.

### Valoración del comité regional de selección

- Fuente de difusión internacional de gran interés y potencial de comunicación.

- Site de Internet sobre el paisaje pensado para promover la Convención Europea del Paisaje.

- Plurilingüe: catalán, castellano, francés e inglés.

- Gran amplitud de difusión y número de consultas: nombre importante de visitas desde su inicio.

- La fuente de Internet más completa y extensa sobre el paisaje.

- Instrumento de gran interés: agenda mundial de noticias sobre el paisaje, boletín electrónico, informaciones, etc.



### LOCALIZACIÓN

Olot. Girona



### ENTE O PERSONA PROMOTORA DE LA OBRA O ACTIVIDAD

Observatorio del Paisaje de Cataluña



### RESPONSABLE TÉCNICO

Pere Sala i Martí, coordinador técnico del Observatorio del Paisaje de Cataluña



### COSTE

€ 22.618'00

1 Pàgina inicial de la web del Observatori del Paisaje

2 Presentación de la candidatura del web del Observatorio del Paisaje al II Premio Mediterráneo del Paisaje en el ámbito de Cataluña

3 Paisatg-e: el boletín digital bimensual del Observatorio del Paisaje

4 Consulta en línea: participación ciudadana en los catálogos de paisaje de Cataluña

## ORME SU LA COURT



### LOCALIZZAZIONE

Castenuovo Calcea (AT)  
Provincia di Asti



### COMMITTENTE

Azienda vitivinicola Michele Chiarlo srl

### PROGETTISTA

arch. S. De Paoli, arch. B. Migliardi



### SOGGETTO ATTUATORE

Azienda vitivinicola Michele Chiarlo srl

### DATA

luglio 2003



### COSTO DELLE OPERE

€ 455.000,00

### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area di intervento si trova nel Comune di Castelnuovo Calcea (AT), nel basso Piemonte, ed è facilmente individuabile percorrendo la strada "Asti-mare". Sull'orizzonte si delinea un sinuoso profilo collinare con due gruppi di cipressi che caratterizzano lo ski-line. Questa è la Tenuta Bluffi che ospita il progetto.

Il territorio si delinea per un alto contenuto agricolo, con colline interamente coltivate a vigneto.

Gli insediamenti presenti sono quelli tipici delle campagne con case coloniche e cascine sparse sulle colline.

### Descrizione dell'iniziativa

L'idea progettuale è sorta dalla nuova tendenza di coniugare il paesaggio al cibo, all'arte ed alla musica. Il parco si può descrivere come un itinerario che ha come principale protagonista il vigneto.

Si è lavorato in modo da non stravolgere la bellezza del luogo ma aggiungendo un valore artistico fatto di presenze scultoree e opere legate originariamente ai 4 elementi: terra, aria, acqua e fuoco. I punti di partenza e di arrivo sono le due cascine chiamate La Court e Castello, entrambe presentano le tipiche caratteristiche dell'architettura rurale piemontese. La cascina La Court custodisce nell'ampio cortile l'albero dei bambini.

Una parte della cascina ospita nei periodi estivi mostre di artisti contemporanei, pitture, sculture ed installazioni a tema con lo svolgersi degli eventi organizzati.

Qui si trova il sito dedicato all'elemento Acqua, formato da una cascata in vetro, per finire su un labirinto in mosaico; lo sfondo lascia intravedere il vigneto retrostante con infiltrazioni di luci e colori scenografici.

Il percorso si snoda lungo una capezzagna circondata dai vigneti di barbera, i pali al termine dei filari sono completati dalle opere di artisti locali, scultori che hanno realizzato e interpretato le "teste da palo" discendenti da quelle che si possono trovare nei musei archeologici della Val Bormida, opere custodi dei tempi e delle tradizioni.

Le prime "orme" che sono state lasciate sul terreno riguardano il sito del Fuoco, realizzato con un grande sole di ceramica dipinta racchiuso in una macchina di ferro che custodisce il tempo ed i punti cardinali; intorno al sito tre

fiamme di vetro completano la spirale del fuoco.

L'itinerario prosegue fino ad arrivare alla cima più alta della collina dove tra i cipressi è custodita la macchina fantastica per il sito dell'Aria, una struttura in ferro che sostiene il volo degli uccelli e il caleidoscopio di colori portati dai venti.

Ben saldo sul terreno è l'Osservatorio, costruito dopo un'attenta ricerca dei materiali e delle tipologie costruttive locali.

La tipologia costruttiva ha riprodotto le torri di avvistamento a base circolare presenti sul territorio.

La torretta dell'osservatorio è dotata di panoramicità per localizzare i paesi arroccati sulle colline, ben visibili spaziando a 360° sull'intero territorio.

Gli obiettivi ipotizzati sono stati in gran parte raggiunti, dati dalla grande presenza di pubblico italiano e straniero e dall'affluenza dei visitatori che accedono al parco ed agli spettacoli, oltre che dai numerosi riconoscimenti e premi avuti.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Il progetto è stato selezionato per la capacità dimostrata nell'inserire presenze scultoree esaltando e sottolineando la bellezza dei paesaggi.

Le opere legate originariamente ai quattro elementi: terra, aria, acqua, fuoco sono collocate secondo un sapiente disegno e realizzate con forme e colori che determinano una integrazione naturale nel contesto agricolo, arricchendo il paesaggio di nuovi valori.

L'intervento è capace di coinvolgere il visitatore ad una percezione immediata del paesaggio rendendone facile la lettura e la comprensione.

L'idea progettuale, in tutte le sue sfumature, intende coniugare i valori materiali a quelli immateriali (paesaggio, sapori, arte, musica, profumi ecc.).

- 1 Foto dell'area oggetto di intervento
- 2 Sito dell'acqua
- 3 Sito del fuoco
- 4 Sito dell'aria
- 5 Testa segnapalo



# RIMINI ATLAS indagine sul paesaggio della provincia di Rimini per il nuovo Piano territoriale di coordinamento provinciale



## LOCALIZZAZIONE

tutti i 21 comuni della provincia  
Provincia di Rimini

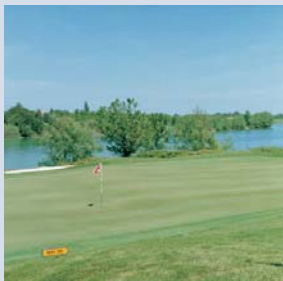


## COMMITTENTE

Provincia di Rimini, Assessorato  
Pianificazione Territoriale

## PROGETTISTA

Fabio Tomasetti (Servizio Pianificazione,  
Provincia di Rimini; cura progetto)  
Riccardo Fabbri (Ufficio Comunicazione,  
Provincia di Rimini; cura progetto)  
Guido Guidi (campagna fotografica)  
Elena Farné (cura progetto; allestimento mostra)  
Leonardo Sonnoli - Tassinari/Vetta (grafica  
di mostra; catalogo)  
Michela Fabbri - Agenzia Relè Rimini  
(campagna comunicazione)



## SOGGETTO ATTUATORE

Provincia di Rimini  
Alfad Design Allestimenti, Rimini  
(realizzazione allestimento)  
Veneta Artigianale, Venezia (montaggio e  
supporti fotografie)  
Federico Motta Editore, Milano (stampa e  
Distribuzione catalogo)



## DATA

Maggio 2005-Maggio 2006

## COSTO DELLE OPERE

75.000 euro

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

La Provincia di Rimini si affaccia sul mare Adriatico, all'estremo sud-est della regione Emilia-Romagna; il territorio provinciale è composto da 21 amministrazioni comunali, si estende per 530 kmq e confina, nell'entroterra, con la Repubblica di San Marino e la regione Marche.

Rimini è la capitale regionale del turismo balneare, da sola attrae oltre 16 milioni di presenze turistiche annue, cioè il 35% dei flussi turistici di tutta l'Emilia-Romagna. Il turismo balneare è radicato sulla costa da oltre due secoli, tanto che sul litorale si è consolidata negli anni una conurbazione turistica, continua e lineare, che si estende per quasi 60 km, dal riminese al ravennate; Rimini si trova a sud di questa città costiera, corrisponde al tratto più urbanizzato e, proprio grazie alla sua posizione strategica al centro del bacino mediterraneo ed adriatico, è oggi una delle mete del turismo balneare di massa, europeo e nazionale.

Le dinamiche territoriali più evidenti oggi nel territorio riminese sono:

- il passaggio dalla monocultura balneare verso nuove potenziali forme di accoglienza, che intendono favorire un turismo diversificato e maggiormente distribuito nel territorio e durante l'arco dell'anno;
- la ripresa dell'espansione urbana ed edilizia e la crescita demografica nel retroterra costiero e nel primo entroterra collinare;
- la forte pressione immobiliare e speculativa.

Tali fenomeni, nel loro complesso, con la costruzione di palacongressi, una nuova fiera, numerosi parchi di divertimento e l'ammodernamento delle strutture ricettive, di fatto, hanno generato la nascita di nuovo turismo legato al settore fieristico, al turismo didattico, alle manifestazioni sportive e ad una certa riscoperta dei borghi storici e dell'entroterra collinare.

## Descrizione del progetto

Rimini Atlas è un'indagine fotografica di oltre 100 scatti del maestro e fotografo Guido Guidi sul paesaggio riminese, sviluppata in concomitanza della redazione del PTCP della

Provincia di Rimini, il piano territoriale di coordinamento provinciale. Il progetto, svolto nel 2005, ha previsto una forte sovrapposizione e interazione tra indagine fotografica e attività di redazione e comunicazione del piano.

Rimini Atlas ha avuto lo scopo di sensibilizzare ai temi del paesaggio sia gli attori principali del processo di pianificazione –amministratori e tecnici del PTCP– sia quei settori della comunità locale che, pur non specialisti, sono interessati e sensibili ai temi della bellezza e tutela paesaggistica. I territori e i paesaggi indagati sono quelli storici e contemporanei, della città consolidata e della periferia, le infrastrutture, gli spazi naturali, le aree produttive, le diverse forme del turismo... dal mare sino alle colline.

L'indagine fotografica è il risultato di un lavoro interdisciplinare di un anno a cura di un gruppo composito di professionisti: urbanisti, architetti, esperti di comunicazione, grafici e il fotografo Guido Guidi. I tecnici provinciali del piano territoriale hanno elaborato una traccia di temi e dinamiche di trasformazione a cui è soggetto il paesaggio riminese e che Guidi, il fotografo, ha interpretato dopo sopralluoghi e confronti col gruppo.

Rimini Atlas è diventata una mostra pubblica allestita nella sede della Provincia di Rimini –opportunitamente trasformata in galleria per favorire la compresenza tra attività del piano, i dibattiti e la mostra– ed un libro catalogo di fotografie con scritti sul paesaggio. Il catalogo è edito e distribuito in tutta Italia dalla Federico Motta editore e si può consultare sullo spazio web Rimini Atlas, sul sito del PTCP.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

“RIMINI ATLAS” è stato scelto perché:

- è un progetto ricco e completo di interpretazione e comunicazione sul paesaggio, che ha stimolato la comprensione e la percezione del trasformazioni paesaggistiche del territorio riminese da parte degli amministratori e dei tecnici locali;

- ha definito una metodologia innovativa e ripetibile, di lettura ed interpretazione delle trasformazioni paesaggistiche in corso, combinando il mondo dell'arte (fotografia) e della pianificazione (PTCP, piano territoriale di coordinamento provinciale).





1 RIMINI ATLAS, manifesto della mostra. Rimini, 17 novembre 2005/29 gennaio 2006

2 RIMINI ATLAS, inaugurazione della mostra. L'edificio della Provincia allestito in galleria temporanea

3-4 RIMINI ATLAS, il pubblico e la presentazione dell'indagine fotografica. Da sinistra, Sergio Zavoli, senatore e cittadino riminese, Ferdinando Fabbri, presidente della Provincia di Rimini, Guido Guidi, fotografo incaricato dell'indagine, Eugenio Pari, Assessore all'Urbanistica

# LINEA VELOCE MILANO-BOLOGNA - Indagini, laboratori di fotografia e giornate di studio



## LOCALIZZAZIONE

Province di Reggio Emilia, Modena, Parma e Bologna

## COMMITTENTE

Linea di Confine per la Fotografia Contemporanea

## PROGETTISTA

William Guerrieri (comitato scientifico; cura progetto)  
Tiziana Serena (comitato scientifico; cura progetto)  
Guido Guidi (comitato scientifico)  
Bernardo Secchi (comitato scientifico)  
Stefano Munarin (comitato scientifico)

## SOGGETTO ATTUATORE

Linea di Confine  
Calcestruzzi Corradini Spa;  
SIRTI spa

## DATA

2003-2008

## COSTO DELLE OPERE

€ 150.000

## FINANZIAMENTI

sponsorizzazioni (90.000,00 euro)  
enti locali (4.000,00 euro)

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

La linea ferroviaria dell'alta velocità Milano-Bologna (TAV), in costruzione nell'Emilia-Romagna, si articola su un percorso di circa 182 km ed interessa il territorio di 42 comuni della Pianura Padana e le province di Milano, Lodi, Piacenza, Parma, Reggio Emilia, Modena e Bologna.

Le tratte regionali interessate dai cantieri TAV sono quelli della linea Milano-Bologna e Bologna-Firenze, la ricerca fotografica si è concentrata nella sua prima fase sulle province di Reggio Emilia, Modena, Parma e Bologna. In questo territorio, la TAV si affianca ai tracciati della ferrovia e dell'autostrada A14, infrastrutture parallele alla via Emilia, principale asse dello sviluppo urbano ed insediativo delle città dell'Emilia-Romagna.

La TAV in Italia è un progetto delle Ferrovie Italiane dello Stato che, in linea con i piani comunitari, stanno realizzando nuove linee ferroviarie ad alta tecnologia, su cui potranno viaggiare sia i passeggeri sia le merci, ammodernando così il sistema dei trasporti nazionale.

Tra Reggio Emilia e Bologna i cantieri attraversano un paesaggio che a tratti è periurbano e a tratti rurale; la costruzione della linea ha portato alla demolizione di molte opere e manufatti esistenti e alla costruzione di nuovi ponti, viadotti, raccordi, stazioni, depositi.

I cantieri della TAV hanno radicalmente modificato questo territorio di pianura producendo un nuovo paesaggio, legato alla mobilità e alla percezione della velocità e dell'opera ingegneristica, dove le città e i territori attraversati sono lo scenario di fondo o lo spazio di risulta tra un'infrastruttura e l'altra.

## Descrizione del progetto

"Linea Veloce Milano-Bologna" è un'attività costituita da indagini fotografiche, laboratori e giornate di studio incentrate sulla documentazione della costruzione, nel tratto tra Parma e Bologna, della linea Alta Velocità Milano-Bologna; se ne è occupata l'associazione culturale Linea di Confine costituita nel 2000 da alcuni comuni della provincia di Reggio Emilia

con lo scopo di diffondere la cultura fotografica e rinnovare la percezione del paesaggio contemporaneo.

L'indagine, che si è svolta dal 2003 e si concluderà nel 2008, documenta la costruzione delle opere infrastrutturali per tutta la sua durata. Dal punto di vista metodologico si è scelto di:

- affidare a fotografi di fama nazionale e internazionale il compito di realizzare indagini fotografiche sul tema;
- realizzare laboratori di fotografia aperti alla partecipazione di giovani fotografi italiani.

Le cinque indagini già realizzate, a cui ne seguiranno altre tre, sono state pubblicate in cinque monografie nelle edizioni Linea di Confine, ed esposte al pubblico in due mostre temporanee nel 2004 e nel 2006, all'Ospitale di Rubiera, Reggio Emilia, sede della associazione; inoltre, alcune opere dell'indagine "Linea Veloce Milano-Bologna" sono state esposte in esposizioni temporanee, in Italia ed in Europa, come la mostra "Trans-Emilia. Le collezioni di Linea di Confine: una ricognizione territoriale dell'Emilia Romagna", a cura del Fotomuseum Winterthur, (Svizzera), ed ora itinerante fino al 2008 in Europa.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

"LINEA VELOCE MILANO-BOLOGNA" è stato scelto perché:

- il progetto ha documentato in itinere, attraverso la fotografia d'autore, le trasformazioni che l'infrastruttura sta apportando al paesaggio della pianura padana e alla sua percezione.
- ha contribuito a diffondere in Italia e all'estero la conoscenza del paesaggio regionale, su un arco temporale ampio e con numerose attività di comunicazione.

1 Allestimento (particolare) mostra Linea veloce Bologna Milano, 2006

2 Laboratorio di Fotografia 1 J. Gossage, 2003

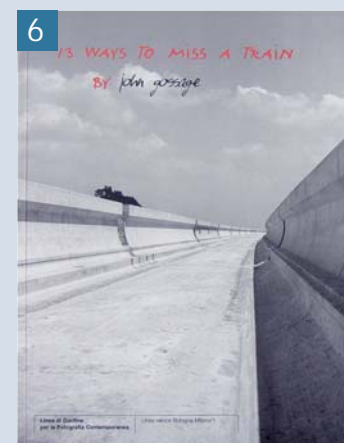
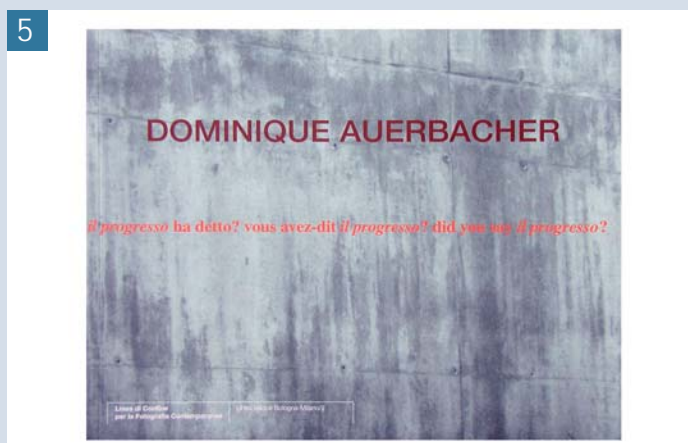
3 W. Niedermayr. TAV. Viadotto Modena, 2006

4 G. Guidi, Pk Tav 139+500, 2006

5 D. Auerbacher, Avete detto il progresso?, 2004

6 J. Gossage, 13 ways to miss a train, 2004

7 W. Guerrieri, Where it Was, 2006



## LE SPIAGGE BIANCHE



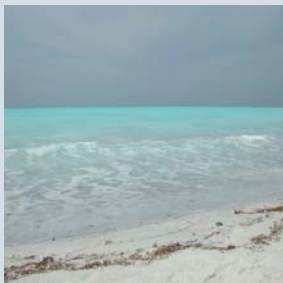
### LOCALIZZAZIONE

Comune di Rosignano Marittimo  
Provincia di Livorno



### PROGETTISTA

Antonio Rovaldi

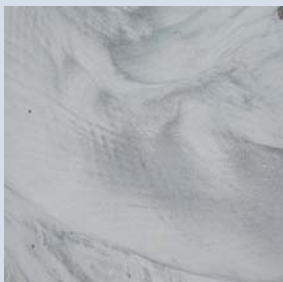


### SOGGETTO ATTUATORE

Antonio Rovaldi

### DATA

2004



### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il video "Le spiagge bianche" è un lavoro realizzato nel 2004 sulle Spiagge bianche davanti alle fabbriche del bicarbonato della Solvay, nel Comune di Rosignano Marittimo, vicino a Livorno.

Da anni le fabbriche della Solvay scaricano in acqua, attraverso un canale, le acque di raffreddamento della lavorazione del bicarbonato e della soda. Il canale di acque bianche si getta nel mare sbiancando ininterrottamente da anni i fondali, l'acqua del mare e la spiaggia.

Ciò che il visitatore percepisce è l'immagine di un paesaggio costiero assolutamente diverso da quelli limitrofi, un paesaggio decisamente attraente da un punto di vista visivo in cui gli elementi naturali che lo caratterizzano, la spiaggia candida, il mare dai riflessi violacei, la duna con la vegetazione spontanea, sono in realtà prodotti del metabolismo industriale. Il paesaggio è irrimediabilmente alterato da una tavolozza cromatica innaturale, una bianca tavolozza che ricorda acque caraibiche, tale è l'azzurro che inganna lo sguardo.

### Descrizione dell'opera

Questo video enfatizza il rapporto conflittuale tra natura ed essere umano, fra tentazione e pericolo, parla senza giudizio dei luoghi e delle loro intrinseche attrazioni, quelle dello sguardo e quelle dell'animo.

Un soggetto silente, un grande pesce-razza che nuota nelle acque biancastre per tutta la durata del video, si fa protagonista di un racconto antinarrativo, dove solo le associazioni libere conducono lo spettatore ad una propria e personale interpretazione.

Il pesce "non simboleggia nulla di preciso. E' una figura mostruosa e seducente nello stesso tempo, che si confonde con il paesaggio, ne è escrescenza di bicarbonato e soda.

E' un essere albino in un paesaggio albino, spettrale, mortifero, immerso in una tranquillità apparente".

Il video viene presentato sotto forma di proiezione in uno spazio preferibilmente chiuso, l'aspetto sonoro è infatti parte integrante dell'intero lavoro.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

Lo sguardo dell'artista ci accompagna in un viaggio rivelatore che ci libera da una illusione.

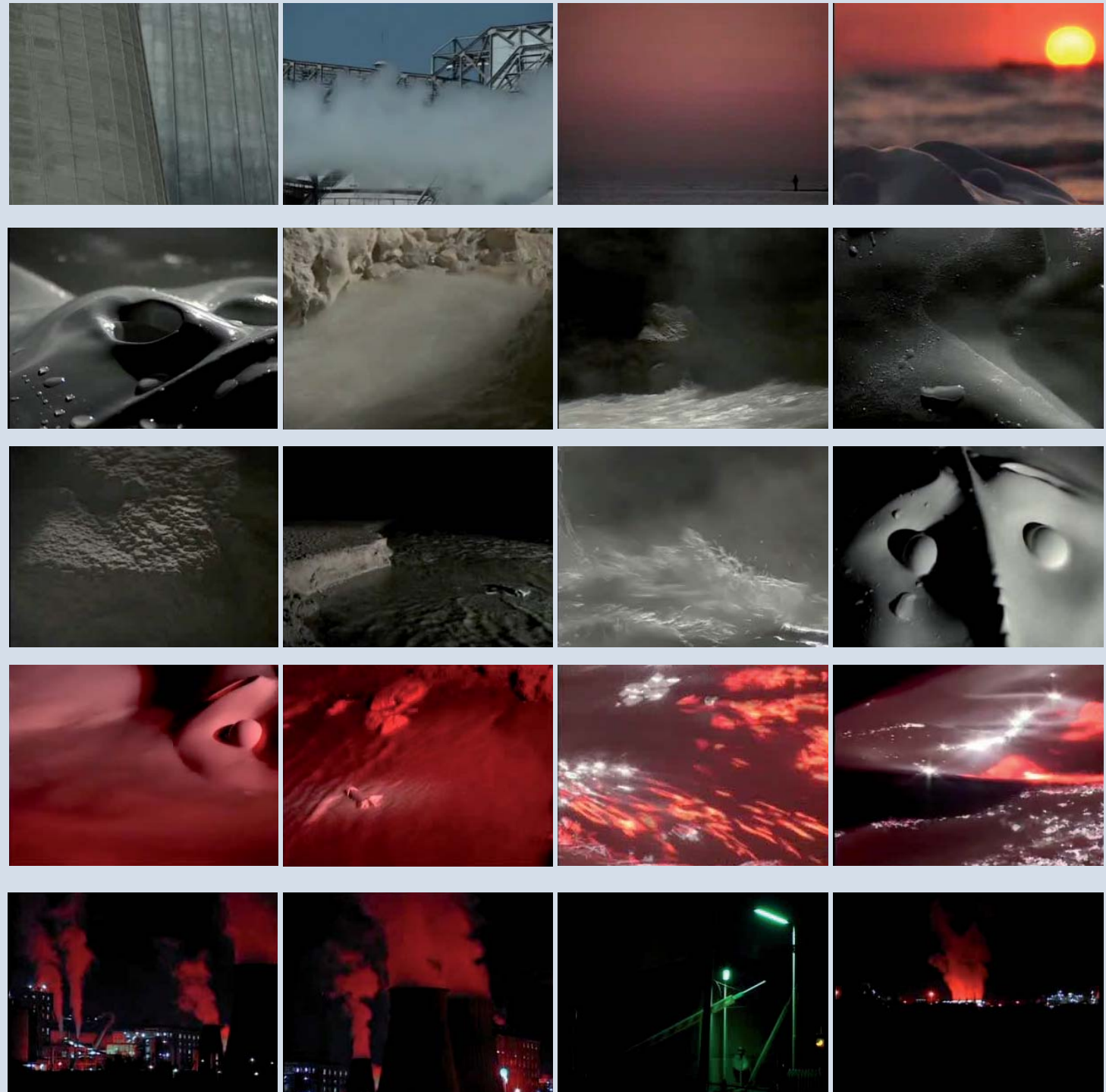
Ci traghetta in questo viaggio di consapevolezza un pesce di ceramica bianca, che galleggia in acque lattiginose ove solo lui sembra avere il suo habitat.

Una riflessione poetica e drammatica su un paesaggio artificiale eppure metabolizzato e fruito dalla popolazione locale, e non solo, come luogo contemporaneo e location di spot pubblicitari e servizi di moda; una riflessione sull'inganno che colori e modelli ci inducono.

*Alba. Del vapore si alza dal mare. All'orizzonte una striscia di luce rosa acceso. Le acque bianche scorrono veloci dal canale di scarico delle fabbriche alle spalle della spiaggia e si buttano in mare. Il sole si alza e il paesaggio inizia a mostrarsi. L'acqua del mare è di un azzurro intenso, caramelloso. Le sabbie grigie e striate di bianco odorano di soda, in bocca un sapore amaro che lega.*

*Da lontano qualcosa inizia a muoversi nell'acqua, forse è uno strano animale, un grosso pesce che si mimetizza nel bianco del paesaggio, si avvicina e risale le acque, bianco nel bianco. Le luci della notte inquietano e attraggono al tempo stesso, mentre una voce, forse quella di Elvis, avvolge il paesaggio di nero.*

Sequenza di immagini tratte dal video "Le spiagge bianche"



# ATTIVITÀ DI COMUNICAZIONE NELL'AMBITO DELLA TRASFORMAZIONE URBANA DI PERUGIA



## LOCALIZZAZIONE

Comune di Perugia  
Provincia di Perugia



## COMMITTENTE

Comune di Perugia

## PROGETTISTA

Archiservice S.R.L.



## SOGGETTO ATTUATORE

Archiservice S.R.L.

## DATA

2005



## COSTO DELLE OPERE

54.000,00 euro

## FINANZIAMENTI

Finanziamenti pubblici Comune di Perugia

## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il progetto di comunicazione candidato per la categoria D, presentato dalla società Archiservice S.R.L., riguarda la trasformazione urbana di una vasta area della città di Perugia, capoluogo di Regione, antica città situata nell'area centro-settentrionale dell'Umbria con un centro storico adagiato sugli alti colli che fiancheggiano la riva destra del Tevere.

“Il centro antico di Perugia allungato sulla cima del colle del Landone, compatto e perfettamente aderente alla morfologia del rilievo, si distingue dall'espansione moderna che gli sta a ridosso. Città di fondazione etrusca recinta dalle mura colossali, ampiamente ristrutturata in età augustea, lambita e compresa tra importanti vie consolari, dopo il mille si dirama sui crinali con i suoi borghi popolari... Un insieme di nuove realizzazioni a carattere residenziale si sono sommate l'una all'altra, con tipologie eterogenee: case a schiera, villette isolate, edifici multipiano, situati sulle pendici collinari o sui crinali, privi di un disegno complessivo unitario, danno vita ad un paesaggio costituito da pezzi di tessuto senza un'identità urbana nonostante l'inserimento di nuovi servizi: dalle nuove inconsuete architetture degli edifici religiosi ai centri commerciali di vendita. La zona sportiva e ricreativa che si è formata ai piedi del colle, concepita inizialmente come una vera e propria cittadella dello sport, ospita una serie di attrezzature, tra cui lo stadio di calcio, cui vanno aggiungendo nuove cubature per grandi attrezzature direzionali e commerciali, oltre ad estese superfici destinate alla sosta, richieste dalla costruzione della stazione di testa della linea del minimetrò” (Testo S.Camicia)

## Descrizione dell'iniziativa

Il progetto è volto a comunicare gli imminenti cambiamenti di una grande area della periferia di Perugia, da cui partirà il minimetrò (la “linea rossa”) che rappresenta la più recente soluzione di mobilità alternativa per Perugia, con direzione artistica delle opere civili di Jean Nouvel.

Il progetto prevede la realizzazione di un nuovo sistema viario con rotonde, un'area parcheggio con 2880 posti auto e 39 posti per autobus turistici. L'investimento complessivo previsto è di 4,5 milioni di euro.

La comunicazione del progetto, commissionata dal

Comune di Perugia, mira a rendere partecipi i cittadini rispetto alla trasformazione di questa parte della città, sottolineando come la stessa rappresenti anche un momento importante di riqualificazione – rifunzionalizzazione della periferia. La comunicazione è stata effettuata mediante la creazione di un logo, una mostra fotografica presso Palazzo dei Priori a Perugia con un plastico e altri materiali divulgativi come manifesti, prodotti multimediali, etc.

Il logo riporta graficamente la stilizzazione di una porta evocando il concetto di nuovo ingresso (“Portanuova”) alla città che si affianca alle 25 esistenti che determinano l'accesso all'acropoli perugina.

“Portanuova è un punto di unione tra la storia e l'architettura antica della città e del suo futuro. Portanuova rappresenta il modo di essere della città di Perugia: capace di accoglienza e ospitalità; disponibile al dialogo; aperta all'incontro di culture, di idee e di persone” (Archiservice)

La mostra è stata visitata da una buona percentuale della cittadinanza che ne ha apprezzato la facile e accattivante capacità comunicativa.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

In merito ai criteri di valutazione elencati nel bando, le modalità utilizzate per comunicare la trasformazione della zona di Pian di Massiano e delle nuove funzioni urbane che andrà ad assumere sono state giudicate discrete, mentre buoni sono i risultati ottenuti, in quanto i cittadini hanno avuto la possibilità, con modalità comunicative immediate e quindi efficaci (logo, mostra e video), di vedere e capire la trasformazione di una parte importante della città in cui vivono.

Importante è stata la comunicazione sia degli aspetti tecnici del progetto (progettuali ed economici), sia delle ripercussioni che questi interventi avranno sulle trasformazioni della città e della vita quotidiana dei suoi abitanti. La commissione ha valutato positivamente la qualità dell'impostazione grafica e dell'allestimento della mostra.



- 1 Immagine del portale di Palazzo dei Priori
- 2 La mostra con plastici e immagini multimediali allestita all'interno dell'edificio più importante della città ha illustrato le fasi del progetto di riqualificazione e di trasformazione dell'area periferica di pian di Massiano in funzione della stazione del minimetron
- 3 Immagini dei cartelloni e dell'allestimento della mostra
- 4 Il logo di Portanuova
- 5 I riferimenti alle porte esistenti della città per la costruzione grafica del logo
- 6 Il plastico dell'intervento con la grande area adibita a parcheggio, la stazione di testa del minimetron e la "linea rossa" progettata dall'architetto Jean Nouvel

# IL GIOIELLO DEL TEVERE - RISERVA NATURALE REGIONALE NAZZANO TEVERE FARFA



## LOCALIZZAZIONE

Comuni di Torrita Tiberina, Nazzano, Montopoli in Sabina



## COMMITTENTE

Riserva Naturale Regionale "Nazzano Tevere Farfa"

## PROGETTISTA

Autore: PANDA FILM srl  
Regista Emanuele Coppola



## DATA

1995/2003



## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il filmato racconta la storia della Riserva, la prima istituita nella regione Lazio nel 1979, che deve le sue origini allo sbarramento artificiale costruito sul Tevere, subito a valle della confluenza con il torrente Farfa, tra il 1953 ed il 1955 dall'ENEL per la produzione di energia elettrica.

La realizzazione della diga ha determinato l'ampliamento dell'alveo con conseguente inondazione dei coltivi circostanti occupati prevalentemente da pascoli, dando vita al "lago" di Nazzano esteso per circa 300 ettari.

Con il trascorrere del tempo le sponde del nuovo bacino sono state colonizzate dalle specie ripariali costituendo una boscaglia di salici, pioppi ed ontani, mentre il rallentamento della velocità dell'acqua ha comportato l'accumulo dei detriti lungo le rive ed il centro del letto del fiume dando vita a caratteristici isolotti ricoperti di cannuccia di palude e tifa.

Il nuovo ambiente che si veniva a costituire nel corso del tempo è diventato ben presto un punto strategico per le rotte migratorie e per la nidificazione di numerosissime varietà di uccelli che ritrovano sulle rive del Tevere il loro ecosistema ideale.

Il paesaggio della Riserva è pertanto caratterizzato dalla morfologie del fiume e dal suo lento scorrimento lungo le anse detritiche di accumulo; la valle fluviale, tipicamente alluvionale con depositi di argille, sabbie e ghiaie, è delimitata da colline di modesta elevazione dove si collocano i borghi di Torrita Tiberina e Nazzano entrambi dominati da castelli del XI secolo e sulla sponda sinistra il comune di Montopoli in Sabina.

La Riserva Naturale Regionale Nazzano Tevere Farfa rappresenta un esempio emblematico in cui le necessità di sviluppo e di sfruttamento delle risorse naturali da parte dell'uomo hanno dato vita ad un habitat naturale che ha permesso a numerosissime specie di trovare il loro ambiente naturale, dimostrando come il mondo naturale e le sue specie riescano ad adattarsi e a sfruttare a loro favore i cambiamenti che l'essere umano introduce.

## Descrizione dell'opera

Il filmato e la narrazione accompagnano lo spettatore lungo le rive del Tevere popolate da numerose specie sia vegetali che animali dove la presenza dell'uomo resta ancora marginale.

Il film introduce nel mondo della Riserva attraverso la ripresa di quelli che sono i paesaggi che la rappresentano dominati dalla Valle del Tevere. Il documentario "Il gioiello del Tevere" è stato realizzato nel 1995 e nel 2003 si è provveduto al suo aggiornamento introducendo tutte le attività di neo formazione non presenti nella vecchia edizione.

Il documentario fornisce una panoramica delle bellezze naturali e paesaggistiche del tratto del Tevere compreso tra i comuni di Nazzano e Torrita tiberina, a testimonianza di questo piccolo mondo, a pochi chilometri da Roma, dove i boschi, i canneti, le piante e gli animali riescono ancora ad essere i protagonisti ed i padroni del territorio.

Il filmato propone i cambiamenti che il paesaggio assume nel corso delle diverse stagioni dall'avvicinarsi degli uccelli migratori con i loro colori ed il loro canto allo sbocciare improvviso della primavera che segna l'inizio di un nuovo ciclo di vita.

Il Gioiello del Tevere nasce quindi come strumento promozionale della riserva e delle sue attività e con il fine di perseguire obiettivi di:

- promozione della Riserva come potenziale luogo di attrazione turistica per gli amanti della natura e dell'ambiente nei pressi di Roma;
- sensibilizzazione nei confronti dell'ambiente e della natura mediante la descrizione delle caratteristiche paesaggistiche, e flora - faunistiche presenti nella Riserva;
- testimonianza delle tradizioni storico culturali dei territori che ricadono all'interno dell'area protetta.

In tal senso propone anche i servizi turistico ricreativi a disposizione dei visitatori.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

Il Gioiello del Tevere è stato scelto per: la capacità di contribuire alla diffusione ed alla conoscenza dei caratteri del paesaggio mediterraneo, della sua qualità e della tendenze evolutive.



1. Airone cenerino – La Riserva è habitat ideale per uccelli acquatici
2. Diga – Lo sbarramento artificiale realizzato dall'Enel tra il 1953 e il 1955
3. Fioritura – L'albero di giuda in piena fioritura
4. Paesaggio – il paesaggio della Riserva è caratterizzato dal fiume Tevere che scorre lento formando anse e meandri
5. Svasso maggiore - Oltre agli anatidi è possibile osservare lo svasso maggiore
6. Titolo – Il filmato "Il Gioiello del Tevere"



# VULTUR - SE DI UN LUOGO ANTICO LA LUCE CANTASSIMO



LOCALIZZAZIONE

Provincia di Matera



PROGETTISTA

R. D'Onofrio



DATA

Giugno 2004



## Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area centrale della regione, attraversata dal corso medio dei cinque fiumi principali, si conforma in un intercalare di morfologie vallive il cui basamento calcareo è sovrastato da strati argillosi misti a sabbia e a materiale calcareo che origina un "impasto" facilmente sgretolabile, modellato nel tempo dall'azione erosiva delle acque e del vento. I calanchi occupano la zona centrale della provincia di Matera di cui metaforicamente ne rappresentano il "cuore". Il territorio calanchivo va da Pisticci a Montalbano J.co attraverso la valle del Cavone, da Montalbano J.co a Tursi passando per la valle del-l'Agri, da Craco a Ferrandina lungo la valle del Basento e da qui fino a Grottole, Grassano e Calciano, da Garaguso a Oliveto Lucano fino a San Mauro Forte per concludersi ad Aliano dopo aver attraversato Stigliano, Gorgoglione e Cirigliano.

Il paesaggio appare immobile, mutevole solo al mutare delle stagioni, l'antropizzazione quasi assente; la presenza umana affiora negli ordinati appezzamenti coltivati ad olivo sui pianori sommitali o di valle, laddove il terreno accumula sufficiente humus da consentire l'uso agricolo. Questi coltivi si insinuano tra i versanti erosi e i relitti boscosi, a testimoniare la forza del lavoro dell'uomo, caparbiamente proteso a sottrarre alla natura dominante spazi per il proprio sostentamento. Dominano le distese argillose plasmate in forme scultoree i centri urbani posti sulle alture, a notevole distanza gli uni dagli altri, dei quali si riconosce distintamente il centro antico quasi mimetizzato nel paesaggio e l'espansione recente, spesso in posizione più defilata e indifferente al contesto.

La natura geomorfologica di questa vasta area del territorio lucano (circa il 30% del totale) oggi instabile, mutevole ed aspra anche a causa dei disboscamenti avvenuti in epoche antiche, costituisce il carattere dominante del paesaggio.

Essa ha plasmato e condizionato la copertura vegetale, le forme insediative e produttive, ha strutturato la rete viaria e, determinando condizioni di vita difficili e faticose a causa dell'isolamento in un ambiente per tanta parte inaccessibile e improduttivo, ha plasmato il carattere culturale delle popolazioni, descritto in molti testi letterari quasi come il riflesso di una natura ingenerosa e sterile. I calanchi rappresentano l'esito dell'azione combinata della natura argillosa dei suoli e delle condizioni climatiche, caratterizzate da inverni piovosi e da estati secche e calde che provocano la fessurazione

del suolo; le acque meteoriche penetrano attraverso i solchi argillosi provocando l'erosione interna del terreno che tende a franare secondo linee di scorrimento determinate anche dalla composizione chimica della terra; i versanti vengono così modellati ora in lame, ora in creste e vallecicole, ora in forme tondeggianti, assumendo fogge molto diversificate, la cui successione forma paesaggi che possono assumere caratteri anche molto differenziati tra loro. I versanti esposti a sud, maggiormente soggetti a questi fenomeni, si presentano più acclivi ed erosi rispetto a quelli settentrionali.

## Descrizione dell'opera

Presentato in occasione della Tavola Rotonda "il Parco regionale dei Calanchi e degli Ulivi", il lavoro consiste nella presentazione del vasto ambiente dei calanchi avvenuta attraverso una raccolta di immagini fotografiche sia della bellezze naturali e antropiche sia dei risultati negativi dell'attività dell'uomo. Ogni immagine riporta una breve didascalia del paesaggio immortalato. Il senso del lavoro è sintetizzato dall'autore con le parole di Francois Lenormant (Tra le genti di Lucania, appunti di viaggio Edizioni Osanna, Venosa 1999) riportate nel lavoro stesso: *"In effetti, a fianco all'Italia che tutto il mondo conosce, esiste, quando ci si inoltra nell'estremo meridionale, una seconda Italia, sconosciuta, che non è meno interessante dell'altra, né inferiore per bellezza di paesaggi e grandezza di ricordi storici. (...) L'estrema difficoltà di comunicazione, la mancanza di strade, il terrore dei briganti e, forse, soprattutto, il disagio degli alloggi, hanno tenuto lontano i viaggiatori da questa bella regione, dove i costumi conservano il loro aspetto pittoresco"*.

## Valutazione del comitato regionale di selezione

Il percorso fotografico proposto ha una veste grafica piacevole e nel merito propone all'attenzione un particolare paesaggio, quello dei calanchi e i un contesto paesaggistico di grande fragilità e bellezza. Si evince dal lavoro la caratteristica presenza di fenomeni di dissesto che hanno generato una densità insediativa molto esigua; qui il territorio è punteggiato da insediamenti urbani del tutto abbandonati dalle popolazioni e le antiche città abbandonate, se conferiscono al territorio un ulteriore elemento di fascino, testimoniano la difficoltà di inserire queste aree in processi di sviluppo economico e sociale coerenti con l'evoluzione dei tempi.

### 1 L'area dei Calanchi

2 Pisticci – Tra le varie forme dei calanchi, molto suggestive sono quelle che somigliano a lame di coltello; l'erosione causata dalle piogge ha dato vita a questi calanchi che somigliano a sculture naturali con straordinaria ricchezza plastica

3 Stigliano – Oltre alle varietà morfologiche del paesaggio, si assiste sovente alla varietà dei colori dipendenti sia dalle diverse colture, sia dalle diverse piante selvatiche che popolano l'ampio territorio; qui vediamo un oliveto con alberi da frutta nella zona sottostante e un campo destinato alla semina che in primavera si riempie di papaveri

4 Montalbano Jonico - I centri storici sono parte integrante dell'ambiente calanchivo; essi sono nati con i mattoni di quelle argille e da essi partono le strade e i tratturi per i campi coltivati; da qui infine si gode la bellezza paesistica delle colline argillose

5 Ferrandina – Le antiche masserie dismesse, testimonianze della notevole frequentazione in passato di questi luoghi, oggi sono come fantasmi che però chiedono di essere riportati in vita. In genere sono dimore dell'antica nobiltà o borghesia rurale, spesso di notevoli dimensioni e dotate di interessanti soluzioni compositive ed architettoniche

6 Craco – Per garantire una comoda fruibilità delle aree interne è quanto mai necessario realizzare infrastrutture di aree; i viadotti che dalla valle del Cavone conducono verso Stigliano sono un importante esempio di collegamento e un altrettanto importante esempio di inserimento



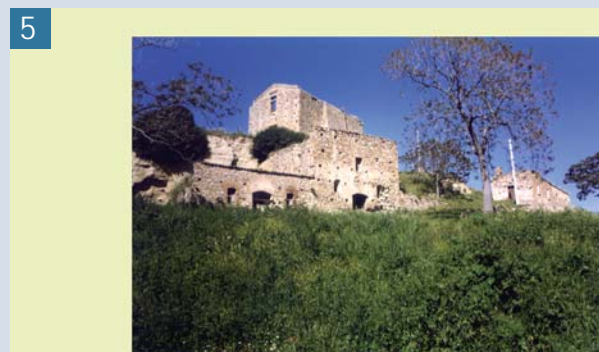
Pisticci – Tra le varie forme dei calanchi, molto suggestive sono quelle che somigliano a lame di coltello; l'erosione causata dalle piogge ha dato vita a questi calanchi che somigliano a sculture naturali con straordinaria ricchezza plastica.



Stigliano – Oltre alle varietà morfologiche del paesaggio, si assiste sovente alla varietà dei colori dipendenti sia dalle diverse colture, sia dalle diverse piante selvatiche che popolano l'ampio territorio; qui vediamo un oliveto con alberi da frutta nella zona sottostante e un campo destinato alla semina che in primavera si riempie di papaveri.



Montalbano Jonico - I centri storici sono parte integrante dell'ambiente calanchivo; essi sono nati con i mattoni di quelle argille e da essi partono le strade e i tratturi per i campi coltivati; da qui infine si gode la bellezza paesistica delle colline argillose.



Ferrandina – Le antiche masserie dismesse, testimonianze della notevole frequentazione in passato di questi luoghi, oggi sono come fantasmi che però chiedono di essere riportati in vita. In genere sono dimore dell'antica nobiltà o borghesia rurale, spesso di notevoli dimensioni e dotate di interessanti soluzioni compositive ed architettoniche.



Craco – Per garantire una comoda fruibilità delle aree interne è quanto mai necessario realizzare infrastrutture di aree; i viadotti che dalla valle del Cavone conducono verso Stigliano sono un importante esempio di collegamento e un altrettanto importante esempio di inserimento paesaggistico.

## GRECALE - CORTOMETRAGGIO



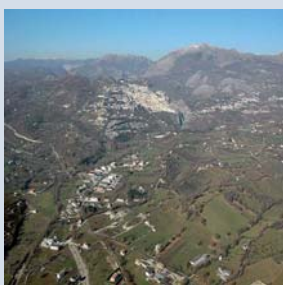
### LOCALIZZAZIONE

Muro Lucano



### PROGETTISTA

Salvatore Pagliuca



### DATA

14 novembre 2002



### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'area cui l'opera si riferisce ricade nel territorio comunale di Muro Lucano situato nell'estrema parte nord-ovest della Basilicata.

Il contesto territoriale, appartenente al bacino idrografico del fiume Sele (Campania), è caratterizzato dalla montagna appenninica che in questo tratto lucano raggiunge le più alte cime con il Monte Paratiello (1446 m) e degrada a sud-est verso la valle ombrosa del Platano.

Qui la rete idrografica è ricca di torrenti e fiumare che incidono profondi solchi, gole e canyon tra le spettacolari rupi scoscese di formazione calcarea di colore grigio-biancastro, prive di manto superficiale.

La presenza di forre e ambienti rupestri (tipica dell'Appennino centro-meridionale) rende il territorio di particolare interesse naturalistico e paesaggistico. In particolare il Monte Paratiello è stato individuato come sito di interesse comunitario (SIC) e zona di protezione speciale (ZPS) inserito nella "Rete Natura 2000".

Si legge nella carta regionale di istituzione del SIC/ZPS: "E' un'area di estrema importanza per la riproduzione del lupo, dell'aquila e di altri rapaci, del merlo acquaiolo e di altre specie importanti di fauna e flora, animali e vegetali. Costituisce un sito di rara bellezza paesaggistica per gli spazi aperti e poco abitati di tipo wilderness. E' area di riferimento per la istituzione di un parco naturale regionale".

Le pendici e la cima sono ricoperte di estese faggete; tutta la zona appenninica nella fascia compresa tra i 600 mt e gli 800 mt di altitudine è ricca di boschi di cerri e di castagni che si alternano a radure adibite a pascolo; i prati pascoli e le colture foraggere testimoniano la diffusione di forme di allevamento estensive ed a carattere pastorale.

Nelle aree meno elevate il paesaggio appare molto frammentato, con appezzamenti agricoli di modeste dimensioni, macchie a ginestra e a cespugli su substrato calcareo (stupenda fioritura di orchidee). In più punti della montagna, interessata dal documentario, si trovano numerose aziende agricole isolate ed i cosiddetti "stazzi" ossia stalle comunali per il ricovero di animali ovo-caprini.

La struttura insediativa del contesto è basata su una rete di piccoli Comuni che rappresentano insediamenti fortificati d'altura fondati per esigenza di difesa nel periodo medioevale.

Pertanto all'immagine della catena appenninica percepita e vissuta storicamente come confine, barriera, si collega l'immagine, leggibile, dalla sequenza di centri fortificati, in relazione visiva tra loro, disposti lungo la catena montuosa, nei punti strategici di valico e di passo, a presidio delle valli e delle confluenze fluviali.

Emblematico è il caso di Muro Lucano, arroccato su uno sperone calcareo, fondato nel IX secolo dagli abitanti di numerosi insediamenti rurali abbandonati in seguito alle scorrerie saracene.

Muro Lucano è stato dichiarato, con decreto ministeriale 122/68, zona di notevole interesse pubblico perché "costituisce col suo costone sul quale è ubicato l'antico abitato, con i suoi valloni e con le alture circostanti un complesso di gradoni naturali di eccezionale interesse".

Il contesto si caratterizza per l'evidenza dei connotati montani tipici dell'Appennino Lucano nord - orientale, e per la tipologia degli insediamenti accentrati degradanti sui versanti calcarei spesso mimetizzati con l'ambiente circostante per cromatismi e materiali.

A questi caratteri strutturali si affiancano i caratteri ordinari, costituiti dal mosaico culturale misto dei bassi versanti e di fondovalle derivato dalla prevalenza delle vocazioni rurali del territorio e dalla frammentazione della proprietà agraria.

### Descrizione dell'opera

Il lavoro consiste in un cortometraggio, della durata di 10 minuti circa, realizzato su committenza del "Comitato per la difesa dell'Appennino Lucano" costituito per contrastare il progetto di localizzazione di un impianto eolico sulla Montagna di Muro Lucano.

Il video unisce alle immagini che evidenziano il grande valore paesaggistico e naturalistico del contesto, testi di grande sapienza e suoni suggestivi che raccontano la storia di questa montagna insieme alla storia della popolazione locale.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

La Commissione ritiene il lavoro altamente meritevole, in considerazione sia della tecnica utilizzata che fa ricorso ad un sistema efficace di fotografia, suoni, voci e testi, sia della capacità, in un tempo di nove minuti, di guidare lo spettatore in modo sapiente a leggere "oltre" la fisicità del paesaggio,

cosicché la montagna diventa simbolo spirituale, segno identitario della storia locale e nello stesso tempo metafora forte della vita di tutti gli uomini.

Si è del parere che il DVD rappresenti un appropriato strumento per la diffusione e l'accrescimento della cultura del paesaggio.



1-6 La montagna appenninica in territorio di Muro Lucano

## MATERA CITY SCAPE – FOTOGRAFIE



### LOCALIZZAZIONE

Matera



### PROGETTISTA

Nicola Colucci



### DATA

Dicembre 2003



### COSTO DELLE OPERE

45,00 euro

### FINANZIAMENTI

Banca Popolare del Materano

### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

Il contesto territoriale fotografato è tra i più suggestivi del territorio lucano: quello della Murgia Materana, della Gravina Materana e del nucleo preistorico della città di Matera, i “Sassi”.

Il contesto è situato all'estremità sud-ovest della Regione e rappresenta l'estremo lembo occidentale dell'ampio altopiano “Avampaese Apulo” costituito da rocce carbonatiche di origine sedimentaria formatesi in ambiente marino.

L'altopiano cosiddetto “Murgia” è un complesso di rocce calcaree e calcarenitiche che restituiscono un paesaggio steppico e aspro e caratterizzato dalla vegetazione prativa ed erbacea dei pascoli rocciosi.

Predomina la vegetazione a gariga ed a pseudosteppa che, proprio grazie alla presenza di vaste aree libere da vegetazione arborea, si caratterizzano per ricchezza di specie e per grado di evoluzione.

La roccia calcarea dell'altipiano della Murgia degrada con terrazzamenti naturali fino a sprofondare nel canyon della Gravina di Matera. Tale denominazione derivata dal termine “graba” fossa individua un insieme di solchi erosivi molto profondi e larghi la cui origine è legata alla presenza di zone di fatturazione e all'azione erosiva dei due corsi d'acqua principali Gravina e lesce che combinate con successivi fenomeni di sollevamento terrestre, ha generato suggestive forre e vertiginosi crepacci.

Il paesaggio della Gravina è fortemente segnato dal vasto solco calcareo che attraversa il territorio per circa 20 Km, costeggiando Matera e giungendo fin sotto l'abitato di Montescaglioso.

Qui ripidi scoscendimenti, pinnacoli, guglie, grotte e chiese rupestri danno significatività al sito che anche per la presenza di elementi vegetazionali e faunistici unici è stato classificato sito SIC e ZPS inserito nella Rete Natura 2000.

La natura friabile e facilmente modellabile della Calcarenite, nello stesso tempo compatta, resistente ed impermeabile, agevole da modellare “per sottrazione” in forme architettoniche, ha rappresentato un habitat ideale, quanto raro, per lo sviluppo degli insediamenti rupestri, diffusi in forma aggregata o sparsa in tutta la Murgia e, in particolare, lungo i terrazzamenti naturali che modellano le gravine, testimonianza di una civiltà rurale contadina imperniata sulla pastorizia.

In particolare la ricchezza delle grotte è testimonianza di una

forma di insediamento rispondente alla nascente vocazione eremitica nonché alle esigenze di libertà e di sicurezza per le popolazioni indigene, al fine di occultarsi in siti non facilmente accessibili per sfuggire alle scorrerie degli eserciti barbarici e alla persecuzione iconoclasta.

Sulla Gravina si erge l'agglomerato suggestivo dei sassi di Matera che si configura quale esempio più rappresentativo ed articolato di insediamento rupestre dell'Italia Meridionale.

Nucleo originario della città di Matera, risalente ad epoche preistoriche, questa straordinaria città, ampliata nel corso dei secoli ed in particolare in età medioevale, si è così sviluppata su più livelli corrispondenti agli antichi terrazzi, per sovrapposizione di case-grotte e di ricoveri “poveri” ove convivevano gli uomini e gli animali, ma anche di luoghi di culto non inferiori per dignità architettonico - decorativa agli edifici coevi eretti in superficie. La caratteristica precipua di questo imponente insediamento è la stratificazione delle strutture che nel corso dei secoli si sono sovrapposte agli originari ipogei e che ne denuncia una continuità d'uso tale da consentirne l'integrazione nel tessuto urbano fino ai giorni d'oggi. Sono pertanto parte integrante di questo straordinario paesaggio urbano imponenti complessi religiosi ed elementi decorativi trecenteschi quali lesene e rosoni, che compongono le facciate dietro le quali si celano gli originari spazi ipogei regolarmente organizzati per tipologie e funzioni.

Dal 1993 i Sassi di Matera sono iscritti nella lista del patrimonio dell'Umanità dell'Unesco con la seguente motivazione: *“il sito rende una testimonianza unica o perlomeno eccezionale di una tradizione culturale e di una civiltà del passato; è esempio eccezionale di un complesso architettonico e paesaggistico testimonianza di importanti tappe della storia umana; è un eccezionale esempio di insediamento umano e di occupazione del territorio che rappresenta una cultura messa in pericolo da mutamenti irreversibili”*.

Nel contesto in oggetto, che si configura come uno dei più significativi della regione, predominano i caratteri paesaggistici strutturali su quelli ordinari.

La presenza dell'antropizzazione rupestre e dei Sassi, insediamento connotato da un'impronta unica per portato culturale ed architettonico, l'evidenza delle formazioni geomorfologiche così chiaramente leggibili, la suggestione della copertura del suolo del tutto singolare nel generale contesto vegetazionale della Basilicata si configurano quali

elementi di forte strutturazione del contesto paesaggistico nel quale i caratteri ordinari, rappresentati dagli elementi colturali, svolgono un ruolo marginale.

### Descrizione dell'opera

“Matera Cityscape” è una pubblicazione frutto di un importante lavoro di indagine fotografica sui Sassi di Matera, che si fregiano del titolo “Patrimonio dell’Umanità” da parte dell’Unesco.

I celebri “Sassi” sono stati fotografati con la tecnica del bianco e nero che, attraverso il chiaroscuro, evidenzia l’aspetto materico delle architetture e del contesto ambientale.

La sequenza fotografica, che ritrae la città dei Sassi e il suo territorio di appartenenza, è corredata da racconti di visitatori illustri e di architetti che testimoniano il rapporto emozionale vissuto con questa straordinaria città.

### Valutazione del comitato regionale di selezione

La Commissione ritiene pregevole questo lavoro che propone una lettura singolare della città di Matera, identificandola nei Sassi, la cui architettura interiore è cercata e scoperta nell’antica e aspra roccia della Murgia e della Gravina sia perché documentano un momento storico: i primi interventi avvenuti nei Sassi in attuazione del Programma di recupero dei rioni Sassi ovvero, come scrive l’autore, il passaggio dalla città dimenticata alla città recuperata e nuovamente diffusa.

La fotografia, come memoria visiva, offre un singolare punto di osservazione del paesaggio contribuendo a sensibilizzare l’osservatore sull’importanza di ri-conoscere la propria storia nei segni visibili del proprio territorio: l’esperimento risulta ancor più meritevole di attenzione sia perché in quanto riferito ad un contesto ove con più evidenza sono leggibili, per molti versi intatti, i singolari legami simbiotici tra natura e storia dell’insediamento umano consolidatisi nei secoli in questa regione della Basilicata.

1 *La Civita. 2001*

2 *Sasso Barisano. 2002*

3 *Sasso Barisano. 1999*

4 *Sasso Caveoso. 1994*

5 *Sasso Caveoso, Chiesa di S. Maria de Idris. 2000*

6 *Sasso Barisano. 2001*



## SITI 03 - Periodico Ordine degli architetti della Provincia di Matera



### LOCALIZZAZIONE

Provincia di Matera



### PROGETTISTA

R. D'Onofrio, M. Gaudiano, V. Silipo, F. Giannizzi, F. Mirizzi, A. Pontrandolfi, M. Bruno, D. Mormorio



### DATA

Giugno 2004



### Descrizione del contesto territoriale e dei caratteri paesaggistici

L'ampio contesto della provincia di Matera, nella parte sud orientale della Basilicata, nel suo complesso si differenzia nettamente dalla parte nord occidentale della regione; è articolato in più sottocontesti, corrispondenti a paesaggi diversi e connotati da forti segni identitari: le colline argillose, i calanchi, la pianura metapontina.

Le colline argillose dell'alto materano appartengono alle ultime propaggini della Murgia, che si estende oltre i confini amministrativi lucani, interessando la Puglia più interna; questo territorio è modellato in dolci dune argillo-sabbiose dove predominano estesi seminativi (grano e frumento) punteggiati sia da piccoli manufatti rurali che da costruzioni complesse (stazzi, iazzi), veri e propri centri di produzione, ubicati generalmente al centro degli antichi latifondi, fulcro delle attività zootecniche e agricole. Procedendo verso le aree più interne, e precisamente verso i crinali che separano le valli fluviali, le colline si modellano mostrando i profondi solchi erosi dei calanchi. Generati dall'azione combinata delle acque meteoriche e del vento, che incidono i pendii argillosi esposti a sud in forme varie e riconoscibili, i calanchi, generalmente considerati "aree nude", sono caratterizzati da una vegetazione varia, funzione dell'esposizione e del grado di salinità presente nel suolo. In prossimità del litorale ionico le colline argillose si dispiegano nell'ampia pianura metapontina, che, collegata naturalmente con l'entroterra attraverso i corsi d'acqua, ha da sempre favorito l'insediamento umano. Colonizzata dai Greci che ne VI secolo a.C. vi fondarono le città di Siris (odierna Policoro) e di Metapontum, lo sforzo dell'uomo ivi insediato è stato sempre quello di sottrarre il territorio alle periodiche esondazioni e ai conseguenti impaludamenti, per recuperare la fertilità dei suoli. La piana metapontina è stata pertanto oggetto di sistematici interventi di bonifica, da quello di epoca greca - prime opere di bonifica conosciute nel mondo greco e di cui rimangono tracce in alcuni canali e linee di appoderamento - a quelle di epoca romana, fino a quelle risalenti alla Riforma Agraria del 1950, Caratteri del tutto autonomi e singolari assume nell'ambito territoriale della provincia di Matera il contesto della Murgia materana e delle gravine. Nel singolare contesto della gravina si incastonano i "Sassi", nucleo originario della città di

Matera, dichiarati dall'UNESCO patrimonio dell'umanità. Massima espressione degli insediamenti rupestri che caratterizzano tutta la murgia e prevalentemente la gravina, i Sassi costituiscono un esempio unico di "modi di abitare" stratificatisi nel tempo, di cui rimangono tracce visibili nelle facciate architettoniche come nelle grotte ipogee ad esse retrostanti.

I segni dominanti che strutturano l'assetto paesaggistico del vasto territorio della provincia materana interna sono identificabili prioritariamente nei caratteri geomorfologici che emergono con particolare evidenza (gli ondulamenti delle colline argillose, le erosioni calanchive, gli affioramenti calcarei della murgia, le gravine); essi possono considerarsi caratteri strutturanti il paesaggio in quanto determinano la fisionomia del territorio incidendo sugli assetti insediativi e sulla natura della copertura del suolo.

Il paesaggio della pianura ionica, unica vasta area pianeggiante della regione, è di contro connotata dagli aspetti colturali ed agronomici, in funzione dei quali si sono generati gli assetti insediativi ed infrastrutturali. Nonostante i processi di trasformazione in atto, prevalgono sulla fascia litoranea gli elementi paesaggistici del contesto naturale (la pineta, le dune e la vegetazione prativa, il vasto arenile), esaltati dalla presenza dei singolari ecosistemi delle foci fluviali.

### Descrizione dell'opera

Il volume "SITI/03", periodico dell'Ordine degli architetti della Provincia di Matera contiene, in forma di dossier, nove contributi di professionisti e studiosi che a vario titolo hanno affrontato argomenti riguardanti i paesaggi della provincia di Matera, da quello urbano e perturbano a quello geomorfologico, spaziando dal tema dell'"educazione allo sguardo" a quello dell'evoluzione di contesti paesaggistici di cui è indispensabile conoscere le matrici storiche per poterne comprendere pienamente il valore e la complessità. I testi sono corredati da foto, disegni storici e riproduzioni di elaborati progettuali che esplicitano i contenuti scritti. Il contributo sui calanchi si configura come una galleria fotografica, corredata da brevissime didascalie che inducono all'osservazione critica delle immagini, dalle quali si evincono i faticosi rapporti tra l'insediamento umano ed una natura aspra e dall'apparenza inospitale.

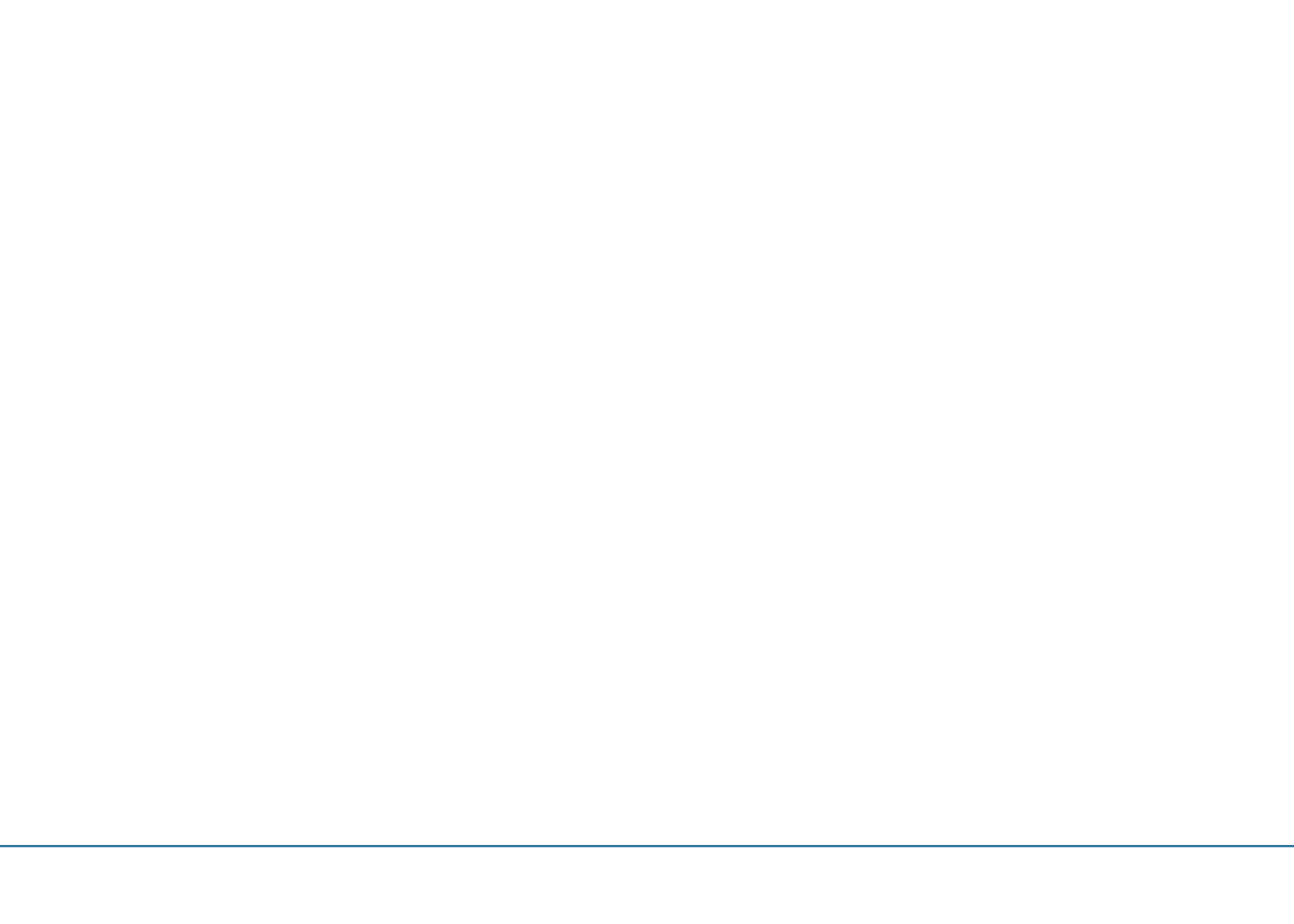


## Valutazione del comitato regionale di selezione

Iniziativa editoriale pregevole sia per il significativo livello di approfondimento dei contenuti, sia per la presenza di contributi provenienti da professionalità varie (geologi, architetti, sociologi, storici) che dimostrano come il tema del paesaggio possa e debba beneficiare di apporti multidisciplinari, ognuno dei quali fornisce chiavi di lettura utili alla comprensione delle complesse dinamiche che generano l'evoluzione e le nuove conformazioni del territorio. I contributi, partendo dall'analisi di temi specifici, rifuggendo dalla tentazione di enfatizzare gli aspetti estetizzanti dei paesaggi lucani di pregio, affrontano criticamente questioni nevralgiche inerenti le problematiche paesaggistiche, sollecitando nel lettore riflessioni critiche e ponendo interrogativi sulla compatibilità paesaggistica delle trasformazioni territoriali in atto. Pertanto l'iniziativa, rivolta prevalentemente a studiosi e professionisti, apporta un contributo rilevante alla formazione e alla sensibilizzazione di quanti sono chiamati, con la propria attività, ad incidere nei processi di trasformazione del territorio e di costruzione dei paesaggi.

- 1 Periodico dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori Paesaggistici, Conservatori della Provincia di Matera. Anno tre/ numero tre/giugno 2004. In copertina "dissuasori Porto di Napoli", foto di Mario Cresci, 2004
- 2 Riflessione sulla trasformazione del paesaggio agrario della campagna materana
- 3 Il paesaggio di pietra dell'Alta Murgia – considerazioni sullo spazio come prodotto culturale, come simbolo dei rapporti dell'uomo con la terra, con gli animali e gli altri uomini
- 4 Censimento del patrimonio geologico e conservazione - geositi come risorsa paesaggistica, oltre che turistica, per la quale si pone la necessità di gestirne la fruizione
- 5 Reportage sui calanchi lucani
- 6 Riflessione sul modello della Riforma Agraria degli anni '50 sulla costa Jonica





# LE QUALITÀ DEL PAESAGGIO

Firenze 11 maggio 2006

CATALOGO BUONE PRATICHE  
PMP 2007

CONTRIBUTI





## LE QUALITA' DEL PAESAGGIO

Buongiorno a tutti. Come prima cosa vi do il benvenuto a Firenze, un benvenuto che ha il sapore di un paesaggio antico, che vuole al tempo stesso conservarsi e rinnovarsi, come ogni buon paesaggio deve fare e come ogni buona pratica dovrebbe insegnare a fare. Non sempre, tuttavia, ci riusciamo, ma il punto centrale della nostra azione continua a ruotare intorno a questo tema.

Oggi per voi è una giornata di lavoro, prevista dal Progetto europeo cui tutti voi partecipate, che prevede appunto incontri internazionali per confrontare le migliori azioni nel campo della ricerca e del conseguimento degli obiettivi di qualità in relazione al paesaggio.

Parlare di qualità è sempre difficile, perché i parametri qualitativi, come tutti sappiamo, sono legati alle condizioni storiche, alle concezioni estetiche che cambiano, alle situazioni economiche e sociali che si determinano in un determinato momento, in un luogo specifico.

Per questo gli indicatori di qualità tendono spesso a subire influenze e condizionamenti che dipendono da situazioni particolari e contingenti. Uno degli esempi più semplici ed evidenti, sempre sotto i nostri occhi, riguarda l'influenza del Nord Europa sulla formazione, interpretazione e concezione del paesaggio, che ha pesato almeno per due secoli, come condizionamento incontrastato sui paesaggi dell'Europa meridionale e segnatamente sul Mediterraneo, tema oggetto del lavoro di questa giornata.

Il Mediterraneo è stato visto nell'Ottocento e nella prima metà del secolo scorso un po' come un paesaggio da "colonizzare". Arrivavano al Sud, veicolate da personalità di rilievo, idee e concezioni di giardini e paesaggi molto particolari legate alla cultura anglosassone (meno a quella scandinava), che interpretava i colori e gli ambienti del Sud secondo la tradizione paesaggistica inglese. Noi stessi abbiamo accettato questa dipendenza per molto tempo, come una naturale evoluzione del gusto legata a quel periodo storico. Va detto che nella seconda parte del secolo, grazie a personaggi interessanti anche di generazioni precedenti –ricordo per tutti la grande esperienza di Forestier in Francia ed in Spagna, così come quella di Nicolau M. Rubió in Catalogna o quella particolarissima di Pikionis in Grecia– hanno riportato la centralità di una cultura meridionale ed assoluta che attraverso sperimentazioni locali e talvolta marginali, ha saputo ricollocare l'idea del Mediterraneo come culla di civiltà e intreccio

di popoli che hanno segnato e connotato i paesaggi, costruendoli attraverso i secoli.

Una delle sfide dei nostri giorni è il confronto con la cultura islamica: bene, da molti secoli il Mediterraneo è stato un terreno comune di sperimentazione e di convivenza, un bacino geografico in cui la sedimentazione delle culture precedenti è norma e ricchezza: penso all'antico Egitto, alla Grecia, a Roma, ai Popoli del Nord ed alla colonizzazione araba, che ha dato vita a molti di quelli che comunemente consideriamo paesaggi mediterranei. Pensiamo alla Sicilia.

La Sicilia era il granaio di Roma, quindi una sorta di monocoltura estensiva di grano e che con l'arrivo degli arabi si trasforma totalmente, dalle canalizzazioni alle sistemazioni del terreno fino alla conversione in "giardino", in un grandioso frutteto di agrumi, accompagnato da mandorli e da altre piante, restituendo un paesaggio assolutamente nuovo. Un paesaggio che oggi è completamente "nostro", nella sua apparente naturalezza, nella sua ormai tradizionale vegetazione.

Un discorso analogo potremo farlo per i terrazzamenti della Costiera Amalfitana, e ancora di più per le coste del Nord Africa, per la Spagna ed il Portogallo. Questa sedimentazione di culture, le sovrapposizioni che fra loro si mescolate hanno dato vita al paesaggio mediterraneo, composta da una splendida complessità, che ci pone non pochi problemi per quel suo essere così diversa in ogni più piccola porzione di territorio e al tempo stesso così riconoscibile nella sua piena interezza. Infatti ogni paesaggio, pur appartenendo ad una cultura comune, diventa un paesaggio unico, da studiare e da osservare con occhi sempre diversi. Per questo il tema della qualità è fondamentale, perché attraverso la sua definizione è possibile trovare il giusto passo ovvero l'equilibrio fra l'esigenza di conservare e la spinta a trasformare: una spinta con cui dobbiamo fare i conti perché parliamo di società, di economie, di colture e culture, di natura che si modifica e di modi di vivere che cambiano, inducendo trasformazioni inevitabili (più o meno evidenti) nei luoghi, nel loro apparire e nel loro essere percepiti: tutte cose di cui tener conto e che dopo la Convezione Europea del paesaggio abbiamo l'obbligo di definire, comprendere e pianificare.

Proprio in questi giorni, come Regione Toscana, abbiamo presentato al Consiglio Regionale, una proposta di legge sulla qualità

*Maria Concetta Zoppi  
architetto, docente presso la facoltà di  
Architettura dell'Università di Firenze  
interviene al convegno in qualità di Assessore  
alla Cultura della Regione Toscana*

architettonica in ambiente urbano e rurale, che in qualche modo vuole rafforzare la tematica e la pratica della ricerca che voi state conducendo. Anche questo in attuazione di una direttiva europea, perché la consapevolezza da parte delle popolazioni dei luoghi in cui vivono e lavorano, diventa elemento essenziale e fondante per tutte quelle azioni che si vogliono condurre sui territori stessi.

Ma il lavoro vi attende e vi attendono molte relazioni interessanti, che attraversano tematiche rilevanti per il loro riverbero sui territori e che partono da quelle più consolidate che attengono all'analisi storica. Uso l'aggettivo consolidate, perché a Firenze vi è una grande tradizione in questo senso, la ricerca storica sul territorio è stato l'elemento unificante di geografi, urbanisti, economisti e dottori in agraria, ed ha formato un tessuto comune tanto forte da consentire esperienze interdisciplinari di grande livello. Accanto a questo filone, sta il vasto tema delle trasformazioni economiche e quello, più sofferente in questo momento, delle infrastrutture e di come queste segnino e taglino il territorio, che ne risulta, al tempo stesso, vivificato e martoriato.

C'è un bellissimo film, ormai vecchiotto che cito sempre, e che è uno dei primi film di Benigni, "Berlinguer ti voglio bene", in cui si vede la Toscana sovvertita, non più l'immagine della cartolina col filare di cipressi e la villa, ma una Toscana attraversata dalle autostrade, dai sottopassi, in cui la casa colonica diventa un residuo in un territorio non sempre urbanizzato con saggezza, ma di cui è comunque parte. Un territorio trasformato e segmentato sul quale noi abbiamo il compito, il dovere e l'obbligo di intervenire per poterne mantenere la memoria strutturale, che non significa più una concezione statica dei luoghi, ma che accompagna l'evoluzione con attenta consapevolezza.

Temi, dunque, di capitale importanza, sui quali vi confronterete con l'entusiasmo e la profondità di sempre. A me non resta altro che augurarvi un proficuo lavoro, ricco di riflessioni e proposte, che sia in grado di restituirci una metodologia mediterranea, che avrà il sapore dell'attraversamento delle singole diversità. Non potrà essere diversamente perché non esiste un frammento di territorio che non abbia la sua specificità e, tuttavia, saprà trovare nel confronto delle esperienze -le buone esperienze- incoraggiamenti ed indicazioni per operare meglio ed in modo più incisivo in un campo che ancora può essere considerato di sperimentazione. Naturalmente di sperimentazione di buone pratiche.

A tutti voi, buon lavoro.



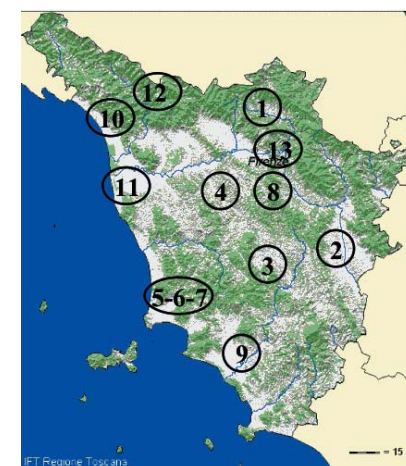
## PAESAGGIO E AMBIENTE: IL CASO DELLA TOSCANA

### Introduzione

Le relazioni fra ambiente e paesaggio in Toscana sono caratterizzate da una profonda integrazione realizzatasi attraverso diversi secoli di storia. Tale inscindibile relazione ha dato luogo ad assetti fisici del territorio di grande significato ma soggetti a processi dinamici che ne modificano la struttura, influenzandone l'integrità in relazione alle diverse caratteristiche di vulnerabilità. Il primo problema che si pone nell'elaborazione di strumenti di governo del territorio che adottino un approccio "paesistico" è quindi quello di elaborare metodologie di indagine che possano adeguatamente monitorare le tendenze in atto, fornendo indicazioni per sviluppare iniziative adeguate.

Allo scopo di avviare uno strumento adeguato a costruire un quadro conoscitivo a scala regionale, il DISTAF (Università di Firenze) in collaborazione con alcuni servizi dell'Amministrazione regionale, Istituzioni Internazionali e fondazioni bancarie ha svolto un progetto pluridisciplinare durato 6 anni, mettendo a punto una metodologia di analisi multitemporale, basata sulla costruzione di un **sistema di aree di studio permanenti**, con l'obiettivo di analizzare le dinamiche di lungo periodo e consentire un periodico controllo della qualità del paesaggio. Il sistema è oggi organizzato in 13 aree di studio che coprono circa l'1% del territorio regionale. L'analisi è stata impostata su tre momenti storici: 1832-1954-2000, prescelti sulla base della loro significatività, la disponibilità di fonti di archivio e fotografie aeree. Il 1832 è una data indicativa legata al Catasto Generale Toscano, in realtà redatto in più ampio arco temporale, le foto aeree del 1954 rappresentano l'ultima testimonianza dell'agricoltura tradizionale toscana, mentre il 2000 riguarda gli ultimi rilievi aerei. Le fotografie aeree sono state interpretate per la ricostruzione dell'uso del suolo alle tre date, al quale si sono aggiunti i rilievi a terra per la creazione di un database G.I.S., con la produzione di output cartografici di varie tipologie. Il lavoro è stato completato con indagini specifiche sulla percezione sociale e la valutazione economica del paesaggio. Sono state poi elaborati criteri ed indicatori qualitativi e quantitativi, per valutare anche integrità, significatività e vulnerabilità dei paesaggi analizzati.

Mauro Agnoletti  
docente presso il Dipartimento di Scienze e  
Tecnologie Ambientali Forestali, Facoltà di  
Agraria, Università di Firenze



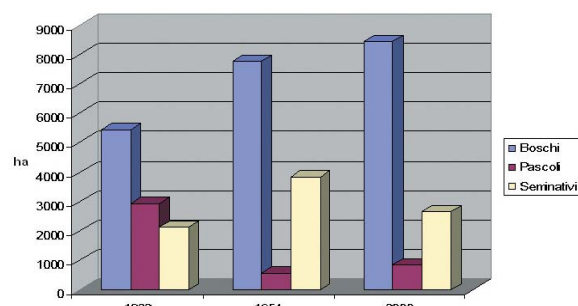
- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1 Moscheta    | 8 Montepaldi   |
| 2 Gargonza    | 9 Paganico     |
| 3 Spannocchia | 10 Cardoso     |
| 4 Barbiaccia  | 11 Migliarino  |
| 5 Castagneto  | 12 Castiglione |
| Carducci      | Garfagnana     |
| 6 Donoratico  | 13 Mensola     |
| 7 Bolgheri    |                |

*Distribuzione delle aree campione coinvolte nel progetto di studio sul territorio regionale*

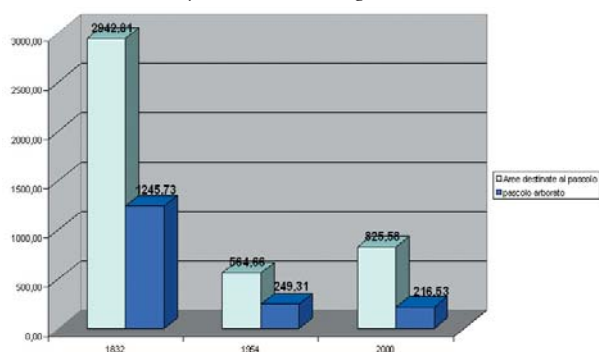
### Il paesaggio nella prima metà dell'800

L'assetto ottocentesco è caratterizzato dalla predominanza delle aree boscate (52%) rispetto a quelle destinate al pascolo (28%) e ad alle coltivazioni agricole (20%). L'insistenza dei pascoli prevalentemente in montagna, la diffusione dei boschi soprattutto in collina ed in pianura, nonché i più elevati gradi di complessità degli usi del suolo tipici delle policolture agricole riscontrate in montagna, suggeriscono un quadro paesistico soprattutto condizionato dalle esigenze socioeconomiche più che dalle determinanti ambientali. Il paesaggio appare contraddistinto da una forte complessità strutturale. L'analisi ha evidenziato **una grande varietà tipologica di usi del suolo, con concentrazioni che arrivano a 65 tipi diversi, articolati in almeno 595 tessere per 1000 ettari di territorio, nel caso delle montagne Apuane**. Considerando come a questa alta eterogeneità di tipologie di uso del suolo corrisponda anche una ampia gamma di *habitats* preferenziali per specie vegetali ed animali, si può attribuire al paesaggio tradizionale ottocentesco toscano un elevato valore anche in termini di biodiversità specifica.

Ciò è confermato dalla forte presenza di colture promiscue con alta percentuale di elementi arborei da frutto e da legno organizzati in vari ordinamenti spaziali. Per la parte forestale, si evidenzia il ruolo importante del "bosco pascolato" assai diffuso, mentre l'arbusteto, diffuso sul 2% delle aree analizzate, si distingue come elemento caratterizzante degli ambienti rurali, sottoposto a turni di ceduzione



Tendenze evidenziate per le tre macrocategorie di uso del suolo: boschi, pascoli e seminativi



Variatione della superficie a pascolo arborato e delle aree pascolate tra il 1832 ed il 2000

brevi per le esigenze aziendali e quindi non sempre interpretabile come aspetto "degradativo" delle forme ad alto fusto, come messo in evidenza dall'IFT. Si osserva la presenza del castagneto da frutto, come categoria forestale a sé stante diffusa sul 4,3% delle aree esaminate, ma con una forte capacità di caratterizzare il paesaggio. Il pascolo rappresenta la seconda macro categoria di uso del suolo, occupando insieme ai prati il 28% del territorio, distribuendosi prevalentemente nelle aree di studio montane. In particolare è il pascolo arborato a costituire l'aspetto più caratterizzante, ricoprendo da solo l'11,2% del territorio e rappresentando il 44,5% delle aree pascolate. Esso si distingue per rappresentare il 95% della diversità di tutte le superfici pascolate, definite sulla base della specie arborea prevalente.

Le colture agricole sono diffuse prevalentemente in collina piuttosto che nelle pianure, spesso paludose, e si identificano per il 72% in seminativi nudi e per il 28% in elementi di coltura promiscua, ma solo in minima parte (0,3%) in coltivazioni specializzate a oliveto e vigneto. Le policolture agrarie costituiscono la fonte primaria della diversità, rappresentando il 26% di tutte le tipologie di uso del suolo, ed il 95% di tutti i tipi di colture agricole elencati. Alla complessità degli ambienti montani e della collina centrale, caratterizzate da estesi terrazzamenti e ciglionamenti, si contrappone la maggiore semplicità di alcune aree di pianura, soprattutto quelle sottoposte a bonifica.

## Il paesaggio nel 1954

Rispetto all'800 il paesaggio degli anni '50 appare profondamente mutato. Si registra un decremento significativo della diversità paesaggistica, ben espresso dalle variazioni negative registrate per l'indice di Hill e dalla riduzione del 49% nel numero delle tipologie di uso del suolo rilevate per fotointerpretazione, solo in parte attribuibile alla scarsa qualità del materiale fotografico disponibile per il 1954. La trama paesaggistica si fa più grossolana, come testimonia la diminuzione media del numero di patches (-17%). L'abbandono culturale, determina l'avanzamento del bosco che si presenta omogeneo e scarsamente diversificato in termini spaziali rispetto al 1832 con una sostanziale riduzione degli usi del suolo, passati a 158, per l'effetto di un generale processo di forestazione, (17% delle dinamiche generali) che ha causato un notevole incremento delle aree boscate (+60%), costituenti l'elemento territoriale predominante in 9 delle 13 aree esaminate.

Altro aspetto significativo è la drastica riduzione dei pascoli ridotti al 4,3% del territorio e l'incremento delle coltivazioni agrarie aumentate rispetto all'ottocento del 30%, principalmente secondo meccanismi di intensivizzazione (16% delle dinamiche generali). Il bosco ceduo risulta la forma di governo prevalente, mentre gli arbusteti ed il bosco pascolato subiscono una contrazione superficiale rispettivamente del 40% e dell'80%. Anche il castagneto da frutto si presenta fortemente ridotto rispetto all'ottocento, sostituito per il 30% da bosco ceduo misto e per il 40% da boschi a prevalenza di castagno. L'avanzamento del bosco si concretizza anche nella ricolonizzazione degli spazi sommitali un tempo pertinenza dei pascoli, la cui scomparsa è per il 43% attribuibile ai boschi di neoformazione, per il 6% costituiti da conifere. I rimboschimenti di conifere, favoriti da una costante attività dello stato italiano fin dalla sua costituzione nel 1861, introducono nel paesaggio una novità tipologica che, nel 1954 interessa il 10% del

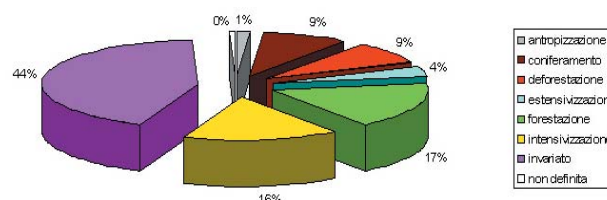


Grafico a torta delle dinamiche generali tra il 1832 ed il 1954. La tipologia "invariato" significa che la categoria generale di uso è rimasta tale, ma al suo interno possono comunque essere avvenute trasformazioni.

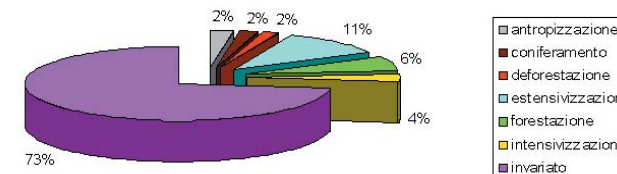


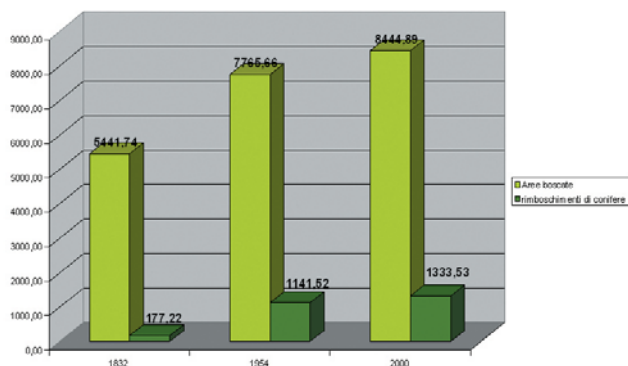
Grafico a torta delle dinamiche generali tra il 1954 ed il 2000

territorio ed il 16% delle aree forestali.

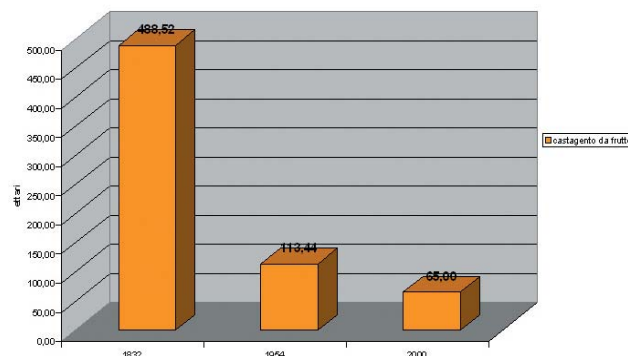
Le trasformazioni agrarie, oltre ad un incremento del 40% rispetto alla superficie agricola ottocentesca, riflettono anche il progressivo mutamento degli ordinamenti colturali, con l'estensione delle monoculture e la progressiva specializzazione. L'espansione degli oliveti specializzati, insieme al più modesto diffondersi delle monoculture di vite, non si accompagna nel 1954 alla drastica riduzione delle colture promiscue, ancora evidenti e caratterizzanti il territorio, sebbene in riduzione nelle terre marginali meno favorevoli alla meccanizzazione.

### Il paesaggio nel 2000

Le trasformazioni rilevate nel confronto con il 1954 confermano la tendenza all'abbandono, soprattutto in montagna, dove il calo demografico si è dimostrato più rilevante, favorendo l'ulteriore aumento della superficie forestale. Secondo un trend già evidenziato il bosco ceduo risulta essere la forma di governo più diffusa 75%. L'entità dei processi di coniferamento nelle aree di studio, è in accordo con i trend riferibili all'intero territorio nazionale, in cui la superficie forestale occupata da conifere raddoppia di consistenza, tra il 1947 ed il 1997. La diffusione delle conifere solo in parte si realizza a scapito delle superfici coltivate o pascolate, collocandosi per il 50% su aree già boscate, confermando in parte l'intento protettivo, ma più spesso l'intenzione di ottenere impianti **adeguati alla produzione di legname**, sostituendoli a formazioni precedenti come spesso avviene con i castagneti e la mancata trasformazione in boschi di latifoglie. L'obiettivo economico è peraltro fallito a livello regionale e nazionale, anche se ulteriormente supportato dalle politiche comunitarie. Gli impianti artificiali di conifere sono spesso caratterizzati da **bassa qualità estetica** dovuta agli schemi di impianto e alle specie utilizzate,



Variatione superfici soggette a rimboscimento di conifere e superfici boscatearizzazione superfici soggette a rimboscimento di conifere e superfici boscate



Variatione della superficie occupata da castagno da frutto

quali ad esempio il pino nero. Al contrario, le pinete litoranee di pino domestico di impianto ottocentesco sono caratterizzata da una buona qualità paesaggistica e da un alto gradimento del pubblico, come dimostrato dall'indagine sulla percezione sociale. Diversa è la situazione per il coniferamento spontaneo, dovuto a successioni secondarie su terreni ex pascolavi o interessati da incendio. Per quanto riguarda l'incremento superficiale degli arbusteti, oggi esso è dovuto al diffondersi di processi di successione secondaria in corrispondenza di ex-coltivi ed ex-pascoli, non più alla gestione operata dalle aziende agricole.

La diminuzione dei castagneti da frutto è solo in parte collegabile alla sostituzione di conifere, essendo stato favorito anche da conversioni in ceduo e da approcci che hanno identificato nel castagneto un elemento di artificialità e anche come concausa di dissesti idrogeologici. I dati emersi da approfondimenti analitici sviluppati internamente al progetto di studio, hanno in ogni modo reso evidente una stretta relazione fra i dissesti ed i fenomeni di abbandono colturale, operando una prima classificazione dei rapporti fra trasformazioni degli usi del suolo e criticità in termini di rischio, vista l'assenza di iniziative rilevanti su un fattore che costituisce il motivo principale delle frane superficiali, ma gode di una ridotta attenzione. Rimangono sul territorio estesi castagneti monumentali con piante di 200-300 anni oggi minacciate di scomparire perchè non oggetto di politiche di conservazione specifiche.

I VIGNETI NELLA STORIA DI CASTAGNETO CARDUCCI	Attualità	1954	1832
estensione assoluta	1105,5	7,8	34,61
numero di patches	155	12	25
estensione media delle patches	7,13	0,65	1,38
estensione massima	253,86	2,1	13
estensione minima	0,11	0,147	0,07

Le dinamiche di estensione dei vigneti a Castagneto Carducci sono un caso rappresentativo della situazione toscana nelle zone vinicole di pregio.

L'intensivizzazione delle colture agrarie costituisce un aspetto significativo delle trasformazioni interne al paesaggio agrario avvenute dal 1954. L'aspetto più significativo che emerge dai dati è senza dubbio il fatto che il territorio si presenta sostanzialmente dominato da **5 sole classi di uso** del suolo

Alla definitiva scomparsa delle forme colturali più caratteristiche rappresentate dalle **cultura promiscue (-66%)**, si accompagna l'incremento delle monoculture specializzate come vigneti ed oliveti.



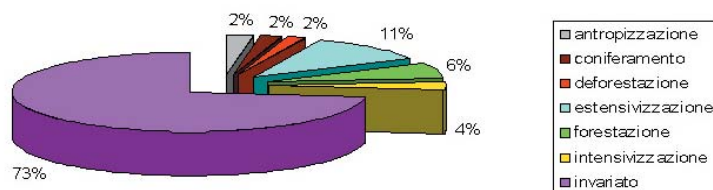


Grafico a torta delle dinamiche generali tra il 1954 ed il 2000

I grandi accorpamenti che contraddistinguono le superfici coltivate determinano una sensibile semplificazione della trama paesistica, a cui si accompagna una semplificazione strutturale ed una perdita di biodiversità. In alcune aree caratterizzate dai moderni paesaggio del vino si trovano oggi accorpamenti la cui estensione massima è passata dai **26 ettari del 1954 ai 253 ettari dell'attualità**. Il vigneto costituisce di fatto il fattore più rilevante dei processi dinamici rilevati, **estendendosi per il 45% proprio in corrispondenza di aree precedentemente occupate da colture promiscue**. Alla semplificazione del paesaggio agrario hanno evidentemente contribuito anche indirizzi comunitari che hanno puntato alla riduzione delle superfici coltivate, favorendo azioni non preventivamente sottoposte ad una valutazione di congruità con il contesto paesaggistico locale. Al momento attuale risulta infatti difficile procedere alla conservazione di assetti tipici del territorio (es vigneti terrazzati, oliveti a sesto antico) perché i regolamenti dello sviluppo rurale non consentono di accedere a forme di contributo, mentre invece è possibile accedere a contributi per trasformarli in impianti moderni.

## Conclusioni

Sebbene sia necessario la ridotta estensione analizzata e le significative differenze che si evidenziano nelle varie zone dai risultati emersi si osserva come i processi dinamici in atto mettano in crisi gli elementi costitutivi della **significatività** e quindi della qualità del paesaggio toscano, specialmente negli aspetti di unicità e complessità del mosaico. **L'integrità** della struttura paesistica è ugualmente minacciata con processi che interessano sia l'architettura della matrice che le caratteristiche delle singole tessere. Gli aspetti di **vulnerabilità** del sistema paesistico sono effettivamente diversificati per ogni singola area e legati alle attività agroforestali, oltre che ai processi di industrializzazione ed urbanizzazione, spesso sinergici allo sviluppo turistico delle aree rurali.

Complessivamente uno dei dati più allarmanti è sicuramente la perdita di diversità ascrivibile sia ai processi di forestazione, sia alla semplificazioni interne alle tessere elementari che compongono

il paesaggio rurale. La perdita di diversità è ben espressa dai vari indici di ecologia del paesaggio che vedono all'attualità un numero di tessere medio corrispondente all'83% di quelle presenti nel 1832, con punte minime del 14%, **con una perdita di diversità complessiva per il territorio analizzato (un dato fondamentale della qualità del paesaggio toscano) legata agli usi del suolo intorno al 45%**. La superficie media delle tessere che compongono il paesaggio risulta aumentata dell'11%, elemento a cui fa riscontro una diminuzione del numero della diversità di Hill del 36%. Il fenomeno è tanto più grave se si osserva che non solo le tendenze socioeconomiche ad effetto degradativo appaiono immutate, ma sia le politiche in materia di sviluppo rurale che quelle in materia ambientale non contrastano ma favoriscono i processi in atto. Ciò anche nei riguardi di fenomeni non particolarmente complessi da arginare quali l'avanzata continua del bosco, che dimostra fra l'altro **l'assenza di impatti significativi** degli attuali trend legati al cambiamento climatico e la determinate influenza dei fattori socioeconomici diretti nella sua evoluzione. Il suo aumento, come d'altra parte la semplificazione degli ordinamenti colturali in agricoltura, viene riconosciuto come un elemento problematico anche dal Piano Strategico Nazionale di Sviluppo Rurale, il quale ha messo a disposizione fondi per la conservazione e sviluppo delle risorse paesistiche che le regioni possono ora incorporare nei loro PSR. Dal punto di vista economico i processi descritti **compromettono il ruolo di valore aggiunto del paesaggio** (fattore competitivo non riproducibile dalla concorrenza), per la qualità dei prodotti e per il turismo rurale, mettendo in pericolo la competitività complessiva del sistema in vista della crescente competizione internazionale, oltre a modificare l'identità culturale che contraddistingue storicamente il territorio toscano.

<sup>1</sup> Nel caso dei rilievi svolti in due parchi regionali la data intermedia utilizzata è stata il 1981 al posto del 1954, per valutare l'effetto sulle dinamiche del paesaggio della gestione operata dai Parchi, secondo le indicazioni della Direzione Ambiente.

indicatore	DPSIR	Disponibilità dei dati	obiettivo	Valutazione rispetto all'obiettivo	
				Stato attuale	trend
1) numero di tipologie colturali (UDS) rilevabili all'interno del mosaico paesaggistico	s	++	Valutazione delle variazioni in termini di complessità tipologica del paesaggio	negativo	positivo
2) estensione delle macrocategorie di uso del suolo: seminativi, boschi, aree a pascolo	s	++	Valutazione dei mutamenti di equilibrio fra le varie categorie di uso del suolo	negativo	positivo
3) numero di tessere elementari che compongono il paesaggio e loro superficie media	s	++	Valutazione delle variazioni del mosaico paesistico	negativo	negativo
4) superficie sottoposta ai rimboschimenti	p	++	Valutazione del fenomeno di coniferamento	negativo	costante
5) superfici dei castagneti da frutto	s	++	valutazione delle variazioni delle superfici destinate a questa forma colturale	negativo	negativo
7) superfici agricole a coltura promiscua	s	++	Valutazione della diversità colturale e mantenimento delle forme tradizionali	negativo	negativo
6) Superfici di pascolo arborato	s	++	Valutazione della diversità degli ambienti destinati al pascolo	negativo	negativo

Tutte le immagini contenute in questo testo sono state fornite dall'autore.



*Riccardo Lorenzi, architetto  
Soprintendenza per i Beni Architettonici e  
per il Paesaggio per il Patrimonio Storico  
Artistico e Etnoantropologico per le province  
di Pisa e Livorno*

## PAESAGGIO E BENI CULTURALI

Innanzitutto mi preme ringraziare l'arch. Marco Gamberini, l'arch. Cinzia Gandolfi e tutti gli altri responsabili della regione Toscana che hanno organizzato l'incontro di oggi per questa opportunità che mi danno di poter parlare di paesaggio e di beni culturali. Ci tengo peraltro a precisare che non sono chiamato a sostituire il prof. Antonio Paolucci, impossibilitato a partecipare all'ultim'ora non certo per sua volontà, né tanto meno a rappresentare ufficialmente il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, entrambi ruoli per i quali sarei sicuramente inadeguato. Semplicemente il fatto stesso di lavorare come funzionario nella Soprintendenza di Pisa mi dà modo di poter comunicare quello che si sta pensando e facendo, tanto in veste istituzionale quanto sperimentale, al Laboratorio del paesaggio che è sorto in quella città. Profondamente convinto, come sono, della necessità di contribuire quanto più possibile alla buona pratica e cultura dello scambio di idee e di esperienze in una materia, come il paesaggio, che non ha ancora trovato la propria identità disciplinare ed operativa, ringrazio davvero di cuore gli amici e colleghi della Regione Toscana. Dato che sono stato visto e preso spero vorrete perdonare l'immediatezza del mio intervento: infatti non ho potuto predisporre niente e non ho nemmeno il supporto di una documentazione integrativa di immagini, cosa che amo far sempre perché la ritengo necessaria quando si parla appunto di paesaggio.

Il Laboratorio del Paesaggio di Pisa è un apparato funzionale, non ancora una vera e propria istituzione, ma semplicemente un organismo di lavoro fondato su dei protocolli d'intesa che la Soprintendenza pisana ha stipulato con l'Università di Pisa, con la Scuola Normale Superiore, la Scuola Superiore San'Anna - ne stiamo chiudendo uno anche con il CNR - per mettere in piedi una struttura specifica di riferimento univoco che si occupa di cultura e di cura del territorio.

L'obiettivo è stato proprio quello di creare un organismo unitario capace di trovare metodi e strumenti concreti per consentire di studiare e valutare i paesaggi in modo rigoroso ed oggettivo per poter poi attivare una politica fattiva che si attua mediante la pianificazione paesaggistica e la realizzazione di progetti integrati e piani di recupero paesaggistico. Si vuole così così non solo poter

rendere possibile una lettura scientifica delle realtà esistenti, e quindi dar modo di dotarsi di mezzi idonei per la valutazione degli impatti ambientali, ma anche poter fornire ai decisori un supporto tecnico efficace per procedere nel modo ottimale alla localizzazione delle scelte e dunque alla pianificazione urbanistica ed alla programmazione socio economica, a cominciare proprio dalla tutela del paesaggio e dalla valorizzazione delle molteplici risorse radicate sul territorio. Lo slogan del Laboratorio è "sapere per saper fare" e cerca appunto di tradurre in pratica la possibilità di utilizzare in modo razionale e completo il bagaglio di conoscenze specifiche ora disperse nelle mille distinte sedi della ricerca scientifica, nella diversità e separatezza dei laboratori e degli istituti universitari, per creare e mettere un knowhow complesso ma unitario a disposizione di chi poi concretamente, come le Soprintendenze, ha il compito istituzionale di garantire la tutela dei beni culturali e paesaggistici.

Ovviamente il Laboratorio opera d'intesa con la Regione Toscana e con tutti gli altri enti territoriali perché la necessità di una corretta gestione del territorio, che implica un'adeguata tutela del paesaggio, rappresenta un dovere ed una priorità assoluta per tutta la Pubblica Amministrazione: per quanto io sia un ministeriale puro dal punto di vista del ruolo, nessuno è infatti più convinto di me che la tutela sia un compito che non spetta solo alle Soprintendenze ma innanzi tutto a chi sul territorio vive e lavora. Personalmente ritengo pertanto che differenziare tra competenze statali o regionali o tra tutela e valorizzazione dei beni culturali sia un problema da sesso degli angeli! Una questione strumentalizzata dagli interessi di parte che non tocca invece il problema vero che è quello di trovare delle soluzioni tecniche ed organizzative valide e sostenibili, da un punto di vista scientifico culturale e territoriale, per trasformare in impegni di lavoro ed atti reali riconosciuti come validi quello che tutti si dice di voler fare! Anche dal punto di vista normativo non chiedo di meglio che lavorare insieme ai tecnici, colleghi ed amici della Regione, per proporre degli adeguamenti metodologici e procedurali che sono ormai indispensabili ed urgenti. Come toscano, peraltro, mi piacerebbe che proprio in questo settore la nostra regione avesse

rispetto alle altre un ruolo di riferimento scientifico e di primato politico a conferma della propria tradizione ed identità culturale.

Perché la difficoltà vera consiste proprio in questo: anche per il paesaggio ognuno parla di qualità ma ciascuno la intende a modo suo.

Le parole dell'assessore Zoppi che, come sempre ha centrato con grande sensibilità e consapevolezza il nocciolo della questione, hanno evidenziato come in Europa, ed in Italia in particolare, noi abbiamo ereditato un patrimonio paesaggistico straordinario. Una complessità di situazioni e di contesti di una ricchezza incredibile, sia per quantità che per diversità, una mole enorme di paesaggi tutti differenti tra loro ma che sono tutti universalmente riconosciuti di grande bellezza e di grande valore. E perché sono tutti diversi ma tutti di qualità? Perché hanno in comune una stessa cosa: sono stati tutti creati da uomini che sapevano gestire bene e con coerenza il proprio territorio. Infatti i paesaggi del passato che vediamo oggi sono il risultato di un equilibrio che derivava da una cultura condivisa. Una cultura che apparteneva a comunità fatte di persone che sapevano utilizzare la propria terra in perfetta simbiosi con la natura. E quando lavoravano erano capaci di sintetizzare allo stesso tempo economia e sapienza, nella consapevolezza che lavoro nei campi e rispetto dell'ambiente erano le due facce della stessa medaglia. Non c'era la convinzione di oggi, costruita e strumentale, della contrapposizione tra sviluppo economico e tutela dell'ambiente. I nostri antenati evidentemente non sapevano di potersi definire ecologi, ma di fatto lo erano! Avevano gli stessi bisogni concreti ma anche la stessa visione del mondo e del lavoro, lo stesso modo di concepire la vita, per cui anche le risposte che davano agli stessi problemi erano identiche. Queste rappresentavano il miglior modo possibile e corretto di insediarsi, spesso l'unico perseguibile che, evolutosi ed affermatosi nel tempo, ha saputo integrare alla correttezza dell'uso anche la perfezione delle forme. E queste hanno finito per caratterizzare in modo specifico tutti i luoghi.

Questo è il paesaggio! E' il risultato di come l'uomo ha utilizzato il proprio territorio. Anche la normativa nazionale ed internazionale lo definisce come l'effetto delle interazioni tra l'uomo e la natura. Il paesaggio non è dunque un obiettivo perseguito direttamente ma l'esito evidente di come l'uomo nel tempo ha fatto uso del proprio

pezzo di terra. E per quale motivo se non per campare, signori! Certo! Per vivere, spesso solo per sopravvivere. Gli uomini sono stati condizionati dall'ambiente, dal clima, dalla vegetazione, dai modi tradizionali di lavorare, dalle tecniche costruttive, dai materiali che avevano a disposizione sul posto ed hanno quindi costruito per forza una serie di paesaggi tutti diversi tra loro. Ecco perché i paesaggi della Sicilia o della Puglia sono così diversi dai paesaggi del Trentino o del Lazio! Nei tempi antichi di sicuro gli strumenti a disposizione dell'umanità erano assai pochi e le possibilità di intervenire ancor più limitate. Questa costrizione aveva però il vantaggio di far agire l'uomo nei tempi e nei modi giusti perché gli imponeva attenzione e rispetto per l'ambiente, né più né meno come a tutte le altre specie di esseri viventi.

Sempre ed ovunque l'uomo ha così dato risposte vere ad esigenze vere: tutto quanto esiste non è casuale dunque tutto ciò che esiste ha un significato. Tutti i paesaggi sono nati da scelte intenzionali frutto di un preciso modo di pensare per cui tutti i paesaggi sono paesaggi che esprimono una cultura. Tutti i paesaggi sono dunque paesaggi culturali. E allora, evidentemente, diventa chiaro che quando si parla di paesaggio non si parla più di cose estetiche, di cose interpretabili, di cose frivole ma si parla di storia e di realtà! Si parla di terra, di lavoro, di persone vive e vissute, di economia, di storia fatta di eventi realmente accaduti. Di identità, di saperi collettivi, di cultura condivisa. In una parola il paesaggio è lo specchio della civiltà. Si deve parlare però sempre di specificità e di peculiarità irripetibili, sempre esclusive quindi parlare di paesaggi, non di paesaggio.

Io ormai lo dico fino alla nausea - chi ha già avuto modo di sentirmi parlare penserà che dico sempre le stesse cose - ma mi piace ripetere che il Chianti, quello che oggi si vende nel mondo intero come esempio di bel paesaggio per un'immagine turistica, lo hanno fatto i contadini per mangiare, non gli architetti per farsi belli! E quello che vale per il Chianti vale anche per la Lunigiana, vale per la Maremma, vale per il Tavoliere delle Puglie, vale per tutti i luoghi e per tutti i tempi! Sempre ed ovunque il paesaggio esprime l'identità di un territorio e della sua popolazione. E non potrà non essere così anche per il futuro. C'è coincidenza tra paesaggio ed economia, non contrapposizione tanto che si potrebbe dire: dimmi che paesaggio fai e ti dirò chi sei!

Il paesaggio non ha un'origine estetica ma strutturale nel senso





che tutto quanto esiste non è casuale od occasionale ma deriva da un motivo preciso per cui ogni cosa ha un significato preciso e siccome un paesaggio ha sempre una pluralità ed una complessità di elementi avrà sempre anche una pluralità ed una complessità di valori. Ogni paesaggio costituisce sempre l'espressione culturale di una comunità, proprio così come un'opera d'arte è l'espressione di un singolo artista.

Questo implica una considerazione molto importante e cioè che ci troviamo ormai di fronte a paesaggi costruiti o improntati solo dall'uomo, non dalla natura. E' strano, anzi fuorviante, che tutt'oggi, quando si parla di paesaggio, ci venga invece in mente l'idea e l'immagine di un paesaggio naturale incontaminato e primordiale che non esiste più.

Infatti quando si parla di paesaggio di solito, anche tra tecnici, si pensa a tutto ciò che ha a che fare solo col verde, con la vegetazione,

con gli spazi liberi, con la natura intesa nelle sue forme più spontanee. Ebbene, mai, credo io, è stata più diffusa una concezione così riduttiva e fuorviante del paesaggio stesso. Questa consuetudine deriva dal fatto che anche in Italia purtroppo abbiamo adottato la filosofia e dunque la terminologia derivante dall'affermatissima cultura anglosassone della "landscape architecture". E' tutta inglese l'immagine che ha trasformato l'idea di paesaggio in una visione naturalistica della realtà. Così l'architetto paesaggista, pure da noi, è il "landscape architect", l'esperto che si occupa di giardini e di parchi e di verde a livello urbano. Al contrario i nostri paesaggi sono quelli plasmati e lavorati dall'uomo! È dunque sulla conoscenza della storia, dell'agricoltura, sul processo dell'insediamento, dei modi di lavorare, di costruire, di pregare, di divertirsi, è sui modi di vita che si deve fondare la competenza professionale del paesaggista non sulla cultura e la tecnica dei giardinieri!

Specialmente in un paese come il nostro, fucina di civiltà diverse, al centro di un bacino geografico che è da sempre tra le aree più densamente popolate della terra. Non per pura e semplice contrapposizione di bandiera alla cultura anglosassone ma perché i nostri paesaggi non sono quelli della campagna inglese o del giardino informale dobbiamo ricostituire una consapevolezza nuova. Nella mentalità della gente comune, e non solo nell'area mediterranea, il paesaggio ha sempre implicato, comunque ed ovunque, la presenza di spazi edificati e non. Il paesaggio coinvolge ed implica la totalità del territorio e deve tornare a costituire oggetto d'interesse per tutti, non solo per gli specialisti. I nostri paesaggi sono i paesaggi culturali, i paesaggi dell'uomo, i paesaggi antropici che, come abbiamo visto, derivano dal processo storico d'insediamento. Paesaggio non è soltanto il verde. Ancor meno i soli giardini. Questo è un punto fermo, peraltro codificato dalla stessa Convenzione Europea del Paesaggio, e rappresenta l'assunto di base del Laboratorio del Paesaggio. Questo concetto, curiosamente tanto recente quanto inconfutabile, deve essere diffuso quanto prima e quanto più possibile, e sarà forse non meno importante, nel linguaggio di tutti, portare lo stesso termine "paesaggio" a significare, anche usato da solo, il significato più completo di "paesaggio culturale". Meglio se anche fuori del nostro paese.

In questa logica più ampia la tematica paesaggistica non è più una

prerogativa esclusiva degli architetti o di una singola categoria di professionisti ma diviene materia di pertinenza anche per botanici, agronomi, geografi, urbanisti, storici, storici dell'arte, archeologi, sociologi, ecologi e per tutte le altre varie categorie di persone, compresi i semplici residenti, che a vario titolo hanno a che fare col territorio. Abbiamo finalmente il coraggio di riconoscerlo, per piacere!

Va detto che contro questa nuova consapevolezza cozza il sistema tradizionale con cui siamo stati abituati storicamente a confrontarci col paesaggio, il modello di pensiero idealista e romantico a cavallo tra ottocento e novecento. In Italia si viene dalla legge 1497 del 1939, si viene dall'esperienza delle bellezze naturali intese come quadro dipinto dalla natura, è questa l'identità culturale in cui siamo purtroppo diffusamente ancora immersi e che ancora condiziona i più.

Ecco perché tutti gli approcci con cui noi siamo stati abituati a leggere ed interpretare il paesaggio sono stati improntati ad una cultura prettamente e raffinatamente estetica; ma come è bello questo paesaggio, ma come è pittoresco quest'altro! Di conseguenza tutto l'apparato, non soltanto ideologico, ma anche normativo, è stato strutturato per pochi e per poche cose. Per pochi illuminati e sensibili cultori del bello che tutelavano, forse più a titolo personale che istituzionale, le poche aree riconosciute come portatrici di tale eccelso valore. Forse è meglio dire che avrebbero dovuto tutelarle, perché poi, parlando di tutela, abbiamo visto cosa è successo.

Dovevano infatti tutelare soltanto i paesaggi di particolare pregio, quelle poche aree isolate e ritagliate come piccole oasi di bellezza, con la stessa concezione con cui si fanno ancora oggi i parchi naturali, a pelle di leopardo, e perseguire in modo colto un qualche tentativo di tutela in qualche piccola macchia di territorio protetto lasciando però tutto il resto del territorio alle più spietate leggi di mercato.

Questa è la storia d'Italia, drammaticamente ancora viva! Basti pensare al progetto di riforma della legge urbanistica, il recentissimo disegno di legge Lupi, per fortuna non più passato in parlamento, che prevedeva, ancora per il futuro, la stessa logica della separazione tra le poche e isolate aree protette, tassativamente vincolate ed inibite ad ogni evoluzione da parte del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, e tutto il resto del territorio disinvoltamente lasciato alla libera

contrattazione tra poteri forti. Si cercava così di perpretare e strutturare in maniera definitiva l'instabile situazione che ci contraddistingue al momento, con immobilisti da una parte e amministrazioni locali dall'altra, costrette queste ultime dalla indisponibilità economica a fare degli oneri di concessione l'unico sistema di finanziamento delle proprie casse.

Abbiamo formalmente salvato la faccia ma strutturalmente messo le volpi a guardia del pollaio! Ci si chiede poi perché la storia del nostro paese è stata quella dei paesaggi devastati.

Basta con queste ipocrite interpretazioni, strumentali o ignoranti: basta con le politiche superate dei vincoli passivi ed assoluti. Vogliamo finalmente deciderci a fare una politica di governo del territorio che sia consapevole ed evoluta? Vogliamo creare almeno i presupposti culturali e scientifici per attivarla a partire da un metodo di analisi e di valutazione dei paesaggi che si fondi in modo credibile su una lettura storica e dinamica del territorio per capirne la genealogia ed il significato?

I paesaggi si modificano e non possono essere congelati, proprio come per una persona! Non mi piace il termine di "invariante" anche per definire un valore identitario. Quando ero bambino avevo un'altra immagine, oggi ne ho un'altra e spero, tra tanti anni, di averne un'altra ancora, eppure sono sempre io! Questo vale anche per i territori: non è pensabile congelarli od imbalsamarli in nome di una logica della conservazione che vieta la benché minima modifica! Da sempre, nel passato, oggi e nel futuro, tutela del paesaggio significa gestione economica delle risorse presenti sul campo, una gestione attiva anche quando il fine ultimo è la volontà di non cambiare nulla. Pensate ad esempio all'inevitabile ciclo di rotazioni culturali nell'agricoltura o al governo di un bosco od all'esigenze della vita contemporanea che si deve comunque garantire anche in un centro storico. Ecco perché non c'è distinzione tra pianificazione paesaggistica e pianificazione territoriale! Personalmente ritengo che la pianificazione dei paesaggi rappresenti, anzi debba rappresentare, la fase preliminare della pianificazione ordinaria, la fase di analisi e di valutazione dell'esistente sulla cui base, e solo su questa, si potranno correttamente effettuare le scelte urbanistiche e le scelte economiche di previsione. Ogni buon progetto, ad ogni scala, non può che derivare da un buon rilievo ed è proprio sul modo di fare





questo buon rilievo che il Laboratorio propone una metodologia nuova rispetto alle procedure tradizionali. Per tutto quanto ho appena detto infatti lo strumento di lavoro ottimale per studiare la vera identità e dunque i contenuti ed i valori del territorio è secondo noi proprio l'analisi dei paesaggi. Si propone dunque con fermezza l'uso del paesaggio culturale come strumento principe d'indagine e di conoscenza del territorio. Stiamo infatti sperimentando una metodologia di lavoro mediante l'uso di quella che noi chiamiamo "stratigrafia paesaggistica" che ci consente di individuare sulla carta la presenza dei diversi paesaggi. Per analizzare e valutare i paesaggi abbiamo ritenuto di non poter utilizzare gli abituali sistemi di studio del paesaggio, tutti basati su aspetti estetici, su parametri di visibilità o su classificazioni tipologiche e che finiscono in modo sistematico per variare col variare della sensibilità e del taglio specifico di approccio di chi deve fare le valutazioni. Con questi sistemi gli esiti degli studi sono sistematicamente interpretazioni personali o documentazioni di stati di fatto che non consentono di apportare effettive ulteriori conoscenze o possibilità di confronto o di riconoscimento di valore. Analogamente ininfluenti per capire i paesaggi sono da noi valutate le tecniche d'indagine finora utilizzate per la pianificazione territoriale. E' fin troppo evidente infatti come lo studio del territorio fatto tramite l'analisi dei sistemi urbani, e dunque con l'apporto di carte tematiche e di contributi interdisciplinari, seppure informatizzati e georeferenziati, non riesca comunque a superare i limiti di un frazionamento artificiale e strumentale della realtà, senza la capacità di ricucire compiutamente l'eterogeneità e frammentazione dei dati in una documentazione e comprensione unitaria e significativa dei luoghi. Del resto è altrettanto evidente l'assoluto distacco tra paesaggi e parametri e standards urbanistici, sia sul piano teorico che pratico, tanto che, anche laddove vi è stata coerenza tra previsione ed attuazione, la redazione dei piani non ha prodotto alcun risultato in merito alla qualità dei paesaggi stessi. E nemmeno si possono usare i metodi e le analisi che si usano nell'ecologia per risolvere quello che è, in fin dei conti, il problema prioritario della pianificazione vale a dire la definizione precisa di cosa debba essere conservato e di cosa invece si possa o addirittura si debba modificare.

Paesaggio non è sinonimo di ambiente. Aver superato la cultura dell'estetica con quella ambientalista non ha apportato un vero

contributo allo sviluppo della tecnica di studio od alla tutela del paesaggio. Eppure molto della cultura ecologista è stata pari pari utilizzata da molti per sostituire, per scambiarsi, quasi interscambiarsi con la cultura paesaggistica. Niente di più sbagliato! Il concetto di ambiente, e di conseguenza quello di tutela o di valutazione d'impatto ambientale, implica, a mio giudizio, due ambiti disciplinari tra loro connessi ma pur sempre separati ed appartenenti a due diversi insiemi di elementi costitutivi: l'ecologia vera e propria da una parte ed il paesaggio dall'altra, nella sua più piena valenza storico culturale.

Nella prima entrano in gioco tutte le componenti fisico chimiche e biologiche della natura con tutti gli equilibri e tutti i passaggi di materiali, energie ed informazioni che si scambiano tra loro gli esseri viventi ed i relativi ecosistemi, la qualità dell'acqua, dell'aria, del suolo, e tutti gli altri elementi puntualmente messi in fila nelle valutazioni d'impatto che tutti ben conosciamo. Il secondo invece, il paesaggio, contrariamente a quanto prevede adesso la normativa, non è solo uno dei tanti elementi presi in esame nelle valutazioni d'impatto ma contiene, a sua volta, un gruppo diverso di componenti inerenti l'identità dei luoghi: la conservazione dei beni monumentali e delle singole emergenze paesaggistiche, la tutela dei paesaggi culturali, l'eliminazione dell'inquinamento visivo, l'esaltazione della visibilità panoramica ed il potenziamento della fruizione e la valorizzazione delle risorse e dei beni culturali e naturali. Tutte cose inerenti l'attività prettamente antropica, seppure correlata ed interagente con l'intorno ambientale.

Da questo quadro generale di riferimento deriva allora la necessità, in primo luogo, di trovare un sistema credibile e rigoroso per studiare espressamente la realtà paesaggistica nella sua integrità, specificità e complessità. Ecco allora la nostra proposta della stratigrafia paesaggistica.

Partiamo da un dato di fatto che costituisce la premessa ideologica del nuovo metodo: i paesaggi si percepiscono con un'occhiata in un istante ma, essendo il risultato di un processo storico, di fatto sono invece costituiti da elementi diacronici che si sono via via aggiunti e/o modificati nel tempo. Il tempo assume dunque una presenza ed un significato preciso nell'analisi paesaggistica: l'incontro con il paesaggio non è solo incontro con lo spazio ma anche con il tempo, cioè con la storia.

Se si entra in un centro storico non si avverte solo la presenza di edifici e manufatti costruiti con tecniche e materiali diversi ma si avverte anche il fatto che sono stati costruiti in un'epoca del passato, in un'epoca che non esiste più. E la stessa cosa accade anche con gli esseri viventi: il vedere una vecchia quercia od un leccio secolare ci fa capire, insieme alle grandi dimensioni della chioma, che quelle piante esistono da un tempo lunghissimo. Una corretta lettura del paesaggio viene così a configurarsi in un'analisi storica e geografica che ci fa capire non solo come sono fatte le cose e dove sono, ma anche quando e perché sono nate o sono state create.

L'esperto paesaggista deve essere dunque secondo noi colui che è in grado di comprendere questa evoluzione ed è perciò capace di decodificare la stratificazione della realtà riconducendo ogni cosa al suo periodo di nascita o di creazione. In questo modo si crea la possibilità di interpretare i paesaggi sulla base di una valutazione complessa che prende come elemento ordinatore, scientifico ed univoco, proprio la storia letta sulla base della diversa permanenza degli elementi e sulla loro persistenza morfologico funzionale, cioè sulla capacità di resistere alla durata del tempo come beni e come beni d'uso. In questo modo si possono disegnare delle carte sintetiche dell'intero territorio in cui le varie tessere musive, rappresentative dei diversi tipi di paesaggi secondo una precisa gradazione cromatica, possono darci indicazione non solo dell'uso del suolo e dei manufatti ma anche da quanto tempo quell'uso è stato loro riconosciuto e mantenuto. Il riconoscimento stratigrafico dei paesaggi esistenti, proprio perché basato su processi di eventi e situazioni reali che si sono verificate, costituisce sempre un dato inequivocabile in quanto tutti i paesaggi sono fatti in un certo modo, posti in un dato luogo, sorti ed utilizzati in un tempo preciso. La mappa dei paesaggi così ottenuta rappresenta un dato basato sulla storia e sull'economia di ogni sito, dunque un fatto oggettivo, non interpretativo, che si rivolge a tutto il territorio in modo omogeneo e compatto. Questo consente di confrontare ogni paesaggio esistente con l'intorno che lo circonda e di delineare pertanto un quadro statistico quali quantitativo in cui ogni tessera paesaggistica assume valore in relazione alla natura, dimensione, quantità e persistenza delle altre, in ambiti di contesto che muta al variare della scala d'intervento. Le valutazioni in questo modo non sono più così assolute come prima ma relative, sempre

ricavate sulla base di un'analisi mirata e d'insieme che non ammette interpretazioni soggettive o pregiudizi personali.

Si spera - e chiudo perché non so neanche quanto tempo mi rimanga - che questo metodo di lettura dei paesaggi possa essere quanto prima possibile perfezionato in modo da diffondere l'uso della tecnica paesaggistica come parte propedeutica dell'urbanistica e come agile e compiuto strumento di lavoro per ogni tipo di progetto architettonico o territoriale da usare a tutte le scale d'intervento.

Il risultato finale è infatti una carta di rilievo del territorio che indica la natura e l'età dei paesaggi vecchi e nuovi in modo preciso ed oggettivo, indipendentemente dal fatto che vi siano volumi costruiti pieni o spazi vuoti. Una vera e propria mappatura dei paesaggi culturali che è finalmente l'obiettivo principale che ci si era proposti per poter fare un'adeguata pianificazione urbanistica.

La pianificazione paesaggistica non serve quindi a cercar di capire le forme dei paesaggi del domani, che dipenderanno per necessità dalle scelte economiche del futuro, ma a riconoscere in prima istanza le testimonianze dei paesaggi di qualità che esistono, a riconoscere cioè quali paesaggi hanno valore di bene culturale. Partendo da questa tavola di rilievo del territorio sarà finalmente possibile sapere cosa dobbiamo conservare nel progetto di pianificazione e stabilire i tempi ed i modi con cui si potranno o dovranno apportare le modifiche in ogni tessera dei paesaggi esistenti.

Solitamente tutti parliamo di sostenibilità ecologica e ci si riferisce alla necessità di garantire alle generazioni future condizioni ambientali di vita equilibrate e rinnovabili. Io voglio cominciare a parlare anche di sostenibilità paesaggistica riferendomi alla necessità di assicurare al tempo stesso il rispetto e la valorizzazione dell'identità culturale che abbiamo ereditato dal passato e che quindi si pone come doverosa garanzia di rispetto nei confronti anche delle generazioni passate e contemporaneamente come base della futura economia. Quando saranno verificate queste due condizioni, entrambe assolutamente indispensabili per una società civile, allora si potrà consapevolmente parlare di qualità paesaggistica e si potranno riconoscere i paesaggi come indicatori di qualità della vita.



## PAESAGGIO E AGRICOLTURA

Fare una correlazione tra paesaggio ed agricoltura può apparire semplice perché sappiamo che, con la nascita e lo sviluppo dell'agricoltura, l'uomo da abitante del paesaggio si è trasformato in costruttore di paesaggio, attraverso un controllo della natura che, da limitato all'inizio, è andato sempre crescendo.

Sappiamo anche come l'agricoltura abbia plasmato il territorio e "costruito paesaggi" attraverso trasformazioni energetiche anche se effettuate lentamente e, quindi, in maniera non violenta: pensiamo ai terrazzamenti, alle bonifiche...l'uomo con le sue opere ha ricondotto ad una vocazione agricola spazi come la Toscana, (ma, in realtà, tutto il Mediterraneo) assolutamente non vocati per questa pratica, sia per motivi morfologici (pianure paludose o rilievi spesso difficili da colonizzare) che climatici (clima asciutto in estate e piovoso in inverno) (F. Braudel).

Il paesaggio è sempre stato un "sottoprodotto", un risultato indiretto, dell'agricoltura .....il mezzadro, ad esempio, non ricamava i campi ma, per necessità di sopravvivenza, coltivava ogni spazio del podere, con il risultato di costruire un giardino in grande, apparentemente fatto di airole ben disegnate. In realtà, egli coltivava ovunque e dovunque per fornire nutrimento e beni di prima necessità per la sua famiglia (il podere, infatti, doveva rispondere anche alle esigenze produttive del padrone). Si coltivavano anche poderi collocati in aree difficili, con rese scarse, ma comunque rese. La diversificazione, all'interno del podere, di cui tanto si parla, era quindi reale, nel senso che c'era la necessità, ove possibile, di avere una superficie boscata per l'approvvigionamento della legna, di un canneto per costruire attrezzi e recinti ma, soprattutto, si coltivavano il grano e la vite perché da essi si ricavano gli alimenti base della vita. Quindi, la maggior parte della superficie era in coltura promiscua tra vite e grano, con piante sparse (foto San Gimignano, Badia a Elsa ed altre).

L'agricoltura ha sempre costituito una attività necessaria per la produzione di beni alimentari e di prima necessità (fibre) per la vita umana; fino a pochi decenni fa l'impegno dell'uomo si profondeva nel perseguire obiettivi produttivistici, attraverso un potenziamento dei mezzi tecnici e meccanici ed un affinamento delle tecniche produttive.

Ancora nel dopoguerra si cercava di aumentare le produzioni unitarie per poter sfamare una popolazione in forte crescita e, grazie all'innovazione tecnologica (chimica e meccanica), si sono ottenuti risultati prima inusitati. Questi obiettivi produttivistici sono stati

proposti anche dal nascente MEC (1957) che erogava incentivi economici agli agricoltori in base alle rese unitarie delle diverse colture.

Questi ultimi eventi per l'Italia, e per la Toscana in particolare, hanno rappresentato l'inizio dello sgretolamento di un'economia e di un paesaggio che si erano consolidati nel tempo: via i campi "a dimensione umana", via le scoline, via le siepi, via gli alberi isolati, via tutti quegli elementi di disturbo che costituivano un ostacolo, un freno, alla velocità delle operazioni meccaniche. Via la concimaia e le concimazioni organiche, in quanto i fertilizzanti di sintesi erano pubblicizzati come migliori, più economici, e davano risultati produttivi strabilianti. Ma tutto questo non era sufficiente nel nostro paese, ancor più nella nostra Regione (la Pianura padana si è forse salvata..) per raggiungere gli obiettivi produttivistici del MEC, quindi gli agricoltori hanno iniziato a lasciare la propria attività e ad andare a lavorare nell'industria. Ci sono state due forme di esodo: agricolo e rurale, in funzione sia della collocazione dei poderi in luoghi più o meno disagiati e lontani dai poli industriali, sia del genere di proprietà. L'esodo, in ogni caso, ha causato l'abbandono del territorio con le conseguenze che conosciamo: dissesti, frane, smottamenti etc.

Da quando è nata l'UE la Politica Agricola Comunitaria ha costituito l'elemento guida per le scelte dell'imprenditore, che quindi, ha indirizzato la propria azienda alle produzioni per cui venivano, di volta in volta, elargiti gli aiuti economici più soddisfacenti. Si è assistito alla comparsa ed all'invasione di alcune colture, che poi sono state abbandonate non appena cessata l'erogazione dell'aiuto. Indirettamente, la PAC ha costruito nel bene e nel male, i nostri paesaggi. Negli anni 70 l'introduzione del set-aside ha provocato l'abbandono di enormi superfici seminative, con i dissesti che ne sono conseguiti.

Dal 1 gennaio 2005 c'è stata l'introduzione del disaccoppiamento, cioè gli aiuti vengono dati agli agricoltori indipendentemente da cosa e da se coltivano. La prima campagna di semina eseguita in questa condizione è stata nell'autunno del 2005 e nella primavera 2006 (ora). E' necessario trovare rapidamente delle soluzioni perché il territorio, il paesaggio è a rischio, le trasformazioni prevedibili saranno rapide come non lo sono mai state. L'abbandono incombe.

In collina non ha funzionato la PAC ma soprattutto il mercato del vino. E' necessario dare indirizzi a questa trasformazione rapida in funzione degli attori locali (quasi mercato pubblico).

Elisabetta Norci  
agronomo, libera professionista



Il PSR appena passato non ha avuto grosse influenze sul paesaggio perché le misure più finanziate sono state quelle agroambientali, quelle sul ricambio generazionale degli imprenditori e sul miglioramento delle strutture. C'è stato poco sul paesaggio perché il funzionario responsabile del PSR deve garantire l'efficacia delle scelte e quindi essere sicuro che i soldi saranno spesi (efficacia della spesa). Le regole su cosa fare sul paesaggio non si conoscono, quindi costituiscono un rischio.

Ma in questo panorama c'è da chiedersi: cosa è oggi l'agricoltura?

Il dizionario De Mauro riporta alla parola Agricoltura: coltivazione della terra, ma la nuova normativa in argomento contraddice questa definizione storica: per fare agricoltura la terra non è più indispensabile.

Il Decreto Legislativo 18 maggio 2001, n. 228 "Orientamento e modernizzazione del settore agricolo, a norma dell'articolo 7 della legge 5 marzo 2001, n. 57" all'art.1 recita: " L'articolo 2135 del codice civile è sostituito dal seguente:

"E' imprenditore agricolo chi esercita una delle seguenti attività: coltivazione del fondo, selvicoltura, allevamento di animali e attività connesse.

Per coltivazione del fondo, per selvicoltura e per allevamento di animali si intendono le attività dirette alla cura ed allo sviluppo di un ciclo biologico o di una fase necessaria del ciclo stesso, di carattere vegetale o animale, che utilizzano o possono utilizzare il fondo, il bosco o le acque dolci, salmastre o marine.

Si intendono comunque connesse le attività, esercitate dal medesimo imprenditore agricolo, dirette alla manipolazione, conservazione, trasformazione, commercializzazione e valorizzazione che abbiano ad oggetto prodotti ottenuti prevalentemente dalla coltivazione del fondo o del bosco o dall'allevamento di animali, nonchè le attività dirette alla fornitura di beni o servizi mediante l'utilizzazione prevalente di attrezzature o risorse dell'azienda normalmente impiegate nell'attività agricola esercitata, ivi comprese le attività valorizzazione del territorio e del patrimonio rurale e forestale, ovvero di ricezione ed ospitalità come definite dalla legge".

Questa legge, effettivamente, appare più che di orientamento di disorientamento...ma in realtà, in parte, prende atto di una realtà: oggi l'agricoltura può essere completamente svincolata dalla terra, prendiamo ad esempio le serre, i laboratori, gli allevamenti intensivi, l'agriturismo.... L'ecosistema agrario si è talmente allontanato dagli equilibri dell'ecosistema naturale da essersene quasi svincolato.

Ma anche all'agricoltura di tipo "tradizionale" cioè fatta di coltivazioni praticate in terra, oggi si chiede non solo e non tanto



di produrre derrate alimentari e beni di prima necessità, ma soprattutto paesaggio, servizi di tutela ambiente, smaltimento dei rifiuti, fitodepurazione, materiali per energia alternativa, di avere, in sintesi, un ruolo multifunzionale (concetto "recepito" anche a livello normativo UE). Non solo una volta era chiara la distinzione tra agricolo e rurale, la cui differente etimologia dava luogo ad una chiarezza di interpretazioni: agricolo è un termine legato alla tecnica, rurale, trova riferimento nella spazialità: era la campagna. Il paesaggio rurale in passato spesso coincideva con il paesaggio agrario, lo comprendeva, andando ad interessare anche aree ad interesse naturalistico, turistico, ambientale. Oggi, con le leggi di orientamento, tutto ciò risulta sovvertito.

Le serre ad alta tecnologia sono agricole ma non rurali, alcuni impianti di vigneto sono agricoli ma possono non essere rurali....

Le "vocazioni" che riconosciamo al territorio, dal punto di vista agrario, sono, quindi, mutate. (Come dice Cattaneo le vocazioni sono

quelle che l'uomo riconosce in funzione delle sue esigenze!).

Fino a pochi decenni or sono fare agricoltura significava cercare equilibri con la natura, doverli trovare. Le vocazioni corrispondevano alla possibilità di praticare una coltura in un certo luogo, in funzione delle sue esigenze edafiche e pedoclimatiche, quindi una vocazione fondamentale era la capacità della terra a produrre. I terreni migliori erano i più adatti all'agricoltura, quindi prima le alture, e dopo le bonifiche, le pianure. Poi esistevano vocazioni anche più specifiche: gli olivi si potevano fare solo in collina, più adatta anche per la vite.

Oggi l'agricoltura si è svincolata, nella realtà, dalle vocazioni più naturali, il progresso della scienza e della ricerca permette di coltivare tutto quasi dappertutto, ad esempio, creando varietà selezionate resistenti alle condizioni ambientali, oppure coltivando in condizioni artificiali....

In sintesi, oggi l'agricoltura offre una miriade di sfaccettature e di panorami produttivi, ed anche, conseguentemente di paesaggi... ciascuno dei quali ha una propria specificità in conseguenza della quale deve essere considerato, trattato e normato alle varie scale di governo del territorio, nel senso più generale del termine.

Abbiamo detto, inizialmente, che l'uomo, da secoli, è costruttore involontario, o spesso inconsapevole, di paesaggio.

Oggi dobbiamo passare ad una fase in cui siamo costruttori consapevoli di paesaggi; prima si era consapevoli della realizzazione del giardino, oggi dobbiamo pensare al territorio della nostra regione come ad un enorme giardino...

Storicamente c'è stata sempre una separazione tra chi costruiva concretamente i paesaggi e chi ne godeva. Si riportano due brani assai significativi in proposito: uno di Virgilio ed uno di George Sand:

*"Fortunati agricoltori..." diceva Virgilio "... Si, anch'io sarei felice ad essere agricoltore senza che i miei occhi cessassero di vedere ed il mio cervello di comprendere l'armonia dei suoni e dei colori..." (Virgilio);*

*"L'uomo agiato viene a cercare un po' d'aria e di salute in campagna poi ritorna nella grande città...l'uomo di campagna è troppo oppresso e troppo sgomento dell'avvenire per godere della bellezza della campagna..."*

*Giorno verrà in cui il coltivatore potrà essere anche un artista"(G. Sand).*

Io credo che siamo arrivati al momento sognato od auspicato: la figura dell'uomo attore del paesaggio si identifica spesso con quella dello spettatore.

Oggi si parla di percezione collettiva del paesaggio (Convenzione Europea). La responsabilità è veramente molto grande perché la definizione di bel paesaggio non è così univoca come sembra.

La stessa diversificazione che abbiamo sempre sostenuto essere un elemento indiscutibile di pregio viene adesso messa in discussione

dalle nuove generazioni. L'apprezzamento nei confronti del paesaggio cambia velocemente in questa epoca in cui tutto scorre così celermente che ciascuno di noi ha la sensazione "di non farcela", di essere costantemente indietro.

Ma qual è il paesaggio di qualità?

Ugualmente non è così banale stabilire cosa sia degradato, o perlomeno non sempre (immagini). Il fenomeno dell'abbandono, ad esempio, è sicuramente il più deleterio in termini di paesaggio e di territorio (equilibri). Tuttavia, spesso, è anche affascinante...una casa colonica abbandonata in campagna stimola la fantasia ed ha un apprezzamento superiore (troppo spesso!) rispetto a quando è stata restaurata...

Certo che, invece, se è completamente invasa dai rovi ed è diventata un covo di serpenti, non attira più così tanto....Un podere abbandonato in cui si riesca a leggere ancora l'azione dell'uomo, si legga il disegno che vi è stato impresso, anche se non più ben delineato...stimola inconsciamente un desiderio di "rimessa in ordine" (se ce l'avessi... saprei bene cosa farne...!), di riaddomesticamento (P.Grimal)

Quando il livello, o il genere di abbandono, è sinonimo di trascurato, o quando non si legge più l'equilibrio con la natura allora il paesaggio che ne deriva ci appare come una forma di degrado.

Il disordine che spesso caratterizza le aree coltivate stagionalmente nella parte dell'anno in cui sono inutilizzate appare come una forma di degrado, così come certe zone non coltivate in attesa di essere urbanizzate, perché non c'è nessun tentativo di armonia, di ordine, di segno dell'azione umana. Alcune superfici collinari in cui si leggono chiaramente i segni dell'erosione, del dilavamento, sono, comunque, un segno di degrado perché "illustrano" una errata gestione, un cattivo governo. L'agricoltura del contoterzista è spesso un'agricoltura di rapina perché non c'è assunzione di responsabilità nei confronti del territorio.

I paesaggi che noi valutiamo positivamente sono quelli in cui si legge il "buon governo" (Lorenzetti), che mostrano di essere il risultato dell'interazione equilibrata tra uomo e natura; anche il nostro apprezzamento nei confronti della natura trova riferimento in una natura "domata", come dice P. Grimal, non di una "natura naturale".

Del resto, il nostro territorio è talmente trasformato, talmente urbanizzato che pensare di riportarlo, anche in porzioni, ad equilibri naturali, è utopistico, improponibile. Questa è una consapevolezza che guida ormai anche i piani di gestione di molte aree naturali (Parchi, SIR, riserve etc). Anche i processi di rinaturalizzazione devono essere guidati e non possono essere lasciati a se stessi. Non è possibile, data la ridotta dimensione di tali aree, evitare influenze del contesto circostante, e comunque, potrebbe essere messa a rischio

l'incolumità della popolazione esistente.

Quindi, i paesaggi di cui apprezziamo la qualità, sui cui dettagli entrano in gioco tanti fattori (sensi, cultura, vissuto personale, etc) sono quelli che mostrano forme di equilibrio con la natura, equilibri più o meno complessi. Entra in gioco nel definire la qualità anche la motivazione del giudizio espresso: nell'esprimere il giudizio di stima, è necessario conoscere l'oggetto.

Perché, se è vero, da una parte, che oggi si è realizzato ciò che era utopia una volta, cioè che coloro che coltivano spesso godono del paesaggio, questa utopia non è stata raggiunta in toto, ma soprattutto l'apprezzamento è funzione del soggetto esponente ma anche del motivo per cui lo esprime. Chi si occupa di vigneti, ad esempio, ha dei parametri di apprezzamento delle superfici vitate che altri non comprendono o non condividono.

Quello che apprezziamo è un paesaggio da cui, più o meno indirettamente, leggiamo, comunque, l'azione dell'uomo, che gestisce, blandisce, ama ma domina la natura, perché questo è rassicurante. D'altra parte apprezziamo tanto più i paesaggi quanto più l'azione dell'uomo, anche se violenta, risulta celata, quanto più il risultato è naturale.

Noi prendiamo spesso il paesaggio storico come riferimento rispetto a delle trasformazioni, come se ci fosse sempre stato...come se il mondo fosse sempre stato così...perché l'agricoltura ha sempre rappresentato una forma d'uso del territorio fatta di equilibri rispettosi...quanti segni sul territorio sono propiziatori. Quanti riti a metà tra il pagano ed il religioso sono collegati al mondo agricolo!.

Certamente una definizione universale di Buone Pratiche Agricole non è né realistica né auspicabile, in quanto la natura eterogenea delle condizioni agricole ed ambientali, la variabilità degli orientamenti produttivi e delle tecniche agronomiche e delle norme vincolanti in materia d'ambiente non consentono di stilare un unico elenco di pratiche, che deve invece, essere articolato in relazione alle variabili prese in esame, riunite in gruppi omogenei.

Prima di fare delle proposte operative, difficili ma necessarie, è, tuttavia, opportuno predisporre un documento di condivisione degli obiettivi, che costituisca la base per tutti i livelli di gestione del territorio.

Una prima convinzione, che deve diventare obiettivo, e come tale deve essere perseguito, è che la Toscana è il frutto dell'azione antropica, che ha piegato un'area fatta di rilievi e paludi verso "vocazioni" agricole che hanno assicurato salubrità, equilibri ecologici, stabilità e sicurezza. Un territorio così modificato necessita di una gestione continua e costante e non può essere abbandonato. Qualunque trasformazione deve essere guidata, anche se si tratta di forme di rinaturalizzazione, perché l'ambiente che ci circonda è frutto dell'incontro tra uomo e



natura, ha equilibri fragilissimi, che non possiamo permetterci di perdere. Non dimentichiamo che molte delle catastrofi degli ultimi anni sono state conseguenza dell'azione combinata dell'abbandono di forme di gestione agricola praticata almeno per secoli e della presunzione dell'uomo che ha pensato di poter "operare" non in sintonia con la natura, ma indipendentemente.

La nostra Regione era giustamente definita nel Rinascimento come un grande giardino, ed infatti cosa differenzia il territorio da un grande giardino? Come già F.L. Olmsted sosteneva nella prima parte dell'ottocento, entrambi sono stati strappati alla natura per soddisfare le esigenze umane, entrambi necessitano di cure e manutenzioni continue e costanti per non sparire senza lasciare traccia.

Scrivono Pierre Grimal: "Un Parco che di stagione in stagione non sia creato dalla mano dell'uomo è condannato a morte. Dopo poco non ne rimane che un ricordo. La prima conquista del giardino è rendere amica la natura. Il giardino è sin dall'origine intriso di religione. Serve ad attirare le forze benefiche e sviare quelle malefiche. Il giardino è il recinto meraviglioso in cui si impara a "barare" con le leggi della natura."

La presa di coscienza della necessità di una gestione continua e costante, fatta di buone regole e di un lavoro quotidiano da svolgere in sintonia con la natura diventa la base delle regole da seguire.

Oggi, più di sempre, il territorio è da considerare simile ad un giardino perché gli si chiede di assolvere direttamente anche a funzioni estetiche (produzione di paesaggio), e non indirettamente come nel passato, e, quindi, in questo senso dobbiamo imparare a leggerlo, a gestirlo ed a tutelarlo; come un giardino è fatto di parti differenti, con funzioni diversificate, ciascuna delle quali richiede una gestione specifica e puntuale. Le varie parti devono dialogare ma non essere omogenee, anche in termini di biodiversità. E naturalmente deve essere progettato in modo da poter fruire delle più moderne tecnologie ormai divenute imprescindibili.

## EL PAISAJE COMO RELACIÓN DIALÉCTICA



Gonzalo Acosta Bono  
 Responsable Técnico del proyecto PAYS.DOC  
 Jefe de Servicio de Planificación Regional y  
 Paisaje  
 Secretaría General de Ordenación del  
 Territorio  
 Consejería de Obras Públicas y Transportes  
 Junta de Andalucía (2005-2006)

Después de esta jornada tengo que expresar mi satisfacción porque, y no siempre sucede, hemos logrado hablar de paisaje. Les confieso que al principio estaba algo preocupado porque, habitualmente, decimos que hablamos sobre paisaje cuando en realidad nos referimos en exclusiva a eso que está ahí fuera, al espacio físico que nos rodea. Y es que el paisaje es algo más. Para hablar de eso que está ahí fuera ya tenemos otras disciplinas y técnicas, el urbanismo, las obras públicas, la gestión de los recursos naturales o culturales, etc. El paisaje tiene que ver con la relación dialéctica del ser humano con su entorno, y por consiguiente tener esta variable representa un valor añadido respecto a las convencionales formas de intervención en esa realidad. En esta ocasión tengo la impresión de que hemos acertado en el enfoque y hemos logrado poner el acento en esa relación o interacción entre el ser humano y el entorno que habita.

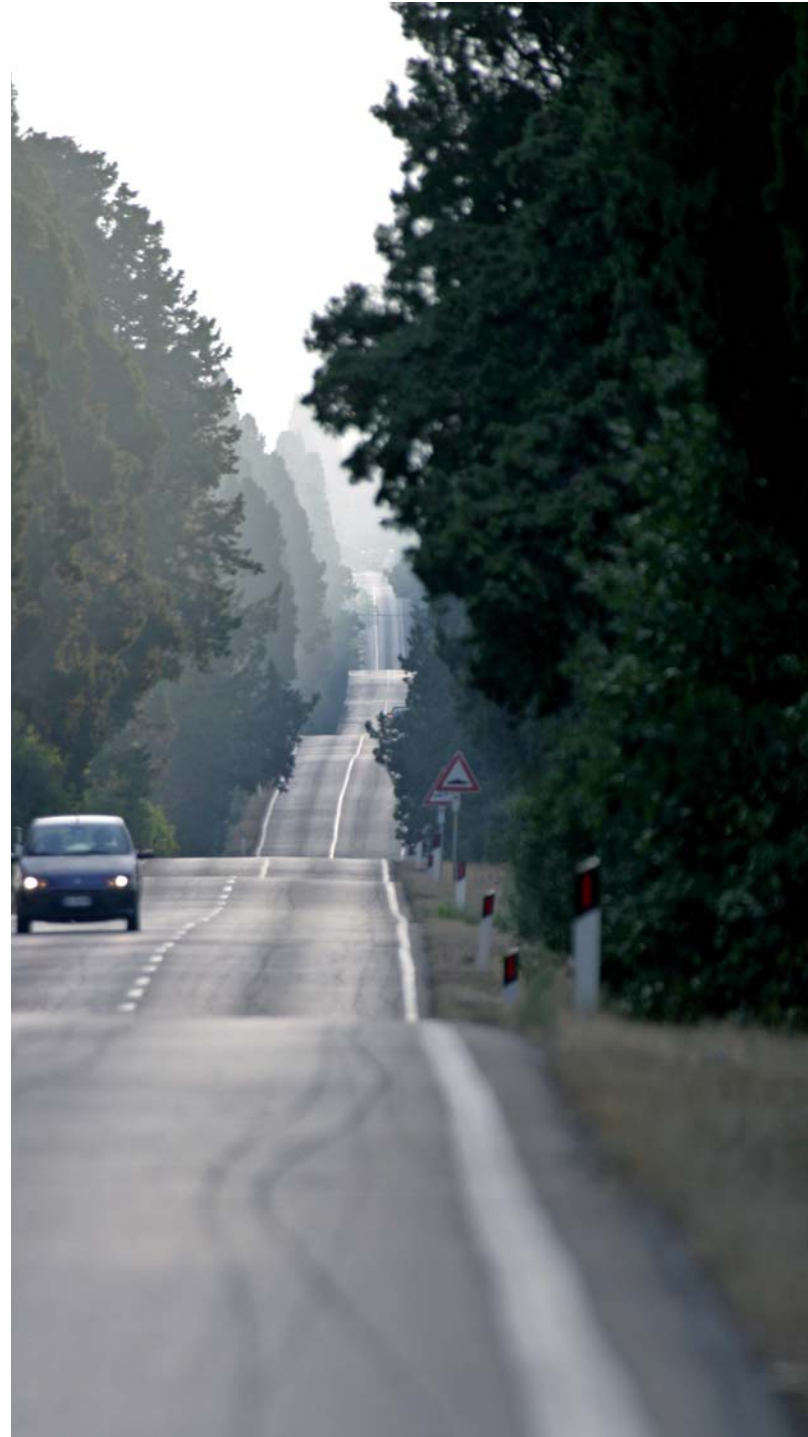
Este valor añadido del paisaje tiene que ver, precisamente, con la calidad, una cuestión que se aborda en el Convenio Europeo del Paisaje, y constituye uno de los aspectos más importantes para una política de paisaje. Hacer las cosas bien ya es, de por sí, una responsabilidad de los órganos encargados de crear ámbitos para la vida, la producción, y todas las funciones socioeconómicas. Hacerlas con un criterio paisajístico debe representar algo más, y probablemente ese plus tiene que ver con una intencionalidad de interpretar adecuadamente las claves del lugar y su memoria, y en esa interpretación la participación de las percepciones y aspiraciones de la ciudadanía es fundamental. El Convenio Europeo de Paisaje hace referencia constante a la idea de involucrar a la sociedad, por ejemplo en la definición de objetivos de calidad, cuestión a la que hemos dedicado mucho tiempo, y aún todavía hemos de dedicarle mucho más si queremos que la sociedad se identifique con su espacio vital, no sólo el que ya está consolidado, , y que dichos elementos de identidad pueda renovarse con cada generación.

Sabemos apreciar y valoramos la presencia de formas de relación muy armónicas, y algún criterio tenemos sobre los espacios de

nueva construcción, pero sobre lo que no tenemos certeza alguna, y es un ejemplo ya que hemos hablado de infraestructuras, es sobre la influencia en nuestra percepción y aprecio de nuestro entorno de factores como la velocidad con la que viajamos, e incluso vivimos diariamente, o la visión que de otros mundos nos brinda los potentes medios audiovisuales. Esos factores pueden estar ocasionando cambios en los paisajes. Cambios que no se refieren sólo a la transformación de lo que está allí fuera, sino a esa relación que es la que define el paisaje. Habrá que ver esos cambios en las generaciones más jóvenes.

Como decía al principio, me complace constatar que en la jornada de hoy ya no hemos hablado tanto de lo que está en el exterior, y hemos recuperado esa idea de paisaje que se preocupa en la relación dialéctica con nuestro entorno. Y a ello debe contribuir los esfuerzos para definir objetivos de calidad, para desarrollar técnicas, discursos y herramientas, que nos permita reconocer las buenas prácticas y sugerir propuestas de actuación acordes con esas experiencias positivas. Experiencias contemporáneas, desde luego, pero también las de un pasado que en definitiva aporta de forma mayoritaria las señas de identidad que hoy reconocemos. El paisaje, una experiencia siempre contemporánea, puede aportar elementos para mejorar esa relación que en la actualidad percibimos deteriorada por una cierta pérdida de identidad, de coherencia entre la forma y la función, etc.

Para concluir, aunque yo no haya logrado hacer alusión a todas las comunicaciones, incluyendo las valiosas preguntas del moderador y las respuestas igualmente fructíferas, creo que es necesario dedicar unos minutos para sacar algunas conclusiones o sugerencias que, sin lugar a dudas, serán atinadas y útiles para el fin que estamos persiguiendo. Muchas gracias.



## “PAESAGGIO E STORIA: I PAESAGGI CULTURALI”

### PARTECIPANTI

*Riccardo Lorenzi* – Soprintendenza ai Beni Ambientali e Culturali di Pisa

*Nicoletta Maioli* - Soprintendenza ai Beni Ambientali e Culturali di Siena

*Elena Rognoni* – Provincia di Pisa

*Saida Grifoni* – geografa, rappresentante dell'Associazione Italia Nostra

*Anna Freschi e Paolo Degli Antoni* – A.R.S.I.A. (Agenzia regionale per lo sviluppo e l'innovazione in agricoltura)

*Sandro Ciabatti* – Regione Toscana, Settore Indirizzi per il governo del territorio

*Marta Fioravanti* – Regione Toscana, Settore beni paesaggistici

per il gruppo di lavoro PAYS.DOC

*Mercedes Moyano Gala* - Regione Andalusia

*Miquel Buchc* - Generalità di Catalogna

*Sandra Camicia*, docente dell'Università di Perugia per la Regione Umbria

*Oswaldo Ferrero* - Regione Piemonte

*Paolo Benedetto Nocchi* – Regione Lazio

*Cinzia Gandolfi* – Regione Toscana



### Considerazioni generali

I paesaggi culturali non coincidono con i paesaggi storici, poiché ogni cultura, anche quella contemporanea, produce paesaggi.

I paesaggi sono l'espressione del modello economico di una società in un determinato tempo. Da questa interpretazione discende la considerazione che i paesaggi ereditati dalla storia, in quanto frutto di una economia locale, sono capaci di esprimere un'identità locale che li rende riconoscibili e differenziati tra loro. I paesaggi della contemporaneità, frutto di una economia globale, hanno perso la capacità di relazione con il territorio caratterizzandosi come “non luoghi” (centri commerciali, outlet, aeroporti, ecc.).

E' necessario superare il concetto di paesaggio storico come bene culturale (in particolare in Italia) in quanto questa interpretazione può indurre ad una visione statica del paesaggio, come bene da “museificare” in contrasto con quanto affermato nella Convenzione europea, in favore di una definizione di paesaggio storico come sistema di relazioni tra risorse che esprimono valori.

La percezione dei valori del paesaggio si evolve nel tempo.

La percezione del paesaggio non è solo visiva, ma coinvolge i cinque sensi.

La complessità del paesaggio richiede un insieme di saperi integrati, tra cui andrebbero inserite le figure dell'economista e del geografo, che sappia interpretare le diverse relazioni tra risorse.

### Considerazioni sul concetto di “qualità” del paesaggio

La qualità non è un concetto assoluto, ma è in relazione al riconoscimento dei valori di un paesaggio da parte delle comunità (comunità intellettuali, locali, scientifiche, ecc.).

La qualità di un paesaggio storico si esprime attraverso:

- la riconoscibilità delle matrici storiche intesa come la possibilità di riconoscere la permanenza di una modalità di organizzazione del territorio storicamente determinatasi.
- la presenza di elementi fortemente riconoscibili all'interno di tale struttura.
- la permanenza/continuità di uso.
- la presenza di modalità di uso sostenibili in senso ambientale, sociale ed economico.
- la condivisione del valore simbolico identitario espresso.

#### **Criteria per l'individuazione di buone pratiche per i paesaggi storici**

Le buone pratiche per i paesaggi storici, che possiamo definire in base alla Convenzione Europea, come:

tutela attiva dei paesaggi finalizzata alla conservazione degli aspetti significativi o caratteristici di un paesaggio, in quanto patrimonio derivante dalla sua configurazione storica;

gestione delle trasformazioni contemporanee finalizzata ad orientare ed armonizzare le trasformazioni legate ai processi di sviluppo sociali, economici ed ambientali in una prospettiva di sviluppo sostenibile;

costruzione di nuovi paesaggi che sappiano integrarsi nel paesaggio costruendo nuove relazioni tra gli elementi della storia.

Devono possedere alcuni contenuti imprescindibili, quali:

una lettura delle risorse storiche e delle loro modalità di relazione nel tempo;

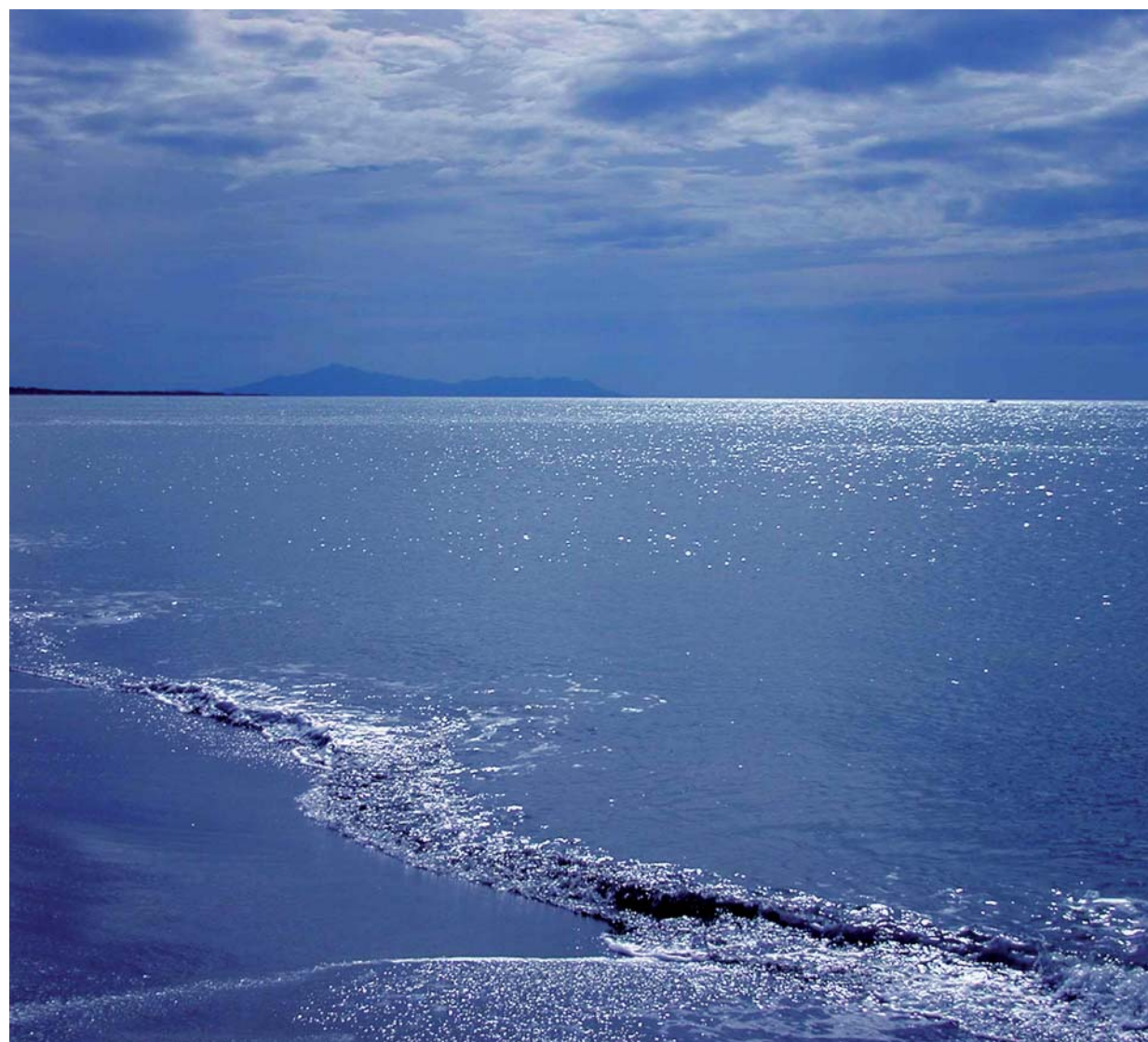
una interpretazione condivisa dei valori presenti;

uno studio sulla possibilità di utilizzare economicamente le risorse presenti senza comprometterne i valori;

la gestione della conservazione/trasformazione delle risorse attraverso politiche rivolte alla loro valorizzazione economica e sociale;

la partecipazione delle collettività nella condivisione dei valori del paesaggio;

la definizione di azione rivolte a promuovere la conoscenza dei valori del paesaggio nelle società locali e a formare i soggetti responsabili delle scelte politiche e tecniche nei confronti del paesaggio.



## “PAESAGGIO AGRICOLTURA E AMBIENTE”

### PARTECIPANTI

-Paolo Baldeschi – Università degli studi di Firenze-Fac. di Architettura

-Mauro Agnoletti - Università degli studi di Firenze-Dip. di Scienze e Tecnologie Ambientali e Forestali

-Elisabetta Norci – Vicepresidente Ordine Nazionale dei Dottori Agronomi e Forestali

-Maria Pia Casini – Provincia di Lucca

-Stefania Bolletti – Provincia di Arezzo

-Adele Semeraro – Provincia di Siena

-Daniele Mazzotta – Provincia di Prato

-Luciano Piazza – Architetto paesaggista

-Bianca Adamo – Soc. Bilancino

-Olga Christopoulou – Università della Tessaglia- membro della Giuria Internazionale del Premio Mediterraneo del Paesaggio

per il gruppo di lavoro PAYS.DOC

-Victoria Marin – Generalità Valenciana

-Jaume Busquets - Generalità di Catalogna

-Sophie Pasleau Callejon – Regione Andalusia

-Eleftheria Tivikeli – Prefectura di Magnesia

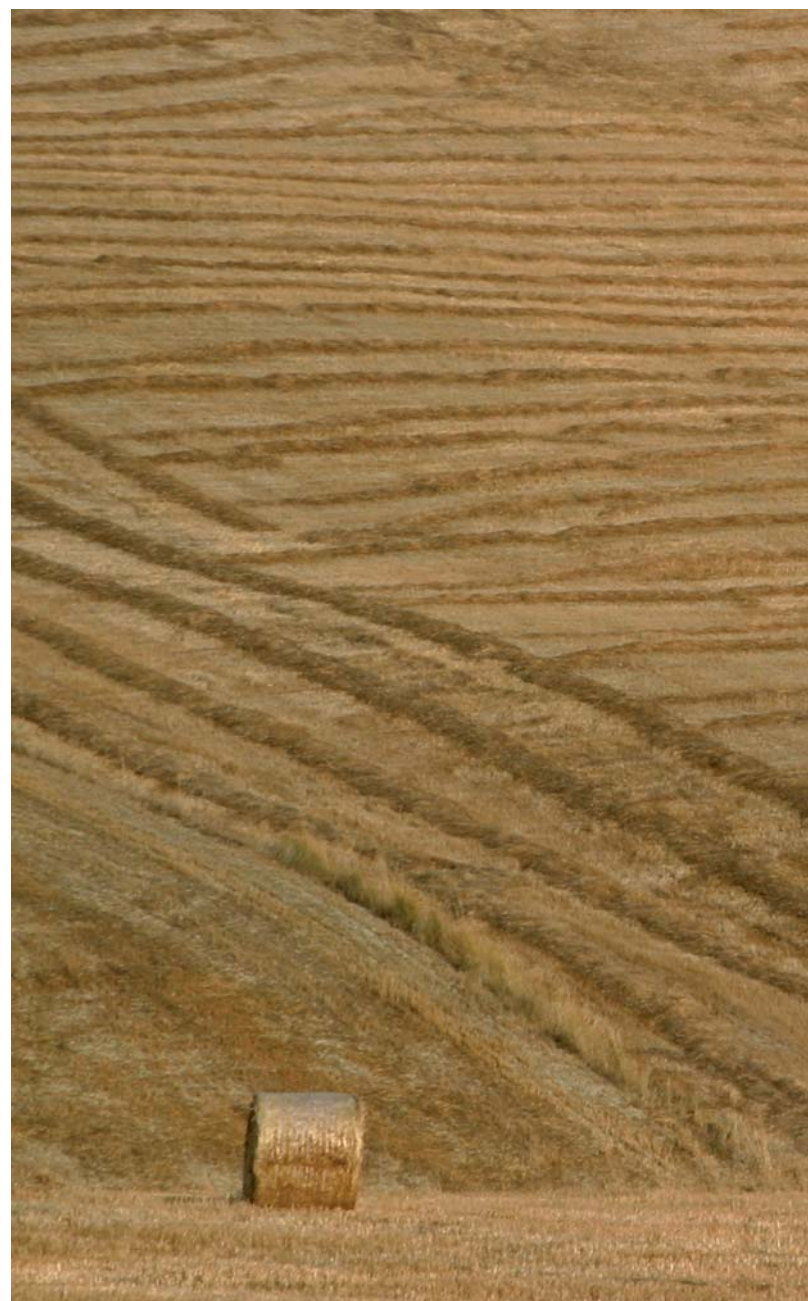
-Barbara Fucci – Regione Emilia-Romagna

-Vincenzo Zarrillo – Regione Basilicata

-Viviana Cappiello - Regione Basilicata

-Biagio Municchi – Regione Umbria

-Marco Gamberini – Regione Toscana



**Lista di indicazioni per le buone pratiche in ambito agricolo, che riuniscano gli aspetti ambientali quelli paesaggistici e produttivi.**

#### Jaume Busquets

È necessario passare dalla teoria alla pratica → in questa riunione devono emergere i requisiti di un paesaggio agricolo di qualità.

#### Marco Gamberini

ieri è stato detto che la Toscana, soprattutto in alcune parti, ha vocazione agricola e che è stata coltivata nelle aree più difficili a seguito di un aumento della popolazione.

Questa situazione è presente anche nelle altre regioni? Nelle altre regioni anche di Spagna, Grecia l'agricoltura è produttiva?

La manutenzione del territorio rurale è necessaria anche come forma di tutela ambientale.

#### Luciano Piazza:

In Toscana e intorno a Firenze il territorio rurale deriva da impronte mezzadrili e giardini storici. I soggetti che hanno prodotto questi paesaggi non esistono più.

#### Vittoria Marin

Elementi significativi → è importante introdurre infrastrutture senza andare a modificare il paesaggio.

#### Barbara Fucci

I paesaggi della pianura emiliana sono connotati da diffusione insediativa incredibile.

La campagna è vista in termini produttivi.

Sono rimasti pochi dei segni del paesaggio storico. Bisogna pensare a nuovi paesaggi.

Come si deve intervenire nelle aree agricole peri-urbane?

La campagna aperta in Emilia necessita di rinaturalizzazione, c'è solo un bosco residuo.

#### Daniele Mazzotta

La Provincia di Prato è un campionario di paesaggi di cui il Piano



Territoriale di Coordinamento ha cercato di tenere conto, perché si tratta di una realtà dalla quale non si può prescindere e alla quale bisogna dare soluzioni concrete.

#### **Maria Pia Casini**

un aspetto che ritiene interessante nella relazione di Agnoletti è che il paesaggio toscano classico non è conservabile.

#### **Adele Semeraro**

Il Piano Territoriale di Coordinamento della provincia di Siena si è fermato solo alla lettura del territorio all'epoca mezzadria, ma in pratica non si riescono a salvaguardare quegli stessi elementi.

**Elisabetta Norci:** quale tra le invarianti ha funzionato?

**Adele Semeraro:** tra le invarianti hanno funzionato ad esempio, quelle sulla tessitura, relative alla difesa idrogeologica.

#### **Marco Gamberini:**

Per integrità si deve intendere il mantenimento armonico non tanto il mantenimento dei caratteri del paesaggio della mezzadria.

#### **Stefania Bolletti**

Nella provincia di Arezzo c'è stata una condivisione da parte dei piani strutturali comunali che hanno recepito il Piano Territoriale di Coordinamento della Provincia.

#### **Viviana Cappiello**

La Regione Basilicata è contemporaneamente mediterranea ed appenninica. Tutto questo determina la ricchezza e la diversità della Regione.

Molta attenzione all'agricoltura e all'industria.

L'impatto insediativo è spostato sul territorio agricolo;

I boschi erano consistenti fino ai primi del '900 quando coprivano l'80% ed arrivavano fino al mare. Le bonifiche degli anni 50 e la PAC hanno provocato sconvolgimenti provocando fragilità fisica, idrogeologica, alluvioni recenti, desertificazione.

La diffusione sparsa degli insediamenti non è legata all'esercizio dell'agricoltura ma alla richiesta di residenza. Dal punto di vista della pianificazione sono state poste condizioni di salvaguardia legate alla trasformabilità con i seguenti obiettivi:

- riappropriazione dell'identità dei luoghi;
- regolamentazione non solo dell'agricoltura;

- individuazione di indicatori;
- la diversificazione capillare;
- stabilire rapporti con chi coltiva.

#### **Vincenzo Zarrillo**

La presenza di 5-6 grandi dighe (degli anni 50-60) ha operato trasformazioni climatiche, infatti la disponibilità idrica ha permesso un'agricoltura intensiva; le dighe sono trasformazioni forti e praticamente irreversibili anche per i tubi enormi (2m di diametro) che attraversano la campagna.

#### **Sophie Callejon**

In Andalusia c'è una biodiversità paesaggistica incredibile anche per la dimensione territoriale. Le norme in vigore riguardano poco il paesaggio. Ci sono molte aree protette (come ad esempio quelle di Natura 2000 che sono il 30% del territorio).

Criterio di qualità → partecipazione degli abitanti del territorio perché il paesaggio ha un significato per loro.

Non solo gli elementi di qualità ma anche le dinamiche paesaggistiche.

Un elemento di debolezza è quello di pensare solo di conservare il paesaggio... forse il paesaggio deve potersi trasformare.

I sistemi agricoli sono molto diversi dall'Italia, in generale si tratta di grandi aziende.

Un elemento di criticità: la presenza di tante serre.

Le popolazioni non riconoscono il paesaggio.

#### **Biagio Municchi**

L'Umbria è una regione con colture e problematiche simili a quelle della Toscana.

L'Umbria ha subito forme di degrado per due grosse infrastrutture.

E' un territorio ricco culturalmente.

Indicatori di qualità paesaggistica → è stato attivato uno strumento collegato alla Convenzione Europea del paesaggio.

Si è cercato di identificare alcuni paesaggi (come i 38 della Toscana).

Si tratta di un lavoro regionale che si vuole sperimentare anche a livello provinciale e comunale lungo la via Flaminia - Spoleto - Foligno.



Il problema fondamentale è che ci sono le trasformazioni che possono essere guidate attraverso la pianificazione e altre che sfuggono alla pianificazione.

Ad ogni livello di pianificazione sarebbe necessario avere indicatori della qualità del paesaggio;

Quali sono gli indicatori di qualità paesaggistica che devono essere trasferiti agli agricoltori. È importante l'azione sia di sensibilizzazione che di didattica;

Indicatori : - rispetto morfologico del sito  
- rispetto del contesto.

Siamo portati a pensare al paesaggio come conservazione.

**Viviana Cappiello**

Nelle procedure autorizzative si ha la sensazione di subire. Si vuole mimetizzare.

Il territorio, invece si deve trasformare.

**Olga Christopoulou**

In Grecia ci sono paesaggi diversi. La Grecia non è molto alterata. Ci sono molte aree protette.

Ci sono comunque problemi per l'aumento del turismo e la gestione delle foreste, non c'è sensibilizzazione della popolazione rispetto al valore paesaggistico, c'è un problema di erosione.

**Paolo Baldeschi**

L'esperienza in corso nel Chianti (finanziamento su 8 comuni con il Gal) per la Carta del Chianti si compone di 2 parti : uno studio sull'erosione del suolo e uno paesaggistico.

Il lavoro è condotto con gli agricoltori; " Agricoltori custodi del paesaggio".

1° indice utilizzato: grado di permanenza dei segni storici: come riferimenti: catasto ottocentesco e il volo del 1954.

**Marco Gamberini**

1. unicità dei paesaggi → valore sociale e culturale;
  2. mantenimento dei caratteri identificatori → conservazione non totale ma nella loro qualità;
- 1e 2 possono essere indicatori della qualità del paesaggio.
- tutela assetti idrogeologici ;
  - diversità e biodiversità;
  - tutela e stabilità;

metodo da utilizzare:

- riconoscere le invarianti;
- riconoscere il valore degli aspetti visivo (percettivi);
- difendere i segni della storia;
- selezionare gli elementi di significatività dei paesaggi per comunicare;
- manutenzione del territorio;
- ritrovare gli elementi dinamici della qualità;
- difendere la cultura nei soggetti che trasformano come strumento della qualità.

Ricerca di coerenza tra:

- attuazione PAC;
- tutela dell'ambiente;
- tutela dei valori culturali.

**Elisabetta Norci**

- nuovi paesaggi;
- regole per PIT e PSR coordinate;
- istruzione e didattica;
- contrattazioni locali: quasi mercato;
- partecipazione.

## “PAESAGGIO E INFRASTRUTTURE”

Sintesi a cura di Cinto Hom Santolaya

### STRATEGIE:

1 Riconoscere a livello normativo la carta del paesaggio nella pianificazione e nei progetti di infrastrutture.

2 Le infrastrutture devono mantenere, potenziare o creare nuovi paesaggi.

3 Riconoscere la importanza degli accessi ai nuclei e la necessità di intraprendere interventi di miglioramento che potenzino la identità di questi luoghi coerentemente con la funzionalità della strada.

4 Dare un carattere significativo alla infrastruttura mediante il trattamento dei bordi con vegetazione e incidere in quegli elementi che delimitano la via.

5 Recuperare gli spazi occupati da vecchie strade per nuove funzioni, percorsi paesaggistici e belvedere.



